

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2007

PROJET DE LOI

**relatif à certains traitements de données à
caractère personnel par le Service
Public Fédéral Finances**

SOMMAIRE

| | |
|---|-----|
| 1. Résumé | 3 |
| 2. Exposé des motifs | 4 |
| 3. Avant-projet | 42 |
| 4. Avis du Conseil d'État | 62 |
| 5. Projet de loi | 82 |
| 6. Annexe | |
| Avis n° 1/2007 du 17 janvier 2007 de la commission de la protection de la vie privée | 107 |

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
80 DE LA CONSTITUTION.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2007

WETSONTWERP

**betreffende bepaalde verwerkingen van
persoonsgegevens door de Federale
Overheidsdienst Financiën**

INHOUD

| | |
|---|-----|
| 1. Samenvatting | 3 |
| 2. Memorie van toelichting | 4 |
| 3. Voorontwerp | 42 |
| 4. Advies van de Raad van State | 62 |
| 5. Wetsontwerp | 82 |
| 6. Bijlage | |
| Advies nr. 01/2007 van 17 januari 2007 van de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer | 107 |

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 4 avril 2007.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 4 april 2007 ingediend.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 5 avril 2007.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 5 april 2007 door de Kamer ontvangen.

| | |
|---------------|--|
| cdH | : Centre démocrate Humaniste |
| CD&V | : Christen-Democratisch en Vlaams |
| ECOLO | : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| FN | : Front National |
| MR | : Mouvement Réformateur |
| N-VA | : Nieuw - Vlaamse Alliantie |
| PS | : Parti socialiste |
| sp.a - spirit | : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. |
| Vlaams Belang | : Vlaams Belang |
| VLD | : Vlaamse Liberalen en Democraten |

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Le présent projet a pour objet:

1. *de mettre la pratique actuelle d'échanges de données au sein du SPF Finances en conformité avec la loi sur la protection de la vie privée;*
2. *en ce qui concerne des développements nouveaux, d'encadrer par des procédures ad hoc destinées à assurer le respect de la loi sur la protection de la vie privée et de ses principes, le fonctionnement des systèmes technologiques développés dans le cadre du plan COPERFIN en matière de «dossier unique», de «gestion de risque» et en particulier de la datawarehouse (l'entrepôt de données).*

Le projet a pour but en raison des risques particuliers liés aux banques de données de l'administration fiscale et à leur interconnexion d'obliger le SPF Finances à des obligations complémentaires. Ainsi, les droits des personnes concernées se trouvent renforcés; une institution de contrôle interne, le Comité be.FIN est créé; les règles de sécurité se trouvent mieux définies, etc.

Au vu des données collectées et traitées par les divers services du SPF Finances et des risques que leur traitement présente, la création d'un service de sécurité commun à l'ensemble du SPF Finances est indispensable pour répondre à l'obligation de sécurité mise à charge du responsable des données par la loi du 16 décembre 1992.

Afin de rendre effective la sécurité des données, le projet met en place les bases d'un système d'«Identity Management» en ce qui concerne l'accès aux données

SAMENVATTING

Dit voorontwerp heeft ten doel:

1. *de huidige wijze van gegevensuitwisseling in de FOD Financiën in overeenstemming te brengen met de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer;*
2. *op het vlak van nieuwe ontwikkelingen, de werking van de technologische systemen die in het kader van het COPERFIN-plan inzake «enig dossier», «risicobeheer» en in het bijzonder inzake het datawarehouse (het datapakhuis) worden ontwikkeld, te omkaderen met procedures ad hoc die ervoor moeten zorgen dat de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de principes ervan worden nageleefd.*

Het ontwerp heeft, gezien de bijzondere risico's die verbonden zijn met de gegevensbanken van de belastingadministratie en hun interconnectiviteit, ten doel de FOD Financiën bijkomende verplichtingen op te leggen. Zo worden de rechten van de betrokken personen versterkt; wordt er een instelling voor interne controle, het Comité be.FIN, opgericht; worden de beveiligingsregels beter gedefinieerd, etc.

In het licht van de gegevens die worden verzameld en verwerkt door de verschillende diensten van de FOD Financiën en de risico's die hun verwerking inhoudt, is de oprichting van een dienst Beveiliging voor heel de FOD Financiën onontbeerlijk om tegemoet te komen aan de verplichting tot beveiliging die door de wet van 16 december 1992 wordt opgelegd aan de verantwoordelijke van de gegevens.

Om de beveiliging van de gegevens effectief te maken, wordt met het onderhavige ontwerp de basis gelegd van een systeem van «Identity Management» voor wat de toegang tot de gegevens betreft.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Cadre légal

Comme le rappelle le Conseil d'État (avis numéro 42.034/2 du 24 janvier 2007), l'avant-projet de loi, en raison de son objet qui est de régler certains traitements de données à caractère personnel par le Service Public Fédéral Finances (ci-après SPF Finances), doit s'apprécier à la lumière des divers textes, généraux ou spécifiques, qui tendent à réaliser, de façon convergente, un équilibre entre les intérêts en présence dans ce domaine. En particulier, selon le Conseil d'État, cinq textes doivent être rappelés, ainsi que pour chacun leur interprétation.

1. L'article 22 de la Constitution dispose que «chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi. La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit».

Ces principes impliquent, comme la Cour d'arbitrage l'a jugé, que «toute ingérence des autorités dans le droit au respect de la vie privée (...) soit prescrite par une disposition législative suffisamment précise, qu'elle corresponde à un besoin social impérieux et qu'elle soit proportionnée à l'objectif légitime poursuivi» (C.A., arrêt n° 131/2005, 19 juillet 2005).

2. L'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales stipule de façon similaire, ce qui suit:

«Toute personne a droit au respect de sa vie privée et familiale, de son domicile et de sa correspondance. Il ne peut y avoir ingérence d'une autorité publique dans l'exercice de ce droit que pour autant que cette ingérence est prévue par la loi et qu'elle constitue une mesure qui, dans une société démocratique, est nécessaire à la sécurité nationale, à la sûreté publique, au bien-être économique du pays, à la défense de l'ordre et à la prévention des infractions pénales, à la protection de la santé ou de la morale, ou à la protection des droits et libertés d'autrui».

Pour la Cour européenne des droits de l'homme, les ingérences du fisc nécessaires en vue du contrôle de l'exacte perception de l'impôt peuvent constituer un but légitime au sens de la Convention, parce qu'elles sont

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Wettelijk kader

Zoals de Raad van State (advies nr. 42.034/2 van 24 januari 2007) eraan herinnert, moet het voorontwerp van wet, dat de regeling van bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën (hierna FOD Financiën) ten doel heeft, beoordeeld worden in het licht van verscheidene algemene of specifieke teksten, die op een convergente wijze een evenwicht willen instellen tussen de bestaande belangen op dit vlak. In het bijzonder moeten, volgens de Raad van State, vijf teksten in herinnering worden gebracht, alsook voor elk van die teksten, de interpretatie ervan.

1. Artikel 22 van de Grondwet bepaalt dat «ieder recht heeft op eerbiediging van zijn privé-leven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald».

De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht.» Zoals het Arbitragehof heeft geoordeeld, impliceren deze principes dat «elke overheidsinmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven (...) wordt voorgeschreven in een voldoende precieze wettelijke bepaling, dat zij beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefte en evenredig is met de nagestreefde wettige doelstelling.» (Arbitragehof, arrest nr. 131/2005, 19 juli 2005).

2. Artikel 8 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden bepaalt op gelijkaardige wijze hetgeen volgt :

«Een ieder heeft recht op respect voor zijn privéleven, zijn familie- en gezinsleven, zijn woning en zijn correspondentie. Geen inmenging van enig openbaar gezag is toegestaan in de uitoefening van dit recht, dan voor zover bij de wet is voorzien en in een democratische samenleving noodzakelijk is in het belang van de nationale veiligheid, de openbare veiligheid of het economisch welzijn van het land, het voorkomen van wanordelijkheden en strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of voor de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.»

Voor het Europees Hof voor de rechten van de mens kan de inmenging van de fiscus die noodzakelijk is voor de controle op de juiste inning van de belasting, een wettig doel zijn in de zin van het Verdrag omdat die in-

en rapport avec le bien-être économique du pays; toutefois, si les États contractants jouissent d'une certaine marge d'appréciation pour juger de la nécessité d'une ingérence, les exceptions que ménage le paragraphe 2 de l'article 8 appellent une interprétation étroite selon la Cour et leur nécessité dans un cas donné doit se trouver établie de manière convaincante (C.E.D.H., arrêt *Mialhe c/ France*, 25 février 1993).

Par ailleurs, la Cour, faisant référence à la Convention n° 108 du Conseil de l'Europe pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, faite à Strasbourg le 28 janvier 1980, a jugé aussi que la mémorisation dans un fichier de données relatives à un individu constitue, en soi, une ingérence dans l'exercice du droit au respect de la vie privée consacré à l'article 8 de la Convention de sauvegarde (C.E.D.H., arrêt *Amann c/ Suisse*, 16 février 2000).

3. La Convention n° 108, que le législateur a approuvé le 17 juin 1991, a été ratifiée par la Belgique le 28 mai 1993; le Conseil d'État de France a reconnu qu'elle produisait des effets directs, indépendamment de toute médiation des autorités étatiques (C.E. (France), 18 novembre 1992, LICRA).

4. Quant à la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, son considérant 11 expose que les principes de protection des droits et libertés des personnes, notamment du droit à la vie privée, qu'elle consacre, «précise et amplifie» ceux de la Convention n° 108.

La directive a été transposée en droit belge lors de la modification de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée (ci-après «loi sur la protection de la vie privée») à l'égard des traitements de données à caractère personnel, par la loi du 11 décembre 1998.

5. Enfin, la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, proclamée solennellement par le Parlement européen, le Conseil et la Commission à Nice le 7 décembre 2000, qui réaffirme «les droits qui résultent notamment des traditions constitutionnelles et des obligations internationales communes aux États membres» (selon les termes de son préambule, cité par C.J.C.E., 27 juin 2006, C-540-03, Parlement européen c/ Conseil de l'Union européenne.), consacre en son article 8, une sorte d'«Habeas data» (à côté du droit au respect de la

meninging samenhangt met het economisch welzijn van het land; indien de verdragsluitende staten evenwel over een zekere marge beschikken om te oordelen of een inmenging al dan niet noodzakelijk is, dienen de uitzonderingen, bedoeld in paragraaf 2 van artikel 8, strikt geïnterpreteerd te worden volgens het Hof en moet de noodzakelijkheid van de uitzonderingen in een bepaald geval op een overtuigende wijze vastgesteld zijn (E.H.R.M., arrest *Mialhe c/ Frankrijk*, 25 februari 1993).

Onder verwijzing naar het Verdrag nr. 108 van de Raad van Europa tot bescherming van personen met betrekking tot de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, opgesteld te Straatsburg op 28 januari 1980, heeft het Hof overigens ook geoordeeld dat het opslaan in een bestand van gegevens betreffende een individu op zich een inmenging is in de uitoefening van het recht op eerbiediging van het privéleven, bekrachtigd in artikel 8 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens (E.H.R.M., arrest *Amann c/ Zwitserland*, 16 februari 2000).

3. Het Verdrag nr. 108 dat de wetgever op 17 juni 1991 heeft goedgekeurd, werd door België op 28 mei 1993 geratificeerd; de Raad van State van Frankrijk heeft erkend dat het Verdrag onmiddellijke gevolgen had, onafhankelijk van elke bemiddeling van de staatsorganen (C.E. (Frankrijk), 18 november 1992, LICRA).

4. De Richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens stelt in haar considerans 11 dat de beginselen met betrekking tot de bescherming van de rechten en de vrijheden van personen, inzonderheid van de persoonlijke levenssfeer, die zij bekrachtigt, deze van het Verdrag nr. 108 «verduidelijken en versterken».

De richtlijn werd omgezet in Belgisch recht ten tijde van de wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer (hierna «de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer») ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, door de wet van 11 december 1998.

5. Het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie tenslotte, plechtig afgekondigd door het Europees Parlement, de Raad en de Commissie te Nice op 7 december 2000, dat «de rechten die met name voortvloeien uit de gemeenschappelijke constitutionele tradities en internationale verplichtingen van de lidstaten» bevestigt (volgens de bewoordingen van zijn preambule, aangehaald door HvJEG, 27 juni 2006, C-540-03, Europees Parlement c/ Raad van de Europese Unie) bekrachtigt in artikel 8 een soort «Habeas data» (naast

vie privée et familiale, visé à l'article 7) synthétisé comme suit:

«Toute personne a droit à la protection des données à caractère personnel la concernant.

Ces données doivent être traitées loyalement, à des fins déterminées et sur la base du consentement de la personne concernée ou en vertu d'un autre fondement légitime prévu par la loi. Toute personne a le droit d'accéder aux données collectées la concernant et d'en obtenir la rectification.

Le respect de ces règles est soumis au contrôle d'une autorité indépendante.»

Portée du projet

Dans le cadre des dispositions précitées, le présent avant-projet a pour objet:

1. de mettre la pratique actuelle d'échanges de données au sein du SPF Finances en conformité avec la loi sur la protection de la vie privée. Premièrement, le projet affirme que sauf un point précis, l'accès des personnes concernées aux dossiers de contrôle et ce avant la décision finale de l'administration, dérogation largement autorisée par l'article 13 de la Directive et qui aurait pu également être motivée par un simple Arrêté royal dans le cadre de l'application des exceptions prévues à l'article 3, § 5, 3° de la loi sur la protection de la vie privée, l'entièreté de cette loi s'applique. Deuxièmement, le projet précise les finalités du SPF Finances et veille à ce que des mesures d'accès soient prises en conformité avec ce découpage des finalités, par la définition de profils et de systèmes de contrôle des autorisations d'accès. Troisièmement, l'avant projet a pour but d'élargir les droits des personnes concernées vis à vis du SPF Finances et d'améliorer de manière substantielle la transparence du SPF. Quatrièmement, le projet crée une autorité interne de protection des données, garantit son indépendance et son lien avec la Commission belge de protection des données.

2. en ce qui concerne des développements nouveaux, d'encadrer par des procédures *ad hoc* destinées à assurer le respect de la loi sur la protection de la vie privée et de ses principes, le fonctionnement des systèmes technologiques développés dans le cadre du plan COPERFIN en matière de «dossier unique», de «gestion de risque» et en particulier de la *datawarehouse* (l'entrepôt de données). Ces systèmes permettront au

het recht op eerbiediging van het privéleven en het familie- en gezinsleven, waarvan sprake in artikel 7), samengevat als volgt:

«Eenieder heeft recht op bescherming van de hem betreffende persoonsgegevens.

Deze gegevens moeten eerlijk worden verwerkt, voor bepaalde doeleinden en met toestemming van de betrokkene of op basis van een andere gerechtvaardigde grondslag waarin de wet voorziet. Eenieder heeft recht op toegang tot de over hem verzamelde gegevens en op rectificatie daarvan.

Een onafhankelijke autoriteit ziet toe op de naleving van deze regels.»

Draagwijdte van het ontwerp

In het kader van de bovengenoemde bepalingen heeft het huidig voorontwerp ten doel

1. de huidige werkwijze van gegevensuitwisseling binnen de FOD Financiën in overeenstemming te brengen met de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Ten eerste bevestigt het ontwerp dat, behalve voor één welbepaald punt, met name de toegang van de betrokken personen tot de controledossiers en dit voor de eindbeslissing van de Administratie, een uitzondering die ruimschoots is toegestaan door artikel 13 van de Richtlijn en die door een eenvoudig Koninklijk Besluit eveneens had gewettigd kunnen worden binnen het raam van de toepassing van de uitzonderingen, bedoeld bij artikel 3, § 5, 3° van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de volledige wet van toepassing is. Ten tweede geeft het ontwerp een nauwkeurige omschrijving van de doeleinden van de FOD Financiën en ziet het erop toe dat toegangsmaatregelen in overeenstemming met deze indeling van de doeleinden worden genomen, door het vastleggen van profielen en systemen ter controle van de toegangsmachtigingen. Ten derde heeft het voorontwerp ten doel, de rechten van de betrokken personen ten opzichte van de FOD Financiën uit te breiden en de transparantie van de FOD substantieel te verbeteren. Ten vierde richt het ontwerp een intern orgaan tot bescherming van gegevens op, waarborgt het zijn onafhankelijkheid en zijn band met de Belgische Commissie voor de bescherming van gegevens.

2. wat de nieuwe ontwikkelingen betreft, de werking van de technologische systemen die ontwikkeld zijn in het kader van het COPERFIN-plan inzake «enig dossier», «risicobeheer» en in het bijzonder *datawarehouse* (het datapakhuis), in te kaderen door *ad hoc* procedures die de naleving van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van haar grondbeginselen moeten waarborgen. Door deze systemen zal de FOD

SPF Finances une meilleure exécution et application des lois fiscales sans risque de discrimination. Il fixe également les principes et la procédure à respecter en matière d'échanges de données entre le SPF Finances et d'autres autorités. Enfin, la diffusion et l'exploitation de certaines données sont réglées dans le respect de la loi sur la protection de la vie privée.

Il va de soi que le texte du projet dans la mesure où il traduit les conséquences de l'application de la loi sur la protection de la vie privée et crée certaines procédures pour veiller au respect de cette loi, aura pour effet que certains développements technologiques actuels ou futurs devront être évalués et, le cas échéant, modifiés pour tenir compte des contraintes imposées par la future loi. Cependant, les responsables des différents projets techniques en cours ont été consultés lors de l'élaboration du texte, et il a été tenu compte de toutes leurs remarques, dans le respect de la loi sur la protection de la vie privée. C'est dans ce but, notamment, que la liste des «informations de base» du dossier unique (article 12) sera dressée dans un Arrêté royal qui pourra tenir compte de l'actuel développement des projets STIR, STIMER et STIPAD.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{er} — Dispositions générales

Article 2

Définitions

L'article 2 précise quelques notions dont la signification est nécessaire à la compréhension de diverses dispositions du projet de loi.

Seules quelques définitions méritent un commentaire. La notion d'«autorité» a été distinguée de celle de tiers même si les organes visés par cette définition représentent bien des tiers au sens de la loi sur la protection de la vie privée. Il s'agissait dans la mesure où par autorité on entend des organismes publics ou poursuivant une mission d'intérêt public, de permettre, par des dispositions appropriées, à ces tiers d'un type particulier de pouvoir échanger des informations nécessaires à l'exécution de leurs missions légales et ce dans la stricte mesure nécessaire à l'exercice de ces missions. Il convenait par ailleurs de faciliter cette fois en direction des administrations fiscales et ce dans le cadre de l'établissement, de la perception et du contrôle de la

Financiën de fiscale wetten beter kunnen uitvoeren en toepassen, zonder risico van discriminatie. Het legt eveneens de principes en de procedure vast, die moeten worden nageleefd op het stuk van gegevensuitwisseling tussen de FOD Financiën en andere overheden. De verspreiding en het gebruik tenslotte van sommige gegevens is geregeld in overeenstemming met de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het spreekt voor zich dat de tekst van het ontwerp, voor zover die tekst de gevolgen van de toepassing de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer weergeeft en bepaalde procedures instelt die de naleving van die wet moeten waarborgen, als gevolg zal hebben dat bepaalde huidige of toekomstige technologische ontwikkelingen geëvalueerd en desgevallend gewijzigd zullen moeten worden, om rekening te houden met de verplichtingen die worden opgelegd door de toekomstige wet. De verantwoordelijken van de verschillende lopende technische projecten werden evenwel bij de opstelling van de tekst geraadpleegd en er werd rekening gehouden met hun opmerkingen, voor zover deze in overeenstemming waren met de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Het is inzonderheid met dat doel dat de lijst van de «basisinformatie» van het enig dossier (artikel 12) zal worden opgemaakt in een Koninklijk Besluit dat rekening zal kunnen houden met de huidige ontwikkeling van de projecten STIR, STIMER en STIPAD.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK 1 — Algemene bepalingen

Artikel 2

Definities

Artikel 2 verduidelijkt enkele begrippen waarvan de betekenis noodzakelijk is om verschillende bepalingen van het wetsontwerp te begrijpen.

Slechts enkele definities behoeven commentaar. Het begrip «overheid» werd onderscheiden van het begrip «derde», ook al vertegenwoordigen de in deze definitie bedoelde organen wel degelijk derden in de zin van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Het kwam erop aan, voor zover men onder overheid openbare instellingen verstaat of instellingen die een opdracht van openbaar belang nastreven, om het deze derden van een bijzonder type met aangepaste bepalingen mogelijk te maken om informatie uit te wisselen die noodzakelijk is voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten, binnen wat strikt noodzakelijk is voor de uitoefening van deze opdrachten. Het was bovendien raadzaam om, deze keer ten behoeve van de belasting-

juste perception des impôts, taxes et droits, la transmission par ces «autorités» de certaines données nécessaires à ces administrations dans l'exécution de leurs missions. Il va de soi que ces transmissions seront soumises à un contrôle particulier à la fois du Comité et du Comité sectoriel prévu à l'article 36, § 1^{er} de la loi sur la protection de la vie privée comme le prévoit l'article 23 du présent projet.

Le terme «incident de sécurité» et notamment la notion de pérennité doivent être compris conformément aux «mesures de référence en matière de sécurité applicables à tout traitement de données à caractère personnel» adoptées par la Commission de Protection de la Vie Privée et publiées sur son site web.

De façon générale, en-dehors des termes définis à l'article 2, les définitions prévues dans la loi sur la protection de la vie privée et ses arrêtés d'exécution s'appliquent au présent projet. En particulier, la notion de «donnée à caractère personnel» s'applique donc à toute information concernant une personne physique identifiée ou identifiable, directement ou indirectement. Par conséquent, et bien qu'en théorie la loi ne concerne pas la protection des données relatives à des personnes morales, dans la mesure où une personne morale est liée à une personne physique déterminée (les administrateurs, actionnaires,...), les données concernant la personne morale sont des données à caractère personnel protégées par la loi.

Pour rappel, le «traitement» correspond à toute opération ou ensemble d'opérations effectuées ou non à l'aide de procédés automatisés et appliquées à des données à caractère personnel, telles que la collecte, l'enregistrement, l'organisation, la conservation, l'adaptation ou la modification, l'extraction, la consultation, l'utilisation, la communication par transmission, diffusion ou toute autre forme de mise à disposition, le rapprochement ou l'interconnexion, ainsi que le verrouillage, l'effacement ou la destruction de données à caractère personnel; une «donnée codée» est une donnée à caractère personnel qui ne peut être mise en relation avec une personne identifiée ou identifiable que par l'intermédiaire d'un code.

administraties en in het kader van de vestiging, de inning en de controle op de juiste inning van de belastingen, taksen en rechten, de doorgifte, door deze «overheden», van bepaalde gegevens die voor deze Administraties noodzakelijk zijn bij de uitvoering van hun opdrachten, te vergemakkelijken. Het spreekt voor zich dat de doorgifte van gegevens onderworpen zal zijn aan een bijzondere controle, zowel door het Comité als door het Sectoraal Comité waarin is voorzien in artikel 36, § 1, van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zoals bepaald in artikel 23 van onderhavig ontwerp.

De term «veiligheidsincident» en in het bijzonder het begrip «voortbestaan» moeten worden begrepen overeenkomstig de «Referentiemaatregelen inzake beveiliging, toepasbaar op elke verwerking van persoonsgegevens» die werden aangenomen door de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en die bekendgemaakt zijn op haar website.

Algemeen genomen zijn, met uitzondering van de termen bepaald in artikel 2, de definities waarin is voorzien in de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de uitvoeringsbesluiten ervan van toepassing op onderhavig ontwerp. In het bijzonder is het begrip «persoonsgegeven» dus van toepassing op iedere informatie betreffende een, rechtstreeks of onrechtstreeks, geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon. Bijgevolg en hoewel de wet in theorie geen betrekking heeft op de bescherming van gegevens betreffende rechtspersonen, zijn voor zover een rechtspersoon gekoppeld is aan een bepaalde natuurlijke persoon (de beheerders, aandeelhouders,...), de gegevens betreffende de rechtspersoon persoonsgegevens die door de wet worden beschermd.

Ter herinnering zij vermeld dat «verwerking» overeenkomt met elke handeling of elk geheel van handelingen met betrekking tot persoonsgegevens, al dan niet uitgevoerd met behulp van geautomatiseerde procédés, zoals het verzamelen, vastleggen, ordenen, bewaren, bijwerken, wijzigen, opvragen, raadplegen, gebruiken, verstrekken door middel van doorgifte, verspreiden of op enigerlei andere wijze ter beschikking stellen, samenbrengen, met elkaar in verband brengen, alsmede het vergrendelen, uitwissen of vernietigen van persoonsgegevens; dat een «gecodeerd gegeven» een persoonsgegeven is dat slechts via een code met een geïdentificeerde of identificeerbare persoon in verband kan worden gebracht.

Article 3

Champ d'application

Les traitements opérés par le SPF Finances dans le cadre des missions légales, c'est-à-dire celles qui lui sont confiées par l'article 2 de l'arrêté royal du 17 février 2002, sont pour la plupart des traitements de données à caractère personnel qui tombent sous le champ d'application de la loi sur la protection de la vie privée. La loi sur la protection de la vie privée s'impose donc de manière complète à ces traitements. L'article 3 le rappelle. Par ailleurs, il va de soi que le traitement de données inclut aussi la collecte, comme le prévoit l'article 1^{er}, § 2, de la loi sur la protection de la vie privée.

Cependant, le présent projet ne s'applique qu'aux traitements de données réalisés dans le cadre des missions particulières du SPF Finances. Il ne s'applique donc pas aux données traitées dans un but de gestion du personnel ou de gestion des relations avec les fournisseurs, par exemple.

Aucune disposition du présent projet ne peut s'interpréter comme une dérogation à la loi générale. Le projet a pour but en raison des risques particuliers liés aux banques de données de l'administration fiscale et à leur interconnexion d'obliger le SPF Finances à des obligations complémentaires. Ainsi, les droits des personnes concernées se trouvent renforcés; une institution de contrôle interne, le Comité be.FIN, est créé; les règles de sécurité se trouvent mieux définies, etc.

La seule restriction proposée aux dispositions de la loi sur la protection de la vie privée est explicite dans le texte et entourée par ailleurs de précautions. L'article 27, § 2, vise à restreindre le droit d'accès des contribuables lorsque la finalité poursuivie est le contrôle de ces derniers. La justification en est simple. Il s'agit de ne pas rendre impossible ce travail de contrôle par un devoir de l'administration de rendre accessibles aux personnes concernées par ce contrôle l'existence de ce contrôle et les moyens sur lesquels se fonde ce contrôle.

Artikel 3

Toepassingsgebied

De verwerkingen die de FOD Financiën uitvoert in het kader van de wettelijke opdrachten, dat wil zeggen de opdrachten die aan de FOD zijn toevertrouwd bij artikel 2 van het Koninklijk Besluit van 17 februari 2002, bestaan voor het merendeel uit verwerkingen van persoonsgegevens die vallen onder het toepassingsgebied van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer is dus volledig van toepassing op deze verwerkingen. Artikel 3 brengt dit in herinnering. Het spreekt overigens voor zich dat de verwerking van gegevens ook het verzamelen ervan omvat, zoals bepaald in artikel 1, § 2, van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Onderhavig ontwerp is evenwel enkel van toepassing op gegevensverwerkingen die worden uitgevoerd in het kader van de specifieke opdrachten van de FOD Financiën. Het is dus niet van toepassing op de gegevens die worden verwerkt met het oog op het personeelsmanagement of het beheer van de relaties met de leveranciers, bijvoorbeeld.

Geen enkele bepaling van onderhavig ontwerp mag worden geïnterpreteerd als een uitzondering op de algemene wet. Gezien de bijzondere risico's die verbonden zijn met de gegevensbanken van de belastingadministratie en hun interconnectiviteit heeft het ontwerp ten doel de FOD Financiën bijkomende verplichtingen op te leggen. Zo worden de rechten van de betrokkenen versterkt; wordt er een instelling voor interne controle, het Comité be.FIN, opgericht; worden de beveiligingsregels beter gedefinieerd, enz.

De enige beperking die wordt voorgesteld met betrekking tot de bepalingen van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, staat expliciet vermeld in de tekst en daarbij werden trouwens de nodige voorzorgsmaatregelen genomen. Artikel 27, § 2 beoogt het toegangsrecht van de belastingplichtigen te beperken wanneer het nagestreefde doeleinde erin bestaat laatstgenoemden te controleren. De verantwoording hiervan is eenvoudig. Het gaat erom deze controlewerkzaamheid niet onmogelijk te maken door een verplichting van de Administratie om het bestaan van deze controle en de middelen waarop deze controle gefundeerd is, toegankelijk te maken voor de personen op wie deze controle betrekking heeft.

Article 4

Responsable du traitement

La loi sur la protection de la vie privée de 1992 requiert la désignation d'un responsable du traitement des données à caractère personnel. Il s'agit ici de l'ensemble du SPF Finances, comme indiqué dans les déclarations de traitement à la Commission de Protection de la Vie Privée.

CHAPITRE 2 — Finalités des traitements des données à caractère personnel

Article 5

Finalités

Enoncer les finalités du traitement des données personnelles par le SPF Finances est une exigence de la loi sur la protection de la vie privée. Celle-ci prescrit, en son article 4, § 1^{er}, 2^o, la détermination de finalités «déterminées, explicites et légitimes». La détermination de ces finalités doit donc être précise de telle sorte que la gestion des données puisse se faire de façon adéquate dans le respect des principes sous-tendant la loi de 1992 sur la protection des données personnelles. Les tâches du SPF Finances sont particulièrement variées et il est important, dans un souci de transparence de l'administration, d'offrir au citoyen un aperçu exhaustif et précis des différents contextes dans lesquels ses données seront traitées.

C'est pourquoi les finalités ont été divisées comme suit:

1. En ce qui concerne l'Administration Générale Impôts et Recouvrement,

a) les *opérations de gestion administrative pour la perception des impôts, taxes, droits et accises*, à savoir les opérations ayant pour but la collecte de l'impôt.

b) les *opérations de contrôle, recouvrement et liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises*, à savoir les missions d'enquête fiscale et le recouvrement ainsi que la gestion du contentieux.

Artikel 4

Verantwoordelijke voor de verwerking

In de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 1992 wordt vereist dat er een verantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens wordt aangesteld. Het gaat hier om heel de FOD Financiën, zoals aangegeven in de aangiften inzake verwerking ingediend bij de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

HOOFDSTUK 2 — Doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens

Artikel 5

Doeleinden

De wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer eist dat de doeleinden van de verwerking van persoonsgegevens door de FOD Financiën worden vermeld. In artikel 4, § 1, 2^o schrijft deze wet de bepaling van «welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden» voor. De bepaling van deze doeleinden moet dus precies zijn zodat het beheer van de gegevens op een adequate wijze kan gebeuren met inachtneming van de principes waarop de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 1992 steunt. De taken van de FOD Financiën zijn bijzonder gevarieerd en het is belangrijk, vanuit de zorg voor een doorzichtig bestuur, om de burger een volledig en nauwkeurig overzicht te geven van de verschillende contexten waarin zijn gegevens zullen worden verwerkt.

Daarom werden de doeleinden als volgt onderverdeeld:

1. wat de Algemene Administratie Belastingen en Invordering betreft,

a) de *handelingen inzake administratief beheer voor de inning van de belastingen, taksen, rechten en accijnzen*, namelijk de handelingen die de heffing van de belasting ten doel hebben;

b) de *handelingen inzake controle, invordering en in verband met het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen*, namelijk de opdrachten inzake fiscaal onderzoek en de invordering, alsook het beheer van de geschillen.

En effet, comme l'a souligné la Commission de Protection de la Vie Privée¹, il convient de distinguer les finalités liées à la gestion d'une compétence administrative des finalités du contrôle du respect de la législation. La conséquence logique d'une telle division est la séparation claire au niveau du processus de gestion des dossiers entre les personnes en charge des opérations de traitement à finalité de gestion administrative et celles en charge des opérations de traitement à finalité de contrôle.

c) des *missions d'application de législations*, en particulier économiques et sociales, comprenant une large variété de tâches.

Il s'agit notamment de la communication automatique de renseignements (par exemple, pour tous les travailleurs indépendants, communication à l'INASTI des éléments devant permettre le calcul des cotisations sociales desdits travailleurs), la communication de renseignements à la demande (par exemple, lorsque l'octroi d'avantages est lié au montant des revenus - logements sociaux, bourses d'étude, etc.), la communication ponctuelle de renseignements (par exemple, lorsque, à l'occasion de l'enquête fiscale, des éléments apparaissent qui laissent à penser que des irrégularités ont été commises au regard de législations non fiscales), la délivrance d'attestations (concernant notamment l'attribution de plaques minéralogiques commerciales),...

¹ Décision AF n° 01/2006 du 14 juin 2006 concernant la demande SPF Sécurité sociale d'autorisation de collecte indirecte auprès du SPF Finances de données à caractère personnel concernant les personnes qui demandent une allocation pour l'aide aux personnes âgées et le cas échéant les personnes avec lesquelles elles forment un ménage, paragraphe 18: «*De plus, il apparaît que le SPF Finances met actuellement sur pied un vaste projet d'informatisation par l'implémentation d'un «datawarehouse» en son sein. Sans préjuger de la position que la Commission prendrait à ce sujet, le Comité Sectoriel rappelle néanmoins que, conformément à la jurisprudence de la cour européenne des droits de l'homme, une base légale doit encadrer ce type de traitement tout comme c'est le cas pour les grandes bases de données de l'État belge telle que le registre national, la Banque-carrefour des Entreprises, la Banque-carrefour de la Sécurité sociale ou encore le système d'information Phénix. Il conviendrait sans doute, le cas échéant, de distinguer les finalités liées à la gestion d'une compétence administrative spécifique des finalités de contrôle du respect de la législation.*»

Inderdaad, zoals de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer¹ heeft benadrukt, dient er een onderscheid te worden gemaakt tussen de doeleinden die te maken hebben met het beheer van een administratieve bevoegdheid en de doeleinden van de controle op de naleving van de wetgeving. Het logische gevolg van een dergelijk onderscheid is de duidelijke scheiding op het niveau van processen inzake dossierbeheer tussen de personen die belast zijn met de verwerkingsverrichtingen die gericht zijn op het administratieve beheer en de personen die belast zijn met de verwerkingsverrichtingen die gericht zijn op controle.

c) de *opdrachten inzake de toepassing van wetgevingen*, inzonderheid economische en sociale wetgevingen, die een brede waaier aan taken omvatten.

Het gaat met name om de automatische mededeling van inlichtingen (bijvoorbeeld, voor alle zelfstandigen, mededeling aan het RIZIV van de gegevens die het mogelijk moeten maken de sociale bijdragen van die zelfstandigen te berekenen), de mededeling van inlichtingen op verzoek (bijvoorbeeld, wanneer de toekenning van voordelen gebonden is aan het bedrag van de inkomsten – sociale woningen, studiebeurzen, enz.), de gerichte mededeling van inlichtingen (bijvoorbeeld wanneer er naar aanleiding van een fiscaal onderzoek gegevens opduiken die laten vermoeden dat er onregelmatigheden werden begaan ten aanzien van niet-fiscale wetgevingen), de aflevering van attesten (in het bijzonder met betrekking tot de toekenning van handelsplaten),

...

¹ Beslissing FZ nr. 01/2006 van 14 juni 2006 met betrekking tot de vraag van de FOD Sociale Zekerheid om toelating om op indirecte wijze bij de FOD Financiën persoonsgegevens te verzamelen over de personen die een toelage voor hulp aan bejaarden aanvragen en, in voorkomend geval, over de personen met wie zij een gezin vormen, paragraaf 18: «*Bovendien zou de FOD Financiën momenteel in haar schoot een groot informatiseringsproject aan het opstarten zijn via de implementatie van een «datawarehouse». Zonder vooruit te lopen op het standpunt dat de Commissie ter zake zou innemen, herinnert het Sectoraal Comité er evenwel aan dat overeenkomstig de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, een wettelijke basis dit soort verwerkingen moet omkaderen, net zoals dit het geval is voor de grote databanken van de Belgische Staat zoals het Rijksregister, de Kruispuntbank voor Ondernemingen, de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid of het informatiesysteem Phenix. Het zou in voorkomend geval ongetwijfeld aangewezen zijn om het onderscheid te maken tussen de doeleinden die verbonden zijn aan het beheer van een specifieke administratieve bevoegdheid en deze van de controle op de naleving van de wetgeving.*»

d) les missions dévolues à l'Administration des Douanes et Accises par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

Les missions légales de l'Administration des Douanes et Accises couvrent:

1. des missions financières non fiscales à savoir des attributions spécifiques en matière de Douane (exécution de mesures e.a. en matière de droits antidumping, de droits compensateurs), en matière de Politique agricole commune (Restitutions, Interventions) et en matière du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (Restitutions, Interventions pour les actions d'aide alimentaire, ou l'exportation des fruits et des légumes frais...).

2. des missions non financières et non fiscales qui sont de deux types:

a. des missions liées à l'application de la législation douanière communautaire ou nationale (vérification des formalités documentaires douanières, vérification/contrôle des mesures de la P.A.C.);

b. des missions liées à la sécurité et à la sûreté de la Communauté, à la santé publique, à l'environnement:

– coopération administrative «douanière» - Système d'Information Douanier

– service de soutien pour le compte d'autres départements en matière économique, sanitaire, de sécurité publique, de sécurité du consommateur, de protection de l'économie, de la société, de la nature et de l'environnement. A l'occasion d'une mission de vérification, la Douane peut selon le cas constater l'infraction par procès verbal ou avertir l'autorité compétente.

3. des missions de recherche et d'enquête, y-compris la poursuite pénale de l'auteur des délits qui font l'objet d'enquête.

Lors de la réalisation de leurs missions, les services des Douanes et Accises accomplissent des finalités à la fois fiscales et non fiscales, pénales et non pénales. Cette Administration se caractérise par un fonctionnement intégré qui nécessite un traitement des informations en temps réel. A titre d'exemple, il arrive que lors d'un contrôle de marchandises en matière de contrefaçon (mission non fiscale), les services de cette administration découvrent un chargement de cigarettes non

d) de opdrachten die krachtens of door een wet, decreet of ordonnantie aan de Administratie der Douane en Accijnzen zijn toegewezen;

De wettelijke opdrachten van de Administratie der Douane en Accijnzen bestrijken:

1. de niet-fiscale financiële opdrachten, met name specifieke bevoegdheden inzake douane (uitvoering van maatregelen inzake o.a. anti-dumpingrechten, compenserende rechten), inzake het gemeenschappelijk landbouwbeleid (restituties, tegemoetkomingen) en inzake het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (restituties, tegemoetkomingen voor voedselhulp of de uitvoer van vers fruit en verse groenten,...).

2. de niet-financiële en niet-fiscale opdrachten die van tweeërlei aard zijn:

a. opdrachten die te maken hebben met de toepassing van de gemeenschapswetgeving of de nationale wetgeving inzake douane (verificatie van de douaneformaliteiten op het stuk van documenten, verificatie/controle van de maatregelen van het GLB);

b. opdrachten die te maken hebben met de beveiliging en de veiligheid van de Gemeenschap, de volksgezondheid, het milieu:

– administratieve douanesamenwerking
- douane-informatiesysteem

– ondersteuningsdienst voor rekening van andere departementen inzake economische aangelegenheden, gezondheidszaken, openbare veiligheid, consumentenveiligheid, bescherming van de economie, de maatschappij, de natuur en het milieu. Naar aanleiding van een verificatieopdracht kan de Douane, naar gelang van het geval, de overtreding vaststellen in een proces-verbaal of de bevoegde overheid op de hoogte brengen.

3. de onderzoeks- en opsporingsopdrachten, waaronder de strafvervolgving van de dader van de misdrijven die het voorwerp zijn van onderzoek.

Bij de uitvoering van hun opdrachten vervullen de diensten der Douane en Accijnzen zowel fiscale als niet-fiscale, strafrechtelijke als niet-strafrechtelijke doeleinden. Deze Administratie wordt gekenmerkt door een geïntegreerde werking die een informatieverwerking in reële tijd vereist. Het gebeurt bijvoorbeeld dat tijdens een controle op goederen op het vlak van namaak (niet-fiscale opdracht) de diensten van deze administratie een lading sigaretten zonder fiscale bandjes ontdekken.

munies de bandelettes fiscales; il y aura alors un constat d'infraction et des poursuites pénales (mission pénale), ainsi que le recouvrement des droits éludés (mission fiscale). La procédure sera entamée sur place par les agents découvrant l'infraction, qui ne sont pas, comme dans d'autres entités, spécialisés dans un type de tâche.

Cette intégration des missions de l'administration des douanes et accises est spécifique à cette administration. Les échanges d'information qui se réalisent en son sein sont trop nombreux et complexes pour pouvoir être listés et soumis à autorisation en vertu de l'article 6 du présent projet. Chaque fonctionnaire des douanes et accises, par ailleurs soumis au secret professionnel peut être amené dans le cadre d'un contrôle sur place à devoir sans délai rechercher des informations dans les diverses bases de données mises en place par cette administration et ce eu égard aux multiples compétences de cette administration. Ne pas prendre en compte le caractère indissociable de ces différentes finalités en entravant l'échange continu et immédiat des données mettrait en péril le fonctionnement efficace de l'administration des Douanes et Accises et l'accomplissement par cette dernière de ces missions légales ou décrétales. C'est pourquoi l'ensemble de ses missions a été rassemblé sous une même finalité même si les missions que l'administration poursuit sont diverses.

2. En ce qui concerne l'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale, la division des finalités a été faite en se basant sur la façon dont l'Administration Générale présente ses tâches au public. Il s'agit de:

a) la *construction de la documentation patrimoniale*, comprenant

1. la collecte des données patrimoniales: la description et l'estimation de la valeur des éléments actifs immobiliers;

2. la validation des données après vérification: l'enregistrement, la vérification et l'adaptation des données patrimoniales après événements donnant lieu à modification;

3. la conservation et l'actualisation des données.

b) la *diffusion de l'information patrimoniale* aux autorités (Impôts et Recouvrement, aménagement du territoire, politique sociale, sécurité routière,...), aux clients

Daarop volgen dan de vaststelling van de inbreuk en strafvervolgingen (strafrechtelijke opdracht), alsook de invordering van de ontdoken rechten (fiscale opdracht). De procedure zal ter plaatse worden opgestart door de ambtenaren die de inbreuk ontdekken en die niet, zoals in andere entiteiten, in dit type taak gespecialiseerd zijn.

Deze integratie van de opdrachten van de administratie der douane en accijnzen is eigen aan deze administratie. De uitwisselingen van informatie die intern gebeuren, zijn te talrijk en complex om te kunnen worden opgelijst en ter goedkeuring te worden voorgelegd krachtens artikel 6 van dit ontwerp. Iedere ambtenaar der douane en accijnzen, die trouwens gehouden is aan het beroepsgeheim, kan er in het kader van een controle ter plaatse toe verplicht worden onverwijld informatie op te zoeken in de diverse gegevensbanken die door deze administratie zijn ingevoerd en hierbij gelet op de talrijke bevoegdheden van deze administratie. Geen rekening houden met de onlosmakelijke verbondenheid tussen deze verschillende doeleinden door de continue en onmiddellijke uitwisseling van de gegevens te verhinderen, zou de doeltreffende werking van de Administratie der Douane en Accijnzen en diens uitvoering van deze wettelijke of decretale opdrachten in gevaar brengen. Om die reden worden al haar taken onder eenzelfde titel ondergebracht, zelfs indien de opdrachten die de administratie uitvoert, uiteenlopend zijn.

2. Wat de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie betreft, werden de doeleinden onderverdeeld op basis van de wijze waarop de Algemene Administratie aan het publiek een overzicht van haar taken geeft. Het gaat om:

a) de *samenstelling van de patrimonium-documentatie*, met daarin

1. de verzameling van de patrimoniumgegevens: de beschrijving en de schatting van de waarde van de onroerende activa;

2. de validering van de gegevens na controle: de registratie, de controle en de aanpassing van de patrimoniumgegevens na gebeurtenissen die aanleiding geven tot een wijziging;

3. de bewaring en de bijwerking van de gegevens.

b) de *verspreiding van de patrimoniuminformatie* aan de overheden (Belastingen en Invordering, ruimtelijke ordening, sociaal beleid, verkeersveiligheid,...), aan de

professionnels et clients-partenaires (les agents immobiliers, notaires, huissiers de justice,...) et aux clients particuliers (citoyens, entreprises).

On notera que les flux de données patrimoniales doivent être réalisés en compatibilité avec la loi et en particulier la loi sur la protection de la vie privée, comme l'a rappelé la Commission de Protection de la Vie Privée dans son avis d'initiative n° 13/2001 relatif à l'organisation de la publicité cadastrale. Il incombe au SPF Finances de se prémunir contre le risque de détournement de finalités lors d'un traitement ultérieur des données cadastrales.

c) la prestation de services publics basés sur la documentation patrimoniale,

i. les *opérations de gestion administrative nécessaires à la juste perception des taxes, droits et accises*, comprenant

– la perception des droits d'enregistrement, des droits de succession, des droits de timbre et des taxes assimilées au timbre;

– la fixation du revenu cadastral des immeubles (pour le précompte immobilier et l'impôt sur le revenu);

– la transmission de cette information fiscale aux Impôts et recouvrements.

ii. les *opérations de contrôle, recouvrement et liées à la gestion du contentieux des taxes et droits*, c'est-à-dire le contrôle de l'exacte perception des droits d'enregistrement, des droits de succession, des droits de timbre et des taxes assimilées au timbre;

iii. la *gestion (au sens large) des biens mobiliers et immobiliers matériels des autorités fédérales, régionales et locales*;

iv. *l'encaissement et le recouvrement des créances non-fiscales*, comprenant:

1. L'encaissement des amendes pénales;

2. Le paiement des avances sur créances alimentaires et le recouvrement de celles-ci, sur la base de la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du Service Public Fédéral Finances;

3. La remise des intérêts et les transactions sur le capital des créances non-fiscales;

professionele klanten en klantenpartners (de vastgoedmakelaars, notarissen, gerechtsdeurwaarders,...) en aan de particuliere klanten (burgers, ondernemingen).

Men zal opmerken dat de gegevensstromen van patrimoniale gegevens tot stand moeten komen in overeenstemming met de wet en met de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer in het bijzonder, zoals de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer in herinnering heeft gebracht in haar advies uit eigen initiatief nr. 13/2001 betreffende de organisatie van de kadastrale openbaarheid. De FOD Financiën dient zich in te dekken tegen het risico op misbruik van doeleinden bij een latere verwerking van de kadastrale gegevens.

c) de openbare dienstverlening gebaseerd op de patrimoniumdocumentatie,

i. *de handelingen inzake administratief beheer die nodig zijn voor de juiste inning van de taksen, rechten en accijnzen*, met daarin

– de inning van de registratierechten, de successierechten, de zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taksen;

– de vaststelling van het kadastraal inkomen van de onroerende goederen (voor de onroerende voorheffing en de inkomstenbelasting);

– de doorgifte van deze fiscale informatie aan Belastingen en Invordering.

ii. *de handelingen inzake controle, invordering en in verband met het beheer van de geschillen inzake taksen en rechten*, dat wil zeggen de controle op de juiste inning van de registratierechten, de successierechten, de zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taksen;

iii. *het beheer (in ruime zin) van de materiële roerende en onroerende goederen van de federale, gewestelijke en lokale overheden*;

iv. de inning en de invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen, waaronder:

1. de inning van de penale boeten;

2. de betaling van de voorschotten op de alimentatievorderingen en de invordering van deze laatste op basis van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën;

3. de kwijtschelding van de interesten en de dadingen betreffende het kapitaal van de niet-fiscale schuldvorderingen;

4. Le recouvrement des biens confisqués, sur base de l'article 197bis du Code d'instruction criminelle.

Les données personnelles traitées par la Documentation Patrimoniale dans le cadre de cette dernière finalité sont particulièrement sensibles (information sur le non-paiement des amendes ou des créances alimentaires, ...) et par conséquent leur diffusion en-dehors du SPF Finances fera l'objet d'une procédure particulière à l'article 26.

v. *l'exécution des missions dévolues au service des caisses locales des dépôts et consignations*, sur la base de l'arrêté ministériel du 27 mars 1935 d'exécution de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations.

vi. *l'évaluation de la politique en matière de circulation des biens immobiliers et de documentation patrimoniale, en ce compris les mesures et évaluations et la sécurité juridique*, c'est-à-dire l'évaluation des activités fiscales et non fiscales.

vii. *la liquidation des successions en déshérence et la curatelle de certaines successions vacantes*, une autre compétence de la Documentation patrimoniale, sur la base de l'article 1, A, 4° de l'arrêté ministériel du 27 mars 1935 d'exécution de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations.

3. En ce qui concerne l'Administration Générale de la Trésorerie,

a) *la gestion administrative des diverses opérations de paiement en matière de recettes et de dépenses de l'État*;

b) *la rémunération du personnel de l'État*;

c) *le remboursement d'impôts*;

d) *les opérations de la Dette inscrite*;

e) *la gestion administrative de la Caisse de Dépôts et de Consignation et de l'Office national des Valeurs Mobilières*;

f) *les autres missions non fiscales dévolues à cette Administration*.

Cette énumération a été proposée par l'Administration elle-même. Il est à noter que la rémunération du personnel de l'État et le remboursement d'impôts sont les deux services qui auront à traiter plus particulièrement des données à caractère personnel relatives aux membres du personnel de l'État et aux contribuables.

4. de invordering van de verbeurdverklaarde goederen, op basis van artikel 197bis van het Wetboek van strafvordering;

De persoonsgegevens die door de Patrimoniumdocumentatie worden verwerkt in het kader van dit laatste doeleinde zijn bijzonder gevoelig (informatie over de niet-betaling van de boeten of de alimentatievorderingen, ...) en bijgevolg zal de verspreiding ervan buiten de FOD Financiën het voorwerp zijn van een bijzondere procedure in artikel 26.

v. *de uitvoering van de opdrachten die aan de dienst van de lokale deposito- en consignatiekassen zijn toegewezen* op basis van het ministerieel besluit van 27 maart 1935 tot uitvoering van het Koninklijk Besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas.

vi. *de beoordeling van het beleid op het stuk van het verkeer van onroerende goederen en patrimoniumdocumentatie, met inbegrip van de opmetingen en waarderings- en de rechtszekerheid*, dat wil zeggen de beoordeling van de fiscale en niet-fiscale activiteiten.

vii. *de vereffening van erfloze nalatenschappen en de curatele met betrekking tot bepaalde onbeheerde nalatenschappen*, een andere bevoegdheid van de Patrimoniumdocumentatie, op basis van artikel 1, A, 4° van het ministerieel besluit van 27 maart 1935 tot uitvoering van het Koninklijk Besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas.

3. wat de Algemene Administratie van de Thesaurie betreft,

a) *het administratieve beheer van de verschillende betalingsverrichtingen inzake ontvangsten en uitgaven van de Staat*;

b) *de bezoldiging van de rijksambtenaren*;

c) *de terugbetaling van belastingen*;

d) *de verrichtingen van de ingeschreven schuld*;

e) *het administratieve beheer van de Deposito- en Consignatiekas en van het Nationaal Kantoor voor Roevende Waarden*;

f) *de andere niet-fiscale opdrachten die aan deze Administratie zijn toegewezen*.

Deze opsomming werd voorgesteld door de Administratie zelf. Op te merken valt dat de bezoldiging van het Rijkspersoneel en de terugbetaling van belastingen de twee diensten zijn die meer in het bijzonder persoonsgegevens zullen moeten verwerken met betrekking tot de rijksambtenaren en de belastingplichtigen.

4. En ce qui concerne le *Service des décisions anticipées en matière fiscale*, aux missions qui lui sont dévolues par la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale.

Ce service fait l'objet d'un point distinct car il ne dépend d'aucune des trois Administrations générales précitées. En effet, l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 août 2004 concernant la création du service «décisions anticipées en matière fiscale» au sein du Service public fédéral Finances prévoit que ce service se trouve sous l'autorité administrative du Président du Comité de direction.

5. En ce qui concerne l'ensemble du Service Public Fédéral Finances,

a) la *gestion d'un répertoire et dossier unique* mettant en relation les informations collectées concernant une certaine personne ou une certaine catégorie de personnes; son fonctionnement sera explicité au chapitre 3 section 1.

b) le *traitement ultérieur des données collectées à des fins historiques, statistiques ou scientifiques*, y-compris l'évaluation des politiques fiscales et la gestion des risques, qui sera définie au chapitre 3, section 2.

Il est à noter que chacune des sous-divisions prévues par le présent projet constitue une finalité en soi. Un total de 22 finalités ont donc été distinguées. Cette liste pourra être complétée automatiquement par d'éventuelles lois qui confieraient des compétences au SPF Finances.

Conformément aux obligations d'information du responsable de traitement prévues à l'article 9, § 1^{er}, de la loi sur la protection de la vie privée, les points appropriés de cette description des finalités doivent être repris dans les clauses d'information à insérer dans les formulaires utilisés par le SPF Finances vis-à-vis des personnes concernées, en particulier dans les formulaires de déclaration d'impôt envoyés chaque année aux contribuables.

4. Wat de *Dienst voorafgaande beslissingen in fiscale zaken* betreft, de opdrachten die eraan zijn toegevoegd bij de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken.

Deze dienst is het voorwerp van een apart punt omdat hij van geen van de drie bovenvermelde Algemene Administraties afhangt. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 augustus 2004 houdende oprichting van de dienst «voorafgaande beslissingen in fiscale zaken» bij de Federale Overheidsdienst Financiën bepaalt immers dat deze dienst onder het administratieve gezag staat van de Voorzitter van het Directiecomité.

5. wat de hele Federale Overheidsdienst Financiën betreft,

a) *het beheer van een repertorium en enig dossier* waarbij de verzamelde informatie met betrekking tot een bepaalde persoon of een bepaalde categorie van personen aan elkaar wordt gelinkt; de werking ervan wordt verduidelijkt in hoofdstuk 3, afdeling 1.

b) *de latere verwerking van de gegevens die voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden werden verzameld*, met inbegrip van de evaluatie van het fiscale beleid en het risicobeheer zoals bepaald in hoofdstuk 3, afdeling 2.

Op te merken valt dat elk van de onderverdelingen waarin onderhavig ontwerp voorziet, een doeleinde op zich is. Er werden dus in totaal 22 doeleinden onderscheiden. Deze lijst kan automatisch worden aangevuld door mogelijke wetten die aan de FOD Financiën bevoegdheden verlenen.

Overeenkomstig de informatieverplichtingen van de verantwoordelijke voor de verwerking waarin is voorzien in artikel 9, § 1, van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, moeten de gepaste punten van deze beschrijving van de doeleinden worden vermeld in de informatiebepalingen die moeten worden opgenomen in de formulieren die de FOD Financiën gebruikt tegenover de betrokken personen, in het bijzonder in de belastingaangifteformulieren die elk jaar naar de belastingplichtigen worden gestuurd.

Article 6

Echange de données

Dans une première version de ce texte, l'article 6 prévoyait une première limite au droit à l'accès aux données à caractère personnel par les membres du Ministère des Finances en interdisant les flux de données entre traitements ayant des finalités différentes, avec un certain nombre d'exceptions. Le but était de garantir le principe de proportionnalité dans l'accès aux données. Il serait en effet contraire aux principes de respect de la vie privée posés par la loi sur la protection de la vie privée que des données récoltées dans un certain but soient utilisées dans un autre but.

Cependant, après concertation avec les membres du SPF, il est apparu rapidement qu'un grand nombre de missions définies à l'article 5 requéraient un accès plus large aux données personnelles détenues par le SPF Finances ou collectées auprès de tiers et qu'interdire a priori les échanges de données paralyserait dans de nombreux cas le fonctionnement du SPF Finances. Par conséquent, l'article 6 permet l'échange de données récoltées par le SPF Finances entre traitements poursuivant des finalités différentes mais uniquement au sein du SPF sauf s'il en est décidé autrement par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Article 7

Durée de conservation des données

La disposition précise simplement le prescrit de la loi sur la protection de la vie privée qui en son article 4, § 1^{er}, 5^o prévoit que les données «ne peuvent être conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées que pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles sont obtenues ou pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement». Il apparaît donc utile qu'au-delà de la durée nécessaire à assurer le respect de ses obligations légales et réglementaires, les données détenues par les services soient anonymisées ou archivées dans la mesure où de telles données pourraient être utiles aux archives du royaume.

La notion d'obligations légales et réglementaires doit être comprise dans un sens large. Ainsi, les données cadastrales doivent être conservées suffisamment long-

Artikel 6

Gegevensuitwisseling

In een eerste versie van deze tekst voorzag artikel 6 in een eerste beperking van het recht op toegang tot de persoonsgegevens voor de leden van het Ministerie van Financiën door de gegevensstromen tussen verwerkingen met verschillende doeleinden te verbieden, met een bepaald aantal uitzonderingen. Het doel was het evenredigheidsprincipe bij de toegang tot de gegevens te waarborgen. Het zou inderdaad in strijd zijn met de principes van de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer die vervat zijn in de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat gegevens die werden verzameld met een bepaald doel, voor een ander doel zouden worden gebruikt.

Na overleg met de leden van de FOD is evenwel snel gebleken dat een groot aantal van de in artikel 5 bepaalde opdrachten een ruimere toegang vereisten tot de persoonsgegevens waarover de FOD Financiën beschikt of die bij derden werden verzameld en dat het a priori verbieden van de gegevensuitwisselingen in vele gevallen de werking van de FOD Financiën zou verlammen. Bijgevolg is het op grond van artikel 6 mogelijk om tussen verwerkingen met verschillende doeleinden gegevens uit te wisselen die door de FOD Financiën werden verzameld, maar wel enkel binnen de FOD, tenzij er anders over wordt beslist bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Artikel 7

Duur van het bewaren van gegevens

Deze bepaling verduidelijkt gewoon wat is voorgeschreven in de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer die in artikel 4, § 1, 5^o bepaalt dat de persoonsgegevens «in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, niet langer dienen te worden bewaard dan voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of verder worden verwerkt, noodzakelijk is.» Het lijkt dus nuttig dat de gegevens in het bezit van de diensten, na de bewaringsduur die noodzakelijk is voor het naleven van de wettelijke en reglementaire verplichtingen, anoniem worden gemaakt of worden gearchiveerd voor zover dergelijke gegevens nuttig zouden kunnen zijn voor het Rijksarchief.

Het begrip «wettelijke en reglementaire verplichtingen» moet in ruime zin worden verstaan. Zo moeten de kadastrale gegevens voldoende lang worden bewaard

temps pour assurer l'obligation de maintenir un historique cadastral.

Cependant, dans la pratique, certaines données, les données dites signalétiques (provenant du registre national ainsi que les numéros de TVA par exemple) doivent pouvoir être conservées sans limite de temps, dans le but notamment de conserver une trace des mouvements et historiques de dossiers, de lutter contre les «fraudes carousel» ou de répondre au niveau européen à des demandes de vérification concernant l'existence ou le fonctionnement d'un numéro de TVA belge. C'est pourquoi les informations dites «de base» (définies à l'article 12 comme «les données signalétiques à caractère personnel dont la prise de connaissance est pertinente, nécessaire et proportionnée, au sein du Service Public Fédéral, pour l'exercice de finalités liées à la gestion administrative des dossiers») sont exemptées de l'application de cet article.

De même, il se peut que les services fiscaux nécessitent certaines données relatives aux contribuables après que la prescription de l'action de l'État envers ces contribuables soit écoulée, à des fins de preuves dans une action de l'État contre un receveur soupçonné d'activité frauduleuse. Le SPF peut également souhaiter conservées des données au-delà de la durée nécessaire à assurer le respect de ses obligations légales et réglementaires dans le but d'établir des statistiques. Pour ces deux types de cas, il est prévu que le Roi puisse autoriser une durée de conservation plus longue en déterminant les conditions de cette conservation. Ces conditions devront garantir que les données conservées ne seront plus accessibles que dans ces deux cas particuliers et par les personnes en charge de ces procédures. Il est évident que les prescrits de l'Arrêté royal du 13 février 2001 devront être respectés en ce qui concerne les traitements statistiques.

Délégation est donnée au Roi pour fixer les modalités et les conditions de l'archivage, opération qui doit garantir la pérennité des données.

om aan de verplichting tot het bijhouden van een kadastrale historiek te kunnen voldoen.

In de praktijk, evenwel, moeten bepaalde gegevens, de zogenaamde identificatiegegevens (afkomstig van het rijksregister alsook de BTW-nummers, bijvoorbeeld), zonder beperking in de tijd kunnen worden bewaard, in het bijzonder om een spoor van de bewegingen en de historiek van dossiers te bewaren, om de carouselfraude te bestrijden of om op Europees niveau de vragen om controle inzake het bestaan of de werking van een Belgisch BTW-nummer te beantwoorden. Daarom valt de zogenaamde «basisinformatie» (in artikel 12 gedefinieerd als «de persoonsgebonden identificatiegegevens, waarvan het voor de Federale Overheidsdienst relevant, noodzakelijk en proportioneel is om daarvan kennis te nemen met het oog op het nastreven van doeleinden in verband met het administratieve beheer van de dossiers») buiten de toepassing van dit artikel.

Zo kan het ook gebeuren dat de fiscale diensten bepaalde gegevens over de belastingplichtigen nodig hebben nadat de vordering van de Staat jegens deze belastingplichtigen verjaard is, om bewijzen te hebben in een geding van de Staat tegen een ontvanger die wordt verdacht van frauduleuze praktijken. De FOD kan eveneens wensen dat gegevens bewaard worden gedurende een langere periode dan nodig is om zijn wettelijke en reglementaire verplichtingen na te komen, met het oog op het opstellen van statistieken. Voor deze twee soorten gevallen is bepaald dat de Koning een langere bewaringsduur kan toestaan waarbij hij de voorwaarden van deze bewaring vastlegt. Deze voorwaarden zullen moeten waarborgen dat de bewaarde gegevens alleen nog in deze twee bijzondere gevallen en voor de personen belast met deze procedures toegankelijk zullen zijn. Het spreekt vanzelf dat de voorschriften van het Koninklijk Besluit van 13 februari 2001 zullen moeten worden nageleefd voor wat de statistische verwerkingen betreft.

Aan de Koning wordt delegatie verleend om de modaliteiten en de voorwaarden te bepalen van deze archivering. Deze verrichting moet het voortbestaan van de gegevens waarborgen.

CHAPITRE 3 – Accès et mesures de sécurité

Article 8

Service de sécurité

Au vu des données collectées et traitées par les divers services du SPF Finances et des risques que leur traitement présente, la création d'un service de sécurité commun à l'ensemble du SPF Finances est indispensable pour répondre à l'obligation de sécurité mise à charge du responsable des données par l'article 16 de la loi du 8 décembre 1992 et les multiples prescrits qu'il contient. Il importe de placer ce service sous le double contrôle du Roi (qui, pour des raisons de proximité et d'expertise quant au fonctionnement du SPF Finances, peut déléguer cette tâche au Ministre) et du Comité créé par le Chapitre 6 du présent projet.

Ce service a pour tâche de fixer l'ensemble des normes de sécurité qui devront entourer les multiples traitements opérés par l'administration dans le cadre de ces missions, d'en vérifier l'application et de développer au sein du SPF Finances une véritable conscientisation des agents des services de l'administration sur les questions de protection des données. On rappelle que la sécurité couvre non seulement la confidentialité, la disponibilité, la pérennité (conservation des données dans le temps) mais également l'intégrité des données, ce qui implique à la fois la qualité des données traitées et leur mise à jour. Un haut degré de qualité des données est indispensable pour éviter les perceptions injustes.

Le SPF est également chargé de rédiger une politique de sécurité, à l'initiative du Comité de Sécurité et après avis du Comité. Il ne s'agit pas d'une déclaration de politique globale mais d'un document fixant des objectifs précis. Ce plan de sécurité devra être établi conformément aux «mesures de référence en matière de sécurité applicables à tout traitement de données à caractère personnel» adoptées par la Commission de protection de la vie privée et publiées sur son site web.

HOOFDSTUK 3 - Toegang en beveiligingsmaatregelen

Artikel 8

Dienst Beveiliging

In het licht van de gegevens die worden verzameld en verwerkt door de verschillende diensten van de FOD Financiën en de risico's die hun verwerking inhoudt, is de oprichting van een Dienst Beveiliging voor heel de FOD Financiën onontbeerlijk om te beantwoorden aan de verplichting tot beveiliging die bij artikel 16 van de wet van 8 december 1992 en de talrijke voorschriften die het bevat, wordt opgelegd aan de verantwoordelijke van de gegevens. Het is van belang om deze dienst onder de dubbele controle te plaatsen van de Koning (die om redenen van nabijheid en deskundigheid inzake de werking van de FOD Financiën deze taak aan de Minister kan delegeren) en van het Comité dat is opgericht bij hoofdstuk 6 van onderhavig ontwerp.

Deze dienst heeft tot taak het geheel van de beveiligingsnormen vast te leggen die de talrijke verwerkingen die de Administratie in het raam van haar opdrachten uitvoert, zullen moeten omkaderen. Daarnaast moet deze dienst de toepassing van deze normen controleren en binnen de FOD Financiën de ambtenaren van de diensten van de Administratie echt bewustmaken van de problemen inzake bescherming van de gegevens. Er zij aan herinnerd dat de beveiliging niet alleen te maken heeft met de vertrouwelijkheid, de beschikbaarheid, het voortbestaan (de bewaring van de gegevens in de tijd), maar ook met de integriteit van de gegevens, wat zowel de kwaliteit van de verwerkte gegevens als de bijwerking ervan impliceert. De hoogstaande kwaliteit van de gegevens is onontbeerlijk om onrechtvaardige inningen te vermijden.

De FOD is er eveneens mee belast een beveiligingsbeleid op te stellen op initiatief van het Beveiligingscomité en na advies van het Comité. Het gaat niet om een algemene beleidsverklaring maar om een document waarin nauwkeurige doelstellingen worden vastgelegd. Dit beveiligingsplan zal moeten worden opgesteld overeenkomstig de «Referentiemaatregelen inzake beveiliging, toepasbaar op elke verwerking van persoonsgegevens» die werden aangenomen door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en die bekendgemaakt zijn op haar website.

Article 9

Autorisation d'accès

Afin de rendre effective la sécurité des données, le projet met en place les bases d'un système d'«*Identity Management*» en ce qui concerne l'accès aux données. La limitation des accès et leur sécurité sont à la base du système institué par le projet. Il est essentiel, pour respecter le principe de proportionnalité prévu par la loi sur la protection de la vie privée, que l'accès aux informations détenues par le SPF soit strictement limité aux personnes autorisées et aux données qui sont nécessaires à l'exécution de leurs tâches. La définition de ces accès doit se faire via une validation des rôles stricte et précise.

On rappelle que cet accès peut concerner la simple lecture ou s'étendre à d'autres opérations telles la modification, transmission, verrouillage ou suppression des données. L'avis de la Commission de protection de la vie privée du 24 mai 2006 à propos du projet Phénix recommande que l'accès ne soit ouvert qu'à l'issue d'un processus d'authentification sûr. Ces processus doivent porter tant sur la vérification de l'identité de la personne qui sollicite l'accès, d'une part que de la qualité en vertu de laquelle elle revendique le droit à cet accès d'autre part.

La vérification de la qualité de la personne s'opère à travers la définition des profils auxquels correspond chaque fonction type au sein de l'administration. Il s'agit ici de respecter le prescrit de l'article 16, § 2, 2° de la loi sur la protection de la vie privée prévoyant que le responsable de traitement doit veiller à ce que, pour les personnes agissant sous son autorité, l'accès aux données et les possibilités de traitement soient limités à ce dont ces personnes ont besoin pour l'exercice de leurs fonctions ou à ce qui est nécessaire pour les nécessités du service. Ainsi, la personne en charge du scannage des dossiers fiscaux rentrés par les contribuables n'a pas le même profil que celle chargée de la gestion des créances non fiscales existantes dans le cadre de la loi sur les pensions alimentaires. Par ailleurs, dans la mesure où les opérations de contrôle nécessitent l'accès aux dossiers détenus par différents services d'imposition (TVA, Douanes, IPP ou Impôts sur les Personnes Morales) voire de la documentation patrimoniale (valeur d'un bien immobilier), le profil sera défini de manière telle que l'accès soit possible à ces différents fichiers.

Artikel 9

Toegangsmachtiging

Om de beveiliging van de gegevens effectief te maken, wordt met dit ontwerp de basis gelegd van een systeem van «*Identity Management*» voor wat de toegang tot de gegevens betreft. De beperking van de toegang en de beveiliging ervan liggen aan de basis van het systeem dat met dit ontwerp wordt ingevoerd. Om het evenredigheidsbeginsel waarin is voorzien in de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in acht te nemen, is het essentieel dat de toegang tot de informatie in het bezit van de FOD strikt beperkt wordt tot de gemachtigde personen en tot de gegevens die noodzakelijk zijn voor het vervullen van hun taken. De bepaling van deze toegangen moet gebeuren via een strikte en nauwkeurige validering van de rollen.

Er zij aan herinnerd dat deze toegang betrekking kan hebben op het lezen van gegevens alleen of ook van toepassing kan zijn op andere handelingen zoals het wijzigen, het doorgeven, het vergrendelen of het wissen van de gegevens. In het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer d.d. 24 mei 2006 aangaande het Phenixproject wordt aanbevolen dat toegang pas wordt verleend aan het eind van een veilig authenticatieproces. Deze processen moeten zowel betrekking hebben op de controle van de identiteit van de persoon die om toegang verzoekt, enerzijds, als op de hoedanigheid krachtens welke die persoon het recht op die toegang opeist, anderzijds.

De controle van de hoedanigheid van een persoon gebeurt via de definiëring van de profielen waarmee elke typefunctie binnen de Administratie overeenkomt. Het gaat er hier om te respecteren wat is voorgeschreven in artikel 16, § 2, 2° van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer waarin is bepaald dat de verantwoordelijke voor de verwerking ervoor moet zorgen dat voor de personen die onder zijn gezag handelen, de toegang tot de gegevens en de verwerkingsmogelijkheden, beperkt blijven tot hetgeen die personen nodig hebben voor de uitoefening van hun taken of tot hetgeen noodzakelijk is voor de behoeften van de dienst. Zo heeft de persoon die belast is met het scannen van de door de belastingplichtigen ingediende belastingdossiers niet hetzelfde profiel als de persoon die belast is met het beheer van de niet-fiscale schuldvorderingen die in het kader van de wet op de uitkeringen tot onderhoud zijn ontstaan. Overigens zal, voor zover de controleverrichtingen toegang vereisen tot de dossiers die worden bijgehouden door verschillende belastingdiensten (BTW, Douane, PB of Rechtspersonenbelasting) en zelfs diensten van de Patrimonium-

Comme énoncé plus haut, la qualité de la définition des profils et la sécurité des accès jouent un rôle prépondérant dans le respect effectif de la proportionnalité de traitement des données personnelles. Il est essentiel que les rôles des fonctionnaires et leur accès aux données soient étudiés pour correspondre strictement à leurs besoins. Par conséquent et pour une sécurité accrue, le projet prévoit que la mise en place de ces profils d'accès se réalise en trois étapes.

Dans un premier temps, un arrêté royal examiné par la Commission de protection de la vie privée déterminera une répartition des tâches par compartiment, apportant ainsi la garantie d'une intervention indépendante extérieure au SPF Finances.

Sur la base de cette compartimentation, le Comité de direction définira ensuite des profils d'accès personnalisés et propres à chaque type de fonctionnaire. Ces profils pourront être définis en distinguant les bases de données, les types de données, ou éventuellement les circonscriptions géographiques, suivant les besoins. Au niveau des fonctionnaires chargés du contrôle, la Commission de protection de la vie privée recommande de limiter l'accès des contrôleurs aux données nécessaires au type de contrôle qu'ils effectuent et, pour ce faire, d'instaurer un système de contrôle en cascade (avis 01/2007 du 17 janvier 2007).

Enfin, ces profils d'accès seront attribués par le Service de sécurité à chaque utilisateur ou groupe d'utilisateurs autorisés. Par «groupe d'utilisateurs», on entend notamment certaines professions organisées, comme les notaires, qui se verront attribuer un profil commun, à charge pour l'organe professionnel responsable de distribuer les accès à ses membres. Le projet prévoit en outre la publication des profils et la mise à jour des attributions par le Service de sécurité.

Il est également prévu de rendre l'article 458 du Code pénal concernant le secret professionnel et les sanctions qu'il prévoit applicable à tous les utilisateurs, internes ou externes, disposant d'un droit d'accès.

documentatie (waarde van een onroerend goed), het profiel zo worden gedefinieerd dat de toegang tot die verschillende bestanden mogelijk is.

Zoals hoger vermeld, spelen de kwaliteit van de bepaling van de profielen en de beveiliging van de toegangen een doorslaggevende rol in het daadwerkelijk respecteren van de proportionaliteit van de verwerking van de persoonsgegevens. Het is onontbeerlijk dat de rollen van de ambtenaren en hun toegang tot de gegevens worden bestudeerd opdat zij strikt zouden overeenkomen met hun behoeften. Bijgevolg en met het oog op een grotere beveiliging, wordt in het ontwerp bepaald dat deze toegangsprofielen in drie fasen worden ingevoerd.

In een eerste fase zal in een door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer onderzocht Koninklijk Besluit een verdeling van de taken per compartiment worden vastgelegd waardoor een onafhankelijk optreden, los van de FOD Financiën, wordt gewaarborgd.

Op basis van deze compartimentering, zal het Directiecomité vervolgens geïndividualiseerde en voor elk type ambtenaar geschikte toegangsprofielen bepalen. Deze profielen zullen kunnen worden bepaald door een onderscheid te maken tussen de databases, de soorten gegevens of eventueel de geografische gebieden, naargelang de behoeften. Wat de met de controle belaste ambtenaren betreft, beveelt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan om de toegang van de controleurs te beperken tot de gegevens die noodzakelijk zijn voor het soort controle dat zij uitvoeren en daartoe een trapsgewijs controlesysteem in te stellen (advies 01/2007 van 17 januari 2007).

Ten slotte zullen deze toegangsprofielen door de Dienst Beveiliging aan elke gebruiker of groep van gemachtigde gebruikers worden toegekend. Onder «groep van gebruikers» verstaat men in het bijzonder bepaalde georganiseerde beroepen, zoals de notarissen, aan wie een gemeenschappelijk profiel zal worden toegekend. De verantwoordelijke beroepsorganisatie dient de toegangen dan onder haar leden te verdelen. Het ontwerp voorziet bovendien in de publicatie van de profielen en de bijwerking van de toekenningen door de Dienst Beveiliging.

Er is eveneens bepaald om artikel 458 van het Strafwetboek inzake het beroepsgeheim en de daarin vastgelegde sancties van toepassing te maken op alle interne en externe gebruikers die over een toegangsrecht beschikken.

On rappellera enfin que d'autres sanctions préexistantes relatives à la criminalité informatique sont éventuellement applicables; par exemple, le dépassement intentionnel de l'autorisation représente aux yeux de la loi pénale un «*hacking* interne» punissable conformément à l'article 550*bis*, § 2, du Code pénal.

Article 10

Modalités d'accès

En ce qui concerne la vérification de l'identité, celle-ci peut s'opérer par des moyens d'authentification fiables. La carte d'identité et le certificat électronique d'authentification qu'elle contient offre certes toutes les garanties requises pour l'authentification de l'identité mais on ne peut exclure que d'autres techniques existent comme des cartes professionnelles ou le système de jetons actuellement mis en place en particulier pour les applications de la déclaration électronique «*Tax on Web*», que des agents pourraient préférer pour la raison évidente de ne pas mêler l'authentification civile et celle professionnelle. C'est pourquoi il est laissé au Roi ou au ministre qu'il délègue le choix des moyens d'authentification, en référence aux normes édictées par FEDICT.

Article 11

Enregistrement des accès

L'article 11 du projet ajoute une mesure de sécurité essentielle. Chaque accès ou tentative d'accès fait l'objet d'un enregistrement dans le log file du serveur, ce qui permet au service de sécurité de contrôler régulièrement, d'initiative ou à la demande du Comité et en tout cas régulièrement les logs et de détecter de ce fait les éventuels abus ou tentatives d'abus réalisés. Le but de ce contrôle est uniquement de déceler des incidents de sécurité; il n'est pas question qu'il soit utilisé pour par exemple contrôler la rentabilité du personnel. En cas d'incidents, le Service de sécurité prévient le Comité et, le cas échéant, prend les mesures qui s'imposent vu l'urgence. Sans préjudice des sanctions prévues par le règlement des agents et dans le respect des règles de droit social, des mesures techniques telles que le blocage d'accès, le retrait du moyen d'authentification sont proposées par le service de sécurité pour mettre fin aux problèmes de sécurité.

Tot slot wordt in herinnering gebracht dat andere al bestaande sancties betreffende de criminaliteit op het vlak van de informatica eventueel van toepassing zijn. Zo is bijvoorbeeld de opzettelijke overschrijding van de machtiging vanuit het oogpunt van de strafwet een «interne *hacking*» die strafbaar is overeenkomstig artikel 550*bis*, § 2 van het Strafwetboek.

Artikel 10

Toegangsmodaliteiten

De controle van de identiteit kan gebeuren aan de hand van betrouwbare authenticatie-middelen. De elektronische identiteitskaart en het authenticatiecertificaat dat die kaart bevat, biedt weliswaar alle vereiste waarborgen voor de authenticatie van de identiteit, maar men kan niet uitsluiten dat er andere technieken bestaan, zoals professionele kaarten of het systeem met jetons dat momenteel vooral voor de toepassingen van de elektronische aangifte «*Tax on Web*» wordt gebruikt, en die de ambtenaren zouden kunnen verkiezen om de eenvoudige reden dat de authenticatie als burger en de beroepsmatige authenticatie niet worden vermengd. Daarom wordt de keuze van de authenticatiemiddelen overgelaten aan de Koning of aan de minister aan wie hij delegatie verleent, met verwijzing naar de normen die zijn voorgeschreven door FEDICT.

Artikel 11

Registratie van de toegangen

Met artikel 11 van het ontwerp wordt een essentiële beveiligingsmaatregel toegevoegd. Iedere toegang of toegangspoging wordt geregistreerd in het logbestand van de server. Dit biedt de Dienst Beveiliging de mogelijkheid om periodiek, op eigen initiatief of op vraag van het Comité, en in elk geval regelmatig, de logbestanden te controleren en daardoor de eventuele misbruiken of pogingen tot misbruik op te sporen. Het doel van deze controle is enkel om veiligheidsincidenten op te sporen; er is geen sprake van dat deze controle zou worden gebruikt om bijvoorbeeld de rentabiliteit van het personeel te controleren. In geval van incidenten verwittigt de Dienst Beveiliging het Comité en neemt in voorkomend geval de nodige maatregelen, gelet op de dringende noodzakelijkheid. Onverminderd de sancties waarin is voorzien in de reglementering van de ambtenaren en met inachtneming van de sociaalrechtelijke regels, stelt de Dienst Beveiliging technische maatregelen voor, zoals het blokkeren van de toegang, het intrekken van het authenticatiemiddel, om een einde te maken aan de veiligheidsproblemen.

CHAPITRE 4 – De quelques traitements particuliers

Le chapitre 4 vise trois traitements communs à l'ensemble des services du SPF Finances: le «répertoire et dossier unique», les opérations dites de gestion des risques, et celles de contrôle et de récupération de créances. Il vise également la transmission des informations traitées par le SPF Finances depuis ou vers d'autres autorités ou des tiers en particulier dans le cadre de la diffusion des données détenues par la Documentation Patrimoniale.

Section 1. – Répertoire et dossier unique

Article 12

Création

Le premier traitement vise à mettre à disposition de l'ensemble des services du SPF Finances un répertoire et dossier unique relatif à chaque personne physique ou morale qui, d'une manière ou d'une autre, est assujettie aux impositions, taxes, droits, redevances dues au Trésor public. Le but est de faciliter la gestion administrative au sein du SPF Finances en proposant un seul point de départ pour la recherche d'informations à propos d'une même personne collectées par différents services.

Le répertoire et dossier unique contient en accès libre pour tous les services des «informations de base» sur chaque personne, à savoir des données signalétiques qui seront énumérées par arrêté royal. Il contient en outre la liste des traitements dans lesquels figure le nom de la personne concernée et qui, eux, ne sont accessibles que pour la réalisation d'une finalité déterminée et moyennant l'autorisation adéquate.

Personnes pour lesquelles un répertoire et dossier unique est ouvert

On note que les dossiers sont ouverts pour les seuls assujettis et non pour l'ensemble des personnes mentionnées à un titre quelconque dans les documents en possession de l'administration. Ainsi, si mention est faite dans une facture du nom du client, un répertoire et dossier unique ne pourra être ouvert pour celui-ci que s'il est par ailleurs assujetti aux lois fiscales (par exemple parce qu'il est soumis à l'IPP).

HOOFDSTUK 4 – Enkele bijzondere verwerkingen

Hoofdstuk 4 behandelt drie verwerkingen die gemeenschappelijk zijn voor alle diensten van de FOD Financiën: het «repertorium en enig dossier», de zogenaamde handelingen inzake risicobeheer, de handelingen inzake controle en terugvordering van schuldvorderingen. Het hoofdstuk behandelt eveneens de doorgifte van informatie die werd verwerkt door de FOD Financiën van of naar andere overheden of derden, in het bijzonder in het kader van de verspreiding van de gegevens die worden bewaard door de Patrimoniumdocumentatie.

Afdeling 1. – Repertorium en enig dossier

Artikel 12

Aanmaak

De eerste verwerking beoogt een repertorium en enig dossier over elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die, op de een of andere manier, aan de schatkist verschuldigde belastingen, taksen, rechten, retributies moet betalen, ter beschikking te stellen aan alle diensten van de FOD Financiën. De bedoeling is het administratieve beheer binnen de FOD Financiën te vergemakkelijken door één enkel vertrekpunt voor te stellen voor het opzoeken van informatie over eenzelfde persoon die door verschillende diensten werd verzameld.

Het repertorium en enig dossier bevat, vrij toegankelijk voor alle diensten, «basisinformatie» over elke persoon, namelijk identificatiegegevens die in een Koninklijk Besluit zullen worden opgesomd. Het bevat bovendien de lijst van de verwerkingen waarin de naam van de betrokken persoon voorkomt en die enkel toegankelijk zijn voor het verwezenlijken van een bepaald doeleinde en op voorwaarde dat de gepaste machtiging werd verkregen.

Personen voor wie een repertorium en enig dossier wordt aangelegd

Op te merken valt dat er enkel dossiers worden aangelegd voor de belastingplichtigen en niet voor alle personen die in één of andere hoedanigheid staan vermeld in de documenten die in het bezit zijn van de Administratie. Wanneer, bijvoorbeeld, op een factuur de naam van de klant staat vermeld, zal er voor deze klant enkel een repertorium en enig dossier mogen worden aangelegd wanneer hij bovendien onderworpen is aan de belastingwetgeving (bijvoorbeeld omdat hij onderworpen is aan de personenbelasting).

Certaines personnes à propos desquelles le SPF Finances traite des informations à caractère personnel ont été traitées de façon distincte. Il s'agit des personnes visées par deux législations pour lesquelles le SPF Finances exécute des missions particulières relatives à des créances non fiscales, à savoir la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du Service Public Fédéral Finances, l'arrêté ministériel du 27 mars 1935 d'exécution de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations et l'article 197bis du Code d'instruction criminelle, ainsi que des missions de recouvrement d'amendes pénales.

Il va de soi que la simple mention de l'existence d'un dossier ouvert dans le cadre de l'exécution de ces lois représente une donnée sensible. Deux mesures ont donc été prises pour protéger la confidentialité d'un tel traitement. D'une part, l'ouverture d'un répertoire et dossier unique au nom d'une personne n'est pas permise lorsque cette personne n'est mentionnée que dans un fichier relatif à l'application de ces lois particulières; d'autre part, l'existence d'un dossier relatif à l'application de ces lois n'apparaît pas dans la liste des traitements liés au répertoire et dossier unique d'une personne. Autrement dit, aucune référence ne sera faite à l'existence de leur nom dans les traitements opérés en vertu de ces législations particulières.

Par contre, les services de documentation patrimoniale chargés de la gestion des créances non fiscales pourront dans la mesure où leurs missions l'exigent avoir accès au répertoire des dossiers uniques et connaître des données qui y sont contenues.

Contenu du répertoire et dossier unique

Le projet limite sévèrement les informations contenues dans les dossiers ainsi répertoriés et ce, en fonction de la finalité purement d'aide à la gestion administrative de ce fichier qui sert simplement de bases de données de référence unique au sein du SPF Finances, pour connaître les diverses coordonnées d'un assujetti et les traitements dans lesquels il figure. La connaissance de l'existence de ces traitements ne signifie pas, loin s'en faut, une autorisation d'accès.

Il s'agit simplement de savoir qu'un assujetti à la TVA est également assujetti à l'impôt des personnes mora-

Bepaalde personen over wie de FOD Financiën persoonsgegevens verwerkt, werden apart behandeld. Het gaat om de personen die bedoeld zijn in twee wetgevingen waarvoor de FOD Financiën speciale opdrachten uitvoert betreffende niet-fiscale schuldvorderingen, meer bepaald de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de Federale Overheidsdienst Financiën, het Ministerieel Besluit van 27 maart 1935 ter uitvoering van het Koninklijk Besluit nr. 150 van 18 maart 1935 tot samenschakeling van de wetten betreffende de inrichting en de werking van de Deposito- en Consignatiekas en artikel 197bis van het Wetboek van strafvordering, alsook opdrachten inzake de invordering van penale boeten.

Uiteraard is het louter vermelden van het bestaan van een dossier dat aangelegd is in het kader van de uitvoering van deze wetten een gevoelig gegeven. Er werden dus twee maatregelen genomen om de vertrouwelijkheid van een dergelijke verwerking te beschermen. Enerzijds is het aanleggen van een repertorium en enig dossier op naam van een persoon niet toegelaten wanneer deze persoon slechts vermeld wordt in een bestand met betrekking tot de toepassing van deze bijzondere wetten; anderzijds wordt het bestaan van een dossier met betrekking tot de toepassing van deze wetten niet vermeld in de lijst van de verwerkingen in verband met het repertorium en enig dossier van een persoon. Er zal met andere woorden geen enkele verwijzing worden gemaakt naar het voorkomen van hun naam in de verwerkingen die uitgevoerd worden op grond van deze bijzondere wetgevingen.

De diensten van de Patrimoniumdocumentatie bevoegd over het beheer van de niet-fiscale schuldvorderingen zullen daarentegen toegang kunnen krijgen tot het repertorium van de enige dossiers en de gegevens die hier zijn opgenomen, voor zover hun opdrachten dit vereisen.

Inhoud van het repertorium en enig dossier

Het ontwerp beperkt in grote mate de informatie uit de dossiers die op die manier in het repertorium zijn opgenomen, naargelang van het doeleinde om louter een hulpmiddel te zijn bij het administratieve beheer van dat bestand dat enkel dient als uniek referentiegegevensbestand binnen de FOD Financiën om de verschillende personalia van een belastingplichtige en de verwerkingen waarin hij voorkomt, te kennen. De kennis over het bestaan van deze verwerkingen is niet hetzelfde als een toegangsmachtiging, verre van.

De bedoeling is enkel te weten te komen of een BTW-belastingplichtige ook belastbaar is in de

les et est présent dans le traitement «cadastre» tenu par la Documentation Patrimoniale. L'accès aux données cadastrales nécessitera bien évidemment une autorisation d'accès distincte fondé sur l'appartenance de la personne qui sollicite l'accès à un profil qui autorise cet accès.

Le modèle choisi est donc de distinguer soigneusement le traitement qui constitue le répertoire des autres traitements et d'interdire ainsi les interconnexions faciles entre les traitements.

Le projet laisse au Roi, après avis de la Commission de protection de la vie privée et du Comité le soin de déterminer les informations de base nécessaires aux finalités décrites. Il s'agira en tous cas de données utiles aux services du SPF Finances pour l'exercice de finalités liées à la *gestion administrative* des dossiers et qui soient pertinentes, nécessaires et proportionnées à ce but. Pour satisfaire aux exigences de la Commission de Protection de la Vie Privée et du Conseil d'État, le projet d'Arrêté royal fixant la liste des informations de base fera l'objet d'une communication au Parlement au cours de la procédure d'adoption du projet de loi.

Le numéro fiscal d'identification, attribué à chaque personne physique ou morale à propos de laquelle le SPF Finances traite des données à caractère personnel en vertu de l'article 314 du Code d'impôt sur les revenus, est le numéro qui servira de clé d'accès dans le répertoire des dossiers uniques. Il servira aussi d'identifiant dans les communications du SPF avec les tiers.

Cependant, dans la mesure où le SPF Finances (et en particulier la Documentation Patrimoniale) échange de façon régulière des informations avec des organismes extérieurs, il conviendra à moyen terme de créer un numéro d'identification Finances distinct du numéro de Registre National. Il est en effet recommandé d'éviter la diffusion du numéro national en-dehors des autorités publiques. Il serait dangereux que de plus en plus d'entreprises ou d'organismes externes à l'administration utilisent le même identifiant dans leurs relations avec les différentes administrations et puissent de cette façon effectuer des croisements de données. Le fait qu'il y ait deux numéros utilisés par ces organismes externes fait en sorte que les croisements deviennent plus difficiles. C'est la raison pour laquelle les pays qui nous entourent maintiennent différents numéros sectoriels d'identification.

rechtspersonenbelasting en of hij voorkomt in de «kadaster»-gegevensverwerking die door de Patrimoniumdocumentatie wordt bijgehouden. De toegang tot de kadastrale gegevens vereist uiteraard een afzonderlijke toegangsmachtiging die is gebaseerd op het feit of de persoon die de toegang aanvraagt een profiel heeft dat deze toegang toestaat.

Het gekozen model moet dus de verwerking die het repertorium vormt zorgvuldig kunnen onderscheiden van de andere verwerkingen en op die manier de eenvoudige interacties tussen de verwerkingen verhinderen.

Het ontwerp bepaalt dat de Koning, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van het Comité, de basisinformatie die noodzakelijk is voor de omschreven doeleinden, vastlegt. Het gaat in ieder geval om gegevens die voor de uitoefening van de doeleinden in verband met het *administratieve beheer* van dossiers nuttig zijn voor de diensten van de FOD Financiën en die relevant, noodzakelijk en proportioneel zijn om die doeleinden te bereiken. Om tegemoet te komen aan de eisen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de Raad van State, zal het ontwerp van Koninklijk Besluit waarin de lijst met basisinformatie wordt vastgelegd, in de loop van de goedkeuringsprocedure aan het Parlement worden voorgelegd samen met de tekst van het wetsontwerp.

Het fiscaal identificatienummer dat wordt toegekend aan elke natuurlijke persoon of rechtspersoon over wie de FOD Financiën krachtens artikel 314 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen persoonsgegevens verwerkt, is het nummer dat als toegangscode tot het repertorium van de enige dossiers zal dienen. Het zal ook als ID dienen bij de communicatie van de FOD met derden. Voor zover de FOD Financiën (en in het bijzonder de Patrimoniumdocumentatie) op regelmatige basis informatie uitwisselt met derden, zal het op middellange termijn raadzaam zijn een Identificatienummer Financiën aan te maken dat verschilt van het rijksregisternummer. Het is inderdaad aan te bevelen de verspreiding van het nationaal nummer buiten de overheidsdiensten te vermijden. Het kan gevaarlijk zijn dat meer en meer bedrijven of instellingen buiten de Administratie gebruik maken van dezelfde identificatie in hun contacten met de verschillende Administraties en op deze manier gegevens kunnen koppelen. Wanneer er twee nummers worden gebruikt door deze externe instellingen, wordt het koppelen van gegevens moeilijker. Om deze reden hebben onze buurlanden verschillende sectorale identificatienummers.

Article 13 et 14

Mise à jour et réalisation du principe de la collecte unique des données

Par ailleurs, chaque service des SPF Finances est tenu non seulement de contribuer à la mise à jour du répertoire et des informations contenues dans les dossiers suivant le principe des sources authentiques mais, en outre, sera tenu, dans les relations avec les assujettis, de collecter les données auprès du répertoire plutôt que de procéder à une nouvelle collecte, comme il est prévu pour le système Phénix. Il va de soi que les modalités de mise à jour par le SPF Finances des données du Registre National ou de la Banque-Carrefour des Entreprises sont celles prévues par les lois et règlements qui les organisent, à savoir la loi du 8 août 1983 organisant un Registre National des personnes physiques et du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises. Ces mises à jours devront donc être conformes aux limites et modalités déterminées ou à déterminer d'une part par le Comité sectoriel Registre National institué par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ou par Arrêté royal adopté antérieurement à la date du 1^{er} janvier 2004 et d'autre part, dans la mesure où les informations de bases se rapportent à des données autres que celles visées à l'article 17 de la loi sur la Banque-Carrefour des Entreprises, le Comité sectoriel Banque-Carrefour des Entreprises institué par la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

Section 2. – La gestion des risques

Article 15

Définition

Le deuxième traitement particulier vise les opérations statistiques dites de gestion des risques. Cette section tend à donner un encadrement juridique aux méthodes de «*data mining*» mises en œuvre au sein du SPF Finances. Cette expression, qui peut se traduire par «exploration de données», recouvre les techniques statistiques et de modélisation visant à «mettre en évidence, à l'intérieur de gros volumes de données, inutilisables en tant que tels, des relations jusque là inconnues, à en extraire des informations originales et potentiellement

Artikel 13 en 14

Bijwerkingen en Verwezenlijking van het principe van unieke verzameling van gegevens

Bovendien is elke dienst van de FOD Financiën verplicht om niet enkel bij te dragen tot de bijwerking van het repertorium en de informatie die is opgenomen in de dossiers volgens het principe van authentieke bronnen, maar zal elke dienst bovendien verplicht zijn om in zijn contact met de belastingplichtigen, de gegevens te verzamelen bij het repertorium in plaats van te beginnen met een nieuwe gegevensverzameling, zoals is bepaald voor het Phenixstelsel. Het spreekt vanzelf dat de FOD Financiën de gegevens van het Rijksregister of de Kruispuntbank van Ondernemingen bijwerkt volgens de modaliteiten die zijn vastgelegd in de wetten en verordeningen die bedoelde instellingen organiseren. Het gaat hierbij met name om de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen. Deze bijwerkingen moeten dus overeenstemmen met de beperkingen en modaliteiten bepaald of te bepalen door, enerzijds, het Sectoraal Comité van het Rijksregister opgericht bij de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen of bij een Koninklijk Besluit dat werd aangenomen vóór 1 januari 2004 en, anderzijds, voor zover de basisinformatie betrekking heeft op andere gegevens dan deze bedoeld in artikel 17 van de wet op de Kruispuntbank van Ondernemingen, het Sectoraal Comité voor de Kruispuntbank van Ondernemingen opgericht bij de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

Afdeling 2. – Risicobeheer

Artikel 15

Definitie

De tweede bijzondere verwerking handelt over de zogenaamde statistische handelingen inzake risicobeheer. Deze afdeling beoogt een juridisch kader te scheppen voor de «*datamining*-methoden» die worden toegepast binnen de FOD Financiën. Deze term, die kan worden vertaald als «ontdekking van gegevens», slaat op de statistische technieken en de technieken voor modelvorming om «tot dan toe ongekende relaties binnen grote hoeveelheden gegevens die op zich onbruikbaar zijn, aan het licht te brengen, er originele en

utiles et à les analyser.» (M. SAINTRAIN, *TIC, nouveaux standards transactionnels et fiscalité*, Bureau du Plan, *working paper* 15-03, août 2003, pp. 41-42.

Les services du SPF Finances peuvent souhaiter effectuer ce type d'opération, de manière soit à assurer plus efficacement la juste perception des impôts, taxes, redevances et autres droits, soit à évaluer une politique fiscale donnée, informer une catégorie de contribuables d'un avantage fiscal légitime ou à préparer une modification de l'assiette de ces impôts, taxes, redevances et autres droits des assujettis. Dans le premier cas, il est clair que les opérations de gestion de risque sont liées à des opérations de contrôle ou de recouvrement dans la mesure où elles permettent d'identifier des catégories de fraudeurs potentiels ou des opérations typiques de fraudes.

Il va de soi que pour mener à bien de telles opérations, les services du SPF Finances concernés doivent pouvoir utiliser des données à caractère personnel déjà présentes dans les traitements du SPF Finances mais au-delà en provenance d'autres administrations ou services, ainsi en matière d'emploi, de consommation, d'énergie, etc. Il s'agira, par exemple, de vérifier la cohérence de l'ensemble des données recueillies à propos d'un contribuable auprès de ces différentes sources et de les confronter aux profils types ressortant de groupes de contribuables présentant des caractéristiques similaires. Il est évident par ailleurs, que les résultats de ces recherches peuvent amener à détecter des personnes «suspectées» de frauder le fisc ou plus largement de ne pas respecter les prescrits que le SPF Finances a la charge d'appliquer.

Les scénarii de modification des textes réglementaires ont également besoin pour donner des projections chiffrées indispensables à la décision politique de pouvoir être confrontées à des situations réelles d'assujettis.

Article 16

Mesures de précaution

Ce type d'opération doit permettre d'optimiser la détection des situations de fraude et de renforcer l'équité du système fiscal en objectivant et en ciblant mieux les opérations de contrôle ou de recouvrement. Il est évident cependant que ces opérations de gestion des ris-

eventueel bruikbare informatie uit te halen en te analyseren». (M. SAINTRAIN, *TIC, nouveaux standards transactionnels et fiscalité*, Federaal Planbureau, *working paper* 15-03, augustus 2003, pp. 41-42.

De mogelijkheid bestaat dat de diensten van de FOD Financiën dit soort handelingen wensen uit te voeren, ofwel om de juiste inning van belastingen, taksen, retributies en andere rechten beter te waarborgen, ofwel om een bepaald fiscaal beleid te beoordelen, om een categorie van belastingplichtigen te informeren omtrent wettelijke belastingvoordelen of om een wijziging van de belastbare grondslag van deze belastingen, taksen, retributies en andere rechten van de belastingplichtigen voor te bereiden. In het eerste geval is het duidelijk dat de handelingen inzake risicobeheer gekoppeld zijn aan handelingen inzake controle of invordering, voor zover ze het mogelijk maken om categorieën van potentiële fraudeurs of typisch frauduleuze handelingen te herkennen.

Het spreekt voor zich dat, om deze handelingen naar behoren uit te kunnen voeren, de betrokken diensten van de FOD Financiën persoonsgegevens moeten kunnen gebruiken die reeds zijn opgenomen in de verwerkingen van de FOD Financiën, maar ook gegevens die afkomstig zijn van andere Administraties of diensten, zoals inzake werkgelegenheid, consumptie, energie, enz. Het gaat er bijvoorbeeld om de samenhang tussen alle gegevens van een belastingplichtige verzameld bij deze verschillende bronnen te controleren en deze te vergelijken met de typeprofielen van de groepen belastingplichtigen met gelijkaardige kenmerken. Het is bovendien evident dat de resultaten van deze onderzoeken kunnen leiden naar personen die worden «verdacht» van fiscale fraude, of in ruimere zin, van het niet naleven van de voorschriften die de FOD Financiën moet toepassen.

Om cijfermatige voorspellingen te kunnen doen die onmisbaar zijn voor de politieke beslissing, moeten de aanpassingsscenario's van de reglementaire teksten ook kunnen worden getoetst aan concrete situaties van belastingplichtigen.

Artikel 16

Voorzorgsmaatregelen

Dit soort verrichtingen moet ervoor zorgen dat fraude gemakkelijker wordt ontdekt en dat er meer rechtvaardigheid binnen het belastingstelsel ontstaat door de controle- of invorderingsverrichtingen objectief te maken en beter op een doelgroep af te stemmen. Het ligt

ques peuvent, non seulement au regard des données traitées, mais également de leur résultat, représenter des risques importants pour la protection des données à caractère personnel des assujettis. En effet, les «données personnelles» définies comme ne se rapportant pas à une personne physique identifiée ou identifiable (au contraire des données «à caractère personnel» ou «nominatives») sont néanmoins visées par le droit au respect de la vie privée, car leur réunion et leur traitement, même sous forme codée, guidera l'action des fonctionnaires en permettant leur classement en catégories et l'application de ces catégories à des cas individuels. Or, de nombreuses données sensibles connues de l'administration seront à l'avenir exploitable sous une forme électronique et utilisés dans ce but. Dans la mesure où ces traitements de données sont par nature susceptibles d'être très invasifs en termes de vie privée, il importe donc qu'ils soient encadrés de garanties pour que le droit au respect de la vie privée et notamment le principe de proportionnalité soient respectés. A ce sujet, il convient d'avoir égard notamment aux Recommandations du Conseil de l'Europe et en particulier à la Recommandation Rec(97)18 sur la protection des données à caractère personnel, collectées et traitées à des fins statistiques.

Sans doute de tels traitements, puisque utilisés dans un but partiellement statistique, sont-ils couverts par l'arrêté royal du 11 février 2001 en particulier son chapitre II. Par conséquent, si la gestion des risques peut se faire sur base de données anonymes, ce devra être le cas, de même que l'utilisation de données codées sera toujours préférée à l'utilisation de données nominatives. Le gouvernement souhaite cependant ajouter à ces dispositions déjà existantes quelques règles de procédure obligeant le service qui souhaite procéder à une étude de gestion de risque à expliciter ses motivations, démontrer la nécessité d'utilisation des données identifiées comme devant être utilisées (et donc a contrario l'inexistence d'autres moyens moins attentatoires à la vie privée) et finalement les mesures de sécurité qui seront suivies. Si les données sont codées, le rapport devra en outre déterminer limitativement les finalités pour lesquelles les données pourront être décodées.

Ce type de traitement constitue un traitement automatisé au sens de la loi sur la protection de la vie privée et est donc soumis à une déclaration préalable en vertu de son chapitre V. Le rapport prévu aux articles 17, § 1^{er}, 19, § 1^{er} et 20, § 1^{er} du projet et qui doit être transmis à la Commission de Protection de la Vie Privée

echter voor de hand dat deze verrichtingen inzake risico-beheer niet enkel ten aanzien van de verwerkte gegevens, maar ook ten aanzien van hun resultaat belangrijke risico's kunnen inhouden voor de bescherming van de persoonlijke gegevens van belastingplichtigen. Inderdaad, de «persoonlijke gegevens» die geen betrekking hebben op geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke personen (in tegenstelling tot «persoonsgegevens» of «nominatieve gegevens») worden niettemin beoogd door het recht op eerbiediging van het privéleven, want de verzameling en verwerking ervan, zelfs onder gecodeerde vorm, zal het optreden van de ambtenaren leiden doordat zij de gegevens in categorieën kunnen indelen en deze categorieën kunnen toepassen op individuele gevallen. In de toekomst zal veel gevoelige informatie die gekend is bij de Administratie, elektronisch te raadplegen zijn en tot dit doel kunnen worden gebruikt. Voor zover deze gegevensverwerkingen uit hun aard sterk zouden kunnen binnendringen in het privéleven, is het dus belangrijk te waarborgen dat het recht op eerbiediging van het privéleven en in het bijzonder het evenredigheidsbeginsel worden gerespecteerd. In dit opzicht, is het ook van belang de Aanbevelingen van de Raad van Europa na te leven, in het bijzonder de Aanbeveling nr. R(97) 18 betreffende de bescherming van persoonsgegevens verzameld en verwerkt voor statistische doeleinden.

Aangezien ze worden gebruikt voor een gedeeltelijk statistisch doel, vallen zulke verwerkingen ongetwijfeld onder het Koninklijk Besluit van 11 februari 2001, in het bijzonder hoofdstuk II. Als risicobeheer mogelijk is op basis van anonieme gegevens, dan moet dit bijgevolg ook zo gebeuren. Het gebruik van gecodeerde gegevens is ook altijd beter dan het gebruik van nominatieve gegevens. De regering wenst evenwel aan de reeds bestaande bepalingen enkele procedureregels toe te voegen waardoor de dienst die een studie over risicobeheer wil maken, verplicht zal zijn om zijn motivering te specificeren, de noodwendigheid van het gebruik van gegevens aan te tonen die geïdentificeerd zijn als absoluut noodzakelijk (en dus *à contrario* het niet-bestaan van andere middelen die minder inbreuk maken op het privéleven), en ten slotte de veiligheidsmaatregelen te omschrijven die zullen worden gevolgd. Indien de gegevens gecodeerd zijn, dan moet het rapport bovendien limitatief bepalen voor welke doeleinden de gegevens kunnen worden gedecodeerd.

Dit soort verwerking is een geautomatiseerde verwerking in de zin van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en is dus onderworpen aan een voorafgaande aangifte krachtens hoofdstuk V ervan. Het rapport voorzien in artikelen 17, § 1, 19, § 1 en 20, § 1 van het ontwerp en dat moet worden bezorgd aan de

pourra jouer ce rôle, à condition de répondre aux exigences de l'article 17 de la loi de 1992.

Cette obligation est mise à charge des «services concernés du Service Public Fédéral» organisés par le Roi en vertu de la Constitution.

Le Comité visé par le chapitre 6 sera invité par le ministre à vérifier la pertinence du projet, la proportionnalité des informations requises pour l'étude et le caractère adéquat des mesures de sécurité. Suite à cet avis, et pour autant que seules des informations collectées au sein du SPF sont concernées, le ministre prend la décision de procéder ou non au traitement. Il est en effet le mieux placé pour juger de la réelle nécessité de l'opération et de la proportionnalité du rassemblement de données et pour répondre à un nombre de demandes qui risque d'être important. Lorsque des données collectées par d'autres autorités sont concernées, l'autorisation du comité sectoriel compétent vis-à-vis de l'autorité d'où proviennent les données est requise, en concordance avec l'article 24.

Pour éviter les charges administratives inutiles, la disposition doit être interprétée comme n'imposant qu'un seul rapport pour un ensemble de traitements poursuivant des motivations identiques, appelés à être effectués de manière récurrente par les mêmes personnes sur un même ensemble de données, suivant de mesures de codage similaires et en vue de poursuivre des finalités opérationnelles de décodage identiques.

Ce type de procédure ne se heurte pas à l'énoncé de l'article 327 du Code d'impôts sur les revenus contraignant les autorités à fournir au fisc les renseignements en leur possession, car il s'agit ici d'un transfert général d'un grand nombre de données distinctes de la situation visée par l'article 327, à savoir une opération individuelle d'établissement ou de recouvrement de l'impôt.

Article 17

Sous-traitance de la gestion des risques

Dans les cas où le SPF souhaiterait déléguer certaines de ses tâches à des sous-traitants, les informations qui seront communiquées devront l'être sous forme codée ou, si possible, anonyme. De plus, le SPF reste en charge de la communication avec la personne concernée.

Commissie voor Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer zou hiervoor kunnen instaan, op voorwaarde dat er wordt voldaan aan de eisen van artikel 17 van de wet van 1992.

Deze verplichting wordt ten laste gelegd van de «betrokken diensten van de Federale Overheidsdienst» zoals georganiseerd door de Koning in overeenstemming met de Grondwet.

Het Comité bedoeld in hoofdstuk 6 wordt door de minister verzocht de relevantie van het project, de evenredigheid van de voor de studie vereiste informatie en de adequate aard van de veiligheidsmaatregelen te onderzoeken. Na dit advies, en voor zover het enkel om gegevens verzameld binnen de FOD gaat, beslist de minister de verwerking al dan niet uit te voeren. Hij is immers het best geplaatst om te oordelen over de werkelijke noodzakelijkheid van de verrichting en over de evenredigheid bij het bijeenbrengen van gegevens alsook om te antwoorden op een aantal aanvragen die belangrijk zou kunnen zijn. Als het gaat om gegevens verzameld door andere overheden, is de machtiging van het Sectoraal Comité bevoegd ten aanzien van de overheid waar de gegevens vandaan komen, vereist in overeenstemming met artikel 24.

Om onnodige administratieve lasten te vermijden, moet de bepaling zodanig worden geïnterpreteerd dat er slechts één rapport vereist is voor alle verwerkingen waarbij identieke motiveringen worden nagestreefd, die herhaaldelijk door dezelfde personen dienen te worden verricht op eenzelfde gegevensgeheel, volgens soortgelijke coderingsmaatregelen en met het oog op het nastreven van identieke operationele decoderingsdoeleinden.

Dit type van procedure is niet in strijd met artikel 327 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen² dat de overheden dwingt om de inlichtingen in hun bezit aan de fiscus mede te delen omdat het hier gaat om een algemene overdracht van een grote hoeveelheid gegevens die verschillend is van de situatie bedoeld in artikel 327, waar het gaat om een individuele handeling inzake vestiging of invordering van belastingen.

Artikel 17

Uitbesteding van het risicobeheer

In de gevallen waarin de FOD sommige van zijn taken aan onderaannemers zou wensen over te dragen, moet de in het kader daarvan medegedeelde informatie gecodeerd of, indien mogelijk, anoniem worden medegedeeld. Bovendien blijft de FOD belast met de communicatie met de betrokkene.

Article 18

Entrepôt de données

Cet article a pour but d'encadrer la création et l'utilisation de l'entrepôt de données en cours de réalisation par le SPF. Il est décrit par les responsables de projet et dans l'étude préalable définissant les principes utilisateurs du programme de gestion des risques, assistance, contrôle et recouvrement, comme un entrepôt de données «alimenté à l'aide de données issues des systèmes opérationnels et de sources d'informations spécifiques»² et «destiné à supporter la gestion des risques (en ce qui concerne les activités d'assistance, de contrôle et de recouvrement)»³. Il est également prévu que « l'entrepôt de données supportera le développement et l'entretien des profils de risques mais l'exploitation de ces derniers (i.e. la sélection des dossiers à contrôler) se fera au niveau des systèmes opérationnels sur base d'inputs provenant de l'entrepôt de données»⁴.

Il ne s'agit donc pas de connecter entre eux des bases de données ou des fichiers du SPF Finances dans leur totalité; il s'agit de puiser dans ces fichiers un certain nombre de données jugées intéressantes dans une optique de gestion des risques et de les combiner au sein d'un entrepôt distinct.

Une telle agrégation de données à grande échelle, tout en étant utile à une gestion efficace des risques par le SPF, nécessite une prudence particulière pour éviter des conséquences dommageables pour la vie privée des personnes concernées. Par conséquent, le projet prévoit que les données, une fois collectées auprès des différents systèmes opérationnels, sont codées, c'est-à-dire modifiées de telle sorte qu'elles ne puissent plus être associées à une personne particulière que par l'intermédiaire d'un code, avant d'être introduites dans l'entrepôt, et le restent tout au long de leur utilisation dans ce cadre. Ce n'est que lorsqu'elles sont réutilisées par les systèmes opérationnels responsables qu'elles sont décodées.

Il va sans dire que le codage se fait en application de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi sur la protection de la vie privée relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Par conséquent, les données provenant du SPF Finances peuvent être codées au sein du SPF lui-même, à condition de prendre des

² P. 4³ P. 6⁴ P. 4

Artikel 18

Datapakhuis

Dit artikel heeft ten doel het kader te vormen voor de oprichting en het gebruik van het datapakhuis waarvan de verwezenlijking bij de FOD nog gaande is. Het wordt door de verantwoordelijken van het ontwerp en in de voorafgaande studie waarin de gebruikersprincipes van het programma voor risicobeheer inzake bijstand, controle en invordering worden gedefinieerd, omschreven als een gegevensmagazijn «dat wordt gevoed met gegevens afkomstig van de operationele systemen en van specifieke informatiebronnen»² en «dat bestemd is om het risicobeheer (voor de activiteiten inzake bijstand, controle en invordering te ondersteunen»³. Er is eveneens bepaald dat «het datapakhuis de ontwikkeling en het onderhoud van de risicoprofielen zal ondersteunen, maar het gebruik van deze risicoprofielen (d.w.z. de selectie van de te controleren dossiers) zal plaatsvinden door de operationele systemen op basis van de input afkomstig van het datapakhuis»⁴.

Het gaat er dus niet om gegevensbanken of bestanden van de FOD Financiën in hun totaliteit onderling te verbinden; het gaat erom uit deze bestanden een bepaald aantal gegevens te putten die als interessant worden beschouwd voor het risicobeheer en deze te verbinden binnen een apart pakhuis.

Hoe nuttig een dergelijke grootschalige samenvoeging van gegevens voor een efficiënt risicobeheer door de FOD ook is, toch vergt dit bijzondere behoedzaamheid om nadelige gevolgen voor de persoonlijke levenssfeer van de betrokkenen te vermijden. Het ontwerp bepaalt dan ook dat de gegevens, zodra ze bij de verschillende operationele systemen zijn verzameld, worden gecodeerd, d.w.z. dusdanig worden gewijzigd dat ze enkel nog door middel van een code aan een welbepaalde persoon kunnen worden gekoppeld, alvorens ze in het datapakhuis worden ingevoerd, en gecodeerd blijven, zolang ze in dat bepaalde kader worden gebruikt. Pas wanneer ze opnieuw door de bevoegde operationele systemen worden gebruikt, worden ze gedecodeerd.

Vanzelfsprekend gebeurt de codering overeenkomstig het Koninklijk Besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Bijgevolg kunnen de gegevens afkomstig van de FOD Financiën worden gecodeerd binnen de FOD zelf, op voorwaarde dat er technische en

² P. 4³ P. 6⁴ P. 4

mesures techniques et organisationnelles afin d'empêcher les utilisateurs de l'entrepôt de données d'accéder à la clé du code. Cependant, si les données ont été collectées en-dehors du SPF, l'arrêté royal prévoit qu'elles doivent être codées par une organisation intermédiaire. Etant donné la double finalité (statistique et de contrôle) du *datawarehouse* et les spécificités organisationnelles qui en découlent, le projet choisit de déroger à l'arrêté royal sur ce point, tout en conservant un même niveau de sécurité par l'intervention du Comité sectoriel compétent au moment de l'ouverture d'un flux de données provenant de l'extérieur du SPF. Le Comité sectoriel fixera alors les règles qui assureront un niveau de sécurité approprié.

Le projet prévoit également, préalablement à la création de l'entrepôt de données, la rédaction par le ou les services concernés d'un rapport similaire à celui qui est prévu pour toute opération de gestion de risques, entraînant avis du Comité. Il s'agit à nouveau de permettre une vérification de la pertinence et la proportionnalité des données intégrées. En cas d'intégration de données externes au SPF Finances, la procédure de l'article 24 s'appliquera.

Un rapport et une décision du ministre sur avis du Comité sont également requis pour le décodage des données suite à leur traitement dans le *datawarehouse*. Ce rapport permettra au ministre de constater la pertinence des finalités opérationnelles pour lesquelles le décodage est requis, le caractère nécessaire de ce décodage et la sécurité de l'accès aux données décodées. Comme pour le rapport nécessaire à lors de la mise en place d'une opération de gestion des risques, afin d'éviter les charges administratives inutiles, un seul rapport peut être introduit pour pouvoir effectuer l'ensemble des décodages de données nécessaires aux services opérationnels pour l'accomplissement de tâches récurrentes dans le cadre d'une même finalité.

Article 19

Ajout de données dans l'entrepôt de données

La procédure en cas d'adaptation du contenu de l'entrepôt de données par la suite est similaire à celle prévue pour sa création.

organisatorische maatregelen worden genomen om te beletten dat de gebruikers van het datapakhuis over de coderingsleutel kunnen beschikken. Indien de gegevens echter werden verzameld buiten de FOD, bepaalt het Koninklijk Besluit dat ze moeten worden gecodeerd door een organisatie die als tussenschakel optreedt. Gezien de twee doeleinden (statistiek en controle) van het *datawarehouse* en de organisatorische bijzonderheden die daaruit voortvloeien, wijkt het ontwerp, wat dit punt betreft, af van het Koninklijk Besluit, met behoud van eenzelfde beveiligingsniveau door de tussenkomst van het bevoegde Sectoraal Comité op het moment dat een gegevensstroom afkomstig van buiten de FOD wordt opengesteld. Het Sectoraal Comité zal dan de regels vastleggen om een aangepast beveiligingsniveau te waarborgen.

Voorafgaand aan de oprichting van het datapakhuis voorziet het ontwerp eveneens in het opstellen van een rapport door de betrokken dienst(en) dat vergelijkbaar is met het rapport dat wordt opgesteld voor iedere handeling inzake risicobeheer, waarvoor het advies van het Comité is vereist. Het gaat er opnieuw om een controle mogelijk te maken van de relevantie en de evenredigheid van de opgenomen gegevens. Ingeval gegevens van buiten de FOD Financiën worden opgenomen, zal de procedure van artikel 24 van toepassing zijn.

Een rapport en een beslissing van de minister op advies van het Comité zijn eveneens vereist voor het decoderen van de gegevens na hun verwerking in het datapakhuis. Dit rapport zal de minister de mogelijkheid bieden de relevantie van de operationele doeleinden waarvoor de decodering wordt gevraagd, de noodzakelijkheid van deze decodering en de beveiliging van de toegang tot de gedecodeerde gegevens vast te stellen. Zoals voor het rapport dat vereist is bij de invoering van een handeling inzake risicobeheer kan, om onnodige administratieve lasten te vermijden, één enkel rapport worden ingediend om alle gegevensdecoderingen te verrichten die de operationele diensten nodig hebben voor de uitvoering van terugkerende taken in het kader van eenzelfde doeleinde.

Artikel 19

Toevoegen van gegevens in het datapakhuis

De procedure in geval van een latere aanpassing van de inhoud van het datapakhuis is vergelijkbaar met die voor de creatie ervan.

Section 3. – Opérations de contrôle, de recouvrement, celles liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises, et opérations d'encaissement et de recouvrement de créances non fiscales

Le troisième type de traitement particulier concerne les opérations de contrôle de la juste perception de l'impôt par les Impôts et recouvrements ainsi que par la Documentation patrimoniale et celles de récupération des créances opérées par la Documentation patrimoniale dans son rôle d'encaissement et de recouvrement de créances non fiscales. Ces dispositions viennent s'ajouter au cadre légal relatif au contrôle par le fisc en le complétant dans l'optique de la protection des données à caractère personnel. Comme énoncé plus haut, il ne s'agit pas de se substituer aux dispositions de la loi sur la protection de la vie privée mais bien de renforcer les protections qu'elle accorde.

Article 20

Obligation d'information en cas de prise de décision

Au terme de l'enquête fiscale ou d'une enquête de solvabilité, une décision de redressement fiscal ou la décision de poursuivre un débiteur devant les tribunaux peut être prise en se basant sur des informations qui ont été récoltées à l'origine pour une autre finalité, dans le respect du principe de compatibilité de l'article 4 de la loi sur la protection de la vie privée rappelé à l'article 6 du projet. Dans ce cas, il est nécessaire d'informer le contribuable ou le débiteur des données sur la base desquelles cette décision a été prise ainsi que de leur origine, de façon à ce qu'il puisse, si nécessaire, en contester l'exactitude. Le projet assure l'application de ce principe dans les cas où les garanties prévues dans les procédures fiscales légales ne s'appliquent pas. Il s'agit par exemple de l'établissement d'un revenu cadastral par la Documentation Patrimoniale ou d'une décision concernant la pension d'un fonctionnaire par la Trésorerie.

Une «décision finale ayant un effet sur la situation fiscale» est une décision qui est prise par l'administration au terme d'une procédure et qui a pour conséquence de modifier la situation fiscale d'un contribuable ou d'un redevable. Le terme «finale» a pour but d'éviter l'application de cette disposition à des décisions qui ne constituent qu'une étape dans la procédure fiscale, comme la décision de mise en contrôle ou d'envoi de demande d'information complémentaire. Pour ce qui concerne

Afdeling 3. – Handelingen inzake controle, invordering en in verband met het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen en handelingen inzake inning en invordering van niet-fiscale schuldvorderingen

Het derde type van bijzondere verwerking betreft de handelingen inzake controle van de juiste belastinginning door de Belastingen en Invordering evenals door de Patrimoniumdocumentatie en de handelingen inzake terugvordering van schuldvorderingen door de Patrimoniumdocumentatie bij de inning en invordering van niet-fiscale schuldvorderingen. Deze bepalingen komen bij het wettelijk kader betreffende de controle van de fiscus en vervolledigen het op het vlak van de bescherming van de persoonsgegevens. Zoals bovenvermeld, treden deze bepalingen niet in de plaats van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer maar versterken ze de bescherming die ze biedt.

Artikel 20

Inlichtingsplicht bij de besluitvorming

Op het einde van het fiscaal onderzoek of een solvabiliteitsonderzoek kan worden beslist om over te gaan tot een fiscale rechtzetting of om een schuldenaar gerechtelijk te vervolgen waarbij men zich baseert op gegevens die aanvankelijk werden verzameld voor een ander doeleinde, met inachtneming van het verenigbaarheidsbeginsel van artikel 4 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer vermeld in artikel 6 van het ontwerp. In dit geval is het noodzakelijk om de belastingplichtige of de schuldenaar op de hoogte te brengen van de gegevens op basis waarvan deze beslissing werd genomen, alsook van de oorsprong van deze gegevens, zodat hij, indien nodig, de juistheid ervan kan betwisten. Het ontwerp garandeert de toepassing van dit beginsel in het geval dat de garanties vervat in de wettelijke fiscale procedures niet van toepassing zijn. Het gaat bijvoorbeeld om de vestiging van een kadastraal inkomen door de Patrimoniumdocumentatie of om een beslissing betreffende het pensioen van een ambtenaar door de Administratie van de Thesaurie.

Een «eindbeslissing welke invloed heeft op de fiscale situatie» is een beslissing die is genomen door de Administratie na afloop van een procedure en die de wijziging van de fiscale situatie van een belastingplichtige of een belastingschuldige tot gevolg heeft. De term «eindbeslissing» heeft tot doel de toepassing van deze bepaling te voorkomen bij beslissingen die slechts een etappe zijn in de fiscale procedure, zoals de beslissing inzake controle of verzending van een aanvraag om

les études et analyses en matière de gestion des risques, l'établissement par ces études et analyses d'un scoring de fraude, de contrôle ou de solvabilité ne constitue pas une décision finale ayant une incidence sur la situation fiscale d'un contribuable ou d'un redevable, puisque cette décision sera suivie d'une procédure de contrôle.

Il ne faut cependant pas perdre de vue que ces dispositions ne sont pas destinées à limiter l'application d'autres lois ayant pour but l'information du contribuable, notamment la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ou la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration. Le projet n'épuise pas les devoirs d'information établis dans ces textes.

Article 21

Distinction entre les personnes concernées par les traitements de contrôle

En ce qui concerne les enquêtes fiscales, vu leur caractère préjudiciable pour la réputation d'une personne, il est nécessaire de traiter de façon distincte les personnes se trouvant *a priori* dans une position permettant la fraude fiscale, celles qui sont personnellement soupçonnées, et celles qui ont été condamnées, ainsi que les victimes, les témoins et les personnes en contact ou associées à l'une de ces catégories, c'est-à-dire les autres personnes dont le nom figure dans le dossier. Cette distinction se fera au niveau du système informatique sous la surveillance du Comité.

Article 22

Nécessité du traitement des données lors des opérations de contrôle

Contrairement au reste de la section, cet article ne s'applique qu'aux opérations de contrôle de l'impôt, et non aux opérations de recouvrement, au contentieux, ou aux récupérations de créances. Rentrent en particulier dans cette catégorie les opérations effectuées par les services de l'Inspection Spéciale des Impôts. Les opérations de contrôle nécessitent un accès large des fonctionnaires du SPF Finances aux données personnelles, leur permettant d'accéder à des données variées provenant de divers services et de les recouper dans le

aanvullende informatie. Wat betreft de studies en analyses inzake risicobeheer, is de invoering door deze studies en analyses van een scoring voor fraude, controle of solvabiliteit geen uiteindelijke beslissing die weerslag heeft op de fiscale situatie van een belastingplichtige of een belastingschuldige omdat deze beslissing zal worden gevolgd door een controleprocedure.

Men mag evenwel niet uit het oog verliezen dat deze bepalingen niet bedoeld zijn om de toepassing van andere wetten die de verstrekking van informatie aan de belastingplichtige tot doel hebben, inzonderheid de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen of de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, te beperken. In dit ontwerp worden de in deze teksten vastgelegde informatieverplichtingen niet uitputtend behandeld.

Artikel 21

Onderscheid tussen de personen op wie de controleverwerkingen betrekking hebben

Aangezien de fiscale onderzoeken nadelig zijn voor de reputatie van een persoon, is het nodig om de personen die zich *a priori* in een positie bevinden die fiscale fraude mogelijk maakt, op een andere manier te behandelen dan de personen die persoonlijk worden verdacht en diegenen die werden veroordeeld. Hetzelfde geldt voor de slachtoffers, getuigen en personen die contact hebben met of betrokken zijn bij een van deze categorieën, namelijk de andere personen waarvan de naam wordt vermeld in het dossier. Dit onderscheid wordt gemaakt door het informaticasysteem onder toezicht van het Comité.

Artikel 22

Noodzaak van gegevensverwerking tijdens de controleverrichtingen

In tegenstelling tot de rest van de afdeling is dit artikel enkel van toepassing op de handelingen inzake belastingcontrole en niet op de handelingen inzake invordering, geschillen of terugvordering van schuldverordeningen. Tot deze categorie behoren inzonderheid de handelingen die door de diensten van de Bijzondere Belastinginspectie worden verricht. De handelingen inzake controle vereisen een ruime toegang van de ambtenaren van de FOD Financiën tot de persoonlijke gegevens waardoor ze de mogelijkheid krijgen,

but de mener une enquête fiscale ou une enquête de solvabilité⁵. Cet accès doit cependant être limité aux données strictement nécessaires à la réalisation de l'enquête, en application du principe de proportionnalité de la loi sur la protection de la vie privée. C'est pourquoi il est prévu que cet accès n'est rendu possible que si il permettrait ou accélérerait la prévention et la détection des infractions et dans la mesure où il n'existe pas d'autre moyen qui affecte moins la personne concernée et que le traitement est proportionné à l'infraction. Le respect de cette disposition se fait sous le contrôle du Comité pour qui est établi annuellement un rapport motivé des accès, rapport qui peut être commun pour une catégorie d'accès répétitifs effectués dans des conditions de contrôle standardisées. S'il constate des irrégularités lors de son contrôle, le Comité peut saisir la Commission Protection de la Vie Privée s'il y a lieu.

Section 4. – Transmission des données à caractère personnel en provenance ou en direction d'autres autorités ou professions

Article 23

Echange d'informations avec d'autres autorités ou professions

En ce qui concerne les flux de données entre le SPF Finances et d'autres autorités ou professions (notaires,...), le régime général prévoit, avant tout flux de données depuis une autorité vers le SPF Finances ou à l'inverse depuis le SPF Finances vers une autorité, la nécessité d'une autorisation du Comité sectoriel de l'autorité fédérale créé par l'article 36bis de la loi sur la protection de la vie privée et le cas échéant d'un autre comité sectoriel qui serait compétent est requise. Le choix de ne pas créer de nouveau comité sectoriel particulier répond à un souci d'économie des moyens et de cohérence des décisions. La nécessité d'une autorisa-

⁵ En vertu de l'article 335 du CIR («*Tout agent d'une administration fiscale de l'État, régulièrement chargé d'effectuer, chez une personne physique ou morale, un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application d'un impôt déterminé, est de plein droit habilité à prendre, rechercher ou recueillir tous renseignements propres à assurer l'exacte perception de tous autres impôts dus par cette personne.*»), la Cour d'appel d'Anvers, dans un arrêt du 11 mars 2003, a jugé que la communication des données entre les autorités dans le cadre d'un contrôle ou d'une enquête fiscale effectuée de manière régulière était légale.

uiteenlopende gegevens te raadplegen die afkomstig zijn van verschillende diensten en deze op elkaar af te stemmen om een fiscaal onderzoek of een solvabiliteitsonderzoek te kunnen voeren.⁵ Deze toegang moet echter worden beperkt tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor het voeren van het onderzoek, overeenkomstig het evenredigheidsprincipe van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Daarom is bepaald dat deze toegang enkel wordt toegestaan indien de preventie en de opsporing van inbreuken erdoor worden mogelijk gemaakt of versneld en voor zover er geen andere manier bestaat die de betrokkene minder treft en de verwerking is afgestemd op de inbreuk. Het naleven van deze bepaling gebeurt onder toezicht van het Comité waarvoor jaarlijks een gemotiveerd rapport van de toegangen wordt opgemaakt, een rapport dat gemeenschappelijk kan zijn voor een categorie van repetitieve toegangen die zijn verleend in gestandaardiseerde controleomstandigheden. Als bij de controle onregelmatigheden worden vastgesteld, kan het Comité een beroep doen op de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Afdeling 4. – Doorgifte van persoonsgegevens door of aan andere overheden of beroepen

Artikel 23

Gegevensuitwisseling met andere overheden of beroepen

Wat de gegevensstroom betreft tussen de FOD Financiën en andere overheden of beroepen (notarissen,...), bepaalt de algemene regeling dat de machtiging van het Sectoraal Comité van de federale overheid, opgericht bij artikel 36bis van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en indien nodig van een ander Sectoraal Comité dat bevoegd zou zijn noodzakelijk is, vóór elke gegevensstroom van een overheid naar de FOD Financiën of omgekeerd, van de FOD Financiën naar een andere overheid. De keuze om geen nieuw bijzonder sectoraal comité op te richten, beantwoordt aan de zorg om middelen te besparen en cohe-

⁵ Krachtens artikel 335 van het WIB («Elke ambtenaar van een belastingbestuur van de Staat, regelmatig belast met een controle of een onderzoek in verband met de toepassing van een bepaalde belasting bij een natuurlijk of een rechtspersoon is van rechtswege gemachtigd alle inlichtingen op te zoeken of in te zamelen welke de juiste heffing van alle door deze persoon verschuldigde andere rechten kunnen verzekeren»), heeft het Hof van Beroep te Antwerpen, in een arrest van 11 maart 2003 geoordeeld dat het uitwisselen van gegevens tussen de overheden in het kader van een fiscale controle of een fiscaal onderzoek dat volgens de regels is uitgevoerd, toegestaan is bij wet.

tion apporte les garanties d'un examen indépendant sur l'opportunité et la sécurité de tout échange de données vers l'extérieur, sans lesquelles l'ensemble des protections apportées par cette loi deviendraient inutiles. Une autorisation n'est pas nécessaire à chaque transmission de données mais à chaque ouverture d'un flux.

Ce régime est une application du prescrit de l'article 36*bis* de la loi sur la protection de la vie privée. Cet article admet des dérogations explicites par arrêté royal, et donc a fortiori par une loi. Il a été fait usage de cette possibilité au profit des flux de données en provenance ou en direction du SPF Finances résultant d'une obligation légale, pour ne pas handicaper la réalisation notamment de conventions bilatérales d'échange d'information avec des pays étrangers. Cependant, s'agissant d'une exception, elle devra être interprétée restrictivement, comme l'a rappelé la Commission de Protection de la Vie Privée dans son avis n°15/2006 du 14 juin 2006 au point 23.

Les termes «obligation prévue par ou en vertu d'une loi» renvoient aux obligations prévues par une loi au sens formel. Ce type de disposition autorisant l'échange de données se retrouve notamment dans l'article 323 du Code des impôts sur les revenus, l'article 320 de la Loi générale sur les douanes et accises ou dans l'article 29 du Code d'instruction criminelle. Leur application peut se réaliser au moyen de protocoles d'accord de collaboration qui permettent de systématiser les échanges, tels les protocoles existant entre l'administration des Douanes et Accises et la Police fédérale, la Sûreté de l'État, les Régions et l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire.

De plus, la transmission de données à caractère personnel vers des états étrangers ne pourra se faire que dans le respect des conditions de confidentialité prévues par les articles 25 et 26 de la Directive 95/46/CE et dont l'application sera déterminée par arrêté royal, dans le respect des dispositions applicables, notamment la Directive du Conseil n°76/308/CEE du 15 mars 1976, la loi du 20 juillet 1979 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives à certaines cotisations, droits, taxes et autres mesures, et l'arrêté royal du 20 février 1980 désignant les autorités compétentes pour l'application de la loi du 20 juillet

rente décisions à prendre. De la nécessité de prendre ces décisions, il résulte que la Commission de Protection de la Vie Privée a le droit de rendre des décisions sur la nécessité de prendre ces décisions. De la nécessité de prendre ces décisions, il résulte que la Commission de Protection de la Vie Privée a le droit de rendre des décisions sur la nécessité de prendre ces décisions. De la nécessité de prendre ces décisions, il résulte que la Commission de Protection de la Vie Privée a le droit de rendre des décisions sur la nécessité de prendre ces décisions.

Deze regeling is een toepassing van wat is voorgeschreven in artikel 36*bis* van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Dit artikel staat uitdrukkelijk afwijkingen bij Koninklijk Besluit toe, en dus a fortiori bij een wet. Er werd gebruikgemaakt van deze mogelijkheid ten gunste van de gegevensstromen afkomstig van of in de richting van de FOD Financiën die voortkomen uit een wettelijke verplichting, om de realisatie met name van de bilaterale overeenkomsten voor informatie-uitwisseling met het buitenland niet te hinderen. Omdat het echter gaat om een uitzondering, zal een strikte interpretatie nodig zijn zoals werd herinnerd door de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer in haar advies nummer 15/2006 van 14 juni 2006 in punt 23.

De term «bij wet bepaalde verplichting of verplichting krachtens een wet» verwijst naar de verplichtingen opgelegd door een wet in de formele zin. Dit soort bepaling die de uitwisseling van gegevens toelaat, is met name terug te vinden in artikel 323 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, artikel 320 van de Algemene wet inzake douane en accijnzen of in artikel 29 van het Wetboek van de Strafvordering. De toepassing kan gebeuren door middel van samenwerkingsprotocollen die het mogelijk maken de uitwisselingen te systematiseren, zoals de bestaande protocollen tussen de Administratie der Douane en Accijnzen en de federale politie, de Staatsveiligheid; de Gewesten en het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.

Bovendien zal de overdracht van persoonsgegevens naar het buitenland slechts kunnen gebeuren met inachtneming van de voorwaarden inzake vertrouwelijkheid bepaald in artikel 25 en 26 van de Richtlijn 95/46/EG waarvan de toepassing bij Koninklijk Besluit zal worden vastgesteld, met inachtneming van de toepasbare bepalingen, meer bepaald Richtlijn nr. 76/308/EEG van de Raad van 15 maart 1976, de wet van 20 juli 1979 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit bepaalde bijdragen, rechten, belastingen en andere maatregelen en het koninklijk besluit van 20 fe-

1979 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives à certains cotisations, droits et autres mesures.

Ici non plus, les dispositions de ce chapitre n'entrent pas en contradiction avec celles de l'article 327 du Code d'impôt sur les revenus, car tandis que ce dernier a pour but de prévenir toute rétention d'information utile au fisc par les autres autorités, les dispositions du présent projet visent à permettre une vérification préalable de la légitimité et de la proportionnalité des informations collectées ou transmises par le SPF Finances dans un but de protection de la vie privée des contribuables.

Enfin, le paragraphe 3 de l'article 23 prévoit la tenue d'un cadastre des flux qui soit accessible au public. Ce cadastre étant comparable à celui prescrit par l'article 18 de la loi sur la protection de la vie privée, le SPF Finances pourrait être dispensé des obligations de cette disposition.

Article 24

Mise à disposition de tiers de certaines données détenues par le Service Public Fédéral

De plus, la Documentation Patrimoniale en particulier, et dans une moindre mesure les autres services, ont pour vocation de diffuser certaines informations vers l'extérieur et cette diffusion quasiment automatique nécessite un encadrement différent de la diffusion occasionnelle opérée de façon générale. Il est donc prévu un arrêté royal qui, sur avis du Comité, fixe le cadre général des flux de données du SPF vers les tiers, de façon distincte pour la diffusion vers le public, vers les membres de certaines professions (notaires,...) et vers d'autres autorités. En cas d'accès vers les membres de certaines professions, des mesures de sécurité particulières doivent être prises pour assurer l'authentification et l'autorisation d'accès de ces personnes. Il est en tous cas évident que cette disposition n'entend pas régler l'exploitation commerciale des données par le SPF Fi-

bruari 1980 houdende aanwijzing van de bevoegde autoriteiten voor toepassing van de wet van 20 juli 1979 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit bepaalde bijdragen, rechten, belastingen en andere maatregelen.

Ook hier zijn de bepalingen van dit hoofdstuk niet in strijd met de bepalingen van artikel 327 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen omdat, terwijl laatstgenoemd artikel ten doel heeft om elke achterhouding van nuttige informatie voor de fiscus door de andere overheden te voorkomen, de bepalingen van deze wet ten doel hebben, een voorafgaande controle van de wettelijkheid en de evenredigheid van informatie die wordt verzameld of doorgegeven door de FOD Financiën, mogelijk te maken met het oog op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de belastingplichtigen.

Ten slotte voorziet paragraaf 3 van artikel 23 in het bijhouden van een kadaster van gegevensstromen dat toegankelijk is voor het publiek. Aangezien dit kadaster vergelijkbaar is met het kadaster dat is voorgeschreven in artikel 18 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, zou de FOD Financiën kunnen worden ontslagen van de verplichtingen die in deze bepaling zijn opgenomen.

Artikel 24

Terbeschikkingstelling aan derden van bepaalde gegevens die in het bezit zijn van de Federale Overheidsdienst

Bovendien hebben vooral de Patrimoniumdocumentatie en in mindere mate de andere diensten ten doel bepaalde informatie ter beschikking te stellen aan diensten en personen buiten de FOD Financiën en deze praktisch automatische verspreiding vereist een ander kader dan de algemeen doorgevoerde occasionele verspreiding. Er is dus in een Koninklijk Besluit voorzien dat, op advies van het Comité, het algemeen kader schept van de gegevensstromen van de FOD naar de derden, met verschillen voor de verspreiding naar het publiek, naar de beoefenaars van bepaalde beroepen (notarissen,...) en naar andere overheden. In geval van toegankelijkheid tot de beoefenaars van bepaalde beroepen moeten bijzondere veiligheidsmaatregelen worden getroffen om de authenticatie en de toegangsmachtiging van deze personen te waarbor-

nances, mais uniquement assurer la protection de la confidentialité des données à caractère personnel qu'il détient.

CHAPITRE 5 – Droit des personnes concernées

L'idée essentielle de ce chapitre est d'augmenter les droits des personnes concernées selon le principe de réciprocité des avantages.

Dans la mesure où le SPF Finances dispose grâce aux technologies de l'information et de la communication de moyens plus aisés de collecte et de traitement de l'information fiscale et de contrôle fiscal, il est important que le contribuable puisse également bénéficier des progrès technologiques pour mieux exercer ses droits.

C'est ainsi que le projet met sur pied un droit d'accès électronique du contribuable aux données le concernant et élargit considérablement le droit à l'information notamment par la création d'un «cadastre» des traitements et des flux, accessible électroniquement.

On souligne également le devoir de l'Administration de fournir clairement, en plus des informations prévues par l'article 9 de la loi sur la protection de la vie privée, une série d'informations au contribuable sur le formulaire déclaratif, et en particulier

- les raisons pour lesquelles l'information est collectée, qui devront être explicitées avec tout la clarté possible et en tous cas plus précisément que le simple énoncé d'une des finalités prévues à l'article 4;

- les données dont l'Administration dispose déjà et qu'elle utilisera dans la réalisation du traitement visé (par ex. les données des déclarations fiscales antérieures) et les rapprochements des bases de données auxquels l'administration pourra procéder (par ex. rapprochement avec le fichier de la DIV, ...).

C'est ainsi que l'article 27 du projet institue une procédure qui permet au contribuable en cas de décisions automatisées prises par le SPF Finances de faire valoir son point de vue conformément à l'article 12*bis* de la loi sur la protection de la vie privée. Cet article, à l'instar de l'article 20, vise les décisions ayant un impact sur la situation finale d'un contribuable ou redevable mais qui ne sont pas couvertes par la législation fiscale, tel que l'établissement d'un revenu cadastral par la Documen-

gen. Het spreekt in elk geval vanzelf dat deze bepaling niet de commerciële uitbating van de gegevens door de FOD Financiën wil regelen, maar enkel de bescherming van de vertrouwelijkheid van de persoonsgegevens die de FOD in bezit heeft, wil verzekeren.

HOOFDSTUK 5 – Rechten van betrokkenen

Het kernidee van dit hoofdstuk is de uitbreiding van de rechten van de betrokkenen volgens het principe van wederkerigheid van de voordelen.

Voor zover de FOD Financiën dankzij de informatie- en communicatietechnologieën over betere middelen beschikt om fiscale informatie te verzamelen en te verwerken en om fiscale controles uit te voeren, is het belangrijk dat de belastingplichtige de technologische vooruitgang eveneens kan benutten om zijn rechten beter uit te oefenen.

Daarom is in dit ontwerp een recht uitgewerkt dat de belastingplichtige elektronische toegang verleent tot de gegevens die hem betreffen en wordt het recht op informatie aanzienlijk uitgebreid, met name door de aanmaak van een «kadaster» van verwerkingen en gegevensstromen die elektronisch toegankelijk zijn.

We willen eveneens benadrukken dat de Administratie verplicht is om, naast de inlichtingen bepaald in artikel 9 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, aan de belastingplichtige duidelijk een aantal inlichtingen mede te delen op het aangifteformulier, in het bijzonder

- de redenen waarom de informatie wordt verzameld. De redenen moeten met de grootst mogelijke duidelijkheid worden omschreven en in ieder geval moet het nauwkeuriger zijn dan het gewoon vermelden van één van de in artikel 4 bepaalde doeleinden;

- de gegevens waarover de Administratie reeds beschikt en die ze zal gebruiken in de beoogde verwerking (bv. de gegevens van vorige fiscale aangiften) en de vergelijking met de gegevensbanken die de Administratie zal kunnen uitvoeren (bv. vergelijking van gegevens met het bestand van de DIV,...)

Op deze wijze voorziet artikel 27 van het ontwerp in een procedure die de belastingplichtige de mogelijkheid geeft om in geval van automatische beslissingen van de FOD Financiën zijn standpunt te doen gelden overeenkomstig artikel 12*bis* van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Dit artikel heeft in navolging van artikel 20 betrekking op beslissingen die invloed hebben op de uiteindelijke situatie van een belastingplichtige of een belastingschuldige maar die niet

tation Patrimoniale ou une décision concernant la pension d'un fonctionnaire par la Trésorerie. Les commentaires concernant les termes de «décision finale» à l'article 20 sont également valables ici. Cependant, l'attention de l'administration est attirée sur la nécessité de respecter, aussi en ce qui concerne les procédures fiscales, l'article 12bis de la loi sur la protection de la vie privée, parce qu'il transpose l'article 15 de la directive du 24 octobre 1995, en vertu duquel des mesures légales doivent garantir la sauvegarde de l'intérêt légitime des personnes concernées dans le cas des procédures de décision automatisée.

Par ailleurs, le projet consacre une exception au droit d'accès dans le cadre d'une investigation fiscale et déroge sur ce point à la loi sur la protection de la vie privée. Cette dérogation est permise dans le cadre de l'article 13 de la directive européenne qui permet de déroger au droit d'accès et de rectification lorsque la directive énonce que «Les États membres peuvent prendre des mesures législatives visant à limiter la portée des obligations et des droits prévus à l'article 6, § 1^{er}, à l'article 10 (droit d'accès), à l'article 11, § 1^{er} et aux articles 12 et 21 lorsqu'une telle limitation constitue une mesure nécessaire pour sauvegarder

- a) la sûreté de l'État
- b) la prévention, la recherche, la détection, ...
- c) un intérêt économique ou financier important...
- d) une réunion de contrôle, d'inspection ou de réglementation relevant même à titre occasionnel de l'exercice de l'autorité publique, dans le cas visé aux points c), d), et e).»

On notera que le Comité prévu au chapitre 6 préciserait les modalités et la procédure de cette exception au droit d'accès. S'il est évident que la mission de contrôle de la juste perception de l'impôt peut être mise à mal par l'exercice du droit d'accès de celui qui précisément cherche à frauder l'impôt et pourrait grâce à l'accès aux données connaître les éléments en possession de l'administration, il ne peut cependant être question pour l'administration de vider le principe du droit d'accès de sa substance, en invoquant la possibilité d'un contrôle. Par exemple, les informations de base constituant le répertoire et dossier unique devront rester accessibles à la personne concernée même en cas d'en-

gedekt zijn door de belastingwetgeving, zoals de vestiging van een kadastraal inkomen door de Patrimoniumdocumentatie of een beslissing inzake het pensioen van een ambtenaar van de Administratie van de Thesaurie. De commentaren betreffende de term «eindbeslissing» in artikel 20 zijn hier eveneens geldig. De aandacht van de Administratie wordt evenwel gevestigd op de noodzaak om artikel 12bis van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer te respecteren, ook wat betreft de fiscale procedures, omdat dit het artikel 15 van de richtlijn van 24 oktober 1995 omzet, op grond waarvan de wettelijke maatregelen de bescherming van het legitiem belang van de betrokken personen moeten garanderen in het geval van geautomatiseerde beslissingsprocedures.

Het ontwerp bevestigt overigens een uitzondering op het toegangsrecht in het kader van een belastingonderzoek en wijkt op dit vlak af van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Deze afwijking is toegestaan in het kader van artikel 13 van de Europese Richtlijn die een afwijking van het recht op toegang en verbetering toestaat wanneer de Richtlijn zegt dat «de Lidstaten wettelijke maatregelen mogen nemen met het doel de draagwijdte te beperken van de verplichtingen en de rechten bedoeld in artikel 6, § 1, in artikel 10 (recht op toegang), in artikel 11, § 1 en in de artikelen 12 en 21 wanneer een dergelijke beperking een noodzakelijke maatregel blijkt te zijn om

- a) de veiligheid van de Staat,
- b) de preventie, het onderzoek, de opsporing,...
- c) een groot economisch of financieel belang,...
- d) een toezichthoudende vergadering, een inspectie-vergadering of een vergadering tot reglementering die, zelfs occasioneel, onder de uitoefening van het openbaar gezag vallen, in het geval bedoeld in de punten c), d) en e) te waarborgen.»

We merken nog op dat het in hoofdstuk 6 bepaalde Comité de modaliteiten en de procedure van deze uitzondering op het toegangsrecht verder zal uitwerken. Hoewel het duidelijk is dat de opdracht van controle op de juiste belastinginning in het gedrang kan komen door de uitoefening van het toegangsrecht door diegene die de belasting juist wil ontduiken en die dankzij de toegang tot de gegevens de elementen in het bezit van de Administratie zou kunnen kennen, kan er evenwel voor de Administratie geen sprake van zijn om het principe van het toegangsrecht van zijn essentie te ontdoen, met name door de mogelijkheid van een controle in te roepen. Bijvoorbeeld: de basisinformatie die het repertorium

quête puisque par définition ces informations sont générales et distinctes des informations nécessaires au contrôle fiscal.

CHAPITRE 6 – Comité be.FIN

La création d'un Comité «be.FIN» chargé de la protection des données à caractère personnel sur le modèle du système be.Health et doté de larges compétences apparaît nécessaire pour assurer la conformité des traitements du SPF Finances aux exigences de la loi sur la protection de la vie privée et du présent projet.

La formule de création d'un comité interne au SPF Finances se distingue de celle choisie dans d'autres secteurs de la vie administrative où des comités sectoriels créés sur le modèle du comité de surveillance de la Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale (B.C.E., Phénix, Statistiques, ...).

Les raisons de ce choix sont multiples. Outre la question du coût de la mise sur pied de ces comités sectoriels, il est avancé que la prolifération de ces comités risque de multiplier les instances et d'aboutir à des jurisprudences «sectorielles» différentes voire contradictoires.

Par ailleurs, l'existence légale déjà acquise du comité sectoriel de l'autorité fédérale, créé par l'article 36*bis* de la loi sur la protection de la vie privée règle déjà la question de l'autorisation des flux entre le SPF Finances et les autres administrations et services publics.

Le système proposé présente des garanties fortes d'indépendance.

Celle-ci ressort tant de la composition du comité, de son indépendance financière et de gestion, du mode de nomination des membres de celui-ci, qui garantit leur connaissance dans le domaine de la protection des données et prévoit l'intervention de la Commission de protection de la vie privée, du statut qui garantit leur indépendance, de la publication d'un rapport et de leur visibilité tant interne qu'externe, de leur pouvoir de saisie de la Commission au cas où leurs recommandations ne seraient pas suivies d'effet.

en het enige dossier is, zal toegankelijk moeten blijven voor de betrokken persoon, zelfs in geval van onderzoek omdat deze gegevens per definitie algemeen zijn en verschillen van de gegevens die nodig zijn voor een belastingcontrole.

HOOFDSTUK 6 – Comité be.FIN

De oprichting van een «Comité be.FIN» dat belast is met de bescherming van persoonsgegevens naar het model van het be.Health-systeem en dat over ruime bevoegdheden beschikt, lijkt noodzakelijk te zijn opdat de verwerkingen van de FOD Financiën conform de vereisten van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van onderhavig ontwerp blijven.

De formule om een comité binnen de FOD Financiën op te richten, verschilt van de formule die in andere sectoren van het administratieve leven is gekozen waar sectorale comités zijn opgericht naar het model van het Toezichtcomité van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (K.B.O., Phénix, Statistiek, ...).

De redenen voor deze keuze zijn legio. Naast het probleem van de kostprijs van de oprichting van deze sectorale comités wordt er geopperd dat de wildgroei van deze comités het aantal instanties dreigt te doen toenemen en tot een verschillende zelfs tegenstrijdige «sectorale» rechtspraak kan leiden.

Het Sectoraal Comité van de federale overheid dat is opgericht bij artikel 36*bis* van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en een wettelijke bestaansgrond heeft, regelt overigens reeds de kwestie van de machtigingen voor de informatiestromen tussen de FOD Financiën en de andere openbare besturen en diensten.

Het voorgestelde systeem biedt grote waarborgen inzake onafhankelijkheid.

Deze onafhankelijkheid vloeit voort uit de samenstelling van het Comité, zijn onafhankelijkheid inzake financiën en beheer, de wijze waarop de leden van het Comité worden benoemd waardoor er garanties zijn dat de leden een degelijke kennis hebben over de bescherming van gegevens en waarin de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een rol speelt, uit het statuut dat hun onafhankelijkheid waarborgt, uit de publicatie van een rapport en uit hun zichtbaarheid zowel intern als extern, uit hun bevoegdheid om zich tot de Commissie te wenden als hun aanbevelingen geen gevolg zouden hebben.

Le système proposé confère de larges compétences au comité sur le modèle du comité de surveillance de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale: pouvoir d'avis d'initiative, pouvoir d'enquête, droit de regard étendu sur les règles de sécurité mises en place.

On ajoutera la possibilité de saisine du Comité par tout citoyen, ou agent dont l'anonymat doit être préservé.

Le système, enfin, s'appuie sur l'existence au sein de chaque entité de relais efficace: les «préposés» à la protection des données dont l'existence est reconnue par l'article 17bis de la loi sur la protection de la vie privée. Ils auront au sein de leur entité, la tâche importante d'incarner le souci de protection des données des droits des personnes concernées. Le Roi n'ayant pas encore déterminé le statut de ces préposés au niveau national, le projet propose des garanties d'indépendance et des missions qui soient compatibles avec la Directive 95/46/CE relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données personnelles.

CHAPITRE 7 – Comité des utilisateurs

Sur proposition de l'Administration, un Comité des utilisateurs est créé sur le modèle de celui du projet Phénix. Il est ainsi possible aux utilisateurs du système d'information de proposer des améliorations au traitement des données. Sa composition à déterminer par le Roi devra être prévue pour refléter l'ensemble des types de personnes concernées par le traitement des données, y-compris des personnes extérieures au SPF. Son fonctionnement pratique doit être réglé par le Roi.

CHAPITRE 8 – Entrée en vigueur

Ce chapitre contient les règles pratiques d'entrée en vigueur de la loi. Etant donné son objet, un délai maximum d'entrée en vigueur de la loi à compter de la date de sa promulgation devait être fixé. De plus, l'économie générale de la loi serait compromise si elle devait être appliquée sans que certaines de ses dispositions essentielles ne soient opérationnelles; il a donc été prévu que la loi ne pourrait entrer en vigueur avant que:

Het voorgestelde systeem geeft ruime bevoegdheden aan het Comité op basis van het model van het Toezichtcomité van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid: bevoegdheid om advies op eigen initiatief te verlenen, onderzoeksbevoegdheid, uitgebreid recht van controle op de ingestelde veiligheidsmaatregelen.

We voegen daar nog aan toe dat iedere burger of ambtenaar de mogelijkheid heeft om volledig anoniem een zaak bij het Comité aanhangig te maken.

Ten slotte steunt het systeem op het bestaan van efficiënte tussenpersonen binnen elke entiteit: de «aangestelde» ambtenaren die instaan voor de bescherming van de gegevens en die als dusdanig zijn erkend bij artikel 17bis van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Zij zullen binnen hun entiteit de belangrijke taak hebben om gestalte te geven aan de zorg voor de bescherming van de gegevens en de rechten van de betrokkenen. Omdat de Koning het statuut van deze aangestelde ambtenaren op nationaal niveau nog niet heeft vastgesteld, stelt het ontwerp waarborgen voor onafhankelijkheid voor en opdrachten die verenigbaar zijn met de Richtlijn 95/46/EG betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens.

HOOFDSTUK 7 – Gebruikerscomité

Op voorstel van de Administratie werd een Gebruikerscomité opgericht naar het model van dat van het Phenixproject. Op die manier wordt aan de gebruikers van het informatiesysteem de mogelijkheid geboden om verbeteringen voor te stellen i.v.m. de gegevensverwerking. De samenstelling van het Comité die moet worden bepaald door de Koning moet een weerspiegeling zijn van de verschillende personen die elk in hun hoedanigheid bij de verwerking van de gegevens zijn betrokken, met inbegrip van de personen vreemd aan de FOD. De praktische werking van het Comité wordt geregeld door de Koning.

HOOFDSTUK 8 – Inwerkingtreding

Dit Hoofdstuk bevat de praktische regels voor de inwerkingtreding van deze wet. Gezien het doel van deze wet, moet een maximumtermijn voor haar inwerkingtreding vanaf de datum van haar afkondiging worden vastgelegd. Bovendien zou het algemeen opzet van de wet in het gedrang komen indien zij moest worden toegepast zonder dat bepaalde van haar fundamentele bepalingen operationeel zouden zijn; daarom werd bepaald dat de wet niet in werking zal treden alvorens:

– les profils d'accès et procédures d'authentification, base de la sécurité et la confidentialité des données, ne soient déterminés;

– la liste des informations de base du répertoire dossier unique, données accessibles à l'ensemble des membres du SPF et qui doivent donc être choisies de façon indépendante, ne soient fixées;

– les services en charge de la gestion des risques ne soient définis par arrêté royal;

– le Service de sécurité et le Comité, gardiens de l'application de cette loi, n'entrent en fonction;

– les interdictions d'échanges de données ne soient fixées par arrêté royal.

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDERS

Le Secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la Fraude Fiscale,

Hervé JAMAR

– de de toegangprofielen en de authenticatieprocedures, die de basis zijn van de beveiliging en vertrouwelijkheid van de gegevens, zijn vastgesteld;

– de lijst met basisinformatie van het repertorium enig dossier is bepaald; deze gegevens zijn beschikbaar voor alle leden van de FOD en dienen dus onafhankelijk gekozen te worden;

– de diensten belast met het beheer van de risico's bij Koninklijk Besluit worden bepaald;

– de Dienst Beveiliging en het Comité, die de toepassing van deze wet bewaken, in functie treden;

– de verboden op gegevensuitwisselingen bij koninklijk besluit worden bepaald.

Device-eersteminister en minister van Financiën,

Didier REYNDERS

De Staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de Fiscale Fraude,

Hervé JAMAR

AVANT-PROJET DE LOI

soutmis à l'avis du Conseil d'État

—
Avant-projet de loi relatif à certains traitements de données à caractère personnel par le Service Public Fédéral Finances
 —

CHAPITRE PREMIER

Dispositions générales

Article 1

Base légale

La présente loi régit une matière visée à l'article 78 de la constitution

Article 2

Définitions

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1. «loi sur la protection de la vie privée»: la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;
2. «Service Public Fédéral»: le service public fédéral instauré par l'Arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances;
3. «tiers»: toute personne ou entité à l'exclusion du Service Public Fédéral, de ses agents et sous-traitants, ou de l'intéressé lui-même;
4. «Comité»: le Comité institué par l'article 29 de la présente loi.
5. «Comité de Direction»: le Comité de Direction du Service Public Fédéral Finances instauré par l'article 4 de l'Arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances;
6. «Comité Sectoriel»: le Comité sectoriel pour l'autorité fédérale de la Commission de protection de la vie privée instauré par l'article 36*bis* de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;
7. «autorité»: parmi les tiers visés au point 3,
 - a) L'Etat fédéral et, dans le cadre des accords de coopération, les Communautés et les Régions;

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

—
Voorontwerp van wet betreffende bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën
 —

HOOFDSTUK 1

Algemene bepalingen

Artikel 1

Wettelijke basis

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1. «wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer»: de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;
2. «Federale Overheidsdienst»: de federale overheidsdienst, opgericht bij Koninklijk Besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën;
3. «derde»: iedere persoon of entiteit, uitgezonderd de Federale Overheidsdienst, zijn ambtenaren en onderaannemers of de betrokkene zelf;
4. «Comité»: het Comité dat bij artikel 29 van deze wet wordt ingesteld.
5. «Directiecomité»: het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst dat bij artikel 4 van het Koninklijk Besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën werd ingesteld;
6. «Sectoraal Comité»: het Sectoraal Comité voor de federale overheid van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij artikel 36*bis* van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;
7. «overheid»: onder de derden bedoeld in punt 3,
 - a) de Federale Staat en, in het kader van samenwerkingsakkoorden, de Gemeenschappen en Gewesten;

b) Les personnes morales de droit public qui dépendent de l'Etat fédéral et, dans le cadre d'accords de coopération, des Communautés et des Régions;

c) Les personnes, quelles que soient leurs forme et nature, – qui ont été créées dans le but spécifique de pourvoir à des besoins d'intérêt général qui ne soient pas de nature industrielle ou commerciale, et

– qui ont la personnalité juridique, et
– dont soit l'activité est financée principalement par les autorités ou institutions décrites en a) et b), soit l'administration est sous la surveillance de ces autorités ou institutions, soit les membres de l'organe de direction, de l'instance dirigeante ou de l'organe de contrôle sont pour plus de la moitié désignés par ces autorités ou institutions;

d) Les associations comprenant une ou plusieurs autorités définies en a), b) et/ou c);

8. «Registre national»: le Registre national des personnes physiques instauré par la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques;

9. «Banque-Carrefour des Entreprises»: la Banque-Carrefour des Entreprises instaurée par la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions;

10. «incident de sécurité»: un accès non autorisé y compris une communication de données à caractère personnel, une atteinte à l'intégrité de telles données ou leur défaut de disponibilité volontaire.

11. «accès»: la possibilité d'accéder à un type de données soit en lecture, soit en écriture pour enregistrement, modification, verrouillage ou suppression, soit plusieurs de ces opérations.

Article 3

Champ d'application

La présente loi concerne les traitements de données à caractère personnel effectués par le Service Public Fédéral dans le cadre de ses missions imposées par l'article 2 de l'arrêté royal du 17 février 2002. La loi sur la protection de la vie privée s'applique aux traitements visés par la présente loi, sauf dérogation explicite par la présente loi.

Article 4

Responsable du traitement

Le Service Public Fédéral est le responsable des traitements de données à caractère personnel visés par cette loi.

b) de publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de Federale Staat en, in het kader van de samenwerkingsakkoorden, van de Gemeenschappen en de Gewesten;

c) de personen, van onverschillig welke vorm en aard, – die werden opgericht met het specifieke doel om in behoeften van algemeen belang te voorzien, welke niet van industriële of commerciële aard zijn, en

– die de rechtspersoonlijkheid bezitten, en
– waarvan ofwel de activiteit hoofdzakelijk door de in a) en b) beschreven overheden of instellingen wordt gefinancierd, ofwel het bestuur onder toezicht staat van die overheden of instellingen, ofwel de leden van het directieorgaan, de bestuursinstantie of het controleorgaan voor meer dan de helft door die overheden of instellingen worden aangewezen;

d) de verenigingen die één of meer van de in a), b) en/of c) omschreven overheden omvatten;

8. «Rijksregister»: het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld bij de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;

9. «Kruispuntbank van Ondernemingen»: de Kruispuntbank van Ondernemingen opgericht bij de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen;

10. «veiligheidsincidenten»: een niet-geautoriseerde toegang, met inbegrip van de verstrekking van persoonsgegevens, een schending van de integriteit van dergelijke gegevens of de opzettelijke onbeschikbaarheid ervan.

11. «toegang»: de mogelijkheid toegang te verkrijgen tot een type van gegevens, ofwel in leestoeegang, ofwel in schrijftoeegang voor het registreren, wijzigen, vergrendelen of wissen ofwel verschillende van die bewerkingen.

Artikel 3

Toepassingsgebied

Deze wet heeft betrekking op de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst in het kader van zijn opdrachten die bij artikel 2 van het Koninklijk Besluit van 17 februari 2002 zijn voorgeschreven. De wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is van toepassing op de in deze wet vermelde verwerkingen, tenzij daarvan uitdrukkelijk wordt afgeweken door deze wet.

Artikel 4

Verantwoordelijke voor de verwerking

De Federale Overheidsdienst is de verantwoordelijke voor de in deze wet bedoelde verwerkingen van persoonsgegevens.

CHAPITRE 2

Finalités des traitements des données à caractère personnel

Article 5

Finalités

Le Service Public Fédéral traite les données à caractère personnel dans la stricte mesure de ce qui est nécessaire:

1. En ce qui concerne l'Administration générale Impôts et recouvrement,

a) aux opérations de gestion administrative pour l'établissement et la perception des impôts, taxes, droits et accises;

b) aux opérations de contrôle, de recouvrement et à celles liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises;

c) aux autres missions non fiscales dévolues à cette Administration.

2. En ce qui concerne l'Administration générale de la Documentation patrimoniale,

a) à la construction et à la gestion de la documentation patrimoniale, afin de garantir et de renforcer la sécurité juridique en matière de circulation des biens immobiliers.

b) à la diffusion de l'information patrimoniale aux autorités et aux personnes privées,

c) en ce qui concerne la prestation de services basés sur la documentation patrimoniale,

i. aux opérations de gestion administrative pour la perception des taxes et droits;

ii. aux opérations de contrôle, recouvrement et liées à la gestion du contentieux des taxes et droits;

iii. à l'acquisition, la gestion et l'aliénation des biens des autorités fédérales, régionales, communautaires et locales;

iv. à l'encaissement et au recouvrement des créances non-fiscales;

v. au service des caisses locales des dépôts et consignations;

vi. à l'évaluation de la politique en matière de circulation des biens immobiliers et de documentation patrimoniale, en ce compris les mesures et évaluations et la sécurité juridique;

vii. à la liquidation de successions en déshérence et à la curatelle de certaines successions vacantes.

3. En ce qui concerne l'Administration générale de la Trésorerie,

a) à la gestion administrative des diverses opérations de paiement en matière de recettes et de dépenses de l'Etat;

b) à la rémunération du personnel de l'Etat;

c) au remboursement d'impôts;

HOOFDSTUK 2

Doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens

Artikel 5

Doeleinden

De Federale Overheidsdienst behandelt de persoonsgegevens binnen de perken van hetgeen strikt noodzakelijk is:

1. wat de Algemene Administratie Belastingen en Invordering betreft,

a) voor de handelingen inzake administratief beheer voor de vestiging en de inning van de belastingen, taksen, rechten en accijnzen;

b) voor de handelingen op het stuk van controle, invordering en de handelingen in verband met het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen;

c) voor de andere niet-fiscale opdrachten die aan deze Administratie zijn toegewezen.

2. wat de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie betreft,

a) voor de samenstelling en het beheer van de patrimoniumdocumentatie, teneinde de rechtszekerheid op het stuk van het verkeer van onroerende goederen te garanderen en te vergroten;

b) voor de verspreiding van de patrimoniale informatie aan de overheden en privépersonen;

c) met betrekking tot de dienstverlening gebaseerd op de patrimoniale documentatie,

i. voor de handelingen inzake administratief beheer voor de inning van taksen en rechten;

ii. voor de handelingen op het stuk van controle, invordering en de handelingen in verband met het beheer van de geschillen inzake taksen en rechten;

iii. voor de verwerving, het beheer en de vervreemding van de goederen van de federale, gewest-, gemeenschaps- en lokale overheden;

iv. voor de inning en invordering van de niet-fiscale schuldverdringen;

v. ten dienste van de lokale deposito- en consignatiekassen;

vi. voor de beoordeling van het beleid op het stuk van het verkeer van onroerende goederen en patrimoniumdocumentatie, met inbegrip van de opmetingen en waardeeringen en de rechtszekerheid;

vii. voor de vereffening van erfloze nalatenschappen en voor de curatele met betrekking tot bepaalde onbeheerde nalatenschappen.

3. wat de Algemene Administratie van de Thesaurie betreft,

a) voor het administratieve beheer van de uiteenlopende betalings-verrichtingen inzake ontvangsten en uitgaven van de Staat;

b) voor de bezoldiging van de Rijksambtenaren;

c) voor de terugbetaling van belastingen;

d) aux opérations de la Dette inscrite;
e) à la gestion administrative de la Caisse de Dépôts et de Consignation et de l'Office national des Valeurs Mobilières

f) aux autres missions non fiscales dévolues à cette Administration.

4. En ce qui concerne l'ensemble du Service Public Fédéral,

a) à la gestion d'un dossier unique mettant en relation les informations collectées concernant une certaine personne ou une certaine catégorie de personnes, tel que visé à l'article 11;

b) au traitement ultérieur des données collectées à des fins historiques, statistiques, scientifiques, ou d'évaluation des politiques fiscales, en ce compris la gestion des risques, telle que définie à l'article 16.

Article 6

Echange de données

Sans préjudice de l'article 24, toute donnée collectée dans le cadre d'une des finalités décrites à l'article 5 ne peut être traitée dans le but de la réalisation d'une autre finalité qu'après l'accord préalable du Comité de direction et avis consultatif du Comité.

Article 7

Durée de conservation des données

Sauf en ce qui concerne les informations de base prévues à l'article 12, les données traitées par le Service Public Fédéral ne sont conservées que pendant la durée nécessaire à assurer le respect des obligations légales et réglementaires. Le cas échéant, le Roi fixe une durée minimum.

Au-delà de cette date, elles sont soit détruites, soit anonymisées, soit, le cas échéant, archivées dans le cadre de la loi relative aux archives du 24 juin 1955 et de ses mesures d'exécution.

Le Roi fixe les conditions et modalités de la conservation, en particulier les règles de pérennité des données et les règles de sécurité relatives à leur accès.

CHAPITRE 3

Accès et mesures de sécurité

Article 8

Service de sécurité

§ 1^{er}. Il est créé au sein du Service Public fédéral un Service de sécurité dont la tâche est de veiller à la sécurité des

d) voor de verrichtingen van de Ingeschreven schuld;
e) voor het administratieve beheer van de Deposito- en Consignatiekas en van het Nationaal Kantoor voor Roerende Waarden;

f) voor de andere niet-fiscale opdrachten die aan die Administratie zijn toegewezen.

4. wat de hele Federale Overheidsdienst betreft,

a) voor het beheer van een enig dossier, waarbij de verzamelde informatie met betrekking tot een bepaalde persoon of een bepaalde categorie van personen aan elkaar gelinkt wordt, zoals bepaald in artikel 11;

b) voor de latere verwerking van de gegevens die voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden werden verzameld of van de beoordeling van het fiscale beleid, met inbegrip van het risicobeheer, zoals bepaald in artikel 16.

Artikel 6

Gegevensuitwisseling

Onverminderd artikel 24 mag de informatie die in het kader van één van de in artikel 5 omschreven doeleinden werd verzameld, enkel met het oog op de verwezenlijking van een ander doeleinde worden verwerkt na het voorafgaande akkoord van het Directiecomité en het advies van het Comité.

Artikel 7

Duur van het bewaren van gegevens

Behalve wat betreft de in artikel 12 bepaalde basisinformatie, worden de door de Federale Overheidsdienst verwerkte gegevens slechts bewaard gedurende de periode die nodig is om de wettelijke en reglementaire verplichtingen na te komen. In voorkomend geval bepaalt de Koning een minimumduur.

Na die datum worden ze ofwel vernietigd, ofwel anoniem gemaakt, ofwel eventueel gearhiveerd in het kader van de Archiefwet van 24 juni 1955 en de uitvoeringsmaatregelen van deze wet.

De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de bewaring, in het bijzonder de regels voor het voortbestaan van de gegevens en de regels op het stuk van de beveiliging van de toegang tot die gegevens

HOOFDSTUK 3

Toegang en beveiligingsmaatregelen

Artikel 8

Dienst beveiliging

§ 1. Binnen de Federale Overheidsdienst wordt een dienst Beveiliging opgericht, die tot taak heeft toe te zien op de be-

traitements sous le contrôle du Comité et du Comité de direction. Le Comité de direction définit la composition et les compétences de ce Service

§ 2. Par sécurité, on entend toute mesure visant à assurer la confidentialité et la pérennité des données, en particulier les mécanismes de contrôle:

- à l'entrée des locaux où se trouvent les installations pour les traitements des données;
- des mémoires des ordinateurs traitant des données;
- des supports sur lesquels les données sont stockées;
- de l'introduction des données;
- de disponibilité des traitements de données;
- de l'utilisation des traitements de données;
- de la communication des données;
- d'accès aux traitements de données;
- de mécanisme d'archivage des données;
- du choix des standards techniques utilisés pour la sauvegarde et la communication des données.

Ces mesures sont définies par le Service de sécurité et approuvées par le comité de direction après avis consultatif du Comité.

§ 3. Le Service Public Fédéral établit un plan de sécurité pour le traitement des données à caractère personnel à l'initiative du Service de sécurité. Ce plan comprend les lignes politiques, les standards et les procédures concernant les données à caractère personnel qui sont traitées par le Service Public Fédéral. Il est soumis pour avis consultatif au Comité.

Article 9

Autorisation d'accès

§ 1^{er}. Les agents du Service Public Fédéral et les membres du personnel des tiers dûment habilités n'accèdent aux dossiers, aux données et aux applications que dans la mesure où cet accès est nécessaire à l'exécution des tâches qui leur sont confiées dans le cadre des finalités définies à l'article 5.

§ 2. Après avis consultatif du Comité, le Comité de direction définit les profils d'accès et veille à ce que les accès soient autorisés par le système d'information selon les profils ainsi définis.

§ 3. Le Service de sécurité attribue à chaque utilisateur ou groupe d'utilisateurs autorisés en vertu du § 1^{er} un profil d'accès défini conformément au § 2. Le droit d'accès est octroyé individuellement et personnellement et ne peut pas être transféré. Chaque utilisateur du réseau interne du Service Public Fédéral à qui un compte d'accès personnel est attribué, est personnellement responsable de son utilisation.

veiliging van de verwerking onder de controle van het Comité en van het Directiecomité. Het Directiecomité bepaalt de samenstelling en de bevoegdheden van deze dienst.

§ 2. Onder beveiliging wordt verstaan: alle maatregelen voor het waarborgen van de vertrouwelijkheid en het voortbestaan van de gegevens, in het bijzonder de mechanismen voor de controle:

- aan de ingang van de lokalen waarin de installaties voor de gegevensverwerking zich bevinden;
- van de geheugens van de computers die de gegevens verwerken;
- van de dragers waarop de gegevens worden opgeslagen;
- op het invoeren van de gegevens;
- op de beschikbaarheid van de gegevensverwerkingen;
- op het gebruik van de gegevensverwerkingen;
- van de verstrekking van gegevens;
- op de toegang tot de gegevensverwerkingen;
- van het mechanisme voor archivering van de gegevens;
- van de keuze van de technische standaarden die voor het saven en het verstrekken van gegevens worden gebruikt.

Deze maatregelen worden vastgelegd door de dienst Beveiliging en worden na advies van het Comité door het Directiecomité goedgekeurd.

§ 3. Op initiatief van de dienst Beveiliging stelt de Federale Overheidsdienst een plan op voor de beveiliging van de verwerking van persoonsgegevens. Dit plan bevat de beleidslijnen, de standaarden en de procedures met betrekking tot de persoonsgegevens die door de Federale Overheidsdienst worden verwerkt. Het wordt voor advies aan het Comité voorgelegd.

Artikel 9

Toegangsmachtiging

§ 1. De ambtenaren van de Federale Overheidsdienst en de volgens de regels gemachtigde personeelsleden van derden hebben slechts toegang tot de dossiers, de gegevens en de toepassingen, voor zover deze toegang noodzakelijk is voor het vervullen van de taken die hun in het kader van de in artikel 5 bepaalde doeleinden zijn toevertrouwd.

§ 2. Na advies van het Comité definieert het Directiecomité de toegangsprofielen en zorgt ervoor dat de toegang volgens de aldus gedefinieerde profielen door het informatie-systeem wordt geautoriseerd.

§ 3. De dienst Beveiliging kent iedere gebruiker of groep van gebruikers, die krachtens § 1 zijn gemachtigd, een conform § 2 gedefinieerd toegangsprofiel toe. Het toegangsrecht wordt individueel en persoonlijk toegekend en is niet overdraagbaar. Iedere gebruiker van het interne netwerk van de Federale Overheidsdienst, aan wie een persoonlijk toegangsaccount is verleend, is persoonlijk verantwoordelijk voor het gebruik ervan.

§ 4. La liste des profils d'accès et des utilisateurs ou groupe d'utilisateurs correspondant aux différents profils est tenue et mise à jour par le service de sécurité du Service Public Fédéral et mise à disposition notamment des membres du comité.

§ 5. Chaque utilisateur ayant un droit d'accès est tenu au secret professionnel. [L'article 458 du Code pénal leur est applicable.]

Article 10

Modalités d'accès

§ 1^{er}. L'accès aux dossiers, données ou applications électroniques fait l'objet d'une vérification par le système de gestion de l'identité de la personne qui sollicite l'accès et de sa correspondance au profil défini.

§ 2. L'authentification est réalisée par la vérification de l'identifiant et du mot de passe accordés par le service de sécurité, selon une procédure fixée par le comité de direction du Service Public Fédéral après avis du Comité.

Article 11

Enregistrement des accès

§ 1^{er}. Chaque accès ou tentative d'accès fait l'objet d'un enregistrement électronique dont le contenu et la durée de conservation sont fixés par le Comité de direction du Service Public Fédéral après avis du Comité.

§ 2. Le service de sécurité contrôle périodiquement les accès et tentatives d'accès dans le seul but de détecter les incidents de sécurité. Il dénonce au comité les incidents de sécurité ainsi découverts, et, en cas d'urgence, prend les mesures qui s'imposent pour prévenir tout nouvel incident.

§ 3. Le Comité examine les incidents portés à sa connaissance. Le cas échéant, il recommande au Comité de direction ou à la personne désignée par celui-ci, les mesures de sécurité appropriées et les mesures techniques ou organisationnelles à prendre.

§ 4. De lijst van de toegangsprofielen en van de gebruikers of groep van gebruikers die met de verschillende profielen overeenkomen wordt door de dienst Beveiliging van de Federale Overheidsdienst bijgehouden en bijgewerkt en wordt in het bijzonder aan de leden van het Comité ter beschikking gesteld.

§ 5. Alle gebruikers met een toegangsrecht zijn gebonden door het beroepsgeheim. [Artikel 458 van het Strafwetboek is op hen van toepassing]

Artikel 10

Toegangsmodaliteiten

§ 1. Bij de toegang tot de dossiers, gegevens of informatica-toepassingen controleert het beheersysteem de identiteit van de persoon, die toegang wenst te hebben, en zijn overeenstemming met het gedefinieerde profiel.

§ 2. De authenticatie geschiedt door de controle van het ID en het paswoord, welke door de dienst Beveiliging zijn toegekend. Deze authenticatie verloopt volgens een procedure die na advies van het Comité door de Federale Overheidsdienst wordt vastgelegd.

Artikel 11

Registratie van de toegangen

§ 1. Iedere toegang of toegangspoging wordt elektronisch geregistreerd en de inhoud en de periode van bewaring ervan worden na advies van het Comité door het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst vastgelegd.

§ 2. De dienst Beveiliging controleert periodiek de toegangen en toegangspogingen, enkel en alleen om veiligheidsincidenten op te sporen. Hij meldt de hierbij aan het licht gekomen veiligheidsincidenten aan het Comité en neemt in dringende gevallen de nodige maatregelen om nieuwe incidenten te voorkomen.

§ 3. Het Comité onderzoekt de incidenten, waarvan het in kennis wordt gesteld. In voorkomend geval doet het Comité het Directiecomité of de door het Directiecomité aangestelde persoon aanbevelingen wat betreft de gepaste beveiligingsmaatregelen en de technische of organisationele maatregelen die dienen te worden getroffen.

CHAPITRE 4

De quelques traitements particuliers

Section 1

Dossier unique

Article 12

Création

§ 1^{er}. Par «dossier unique», on entend un traitement de données qui assure, conformément aux dispositions de la présente loi, l'enregistrement, la modification et la communication des informations de base relatives à toute personne physique ou morale soumise à l'une des réglementations dont l'exécution est assurée par le Service Public Fédéral sur la base de l'article 2 de l'Arrêté royal du 17 février 2002, à l'exception de la Trésorerie et des missions d'encaissement de créances non fiscales confiées à l'administration générale de la documentation patrimoniale du Service Public Fédéral.

§ 2. Par «informations de base», on entend les données signalétiques à caractère personnel dont la prise de connaissance s'avère ou peut s'avérer utile au sein du Service Public fédéral pour l'exercice de finalités liées à la gestion administrative des dossiers des personnes visées au paragraphe 1^{er}. Le Roi fixe, après avis de la Commission de la Protection de la vie Privée et du comité, la liste des informations de base.

§ 3. Le dossier unique contient également la liste des traitements dans lesquels figure le nom de la personne concernée, hormis ceux nécessaires à la réalisation des missions de contrôle, recouvrement et liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises au sein des Administrations générales Impôts et recouvrement et Documentation patrimoniale, et de recouvrement des créances non fiscales.

Article 13

Numéro finances d'identification

§ 1^{er}. Le Service Public Fédéral attribue un numéro finances d'identification aux personnes dont il traite les données à caractère personnel. Ce numéro sert de clé d'accès dans le répertoire des dossiers uniques et de manière générale dans les traitements tenus par le Service Public Fédéral. Il est distinct du numéro de registre national mais calculé à partir de lui selon un algorithme dont l'utilisation est autorisée selon des modalités fixées par arrêté royal.

Le numéro finances d'identification est attribué et utilisé suivant les règles fixées par le Roi, sur proposition du Comité de direction du Service Public Fédéral et après avis consultatif du Comité.

HOOFDSTUK 4

Enkele bijzondere verwerkingen

Afdeling 1

Enig dossier

Artikel 12

Aanmaak

§ 1. Onder «enig dossier» wordt verstaan: een gegevensverwerking waarbij de basisinformatie, conform de bepalingen van deze wet, wordt geregistreerd, gewijzigd en verstrekt. Deze basisinformatie heeft betrekking op iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die onderworpen is aan een van de reglementeringen die de Federale Overheidsdienst op basis van artikel 2 van het Koninklijk Besluit van 17 februari 2002 uitvoert, met uitzondering van de Thesaurie en de opdrachten met betrekking tot de inning van niet-fiscale schuldvorderingen welke aan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst zijn toevertrouwd.

§ 2. Onder «basisinformatie» wordt verstaan: de persoonsgebonden identificatiegegevens, waarvan het voor de Federale Overheidsdienst nuttig blijkt of kan blijken om daarvan kennis te nemen met het oog op het nastreven van doeleinden in verband met het administratieve beheer van de dossiers van de in paragraaf 1 vermelde personen. De Koning bepaalt de lijst van de basisinformatie, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

§ 3. Het enig dossier bevat eveneens de lijst van andere verwerkingen, waarin de naam van de betrokken persoon voorkomt, dan die welke noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de opdrachten op het stuk van controle, invordering en van de opdrachten in verband met het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen bij de Algemene Administraties Belastingen en Invordering en Patrimoniumdocumentatie en inzake invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen.

Artikel 13

Identificatienummer bij Financiën

§ 1. De Federale Overheidsdienst kent een identificatienummer bij Financiën toe aan de personen, van wie hij de persoonsgegevens verwerkt. Dit nummer dient als toegangscode tot het repertorium van de enige dossiers en, in het algemeen, tot de door de Federale Overheidsdienst uitgevoerde verwerkingen. Het verschilt van het Rijksregisternummer, maar wordt op basis van dit nummer berekend volgens een algoritme dat overeenkomstig bij koninklijk besluit vastgestelde modaliteiten is geautoriseerd.

Het identificatienummer bij Financiën wordt toegekend en gebruikt volgens de regels die de Koning, op voorstel van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst en na advies van het Comité, bepaalt.

§ 2. Le numéro finances d'identification des personnes physiques tel que défini au § 1^{er}, al. 2 et 3 ne peut être utilisé qu'aux seules fins d'identification et aux conditions déterminées par l'arrêté royal du 25 avril 1986 autorisant certaines autorités du ministère des Finances à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans les relations internes.

§ 3. Outre l'utilisation prévue au § 2, le numéro finances d'identification des personnes physiques peut être utilisé, au seul titre d'identifiant, dans les relations externes mentionnées ci-dessous et qui sont nécessaires pour l'exécution des dispositions législatives et réglementaires dont le Service Public Fédéral est chargé:

1° avec le titulaire de ce numéro ou avec ses représentants légaux;

2° avec les héritiers, les légataires ou donataires universels lorsque le titulaire de ce numéro est décédé;

3° avec les mandataires à qui le titulaire de ce numéro a donné un mandat général, à condition que le titulaire de ce numéro donne son consentement par écrit au mandataire. Ce consentement peut être retiré à tout moment; son retrait ne produit ses effets que pour l'avenir

4° avec les autorités publiques ou les organismes autorisés en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques;

5° avec les personnes physiques ou morales et les associations de fait qui sont tenues de fournir des renseignements au sujet du titulaire de ce numéro d'identification, dans le cadre des obligations qui leur sont imposées par une disposition législative ou réglementaire

6° avec les services, administrations, sociétés, associations, établissements ou organismes de droit public ou privé qui, en vue d'accorder certains avantages, demandent des attestations relatives à la situation fiscale ou patrimoniale du titulaire de ce numéro.

Les personnes, les organismes et les associations visés ci-dessus ne sont autorisés à disposer de ce numéro que pour l'exécution des obligations visés à l'alinéa précédent.

§ 4. Lorsque le Service Public Fédéral confie à un tiers nominativement désigné l'exécution de travaux nécessaires à l'accomplissement de tâches qui lui sont dévolues, le Service Public Fédéral est autorisé, exclusivement pour l'exécution de ces travaux.

1° à communiquer à ce tiers les informations obtenues en application de l'arrêté royal du 27 septembre 1984 autorisant l'accès de certaines autorités du Service Public Fédéral au Registre national des personnes physiques;

§ 2. Het identificatienummer bij Financiën van de natuurlijke personen zoals omschreven in § 1, al. 2 en 3 mag enkel worden gebruikt voor identificatiedoeleinden en onder de voorwaarden, bepaald in het Koninklijk Besluit van 25 april 1986 waarbij sommige overheden van het ministerie van Financiën gemachtigd worden om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in de interne betrekkingen te gebruiken .

§ 3. Het identificatienummer bij Financiën van de natuurlijke personen kan, behalve voor het in § 2 vastgelegde gebruik, ook uitsluitend als ID worden gebruikt in de hieronder vermelde externe betrekkingen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de wettelijke en reglementaire bepalingen waarmee de Federale Overheidsdienst is belast:

1° met de houder van dit nummer of met zijn wettelijke vertegenwoordigers;

2° met de erfgenamen, de algemene legatarissen of beërfachtigen, als de houder van dit nummer overleden is;

3° met de gevolmachtigden aan wie de houder van dit nummer een algemene volmacht heeft gegeven, op voorwaarde dat de houder van dit nummer zijn schriftelijke toestemming aan de gevolmachtigde geeft. Deze toestemming kan steeds worden ingetrokken; de intrekking ervan geldt enkel voor de toekomst;

4° met de openbare overheden of de organen die krachtens artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen werden gemachtigd;

5° met de natuurlijke personen of de rechtspersonen en de feitelijke verenigingen die, in het kader van de verplichtingen die hun door een wettelijke of reglementaire bepaling zijn opgelegd, inlichtingen moeten verstrekken over de houder van dit identificatienummer;

6° met de publiekrechtelijke diensten, administraties, vennootschappen, verenigingen, instellingen of organen die, met het oog op de toekenning van bepaalde voordelen, getuigschriften met betrekking tot de fiscale situatie of patrimoniale situatie van de houder van dit nummer vragen.

De bovenstaande personen, organen en verenigingen mogen enkel voor de naleving van de in de vorige alinea vermelde verplichtingen over dit nummer beschikken.

§ 4. Wanneer de Federale Overheidsdienst de uitvoering van werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het vervullen van de hem toegewezen taken toevertrouwt aan een bij naam aangestelde derde, is de Federale Overheidsdienst er uitsluitend voor de uitvoering van die werkzaamheden toe gemachtigd.

1° die derde de gegevens te verstrekken, welke zijn verkregen krachtens het Koninklijk Besluit van 27 september 1984 waarbij aan sommige overheden van de Federale Overheidsdienst toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen;

2° à utiliser, au seul titre d'identifiant, le numéro d'identification finances.

Par «tiers nominativement désigné», il faut entendre tout tiers qui remplit une mission d'intérêt général et qui a été désignée nominativement par le Roi pour obtenir communication des renseignements, exclusivement pour l'exécution de ces travaux.

Ces tiers ne sont autorisés à disposer des informations considérées et du numéro d'identification finances que le temps nécessaire à l'exécution de ces travaux et à cette seule fin.

§ 5. Toute communication du numéro d'identification finances à des autorités ou pour des finalités non prévues aux §§ 2 à 4 sont assimilées à une violation de l'article 9 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et sont punissables conformément à l'article 13 de cette loi.

§ 6. Les autorités publiques et organismes visés au § 3, alinéa 1^{er}, 4° sont soumis à l'obligation de reproduire le numéro finances d'identification des personnes physiques ou morales ou du registre national, chaque fois qu'ils sont tenus de fournir des renseignements au sujet du titulaire de ce numéro d'identification.

Le Roi peut, sur proposition du Comité de direction et après avis consultatif du Comité, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, obliger les personnes mentionnées au § 4 à reproduire le numéro fiscal d'identification des personnes physiques ou morales dans leurs relations avec le Service Public Fédéral chaque fois qu'ils sont tenus de fournir des renseignements au sujet du titulaire de ce numéro d'identification.

Article 14

Mise à jour

Les informations de base en provenance du Registre National ou de la Banque-Carrefour des Entreprises sont mises à jour régulièrement grâce à l'accès par le Service Public Fédéral à ces sources authentiques.

Article 15

Réalisation du principe de la collecte unique des données

§ 1. Les services du Service Public Fédéral ne peuvent plus réclamer directement aux personnes pour lesquelles un dossier unique a été créé, les données y figurant de façon complète et correcte.

§ 2. Si une donnée est communiquée et enregistrée dans le dossier unique, les services du Service Public Fédéral ne peuvent plus si cette donnée ne leur est pas communiquée directement, en imputer la faute à l'intéressé.

2° het identificatienummer bij Financiën uitsluitend als ID te gebruiken.

Onder «bij naam aangestelde derde» dient te worden verstaan: iedere derde die een opdracht van algemeen belang vervult en die door de Koning bij naam werd aangesteld om de gegevens uitsluitend voor de uitvoering van die werkzaamheden te krijgen.

Deze derden mogen de bewuste informatie en het identificatienummer bij Financiën enkel voor de duur van de uitvoering van die werkzaamheden en enkel voor dit doel ter beschikking hebben.

§ 5. Het verstrekken van het identificatienummer bij Financiën aan overheden of voor doeleinden die niet in §§ 2 tot 4 zijn bepaald, wordt gelijkgesteld aan een schending van artikel 9 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en is strafbaar overeenkomstig artikel 13 van die wet.

§ 6. De in § 3, alinea 1, 4° vermelde openbare overheden en organen zijn onderworpen aan de verplichting om het identificatienummer bij Financiën van de natuurlijke personen of rechtspersonen of het Rijksregisternummer weer te geven telkens als zij inlichtingen dienen te verstrekken over de houder van dit identificatienummer.

Op voorstel van het Directiecomité en na advies van het Comité kan de Koning bij een besluit, dat op de Ministerraad is goedgekeurd, de in § 4 vermelde personen verplichten om het fiscaal identificatienummer van de natuurlijke personen en de rechtspersonen in hun betrekkingen met de Federale Overheidsdienst weer te geven telkens als zij inlichtingen dienen te verstrekken over de houder van dit identificatienummer.

Artikel 14

Bijwerkingen

De basisinformatie die afkomstig is van het Rijksregister of van de Kruispuntbank van Ondernemingen wordt regelmatig bijgewerkt doordat de Federale Overheidsdienst toegang heeft tot die authentieke bronnen.

Artikel 15

Verwezenlijking van het principe van unieke verzameling van gegevens

§ 1. De diensten van de Federale Overheidsdienst mogen de volledige en juiste gegevens die in het enig dossier voorkomen, niet meer rechtstreeks opvragen bij de personen voor wie een enig dossier werd opgemaakt.

§ 2. Als een gegeven verstrekt wordt en in het enig dossier wordt geregistreerd, mogen de diensten van de Federale Overheidsdienst de schuld niet meer bij de betrokkene leggen, als dit gegeven hun niet rechtstreeks wordt verstrekt.

Section 2

La gestion des risques

Article 16

Définition

Par gestion des risques, on entend les traitements appliquées à des données à caractère personnel ou à des données codées ou anonymisées et mises en place pour identifier les risques et groupes de risques, d'objets et de sujets liés au non respect total ou partiel des dispositions légales et réglementaires dont l'exécution est assurée par le Service Public Fédéral.

Article 17

Mesures de précaution

§ 1^{er}. Pour tous les traitements visés à l'article 16, les services concernés du Service Public Fédéral introduisent pour décision auprès du Comité de direction et du Ministre en charge des Finances, un rapport identifiant:

- les motivations de l'étude projetée;
- les données à traiter dans le cadre de ce projet, leur origine et le caractère nécessaire de l'utilisation de ces données au regard de la finalité de l'étude;
- les mesures prises, le cas échéant, pour coder les données et assurer leur sécurité;
- les personnes en charge de la réalisation de l'étude.

§ 2. Le rapport est transmis par le Comité de direction au Comité. Endéans le mois de la réception par le Comité du rapport, celui-ci remet un avis consultatif au Comité de direction qui décide de procéder au traitement. Dans la mesure où le projet concerne des données détenues par d'autres autorités, l'autorisation du Comité sectoriel est requise et la décision est communiquée dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande auprès du Comité sectoriel.

Article 18

Sous-traitance de la gestion des risques

Lorsque les opérations nécessaires à la gestion des risques sont confiées à des tiers et comprennent une interrogation des personnes de l'échantillon, cette interrogation est en principe effectuée par le Service Public Fédéral qui veille à ce que les données à caractère personnel relatives aux personnes de l'échantillon soient communiquées à l'exécutant de la recherche sous forme anonyme ou après les avoir codées.

Le tiers est considéré comme un sous-traitant au sens de l'article 1^{er}, § 5 de la loi sur la protection de la vie privée pour l'application de cet article.

Afdeling 2

Risicobeheer

Artikel 16

Definitie

Onder risicobeheer wordt verstaan: de verwerking van gegevens die persoonlijk, gecodeerd of anoniem zijn en die werden gecreëerd om de risico's en groepen van risico's, voorwerpen en onderwerpen te kennen die verband houden met het geheel of gedeeltelijk niet naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen waarvan de uitvoering wordt gewaarborgd door de Federale Overheidsdienst.

Artikel 17

Voorzorgsmaatregelen

§ 1. Voor alle verwerkingen bedoeld in artikel 16 moeten de betrokken diensten van de Federale Overheidsdienst bij het Directiecomité en bij de minister die bevoegd is voor Financiën met het oog op een beslissing een rapport indienen waarin het onderstaande wordt beschreven:

- de motivering van de geplande studie;
- de te verwerken gegevens in het kader van dit project, de oorsprong ervan en de noodwendigheid van het gebruik van deze gegevens ten aanzien van het doeleinde van de studie;
- de genomen maatregelen, in voorkomend geval, om gegevens te coderen en de beveiliging ervan te waarborgen;
- de personen belast met de verwezenlijking van de studie.

§ 2. Het rapport wordt door het Directiecomité aan het Comité bezorgd. Binnen een maand nadat het Comité het rapport heeft ontvangen, geeft het een advies aan het Directiecomité dat beslist de verwerking uit te voeren. Indien het project gegevens verwerkt die in het bezit zijn van andere overheden, is het akkoord van het Comité vereist en wordt de beslissing medegedeeld binnen een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag bij het Sectoraal Comité.

Artikel 18

Uitbesteding van het risicobeheer

Wanneer de noodzakelijke handelingen binnen het risicobeheer worden uitbesteed aan derden en een ondervraging van de personen uit de steekproef omvatten, wordt deze ondervraging in principe uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst die erover waakt dat de persoonsgegevens van de personen uit de steekproef, hetzij anoniem, hetzij gecodeerd, worden medegedeeld aan de uitvoerder van het onderzoek.

De derde wordt voor de toepassing van dit artikel beschouwd als een verwerker in de zin van artikel 1, § 5 van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Article 19

Entrepôt de données

§ 1^{er}. Par [entrepôt de données], on entend, au sens de la présente loi, un traitement de données opérationnelles et codées visant à la collecte, au stockage, à la vérification de qualité, à l'utilisation et au croisement de données, dont la seule finalité est de faciliter les opérations de gestion des risques tant au profit des activités d'assistance, de contrôle et de recouvrement qu'en matière documentaire et d'évaluation de la politique fiscale menée ou à mener, sans mettre en interconnexion les différentes bases, fichiers et applications du Service Public Fédéral.

§ 2. Les données traitées sont codées préalablement à leur entrée dans [l'entrepôt de données]. Il est interdit au responsable de traitement d'entreprendre aucune action pour convertir ces données codées en données à caractère personnel. Les opérations menées par [l'entrepôt de données] ne peuvent en aucune manière aboutir à la production de données à caractère personnel.

§ 3. Les services en charge de [l'entrepôt de données] au sein du Service Public Fédéral sont chargés de l'identification des données nécessaires à la constitution de [l'entrepôt de données]. Préalablement à la création de [l'entrepôt de données], ces services introduisent pour décision auprès du Comité de direction et du Ministre des Finances, un rapport identifiant:

- les motivations de cette création;
- les données ou sources de données à entreposer, leur origine et le caractère nécessaire de l'utilisation de ces données au regard de la finalité recherchée;
- les mesures prises pour coder les données et assurer leur sécurité;
- les personnes en charge de la réalisation de [l'entrepôt de données].

§ 4. Le rapport est transmis par le Comité de direction au Comité. Endéans le mois de la réception par le Comité du rapport, celui-ci remet un avis consultatif au Comité de direction qui décide de procéder au traitement. Dans la mesure où le projet concerne des données détenues par d'autres autorités, l'autorisation du Comité sectoriel est requise et la décision est communiquée dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande auprès du Comité sectoriel.

Article 20

Ajout de données dans [l'entrepôt de données]

§ 1^{er}. L'ajout de données ou de sources de données au sein de [l'entrepôt de données] est subordonné à une justification des avantages escomptés d'un tel ajout par rapport à l'analyse du risque. Préalablement à tout ajout de données ou de sources de données, les services concernés du Service Public Fédéral introduisent pour décision auprès du Comité

Artikel 19

Datapakhuis

§ 1. Onder [datapakhuis] wordt verstaan, in de zin van deze wet: de verwerking van operationele en gecodeerde gegevens met het oog op de verzameling, de opslag, de kwaliteitscontrole, het gebruik en het wederzijds gebruik van gegevens, met als enige doel de vergemakkelijking van het risico-beheer, zowel voor de bijstand, de controle en de invordering als voor de documentatie en evaluatie van het fiscaal beleid dat wordt gevoerd of zal worden gevoerd, zonder koppeling van de verschillende gegevensbanken, bestanden en toepassingen van de Federale Overheidsdienst.

§ 2. De verwerkte gegevens worden gecodeerd alvorens ze worden ingevoerd in [het datapakhuis]. De verantwoordelijke voor de verwerking mag geen enkele actie ondernemen om deze gecodeerde gegevens om te zetten in persoonsgegevens. De handelingen van het [datapakhuis] mogen op geen enkele manier leiden tot de productie van persoonsgegevens.

§ 3. De diensten die binnen de Federale Overheidsdienst bevoegd zijn voor het [datapakhuis] zijn belast met de identificatie van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de samenstelling van het [datapakhuis]. Vooraleer het [datapakhuis] wordt gecreëerd, dienen deze diensten een rapport ter beslissing in bij het Directiecomité en de minister die bevoegd is voor Financiën waarin het volgende wordt beschreven:

- de motivatie van deze creatie;
- de gegevens of gegevensbronnen die moeten worden opgeslagen, de oorsprong ervan en de noodzakelijkheid van het gebruik van deze gegevens met het oog op het nagestreefde doeleinde;
- de genomen maatregelen om gegevens te coderen en de beveiliging ervan te waarborgen;
- de personen belast met de verwezenlijking van het [datapakhuis].

§ 4. Het rapport wordt door het Directiecomité aan het Comité bezorgd. Binnen een maand nadat het Comité het rapport heeft ontvangen, geeft het een advies aan het Directiecomité dat beslist de verwerking uit te voeren. Indien het project gegevens verwerkt die in het bezit zijn van andere overheden, is het akkoord van het Comité vereist en wordt de beslissing medegedeeld binnen een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag bij het Sectoraal Comité.

Artikel 20

Toevoegen van gegevens in het [datapakhuis]

§ 1. Het toevoegen van gegevens of gegevensbronnen in het [datapakhuis] is onderworpen aan een rechtvaardiging van de verwachte voordelen van dergelijke toevoeging ten opzichte van de risico-analyse. Vooraleer gegevens of gegevensbronnen worden toegevoegd, dienen de betrokken diensten van de Federale Overheidsdienst een rapport ter beslissing in

de direction et du Ministre en charge des Finances, un rapport identifiant:

- les motivations de cet ajout;
- les données ou sources de données à ajouter, leur origine et le caractère nécessaire de l'utilisation de ces données au regard de la finalité recherchée;
- les mesures prises pour coder les données et assurer leur sécurité;
- les personnes en charge de la réalisation de cet ajout.

§ 2. Le rapport est transmis par le Comité de direction au Comité. Endéans le mois de la réception par le Comité du rapport, celui-ci remet un avis consultatif au Comité de direction qui décide de procéder au traitement. Dans la mesure où l'ajout concerne des données détenues par d'autres autorités, l'autorisation du Comité sectoriel est requise et la décision est communiquée dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande auprès du Comité sectoriel.

Section 3

Opérations de contrôle, de recouvrement, celles liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises, et opérations d'encaissement et de recouvrement de créances non fiscales

Article 21

Obligation d'information en cas de prise de décision

A l'exception des décisions dont la connaissance est portée au contribuable dans le cadre des procédures prévues par les législations fiscales et mises en œuvre eu égard à sa situation fiscale, lorsqu'une décision finale ayant un effet sur sa situation fiscale est prise à propos d'un contribuable, d'un redevable ou d'un débiteur sur la base d'informations collectées pour la réalisation d'une autre finalité, ce dernier est informé des données ainsi collectées et de l'origine de telles données.

Article 22

Distinction entre les personnes concernées par les traitements de contrôle

Les traitements établis par le Service Public Fédéral dans le cadre de l'exercice de ses missions de contrôle distinguent clairement:

- les personnes soupçonnées d'être l'auteur d'infractions aux lois fiscales ou d'avoir participé à de telles infractions;
- les personnes condamnées pour de telles infractions;
- les personnes dont il est raisonnable de croire qu'elles pourraient commettre de telles infractions;
- les personnes victimes de telles infractions;

bij het Directiecomité en bij de minister die bevoegd is voor Financiën om het volgende te beschrijven:

- de motivatie van deze toevoeging;
- de toe te voegen gegevens of gegevensbronnen, de oorsprong ervan en de noodzakelijkheid van het gebruik van deze gegevens met het oog op het nagestreefde doeleinde;
- de genomen maatregelen om gegevens te coderen en de beveiliging ervan te waarborgen;
- de personen belast met de verwezenlijking van deze toevoeging.

§ 2. Het rapport wordt door het Directiecomité aan het Comité bezorgd. Binnen een maand nadat het Comité het rapport heeft ontvangen, geeft het een advies aan het Directiecomité dat beslist de verwerking uit te voeren. Indien het project gegevens verwerkt die in het bezit zijn van andere overheden, is het akkoord van het Comité vereist en wordt de beslissing medegedeeld binnen een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag bij het Sectoraal Comité.

Afdeling 3

Handelingen op het vlak van controle, invordering, deze die gekoppeld zijn aan het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen en handelingen op het vlak van inning en invordering van niet-fiscale schuldvorderingen

Artikel 21

Inlichtingsplicht bij de besluitvorming

Wanneer, op basis van informatie die voor de verwezenlijking van een ander doeleinde werd verzameld, een eindbeslissing wordt genomen met betrekking tot een belastingplichtige, een belastingschuldige of een schuldenaar, welke invloed heeft op zijn fiscale situatie, wordt deze op de hoogte gebracht van de op die wijze verzamelde gegevens en de oorsprong ervan. Daarvan uitgezonderd zijn de beslissingen die ter kennis gebracht worden van de belastingplichtige in het kader van de procedures voorgeschreven in de fiscale wetgeving en toegepast volgens zijn fiscale situatie.

Artikel 22

Onderscheid tussen de personen op wie de controleverwerkingen betrekking hebben

De verwerkingen uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst in het kader van de uitoefening van zijn controleopdrachten maken een duidelijk onderscheid tussen:

- personen verdacht van overtredingen van de fiscale wetgeving of deelname aan dergelijke overtredingen;
- personen veroordeeld wegens dergelijke overtredingen;
- personen waarvan redelijkerwijs kan worden vermoed dat ze dergelijke overtredingen zouden kunnen begaan;
- personen die het slachtoffer werden van dergelijke overtredingen;

– les personnes pouvant fournir des renseignements sur de telles infractions ou susceptibles d'être appelée à témoigner;

– les personnes en contact ou associées aux personnes mentionnées ci-dessus.

Le Comité veille au respect de la présente distinction. Le cas échéant, il adresse au Comité de direction les recommandations appropriées.

Article 23

Nécessité du traitement des données lors des opérations de contrôle

§ 1. Les services de contrôle accèdent aux données contenues dans les divers traitements du Service Public fédéral:

– s'il y a de bonnes raisons de croire à la lumière des faits, que les données à caractère personnel recherchées rendraient possible ou accélèraient la prévention et la détection des infractions aux dispositions des lois fiscales

– s'il n'existe pas d'autres moyens qui affecte moins la vie privée de la personne concernée

– si le traitement des données n'est pas disproportionné par rapport à l'infraction en cause.

§ 2. Les services de contrôle tiennent un rapport motivé des divers accès ainsi pratiqués. Ce rapport est accessible au Comité.

§ 3. Le Comité émet sur base du rapport toute recommandation qu'il juge utile et, le cas échéant, en saisit la Commission de protection de la vie privée.

Section 4

Transmission des données à caractère personnel en provenance ou en direction d'autres autorités ou professions

Article 24

Echange d'informations avec d'autres autorités ou professions

§ 1. Sauf dans le cas d'une obligation légale, le Service Public Fédéral ne communique les données à caractère personnel à l'une ou l'autre professions, à d'autres autorités ou à des Etats étrangers qu'à leur demande expresse et après autorisation du Comité sectoriel sur avis du Comité.

§ 2. Le Service Public Fédéral n'obtient communication de données à caractère personnel de la part de l'une ou l'autre professions ou d'autres autorités que dans le cadre de l'exé-

– personen die inlichtingen kunnen geven omtrent dergelijke overtredingen of die zouden kunnen worden opgeroepen om te getuigen;

– personen die contact hebben of in verband staan met bovengenoemde personen.

Het Comité waakt over de naleving van dit onderscheid. In voorkomend geval, geeft zij het Directiecomité geschikte aanbevelingen.

Artikel 23

Noodzaak van gegevensverwerking tijdens de controleverrichtingen

§ 1. De controlediensten hebben toegang tot de gegevens vervaardigd in de verschillende verwerkingen van de Federale Overheidsdienst, indien:

– er voldoende redenen zijn om, in het licht van de feiten, te geloven dat de gezochte persoonsgegevens het mogelijk zouden maken overtredingen van de bepalingen van de fiscale wetgeving te voorkomen of op te sporen, of de preventie en opsporing van deze overtredingen mogelijks zouden versnellen

– er geen andere middelen bestaan die het privéleven van de betrokkene minder schaden

– de gegevensverwerking niet onevenredig is met de betreffende overtreding.

§ 2. De controlediensten houden een gemotiveerd rapport bij omtrent de verschillende keren dat op die manier toegang werd verkregen. Dit rapport ligt ter inzage bij het Comité.

§ 3. Het Comité geeft op basis van het rapport aanbevelingen die het nuttig vindt en, in voorkomend geval, wendt het zich hiervoor tot de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Afdeling 4

Doorgifte van persoonsgegevens door of aan andere overheden of beroepen

Artikel 24

Gegevensuitwisseling met andere overheden of beroepen

§ 1. Uitgezonderd in geval van een wettelijke verplichting, deelt de Federale Overheidsdienst de persoonsgegevens slechts mede aan een beroep, aan andere overheden of aan buitenlandse staten op hun uitdrukkelijk verzoek en na machtiging van het Sectoraal Comité, op aanbeveling van het Comité.

§ 2. De Federale Overheidsdienst ontvangt slechts een kennisgeving van persoonsgegevens van één of andere beroep of van andere overheden dan in het kader van de uitvoe-

cution des finalités définies à l'article 5 et après avoir obtenu l'autorisation du Comité sectoriel sur avis du Comité.

§ 3. Le Comité tient un cadastre des flux ainsi autorisés. Ce cadastre est publié sur le site du comité.

Article 25

Mise à disposition de tiers de certaines données détenues par le Service Public Fédéral

§ 1^{er}. Le Roi, après avis consultatif de la Commission de protection de la vie privée, fixe, parmi les données détenues par le Service Public Fédéral,

– les données qui peuvent être publiées soit de manière anonyme, soit de telle sorte que la personne concernée soit directement ou indirectement identifiable par le Service Public Fédéral de même que les modalités de cette publication;

– les données qui peuvent être rendues accessibles aux membres de l'une ou l'autre profession, les finalités et les conditions de cette mise à disposition;

– les données qui peuvent être rendues accessibles à une ou plusieurs autorités désignées.

§ 2. Au cas où des données à caractère personnel peuvent être mises à disposition de l'une ou l'autre profession ou d'autorités, le Service Public Fédéral prendra, après avis du Comité, les dispositions pour que l'accès à de telles données ne puisse s'opérer que de manière sécurisée et après vérification de l'identité et de la qualité professionnelle du demandeur d'accès ou son appartenance à une autorité désignée.

CHAPITRE 5

Droit des personnes concernées

Article 26

Dispositions relatives à l'obligation d'information

§ 1. Outre les informations prévues à l'article 9 de la loi sur la protection de la vie privée, le Service Public Fédéral informe la personne concernée ou son représentant sur le formulaire même par lesquels la collecte des données est effectuée:

– des raisons pour laquelle l'information est collectée et la base légale ou réglementaire de la collecte;
– du caractère obligatoire ou non de la communication des données par la personne concernée ou son représentant et des conséquences, le cas échéant, en cas de non communication des données.

ring van de doeleinden beschreven in artikel 5 en na het verlenen van een machtiging door het Sectoraal Comité op aanbeveling van het Comité.

§ 3. Het Comité houdt een kadaster van de stromen bij waarvoor machtiging werd verleend. Dit kadaster wordt gepubliceerd op de website van het Comité.

Artikel 25

Terbeschikkingstelling aan derden van bepaalde gegevens die in het bezit zijn van de Federale Overheidsdienst

§ 1. Na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, bepaalt de Koning, onder de gegevens die in het bezit zijn van de Federale Overheidsdienst,

– de gegevens die kunnen worden gepubliceerd, hetzij anoniem, hetzij op een manier waarbij de betrokkene rechtstreeks of onrechtstreeks kan worden geïdentificeerd door de Federale Overheidsdienst, alsook de wijze van publicatie;

– de gegevens die toegankelijk kunnen worden gemaakt voor de leden van een bepaalde beroepsgroep, de doeleinden en de voorwaarden die aan die terbeschikkingstelling worden gesteld;

– de gegevens die toegankelijk kunnen worden gemaakt voor één of meerdere aangewezen overheden.

§ 2. Indien persoonsgegevens ter beschikking kunnen worden gesteld van een bepaalde beroepsgroep of van overheden, zal de Federale Overheidsdienst, na advies van het Comité, maatregelen treffen opdat de toegang tot zulke gegevens enkel op een beveiligde manier plaatsvindt en na controle van de identiteit in de professionele hoedanigheid van de aanvrager van de toegang of nadat werd gecontroleerd dat hij tot een aangewezen overheid behoort.

HOOFDSTUK 5

Rechten van betrokkenen

Artikel 26

Bepalingen betreffende de inlichtingsplicht

§ 1. Naast de inlichtingen vastgelegd in artikel 9 van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, informeert de Federale Overheidsdienst de betrokkene of zijn vertegenwoordiger met het formulier waarmee de verzameling van gegevens wordt uitgevoerd, van het volgende:

– de redenen waarom de informatie wordt verzameld en de wettelijke of reglementaire basis van de verzameling;
– het al dan niet verplichte karakter van het meedelen van gegevens door de betrokkene of zijn vertegenwoordiger, en de gevolgen, in voorkomend geval, van het niet mededelen van de gegevens;

– dans la mesure du possible, des données à disposition du Service Public Fédéral dont la collecte n'est plus nécessaire et de leur source, ainsi que des rapprochements de traitement qui pourront être effectués;

– des catégories de destinataires des données à caractère personnel au cas où les données sont communiquées à des tiers;

– de l'adresse des pages du site Internet, gérées par le Comité et décrivant les divers traitements du Service Public Fédéral,

– du nom et de l'adresse de contact du fonctionnaire préposé à la protection des données, ainsi que des divers droits de la personne concernée;

§ 2. Au cas où des informations nécessaires à l'application des lois fiscales et non fiscales dont le Service Public Fédéral a la charge sont détenues par des autorités tierces et peuvent être communiquées au Service Public Fédéral, celui-ci signalera à la personne concernée la possibilité de cette communication. La personne concernée peut fournir elle-même l'information requise.

Article 27

Droit d'accès et de rectification

§ 1^{er}. Sans préjudice d'autres moyens, le Service Public Fédéral met à disposition des personnes concernées un site Internet sécurisé permettant aux personnes concernées d'exercer de manière électronique leurs droits d'accès et de rectification visés aux articles 10 et 12 de la loi sur la protection de la vie privée, suivant les modalités d'accès prévues à l'article 10 de la présente loi.

§ 2. Lorsque la personne concernée fait l'objet de mesures d'investigation fiscale ou préalables à l'établissement d'une amende, prises en vertu d'obligations légales ou réglementaires, les articles 9, 10, § 1^{er} et 12 de la loi sur la protection de la vie privée ne s'appliquent pas dans la mesure où leur application nuirait aux besoins de l'enquête et pour la seule durée de celle-ci.

§ 3. Après avis consultatif du Comité, le Roi fixe les règles et la procédure applicables en la matière. En particulier, il prévoit que le Service de sécurité remet au Comité un rapport annuel concernant l'application de cet article.

Article 28

Décisions automatisées

§ 1^{er}. A l'exception des décisions dont la connaissance est portée au contribuable dans le cadre des procédures prévues par les législations fiscales et mises en œuvre eu égard à sa situation fiscale, lorsqu'une décision finale ayant un effet sur sa situation fiscale est prise à propos d'un contribuable, d'un redevable ou d'un débiteur sur la base d'un traitement auto-

– voor zover het mogelijk is, de gegevens waarover de Federale Overheidsdienst beschikt en waarvan de verzameling niet meer nodig is, en de bron ervan, alsook de gemeenschappelijke verwerkingen die zouden kunnen worden uitgevoerd;

– de categorieën ontvangers van persoonsgegevens wanneer gegevens aan derden worden medegedeeld;

– het adres van de internetpagina's die worden beheerd door het Comité en waarop de verschillende verwerkingen van de Federale Overheidsdienst worden beschreven;

– de naam en het contactadres van de ambtenaar die belast is met de bescherming van gegevens en de verschillende rechten van de betrokkene;

§ 2. Wanneer informatie die nodig is voor de toepassing van de fiscale wetgeving en niet-fiscale wetgeving waarmee de Federale Overheidsdienst is belast, in het bezit is van derde overheden en medegedeeld kan worden aan de Federale Overheidsdienst, zal deze de betrokkene op de hoogte brengen van de mogelijkheid van deze mededeling. De betrokkene kan de vereiste informatie zelf leveren.

Artikel 27

Toegangs- en correctierecht

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan andere middelen, stelt de Federale Overheidsdienst aan de betrokkenen een beveiligde website ter beschikking waardoor zij langs elektronische weg hun toegangs- en correctierechten, bedoeld in artikel 10 en 12 van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, kunnen uitoefenen volgens de toegangsmodaliteiten bepaald in artikel 10 van deze wet.

§ 2. Indien de betrokkene het voorwerp uitmaakt van maatregelen inzake een fiscaal onderzoek of maatregelen voorafgaand aan de vaststelling van een boete, welke worden genomen op grond van wettelijke of reglementaire verplichtingen, zijn artikel 9, 10, § 1 en 12 van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet van toepassing voor zover hun toepassing schade zou toebrengen aan de behoeften van het onderzoek en dit enkel tijdens de duur ervan.

§ 3. Na advies van het Comité, bepaalt de Koning de regels en de procedure die ter zake van toepassing zijn. Hij bepaalt in het bijzonder dat de dienst Beveiliging een jaarlijks rapport betreffende de toepassing van dit artikel indient bij het Comité.

Artikel 28

Geautomatiseerde beslissingen

§ 1. Uitgezonderd de beslissingen die ter kennis gebracht worden van de belastingplichtige in het kader van procedures die bepaald zijn door de fiscale wetgevingen en toegepast worden volgens de fiscale situatie van de belastingplichtige, wordt – wanneer een eindbeslissing ten aanzien van een belastingplichtige, een belastingschuldige of een schuldenaar

matisé, ce dernier est informé de la logique et des données utilisées en même temps que de la décision prise à son égard.

§ 2. Lorsque la personne concernée fait l'objet d'une mesure d'enquête fiscale décidée conformément aux règles légales en vigueur, la communication de la logique et des données utilisées peut être limitée dans la stricte mesure où l'exercice de ces droits nuirait aux besoins de l'enquête et pour la seule durée de celle-ci.

§ 3. Le Roi fixe, par Arrêté royal, pour chaque décision automatisée, le contenu de la logique et des données à communiquer aux catégories de personnes concernées par la décision, dans le respect des limitations prévues à l'article 6 de la loi relative à la publicité de l'administration.

§ 4. La personne concernée pourra faire valoir utilement son point de vue auprès du préposé à la protection des données compétent.

CHAPITRE 6

Comité de protection des données à caractère personnel

Article 29

Création du Comité

Il est créé au sein du Service Public Fédéral, un «Comité indépendant de protection des données à caractère personnel»; ci-après désigné le Comité.

Le Service Public Fédéral prend en charge les frais de fonctionnement du Comité et les indemnités et remboursement des frais des experts visés par l'article.

Le Secrétariat du Comité est assuré par un agent de l'administration du Service Public Fédéral, désigné à cet effet.

Article 30

Composition du Comité

Le Comité est composé de

a) trois fonctionnaires préposés à la protection des données, chargés d'assurer chacun dans les trois Administrations générales du Service Public Fédéral, d'une manière indépendante, l'application de la présente loi, de la loi du sur la protection de la vie privée et de ses mesures d'exécution;

welke invloed heeft op zijn fiscale situatie wordt genomen op basis van een geautomatiseerde verwerking – deze laatste op de hoogte gebracht van de logica en de gebruikte gegevens tegelijkertijd met de beslissing die ten aanzien van hem werd genomen.

§ 2. Indien de betrokkene het voorwerp uitmaakt van een maatregel inzake een fiscaal onderzoek genomen krachtens de geldende wettelijke regels, kan de mededeling van de logica en de gebruikte gegevens slechts voor zover worden beperkt dat de uitoefening van die rechten schade zou toebrengen aan de behoeften van het onderzoek en dit enkel tijdens de duur ervan.

§ 3. Voor elke geautomatiseerde beslissing bepaalt de Koning bij koninklijk besluit de inhoud van de logica en de gegevens die moeten worden medegedeeld aan de categorieën van personen waarop de beslissing betrekking heeft, met inachtneming van de beperkingen bepaald in artikel 6 van de wet betreffende de openbaarheid van bestuur.

§ 4. De betrokkene zal op nuttige wijze zijn standpunt naar voren kunnen brengen bij de bevoegde ambtenaar die belast is met de bescherming van gegevens.

HOOFDSTUK 6

Comité voor de bescherming van persoonsgegevens

Artikel 29

Oprichting van het Comité

Binnen de Federale Overheidsdienst wordt een «onafhankelijk Comité voor de bescherming van persoonsgegevens» opgericht; hierna het Comité genoemd.

De Federale Overheidsdienst neemt de werkingskosten van het Comité en de vergoedingen en terugbetalingen van kosten voor deskundigen bedoeld in het artikel ten laste.

Het Secretariaat van het Comité wordt verzorgd door een ambtenaar van de administratie van de Federale Overheidsdienst die hiervoor wordt aangesteld.

Artikel 30

Samenstelling van het Comité

Het comité is samengesteld uit

a) drie ambtenaren belast met de bescherming van gegevens, die er elk voor zorgen dat deze wet, de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de uitvoeringsmaatregelen op een onafhankelijke manier worden uitgevoerd in de drie algemene Administraties van de Federale Overheidsdienst;

b) de deux experts indépendants choisis dans chaque rôle linguistique, spécialisés dans le domaine de la protection des données, désignés en Conseil des ministres sur avis de la Commission de protection de la vie privée pour une durée de 6 ans suivant des modalités fixées par le Roi.

Le Comité est présidé par un membre relevant de la seconde catégorie. Le président est désigné par le Comité pour une période de trois ans, renouvelable une fois.

En cas de démission d'un membre du Comité, ce membre sera remplacé en suivant les mêmes procédures que celles suivies pour son prédécesseur.

Article 31

Nomination des membres «préposés»

Les fonctionnaires préposés à la protection des données sont nommés pour une durée de six ans par le comité de direction du Service Public Fédéral parmi les agents de l'entité qu'il représente au sein du Comité, sur base d'un dossier de candidature.

L'acte de candidature mentionnera l'expertise en matière de protection des données dont l'agent peut faire preuve.

La décision du Comité de direction du Service Public Fédéral est motivée. Elle est transmise ainsi que l'ensemble des dossiers à la Commission de la protection de la vie privée.

La Commission de la protection de la vie privée approuve dans le mois de la communication les nominations proposées.

Le cas échéant, elle entend un représentant du comité de direction. Elle peut s'opposer à l'une ou l'autre des nominations proposées.

En cas de veto, le Comité de direction délibère à nouveau. Cette nouvelle délibération est transmise à la Commission.

Article 32

Statut des membres

Aucun membre du Comité ne peut être sanctionné de manière directe ou indirecte pour des faits relevant de l'exercice de sa mission.

Les membres du Comité dénoncent à la Commission de la protection de la vie privée toute pression opérée à leur endroit.

Ils sont tenus au secret professionnel pour tout ce dont ils ont pu avoir connaissance en raison de leurs fonctions.

b) twee onafhankelijke deskundigen die worden gekozen binnen elke taalrol, en die gespecialiseerd zijn in het domein van de bescherming van gegevens. Zij worden aangewezen door de Ministerraad op advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer voor een periode van 6 jaar volgens de modaliteiten die werden vastgesteld door de Koning.

Het Comité wordt voorgezeten door een lid dat tot de tweede categorie behoort. De voorzitter wordt aangewezen door het Comité voor een periode van drie jaar die eenmaal vernieuwbaar is.

Indien een lid van het Comité aftreedt, zal dit lid worden vervangen volgens dezelfde procedures als die gevolgd voor zijn voorganger.

Artikel 31

Benoeming van «aangestelde» leden

De ambtenaren die worden aangesteld voor de bescherming van gegevens worden door het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst voor een periode van zes jaar benoemd uit de ambtenaren van de entiteit die wordt vertegenwoordigd binnen het Comité, op basis van een kandidatuur-dossier.

De kandidatuur zal de deskundigheid op het gebied van de bescherming van gegevens vermelden, die de ambtenaar kan laten gelden.

De beslissing van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst wordt gemotiveerd. Ze wordt samen met alle dossiers doorgestuurd naar de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

De Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer keurt de voorgestelde benoemingen goed binnen de maand van mededeling.

In voorkomend geval hoort zij een vertegenwoordiger van het Directiecomité. Zij kan zich verzetten tegen de voorgestelde benoemingen.

Indien er een veto is, zal het Directiecomité opnieuw be-raadslagen. De nieuwe beslissing wordt doorgestuurd naar de Commissie.

Artikel 32

Statuut van de leden

Geen enkel lid van het Comité kan rechtstreeks of onrechtstreeks bestraft worden voor feiten die verband houden met de uitoefening van zijn opdracht.

De leden van het Comité brengen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer op de hoogte indien er druk op hen wordt uitgeoefend.

Zij zijn gebonden door het beroepsgeheim voor al hetgeen waarvan zij kennis hebben door de uitoefening van hun functie.

Article 33

Des missions et du pouvoir du Comité

§ 1^{er}. Sans préjudice des compétences du pouvoir judiciaire et de la Commission de la protection de la vie privée ainsi que du Comité sectoriel, le Comité est chargé, en vue d'assurer la protection des données vis-à-vis des traitements du Service Public Fédéral, des tâches suivantes:

- a) veiller au respect de la présente loi et de ses mesures d'exécution ainsi que de la loi sur la protection de la vie privée et de ses mesures d'exécution. A cet effet, il instruit toute demande, notamment d'enquête, émanant du Comité de direction ou de la Commission de protection de la vie privée;
- b) formuler toute recommandation qu'il juge utile, en particulier sur les projets de création de traitements au sein du Service Public Fédéral;
- c) proposer des solutions en ce qui concerne les litiges soumis;
- d) donner son avis sur toute question relative à l'application de la présente loi soit d'initiative, soit à la demande du ministre en charge des Finances ou du Comité de direction;
- e) tenir à jour un relevé reprenant d'une part, pour chaque traitement automatisé de données à caractère personnel effectués au sein du Service Public Fédéral, au moins les données visées à l'article 17, § 3, de la loi sur la protection de la vie privée et d'autre part, les communications effectuées entre le Service Public Fédéral et d'autres administrations;
- f) donner son avis sur les mesures de sécurité prises en vertu des articles 6 et suivants;
- g) dresser un rapport annuel de ses activités. Ce rapport est transmis au comité de direction et à la Commission de protection de la vie privée et fait l'objet d'une publication sur le site du Service Public Fédéral;
- h) proposer des solutions pratiques en ce qui concerne les éventuels conflits nés de l'exercice du droit d'accès prévu par la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et le droit des personnes à la protection des données à caractère personnel les concernant.

§ 2. Dans le cadre de l'exécution de ses tâches, le Comité procède à des enquêtes ou charge plusieurs membres d'effectuer de telles enquêtes sur place. Il peut faire appel à des experts au sein ou en dehors du Service Public Fédéral.

Les agents de l'administration sont tenus de coopérer à de telles enquêtes.

Artikel 33

Opdrachten en bevoegdheid van het Comité

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de rechterlijke macht en de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer alsook van het Sectoraal Comité, is het Comité belast met de volgende taken om de bescherming van gegevens ten opzichte van de verwerkingen van de Federale Overheidsdienst te waarborgen:

- a) toezien op de naleving van deze wet en de uitvoeringsmaatregelen ervan, alsook van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de uitvoeringsmaatregelen ervan. Hiervoor wordt elke vraag onderzocht, in het bijzonder de vragen voor onderzoek, komende van het Directiecomité of van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer;
 - b) aanbevelingen opstellen die het nuttig acht, in het bijzonder met betrekking tot de creatie van verwerkingen binnen de Federale Overheidsdienst;
 - c) oplossingen voorstellen betreffende voorgelegde geschillen;
 - d) zijn opinie geven omtrent elke vraag betreffende de toepassing van deze wet, hetzij op eigen initiatief, hetzij op vraag van de minister die bevoegd is voor Financiën of het Directiecomité;
 - e) een overzicht bijhouden met daarop voor elke geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens uitgevoerd binnen de Federale Overheidsdienst, enerzijds, op zijn minst de gegevens bedoeld in artikel 17, § 3 van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en, anderzijds, de uitgevoerde mededelingen tussen de Federale Overheidsdienst en andere administraties;
 - f) zijn opinie geven omtrent de beveiligingsmaatregelen die werden genomen krachtens artikel 6 en volgende;
 - g) een jaarlijks activiteitenrapport opstellen. Dit rapport wordt doorgezonden naar het Directiecomité en naar de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en wordt gepubliceerd op de website van de Federale Overheidsdienst;
 - h) praktische oplossingen voorstellen betreffende eventuele conflicten ontstaan uit de uitoefening van het toegangsrecht vastgelegd in de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en het recht van personen op de bescherming van persoonsgegevens die op hen betrekking hebben.
- § 2. In het kader van de uitvoering van de taken, voert het Comité onderzoeken uit, of belast het meerdere leden met de uitvoering van dergelijke onderzoeken ter plaatse. Er kan een beroep worden gedaan op deskundigen binnen of buiten de Federale Overheidsdienst.
- De ambtenaren van de administratie moeten meewerken aan dergelijke onderzoeken.

§ 3. Toute personne, en particulier, tout agent du Service Public Fédéral, peut, sans avoir à obtenir d'autorisation préalable, s'adresser au Comité pour lui signaler les faits ou les situations qui, selon elle, nécessitent l'intervention de celui-ci ou lui adresser toutes suggestions utiles. Sauf consentement indubitable et par écrit de la personne qui s'est adressée à lui, le Comité ne peut en révéler le nom ni ne peut révéler à quiconque qu'il a été saisi par cette voie.

Le président du Comité informe dans un délai raisonnable les auteurs de la doléance du suivi donné à leur intervention.

§ 4. Lorsque le Comité formule une recommandation ou un avis, il est informé de la suite qui a été réservée à son intervention.

En cas d'absence d'information ou de réponse insatisfaisante, le Comité informe la Commission de la protection de la vie privée ou le Comité sectoriel de la situation.

Article 34

Des missions et du pouvoir des fonctionnaires préposés à la protection des données

§ 1^{er}. Sans préjudice des tâches qui leur sont dévolues sur la base de l'article 33, les préposés sont chargés du contrôle journalier de l'exécution de la présente loi, de la loi sur la protection de la vie privée et de leurs mesures d'exécution, chacun pour l'entité à laquelle il se rattache.

§ 2. En particulier, ils veillent au respect des droits des personnes concernées et prennent toute initiative à cet égard, notamment en cas de plaintes de contribuables ou d'agents de l'administration. Ils enjoignent, le cas échéant, à l'un ou l'autre agent de communiquer aux personnes concernées dans le délai qu'ils fixent les données les concernant, d'effacer, de corriger les données incomplètes, inexactes, imprécises ou superflues que l'administration conserve.

§ 3. Tout incident de sécurité fait l'objet d'un rapport auprès du Comité.

CHAPITRE 7

Comité des utilisateurs

Article 35

Création

§ 1^{er}. Il est institué un comité d'utilisateurs au sein du Service Public Fédéral, chargé de proposer au comité de direction toute initiative de nature à améliorer les traitements de données à caractère personnel du Service Public Fédéral. Le Comité de direction transmet au Comité les propositions du comité des utilisateurs pour avis consultatif.

§ 3. Elke persoon, in het bijzonder elke ambtenaar van de Federale Overheidsdienst, kan zich zonder voorafgaande toestemming richten tot het Comité om elk feit of elke situatie te melden waarvoor, volgens deze persoon, de tussenkomst van het Comité vereist is, of om een nuttig voorstel te doen. Behoudens onbetwistbare, geschreven toestemming van de persoon die zich tot het Comité richt, mag het Comité de naam van de persoon niet bekendmaken, en evenmin mag het Comité bekendmaken dat het op die wijze werd aangezocht.

De voorzitter van het Comité brengt de auteurs van de klacht binnen een redelijke termijn op de hoogte van het gevolg dat aan hun tussenkomst werd gegeven.

§ 4. Indien het Comité een aanbeveling of advies opstelt, wordt het op de hoogte gebracht van het gevolg dat aan zijn tussenkomst werd gegeven.

Bij gebrek aan inlichtingen of indien het antwoord niet bevredigend is, zal het Comité de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer of het Sectoraal Comité op de hoogte brengen van de situatie.

Artikel 34

Opdrachten en bevoegdheid van de ambtenaren aangesteld voor de bescherming van gegevens

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de taken die hun werden toegekend op basis van artikel 33, zijn de aangestelde ambtenaren elk voor de entiteit waaraan zij verbonden zijn belast met de dagelijkse controle op de naleving van deze wet, de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de uitvoeringsmaatregelen ervan.

§ 2. Zij waken in het bijzonder over de eerbiediging van de rechten van betrokkenen en nemen initiatieven in dit opzicht, met name bij klachten van belastingplichtigen of ambtenaren van de administratie. In voorkomend geval gebieden zij een ambtenaar de gegevens van de betrokkene mede te delen aan de betrokkene binnen de door hen gestelde termijn, alsook onvolledige, onjuiste, onnauwkeurige of overbodige gegevens, die worden bewaard binnen de administratie, te wissen of te verbeteren.

§ 3. Over ieder veiligheidsincident wordt bij het Comité een rapport opgemaakt.

HOOFDSTUK 7

Gebruikerscomité

Artikel 35

Oprichting

§ 1. Er wordt een Gebruikerscomité opgericht binnen de Federale Overheidsdienst, dat belast is met het voorstellen van initiatieven aan het Directiecomité met als doel de verwerkingen van persoonsgegevens binnen de Federale Overheidsdienst te verbeteren. Het Directiecomité stuurt de voorstellen van het Gebruikerscomité voor advies naar het Comité.

Il peut créer en son sein des groupes de travail auxquels il confie des tâches particulières.

Ce comité est composé de

- un représentant des contribuables, personnes physiques
- un représentant des petites et moyennes entreprises
- un représentant des grandes entreprises
- un représentant des autres autorités et professions ayant accès aux données à caractère personnel traitées par le Service Public Fédéral
- un représentant du monde de la recherche désigné par la Politique scientifique fédérale
- des fonctionnaires préposés à la protection des données.

Le Comité d'utilisateurs choisit en son sein un président.

§ 2. Le Roi précise les modalités d'exécution du présent article.

CHAPITRE 8

Dispositions diverses

Artikel 36

Le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, fixe la date d'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi.

Binnen het Gebruikerscomité kunnen werkgroepen worden opgericht waaraan specifieke taken worden toevertrouwd.

Dit comité bestaat uit

- een vertegenwoordiger van de belastingplichtigen, natuurlijke personen
- een vertegenwoordiger van de kleine en middelgrote ondernemingen
- een vertegenwoordiger van de grote ondernemingen
- een vertegenwoordiger van de andere overheden en beroepen die toegang hebben tot persoonsgegevens die worden verwerkt door de Federale Overheidsdienst
- een vertegenwoordiger uit de onderzoekswereld aangewezen door het federale Wetenschapsbeleid
- ambtenaren aangesteld voor de bescherming van gegevens.

Het Gebruikerscomité kiest een voorzitter uit zijn leden.

§ 2. De Koning bepaalt de wijze waarop dit artikel ten uitvoer wordt gelegd.

HOOFDSTUK 8

Diverse Bepaling

Artikel 36

De bepalingen van deze wet treden in werking op de door de Koning te bepalen datum bij een in een Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 42.034/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au Ministre des Finances, le 27 décembre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi «relatif à certains traitements de données à caractère personnel par le Service Public Fédéral Finances», a donné l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Normes de référence

L'avant-projet de loi, en raison de son objet qui est de régler certains traitements de données à caractère personnel par le Service Public Fédéral Finances (ciaprès SPF Finances), doit s'apprécier à la lumière des divers textes, généraux ou spécifiques, qui tendent à réaliser, de façon convergente, un équilibre entre les intérêts en présence dans ce domaine.

L'article 22 de la Constitution dispose que:

«Chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi. La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit».

Ces principes impliquent, comme la Cour d'arbitrage l'a jugé, que «toute ingérence des autorités dans le droit au respect de la vie privée (...) soit prescrite par une disposition législative suffisamment précise, qu'elle corresponde à un besoin social impérieux et qu'elle soit proportionnée à l'objectif légitime pour-suivi» ⁽¹⁾.

L'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales stipule de façon similaire, ce qui suit:

«Toute personne a droit au respect de sa vie privée et familiale, de son domicile et de sa correspondance.

⁽¹⁾ C.A., arrêt n° 131/2005, 19 juillet 2005.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 42.034/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 december 2006 door de Staatssecretaris voor de Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude toegevoegd aan de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «betreffende bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën», heeft het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Referentienormen

Het voorontwerp van wet, dat ertoe strekt bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën (hierna de FOD Financiën) te regelen, moet worden onderzocht in het licht van verschillende algemene of specifieke teksten die beogen op gelijklopende wijze een evenwicht tot stand te brengen tussen de ter zake op het spel staande belangen.

Artikel 22 van de Grondwet bepaalt:

«Ieder heeft recht op eerbiediging van zijn privé-leven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald. De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht.»

Zoals het Arbitragehof heeft geoordeeld ⁽¹⁾, houden die beginselen in dat «elke overheidsinmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven (...) wordt voorgeschreven in een voldoende precieze wettelijke bepaling, beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefte en evenredig is met de nagestreefde wettige doelstelling».

Artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden bepaalt op een soortgelijke manier:

«Een ieder heeft recht op respect voor zijn privéleven, zijn familie- en gezinsleven, zijn woning en zijn correspondentie.

⁽¹⁾ Arbitragehof, arrest nr. 131/2005 van 19 juli 2005.

Il ne peut y avoir ingérence d'une autorité publique dans l'exercice de ce droit que pour autant que cette ingérence est prévue par la loi et qu'elle constitue une mesure qui, dans une société démocratique, est nécessaire à la sécurité nationale, à la sûreté publique, au bien-être économique du pays, à la défense de l'ordre et à la prévention des infractions pénales, à la protection de la santé ou de la morale, ou à la protection des droits et libertés d'autrui».

Pour la Cour européenne des droits de l'homme, les ingérences du fisc nécessaires en vue du contrôle de l'exacte perception de l'impôt peuvent constituer un but légitime au sens de la Convention, parce qu'elles sont en rapport avec le bien-être économique du pays; toutefois, si les États contractants jouissent d'une certaine marge d'appréciation pour juger de la nécessité d'une ingérence, les exceptions que ménage le paragraphe 2 de l'article 8 appellent une interprétation étroite selon la Cour et leur nécessité dans un cas donné doit se trouver établie de manière convaincante ⁽²⁾.

Par ailleurs, la Cour, faisant référence à la Convention n° 108 du Conseil de l'Europe pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, faite à Strasbourg le 28 janvier 1980, a jugé aussi que la mémorisation dans un fichier de données relatives à un individu constitue, en soi, une ingérence dans l'exercice du droit au respect de la vie privée consacré à l'article 8 de la Convention de sauvegarde ⁽³⁾.

La Convention n° 108, que le législateur a approuvé le 17 juin 1991, a été ratifiée par la Belgique le 28 mai 1993; le Conseil d'État de France a reconnu qu'elle produisait des effets directs, indépendamment de toute médiation des autorités étatiques ⁽⁴⁾.

Quant à la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (ciaprès la directive du 24 octobre 1995), son considérant 11 expose que les principes de protection des droits et libertés des personnes, notamment du droit à la vie privée, qu'elle consacre, «précisent et amplifient» ceux de la Convention n° 108.

La directive a été transposée en droit belge lors de la modification de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée (ciaprès «loi sur la protection de la vie privée») à l'égard des traitements de données à caractère personnel, par la loi du 11 décembre 1998.

⁽²⁾ C.E.D.H., arrêt *Mialhe c/ France*, 25 février 1993.

⁽³⁾ C.E.D.H., arrêt *Amann c/ Suisse*, 16 février 2000.

⁽⁴⁾ C.E. (France), 18 novembre 1992, LICRA.

Geen inmenging van enig openbaar gezag is toegestaan in de uitoefening van dit recht, dan voor zover bij de wet is voorzien en in een democratische samenleving noodzakelijk is in het belang van de nationale veiligheid, de openbare veiligheid of het economisch welzijn van het land, het voorkomen van wanordelijkheden en strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden of voor de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.»

Volgens het Europees Hof voor de Rechten van de Mens kan inmenging van de fiscus, noodzakelijk met het oog op de controle op de deugdelijke inning van de belasting, een wettig oogmerk zijn in de zin van het Verdrag, omdat ze verband houdt met het economisch welzijn van het land; ofschoon de Verdragsluitende Staten over een zekere ruimte beschikken bij de beoordeling van de noodzaak van de inmenging, vereisen de uitzonderingen gesteld in artikel 8, lid 2, volgens het Hof echter een uitlegging in enge zin en moet de noodzaak ervan in een bepaald geval op overtuigende wijze worden aangetoond ⁽²⁾.

Het Hof heeft, daarbij verwijzend naar Verdrag nr. 108 van de Raad van Europa tot bescherming van de personen ten opzichte van de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, gedaan te Straatsburg op 28 januari 1980, voorts ook geoordeeld dat het opslaan, in een bestand, van gegevens betreffende een persoon op zich een inmenging vormt in de uitoefening van het recht op eerbiediging van het privéleven, vastgelegd in artikel 8 van het EVRM ⁽³⁾.

Verdrag nr. 108, dat de wetgever heeft goedgekeurd op 17 juni 1991, is door België bekrachtigd op 28 mei 1993; de Raad van State van Frankrijk heeft erkend dat het Verdrag rechtstreekse uitwerking had, ongeacht enig handelen van de Staat ⁽⁴⁾.

Overweging 11 van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (hierna de richtlijn van 24 oktober 1995) stelt harerzijds dat de in deze richtlijn vastgelegde beginselen met betrekking tot de bescherming van de rechten en de vrijheden van personen, inzonderheid van de persoonlijke levenssfeer, die van Verdrag nr. 108 «verduidelijken en versterken».

De richtlijn is in het Belgische recht omgezet naar aanleiding van de wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van de persoonsgegevens (hierna de «wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer») bij de wet van 11 december 1998.

⁽²⁾ EHRM, arrest *Mialhe vs. Frankrijk*, 25 februari 1993.

⁽³⁾ EHRM, arrest *Amann vs. Zwitserland*, 16 februari 2000.

⁽⁴⁾ Raad van State van Frankrijk, 18 november 1992, LICRA.

Enfin, la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, proclamée solennellement par le Parlement européen, le Conseil et la Commission à Nice le 7 décembre 2000, qui réaffirme «les droits qui résultent notamment des traditions constitutionnelles et des obligations internationales communes aux États membres»⁽⁵⁾, consacre en son article 8, une sorte d'«*Habeas data*» (à côté du droit au respect de la vie privée et familiale, visé à l'article 7) synthétisé comme suit:

«Toute personne a droit à la protection des données à caractère personnel la concernant.

Ces données doivent être traitées loyalement, à des fins déterminées et sur la base du consentement de la personne concernée ou en vertu d'un autre fondement légitime prévu par la loi. Toute personne a le droit d'accéder aux données collectées la concernant et d'en obtenir la rectification.

Le respect de ces règles est soumis au contrôle d'une autorité indépendante».

Les normes prérappelées fournissent l'essentiel du cadre juridique à l'intérieur duquel l'avant-projet de loi présentement examiné doit s'inscrire, et elles peuvent inspirer l'exercice du droit d'amendement.

Portée de l'avant-projet

Quant à la portée de l'avant-projet, la déléguée du ministre a exposé ce qui suit:

«Il est à noter que la rédaction de l'avant-projet a précisément pour objet:

1° de mettre la pratique actuelle d'échanges de données au sein du SPF Finances en conformité avec la loi de 1992. Premièrement, l'avant-projet affirme que sauf un point précis, l'accès des personnes concernées aux dossiers de contrôle et ce avant la décision finale de l'administration, dérogation largement autorisée par l'article 13 de la Directive et qui aurait pu également être motivée par un simple arrêté royal dans le cadre de l'application des exceptions prévues à l'article 3, § 5, 3° de la loi de 1992, l'entière de la loi de 1992 s'applique. Deuxièmement, l'avant-projet précise les finalités du SPF Finances et veille à ce que des mesures d'accès soient prises en conformité avec ce découpage des finalités, par la définition de profils et de systèmes de contrôle des autorisations d'accès. Troisièmement, l'avant-projet a pour but d'élargir les droits des personnes concernées vis à vis du SPF Finances et d'améliorer de manière substantielle la transparence du SPF. Quatrièmement, l'avant-projet crée une autorité interne de protection des données, garantit son indépendance et son lien avec la Commission belge de protection des données.

⁽⁵⁾ Selon les termes de son préambule, cité par C.J.C.E., 27 juin 2006, C-540-03, Parlement européen c/ Conseil de l'Union européenne.

Ten slotte huldigt het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, dat op 7 december 2000 te Nice plechtig is afgekondigd door het Europees Parlement, de Raad en de Commissie, en dat «de rechten die met name voortvloeien uit de gemeenschappelijke constitutionele tradities en internationale verplichtingen van de lidstaten» bevestigt⁽⁵⁾, in zijn artikel 8 een soort van «*habeas data*» (benevens het recht op eerbiediging van het recht van het privé-leven en van het gezinsleven, genoemd in artikel 7), samengevat als volgt:

«Eenieder heeft recht op bescherming van zijn persoonsgegevens.

Deze gegevens moeten eerlijk worden verwerkt, voor bepaalde doeleinden en met toestemming van de betrokkene of op basis van een andere gerechtvaardigde grondslag waarin de wet voorziet. Eenieder heeft recht van inzage in de over hem verzamelde gegevens en op rectificatie daarvan.

Een onafhankelijke autoriteit ziet erop toe dat deze regels worden nageleefd.»

De voornoemde rechtsregels vormen voor het grootste gedeelte het juridisch kader waarbinnen het thans onderzochte voorontwerp van wet moet passen, en ze kunnen aanleiding geven tot amendering.

Draagwijdte van het voorontwerp

De gemachtigde van de minister heeft in verband met de draagwijdte van het voorontwerp het volgende gesteld:

«Il est à noter que la rédaction de l'avant-projet a précisément pour objet:

1° de mettre la pratique actuelle d'échanges de données au sein du SPF Finances en conformité avec la loi de 1992. Premièrement, l'avant-projet affirme que sauf un point précis, l'accès des personnes concernées aux dossiers de contrôle et ce avant la décision finale de l'administration, dérogation largement autorisée par l'article 13 de la Directive et qui aurait pu également être motivée par un simple arrêté royal dans le cadre de l'application des exceptions prévues à l'article 3, § 5, 3° de la loi de 1992, l'entière de la loi de 1992 s'applique. Deuxièmement, l'avant-projet précise les finalités du SPF Finances et veille à ce que des mesures d'accès soient prises en conformité avec ce découpage des finalités, par la définition de profils et de systèmes de contrôle des autorisations d'accès. Troisièmement, l'avant-projet a pour but d'élargir les droits des personnes concernées vis à vis du SPF Finances et d'améliorer de manière substantielle la transparence du SPF. Quatrièmement, l'avant-projet crée une autorité interne de protection des données, garantit son indépendance et son lien avec la Commission belge de protection des données.

⁽⁵⁾ Volgens de bewoordingen van de aanhef ervan, geciteerd door het HvJEG op 27 juni 2006, C-540-03, Europees Parlement vs. de Raad van de Europese Unie.

2° en ce qui concerne des développements nouveaux, d'encadrer par des procédures *ad hoc* destinées à assurer le respect de la loi de 1992 et de ses principes, le fonctionnement des systèmes technologiques développés dans le cadre du plan COPERFIN en matière de «dossier unique», de «gestion de risque» et en particulier de la Datawarehouse. Ces systèmes permettront au SPF Finances une meilleure exécution et application des lois fiscales sans risque de discrimination. Il fixe également les principes et la procédure à respecter en matière d'échanges de données entre le SPF Finances et d'autres autorités. Enfin, la diffusion et l'exploitation de certaines données sont réglées dans le respect de la loi de 1992.

Il va de soi que le texte de l'avant-projet dans la mesure où il traduit les conséquences de l'application de la loi de 1992 et crée certaines procédures pour veiller au respect de cette loi, aura pour effet que certains développements technologiques actuels ou futurs devront être évalués et, le cas échéant, modifiés pour tenir compte des contraintes imposées par la future loi. Cependant, les responsables des différents projets techniques en cours ont été consultés lors de l'élaboration du texte, et il a été tenu compte de toutes leurs remarques, dans le respect de la loi de 1992 et des volontés politiques exprimées. C'est dans ce but, notamment, que la liste des «informations de base» du dossier unique (article 12) sera dressée dans un Arrêté royal qui pourra tenir compte de l'actuel développement des projets STIR, STIMER et STIPAD.»

L'état actuel de ces évaluations mériterait d'être décrit dans l'exposé des motifs.

Consultation de la Commission de la protection de la vie privée

Le Conseil des ministres a décidé le 21 décembre 2006 que:

«pendant la demande d'avis au Conseil d'État, l'avis de la Commission de la protection de la vie privée sera également demandé».

Si celui-ci devait conduire les auteurs de l'avant-projet à y apporter des modifications autres que celles préconisées dans le présent avis, l'avant-projet de loi devrait être soumis à nouveau à la section de législation avant son dépôt au Parlement. C'est pourquoi il est préférable de procéder à des consultations successives et d'adapter une première fois les textes avant de les soumettre au Conseil d'État.

Par ailleurs, cet avis doit être joint à l'avant-projet lors de son dépôt au Parlement.

2° en ce qui concerne des développements nouveaux, d'encadrer par des procédures ad hoc destinées à assurer le respect de la loi de 1992 et de ses principes, le fonctionnement des systèmes technologiques développés dans le cadre du plan COPERFIN en matière de «dossier unique», de «gestion de risque» et en particulier de la Datawarehouse. Ces systèmes permettront au SPF Finances une meilleure exécution et application des lois fiscales sans risque de discrimination. Il fixe également les principes et la procédure à respecter en matière d'échanges de données entre le SPF Finances et d'autres autorités. Enfin, la diffusion et l'exploitation de certaines données sont réglées dans le respect de la loi de 1992.

Il va de soi que le texte de l'avant-projet dans la mesure où il traduit les conséquences de l'application de la loi de 1992 et crée certaines procédures pour veiller au respect de cette loi, aura pour effet que certains développements technologiques actuels ou futurs devront être évalués et, le cas échéant, modifiés pour tenir compte des contraintes imposées par la future loi. Cependant, les responsables des différents projets techniques en cours ont été consultés lors de l'élaboration du texte, et il a été tenu compte de toutes leurs remarques, dans le respect de la loi de 1992 et des volontés politiques exprimées. C'est dans ce but, notamment, que la liste des «informations de base» du dossier unique (article 12) sera dressée dans un Arrêté royal qui pourra tenir compte de l'actuel développement des projets STIR, STIMER et STIPAD.»

Het verdient aanbeveling de huidige stand van de evaluatie van die technologische ontwikkelingen te beschrijven in de memorie van toelichting.

Raadpleging van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

De Ministerraad heeft op 21 december 2006 het volgende beslist:

«Tijdens de adviesaanvraag bij de Raad van State zal tevens het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden gevraagd.»

Indien het laatstgenoemde advies de stellers van het voorontwerp ertoe zou brengen andere wijzigingen erin aan te brengen dan die welke in het advies van de Raad van State worden voorgesteld, moet het voorontwerp van wet opnieuw om advies worden voorgelegd aan de afdeling Wetgeving vooraleer het bij het parlement wordt ingediend. Daarom is het verkieslijk eerst het advies van de Commissie af te wachten en de teksten een eerste maal aan te passen voordat het aan de Raad van State wordt voorgelegd.

Bovendien moet het advies van de Commissie gevoegd worden bij het voorontwerp zodra het bij het parlement wordt ingediend.

Examen de l'avant-projetChapitre 1^{er}Dispositions généralesArticles 2 et 5

1. La définition n° 7 entend par «autorité», notamment l'État fédéral et «dans le cadre des accords de coopération, les Communautés et les Régions»; la même définition vise aussi les personnes morales de droit public qui dépendent de l'État fédéral et «dans le cadre d'accords de coopération, des Communautés et des Régions».

L'article 5 de l'avant-projet de loi vise aussi, parmi les finalités des traitements de données, l'acquisition, la gestion et l'aliénation des biens des autorités fédérales, régionales et communautaires.

Invitée à justifier ces dispositions du point de vue de la répartition des compétences entre l'État fédéral et les entités fédérées et à communiquer les accords existants, la déléguée du ministre a répondu ce qui suit:

«Il ne nous est pas possible (de) faire une liste exhaustive (desdits accords).

Il s'agissait par cette formule de prévenir toute objection qui pourrait être adressée à l'avantprojet sur base d'un excès de compétence dans le contexte d'une Belgique fédérale. L'idée est que la collaboration nécessaire entre le SPF Finances et les administrations dépendantes des Communautés et des Régions, collaboration qui peut impliquer des transferts entre ces autorités relevant de pouvoirs distincts, s'opère dans le cadre d'accords de coopération».

Comme ces accords auront une incidence sur une matière réservée à la loi par la Constitution, et qu'ils feront varier le champ d'application de la loi à l'examen, il y aura lieu, en tout état de cause, de les soumettre à l'assentiment des assemblées législatives. Leur publication constituera une première manière de rendre prévisible l'usage des données récoltées.

Par ailleurs, il serait intéressant que l'exposé des motifs fournisse une liste indicative des accords existants.

2. La définition n° 11 donne de l'«accès», la description suivante:

«(...) la possibilité d'accéder à un type de données soit en lecture, soit en écriture pour enregistrement, modification, verouillage ou suppression, soit plusieurs de ces opérations».

Invitée à préciser si l'«accès» ainsi défini vise également la consultation des données en vue de leur exploitation, la déléguée du ministre a répondu par l'affirmative, en soulignant que

Onderzoek van het voorontwerpHoofdstuk 1Algemene bepalingenArtikelen 2 en 5

1. Onder «overheid» wordt in definitie nr. 7 inzonderheid de federale Staat verstaan, alsmede «in het kader van samenwerkingsakkoorden, de Gemeenschappen en Gewesten»; in diezelfde definitie worden onder «overheid» tevens de publiekrechtelijke rechtspersonen verstaan «die afhangen van de Federale Staat en, in het kader van de samenwerkingsakkoorden, van de Gemeenschappen en de Gewesten».

Artikel 5 van het voorontwerp van wet vermeldt tevens, onder de doelstellingen van de gegevensverwerking, onder meer de verwerving, het beheer en de vervreemding van de goederen van de federale, gewest- en gemeenschapsoverheden.

Toen de gemachtigde van de minister verzocht is die bepalingen te verantwoorden uit het oogpunt van de verdeling van de bevoegdheden tussen de federale Staat en de deelentiteiten en de bestaande akkoorden mee te delen, heeft ze het volgende geantwoord:

«Il ne nous est pas possible (de) faire une liste exhaustive (desdits accords).

Il s'agissait par cette formule de prévenir toute objection qui pourrait être adressée à l'avantprojet sur base d'un excès de compétence dans le contexte d'une Belgique fédérale. L'idée est que la collaboration nécessaire entre le SPF Finances et les administrations dépendantes des Communautés et des Régions, collaboration qui peut impliquer des transferts entre ces autorités relevant de pouvoirs distincts, s'opère dans le cadre d'accords de coopération».

Aangezien die akkoorden een weerslag zullen hebben op een aangelegenheid waarvoor volgens de Grondwet alleen de wetgever bevoegd is en op de werkingssfeer van de onderzochte wet, moeten ze hoe dan ook ter instemming worden voorgelegd aan de wetgevende vergaderingen. De bekendmaking ervan zal een eerste manier zijn waarop de aanwending van de gewonnen gegevens in kaart kan worden gebracht.

Voorts zou het wenselijk zijn dat de memorie van toelichting een enunciatieve lijst van de bestaande akkoorden bevat.

2. In definitie nr. 11 wordt «toegang» als volgt omschreven:

«(...) de mogelijkheid toegang te verkrijgen tot een type van gegevens, ofwel in leestoegang, ofwel in schrijftoegang voor het registreren, wijzigen, vergrendelen of wissen ofwel verschillende van die bewerkingen.»

Toen de gemachtigde van de minister verzocht is te preciseren of onder de aldus gedefinieerde «toegang» ook het raadplegen van gegevens met het oog op het exploiteren ervan moet

les articles 8 et suivants de l'avant-projet de loi ont pour but précisément de définir le type d'accès permis aux différents profils des agents SPF Finances et de leurs collaborateurs (notaires, sous-traitants, ...).

Article 3

1. À la question de savoir s'il ne fallait pas reprendre dans la loi, la substance de l'article 2 de l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du SPF Finances pour ne pas préjuger de son évolution après la promulgation de la loi (pour le cas où une nouvelle mission du SPF mériterait d'être encadrée par un régime juridique différencié, en raison de ses spécificités), la déléguée du ministre a répondu ce qui suit:

«Après réflexion, il n'est pas nécessaire de faire référence à l'arrêté royal, ce qui pose des problèmes légistiques (une loi peut-elle faire référence à un simple arrêté royal qui en outre avait une portée différente, à savoir simplement fixer au moment de la création des SPF, les champs de compétence des différents SPF et donc du SPF Finances?).

D'une part, une telle référence ferait double emploi avec l'énoncé des finalités de traitement à l'article 5. D'autre part, le projet de loi a vocation à s'appliquer à toutes les missions du SPF Finances, y compris les nouvelles missions qui pourraient lui être confiées dans l'avenir, à condition que la loi qui prévoit ces nouvelles missions soit claire à cet égard et qu'elle modifie la liste de finalités de l'article 5. Une simple référence à l'article 3 aux missions légales reprises à l'article 5 pourrait suffire.

À noter que la même référence existe à l'article 12 et que celle-ci pourrait suivre le même sort que celui proposé pour l'article 3».

Il est dès lors suggéré d'omettre les mots «imposées par l'article 2 de l'arrêté royal du 17 février 2002», cette précision pouvant figurer dans l'exposé des motifs.

Par ailleurs, il va de soi que le traitement de données inclut aussi la collecte, comme le prévoit l'article 1^{er}, § 2, de la loi sur la protection de la vie privée.

Ce principe d'interprétation permettra d'éviter qu'une mauvaise compréhension des relations entre la loi générale et la loi particulière ne crée des lacunes telles que la directive du 24 octobre 1995 ne serait plus complètement transposée en droit belge.

2. Aux termes de l'article 3, la loi sur la protection de la vie privée s'applique au texte en projet «sauf dérogation explicite par la présente loi».

worden verstaan, heeft ze daarop bevestigend geantwoord en heeft ze beklemtoond dat de artikelen 8 en volgende van het voorontwerp van wet bepaaldelijk tot doel hebben het type van toegang te bepalen waarvoor toestemming wordt verleend aan de verschillende profielen van ambtenaren van de FOD Financiën en van de personen die hun medewerking verlenen (notarissen, onderaannemers, ...).

Artikel 3

1. De gemachtigde van de minister heeft op de vraag of de wezenlijke inhoud van artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën niet beter wordt opgenomen in de wet, teneinde niet vooruit te lopen op de verdere ontwikkeling ervan na de afkondiging van de wet (ingeval een nieuwe taak van de FOD vanwege de specificiteit ervan moet worden ingepast in een onderscheiden rechtsregeling), het volgende geantwoord:

«Après réflexion, il n'est pas nécessaire de faire référence à l'arrêté royal, ce qui pose des problèmes légistiques (une loi peut-elle faire référence à un simple arrêté royal qui en outre avait une portée différente, à savoir simplement fixer au moment de la création des SPF, les champs de compétence des différents SPF et donc du SPF Finances?).

D'une part, une telle référence ferait double emploi avec l'énoncé des finalités de traitement à l'article 5. D'autre part, le projet de loi a vocation à s'appliquer à toutes les missions du SPF Finances, y compris les nouvelles missions qui pourraient lui être confiées dans l'avenir, à condition que la loi qui prévoit ces nouvelles missions soit claire à cet égard et qu'elle modifie la liste de finalités de l'article 5. Une simple référence à l'article 3 aux missions légales reprises à l'article 5 pourrait suffire.

À noter que la même référence existe à l'article 12 et que celle-ci pourrait suivre le même sort que celui proposé pour l'article 3».

Derhalve wordt voorgesteld de woorden «die bij artikel 2 van het Koninklijk Besluit van 17 februari 2002 zijn voorgeschreven» te schrappen, en die precisering op te nemen in de memorie van toelichting.

Voorts spreekt het vanzelf dat de verwerking van gegevens ook het verzamelen ervan inhoudt, zoals bepaald in artikel 1, § 2, van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Deze manier van uitlegging zal verhinderen dat er vanwege een slecht begrip van het verband tussen de algemene wet en de bijzondere wet zulke lacunes ontstaan dat de richtlijn van 24 oktober 1995 niet meer volledig is omgezet in het Belgische recht.

2. Naar luid van artikel 3 is de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer toepasselijk op de ontwerp tekst, «tenzij daarvan uitdrukkelijk wordt afgeweken door deze wet».

Selon l'exposé des motifs, la seule restriction explicite prévue par le texte en projet figure à l'article 24, § 2, (sans doute convient-il de lire article 27, § 2) et vise à restreindre le droit d'accès des contribuables lorsque la finalité poursuivie est le contrôle de ces derniers.

Il convient que les auteurs de l'avant-projet s'assurent qu'il est de leur volonté de ne prévoir que cette seule dérogation explicite. Si tel n'est pas le cas, les autres dérogations doivent être expressément inscrites dans le texte en projet et la portée de ces dérogations, être explicitée dans l'exposé des motifs.

Il va par ailleurs de soi que ces dérogations doivent être conformes aux règles internationales applicables en la matière.

Chapitre 2

Finalités des traitements des données à caractère personnel

Article 5

1. En son paragraphe 1^{er}, c), l'article 5 de l'avant-projet vise le traitement de données strictement nécessaires «aux autres missions non fiscales dévolues à (l'Administration générale Impôt et recouvrement)». Cette expression trop générale doit être remplacée par une énumération, en termes succincts, des dites missions, afin d'assurer la cohérence avec l'article 4 de la loi sur la protection de la vie privée qui prévoit que les finalités doivent notamment être déterminées et explicites.

2. En son paragraphe 4, le texte vise «la gestion d'un dossier unique mettant en relation les informations collectées concernant une certaine personne ou une certaine catégorie de personnes, tel que visé à l'article 11».

L'article 11 concerne l'enregistrement des accès; le dossier unique est visé à l'article 12.

Il convient dès lors de remplacer le numéro de l'article visé par 12, ainsi que de clarifier et de justifier le recours au concept «catégorie de personnes», dont le Conseil d'État n'aperçoit pas la portée puisqu'il s'agit de dossiers qui se rapportent chacun à un contribuable déterminé.

Article 6

1. Selon cette disposition de l'avant-projet,

«(...) toute donnée collectée dans le cadre d'une des finalités décrites à l'article 5 ne peut être traitée dans le but de la réalisation d'une autre finalité qu'après l'accord préalable du Comité de direction et avis consultatif du Comité».

Volgens de memorie van toelichting is de enige expliciete beperking vervat in de ontwerp tekst opgenomen in artikel 24, § 2, (wellicht moet «artikel 27, § 2» worden gelezen), en beoogt ze het recht op toegang van de belastingplichtige te beperken wanneer het nagestreefde doel erin bestaat deze laatsten te controleren.

De stellers van het voorontwerp moeten zich ervan vergewissen dat ze alleen die expliciete afwijking willen voorschrijven. Indien zulks niet het geval is, moeten de overige afwijkingen expliciet worden opgenomen in de ontwerp tekst en moet de draagwijdte van die afwijkingen uiteengezet worden in de memorie van toelichting.

Voorts spreekt het vanzelf dat die afwijkingen conform de internationale rechtsregels toepasselijk op deze aangelegenheid moeten zijn.

Hoofdstuk 2

Doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens

Artikel 5

1. Artikel 5, § 1, c), van het voorontwerp betreft de verwerking van gegevens die strikt noodzakelijk zijn «voor de andere niet-fiscale opdrachten die aan (de Algemene Administratie Belastingen en Invordering) zijn toegewezen». Deze te algemene uitdrukking moet worden vervangen door een bondige opsomming van die opdrachten, met het oog op de samenhang van deze bepaling met artikel 4 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat bepaalt dat de doeleinden onder meer wel bepaald en uitdrukkelijk omschreven moeten zijn.

2. In paragraaf 4 van de tekst is sprake van «het beheer van een enig dossier, waarbij de verzamelde informatie met betrekking tot een bepaalde persoon of een bepaalde categorie van personen aan elkaar gelinkt wordt, zoals bepaald in artikel 11».

Artikel 11 betreft de registratie van de toegangen; het enig dossier wordt behandeld in artikel 12.

Bijgevolg moet worden verwezen naar artikel 12 in plaats van artikel 11; tevens moet het begrip «categorie van personen», waarvan de Raad van State de draagwijdte niet inziet, daar het gaat om dossiers die elk op een bepaalde belastingplichtige betrekking hebben, verduidelijkt worden en moet het aanwenden van dat begrip worden verantwoord.

Artikel 6

1. Volgens deze bepaling van het voorontwerp

«mag de informatie die in het kader van één van de in artikel 5 omschreven doeleinden werd verzameld, enkel met het oog op de verwezenlijking van een ander doeleinde worden verwerkt na het voorafgaande akkoord van het Directiecomité en het advies van het Comité.»

2. La disposition à l'examen donne un pouvoir de décision au Comité de direction.

Or, c'est au Roi que les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution confèrent le pouvoir de régler l'organisation des services publics fédéraux. Tant la jurisprudence que la doctrine déduisent des dispositions constitutionnelles précitées que la création et l'organisation des services de l'administration générale sont de la compétence exclusive du Roi ⁽⁶⁾.

Il en résulte que le législateur doit s'abstenir de s'immiscer dans l'organisation des services de l'administration générale. Cette immixtion n'est compatible avec la répartition constitutionnelle des compétences entre les pouvoirs législatif et exécutif que si elle est justifiée par des circonstances exceptionnelles ⁽⁷⁾ ou si elle concerne des dispositions qui, en vertu de la Constitution, ne peuvent être édictées que par le législateur ⁽⁸⁾.

Il convient dès lors que l'exposé des motifs justifie la nécessité de viser directement le Comité de direction dans la loi.

Une observation analogue vaut pour la suite du projet.

3. Il ressort du commentaire de l'article 6 que cette disposition qui est présentée comme une concrétisation pratique de l'article 4 de la loi sur la protection de la vie privée, vise uniquement à permettre l'échange de données récoltées par le SPF Finances entre des traitements poursuivant des finalités différentes au sein des différents services visés à l'article 5.

Pour mieux faire ressortir cette intention, il conviendrait à l'article 6, d'ajouter les mots «visée au même article» après les mots d'«une autre finalité».

⁽⁶⁾ Voir notamment: arrêt de la Cour d'arbitrage, n° 99/2004 du 2 juin 2004, cons. B.6.2.; J. VELAERS, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving*, Maklu, Anvers, 1999, p. 369; F. DELPÉRÉE, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, Bruylant, Bruxelles, 2000, § 898.

⁽⁷⁾ Comme, par exemple, la création au sein de l'administration générale d'un «Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides» qui est appelé à prendre des décisions ou à émettre des avis en toute indépendance et sur lequel le ministre n'exerce pas un pouvoir hiérarchique (voir l'avis 17.474/9, donné le 3 novembre 1986, sur un avant-projet de loi devenu la loi du 14 juillet 1987 apportant des modifications, en ce qui concerne notamment les réfugiés, à la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, Doc. parl., Chambre, 1986/1987, n° 689/1).

⁽⁸⁾ Comme, par exemple, la création au sein de l'administration générale de la Commission permanente de recours des réfugiés par la loi du 14 juillet 1987, précitée, celle-ci étant une juridiction administrative au sens de l'article 161 de la Constitution.

2. De onderzochte bepaling geeft beslissingsbevoegdheid aan het directiecomité.

De artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet verlenen de Koning echter de bevoegdheid om de organisatie van de federale overheidsdiensten te regelen. Zowel de jurisprudentie als de rechtsleer leiden uit de voornoemde grondwetsbepalingen af dat de oprichting en de organisatie van de diensten van algemeen bestuur uitsluitend tot de bevoegdheid van de Koning behoren ⁽⁶⁾.

Daaruit volgt dat de wetgever zich niet mag mengen in de organisatie van de diensten van algemeen bestuur. Deze inmenging is alleen bestaanbaar met de grondwettelijke verdeling van de bevoegdheden tussen de wetgevende en de uitvoerende macht indien ze door uitzonderlijke omstandigheden ⁽⁷⁾ is verantwoord of indien ze bepalingen betreft die krachtens de Grondwet alleen door de wetgever kunnen worden vastgesteld ⁽⁸⁾.

Bijgevolg moet in de memorie van toelichting de noodzaak worden verantwoord om in de wet rechtstreeks te verwijzen naar het directiecomité.

Een soortgelijke opmerking geldt voor het vervolg van het ontwerp.

3. Uit de commentaar op artikel 6 volgt dat deze bepaling, die wordt voorgesteld als een praktische concretisering van artikel 4 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, beoogt de uitwisseling mogelijk te maken van door de FOD Financiën verzamelde gegevens tussen verwerkingen met verschillende doeleinden, maar enkel binnen de onderscheiden diensten bedoeld in artikel 5.

Teneinde dat voornemen beter tot uiting te doen komen dient in artikel 6 te worden geschreven: «... van een ander in hetzelfde artikel bedoeld doeleinde ...».

⁽⁶⁾ Zie inzonderheid arrest Arbitragehof nr. 99/2004 van 2 juni 2004, overw. B.6.2.; J. VELAERS, *De Grondwet en de Raad van State, afdeling wetgeving*, Maklu, Antwerpen, 1999, blz. 369; F. DELPÉRÉE, *Le droit constitutionnel de la Belgique*, Bruylant, Brussel, 2000, par. 898.

⁽⁷⁾ Zoals, bij wijze van voorbeeld, de oprichting, binnen het algemeen bestuur, van een «Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen», dat in alle onafhankelijkheid beslissingen neemt of van advies dient en waarover de minister geen hiërarchisch gezag uitoefent (zie advies 17.474/9, op 3 november 1986 verstrekt over een voorontwerp van wet dat is geworden de wet van 14 juli 1987 waarbij, voor wat bepaaldelijk de vluchtelingen betreft, wijzigingen worden aangebracht in de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, Gedr. Stuk Kamer, 1986-1987, nr. 689/1).

⁽⁸⁾ Zoals, bij wijze van voorbeeld, de oprichting, binnen het algemeen bestuur, van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen bij de voornoemde wet van 14 juli 1987, die een administratief rechtscollege is in de zin van artikel 161 van de Grondwet.

4. Il va de soi, comme le relève l'exposé des motifs, que l'autorisation par le Comité de direction ne se concevra que si aucune loi ou réglementation ne s'opposent à la poursuite ultérieure d'une autre finalité.

Article 7

Il convient de remplacer le mot «minimum» par le mot «maximum».

Chapitre 3

Accès et mesures de sécurité

Article 8

Au paragraphe 1^{er}, la détermination de la composition et des compétences du Service de sécurité devrait d'être confiée au Roi, et non au Comité de direction.

Chapitre 4

De quelques traitements particuliers

Section 1^{re} - Dossier unique

Article 12

La déléguée du ministre a été interrogée sur le point de savoir s'il était possible de donner la liste des informations de base qui figureront dans l'arrêté royal prévu par l'article 12 de l'avant-projet. Y aurait-il un obstacle à les énumérer dans la loi? Dans l'exposé des motifs, il est expliqué que le nom d'un client mentionné dans une facture ne figurera dans la base de données que si celui-ci est assujéti, par exemple, à l'impôt des personnes physiques. Cela signifierait-il qu'une telle donnée serait considérée comme une «donnée signalétique» au sens de la loi (si oui, le concept paraîtrait exagérément large)?

La déléguée du ministre a répondu que la liste des informations de base n'existe pas encore actuellement. La note du Conseil des ministres dispose que cette liste qui doit faire l'objet d'un arrêté royal (à soumettre à la Commission de la protection de la vie privée) sera fournie dans les trois mois de la seconde lecture de l'avant-projet par le Conseil. L'administration est chargée d'élaborer un premier texte qui sera soumis au collège Privacy créé au sein du SPF Finances, explique encore la déléguée.

Il serait dès lors fort utile que la liste en question soit portée à la connaissance du Parlement au cours de la procédure d'adoption du projet de loi, dès qu'elle sera établie.

Il serait également cohérent de prévoir dans la loi que cet arrêté royal soit soumis à une confirmation législative, en raison de son importance.

4. Zoals in de memorie van toelichting wordt opgemerkt, spreekt het vanzelf dat de toestemming van het directiecomité alleen denkbaar is indien geen enkele wet of verordening zich verzet tegen de omstandigheid dat later een ander doel wordt beoogd.

Artikel 7

Het woord «minimumduur» moet worden vervangen door het woord «maximumduur».

Hoofdstuk 3

Toegang en beveiligingsmaatregelen

Artikel 8

In paragraaf 1 moet het vaststellen van de samenstelling en van de bevoegdheden van de dienst Beveiliging aan de Koning worden overgelaten, veeleer dan aan het directiecomité.

Hoofdstuk 4

Enkele bijzondere verwerkingen

Afdeling 1 - Enig dossier

Artikel 12

De gemachtigde van de minister is gevraagd om een lijst voor te leggen van de basisinformatie die zal voorkomen in het koninklijk besluit waarvan sprake is in artikel 12 van het voorontwerp. Wat belet er die basisinformatie op te sommen in de wet? In de memorie van toelichting wordt uiteengezet dat de naam van een klant vermeld op een factuur alleen in de gegevensbank zal voorkomen indien hij, bijvoorbeeld, onderworpen is aan de personenbelasting. Betekent zulks dat een zodanig gegeven beschouwd zou worden als een «identificatiegegeven» in de zin van de wet (indien dit het geval is, lijkt het concept buitensporig ruim)?

De gemachtigde van de minister heeft geantwoord dat de lijst met basisinformatie thans nog niet bestaat. In de nota aan de Ministerraad staat te lezen dat die lijst, die bij een koninklijk besluit (dat wordt voorgelegd aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer) moet worden vastgesteld, zal worden bezorgd binnen drie maanden na de tweede lezing van het voorontwerp door de Ministerraad. De gemachtigde voegt eraan toe dat de administratie ermee belast wordt een eerste lezing uit te werken die zal worden voorgelegd aan het Privacy-college opgericht binnen de FOD Financiën.

Het zou dan ook zeer nuttig zijn tijdens de procedure van goedkeuring van het wetsontwerp de desbetreffende lijst ter kennis te brengen van het parlement zodra deze is opgesteld.

Het zou eveneens van samenhang getuigen indien in de wet wordt gesteld dat dat koninklijk besluit vanwege de belangrjkheid ervan bij wet wordt bekrachtigd.

Quant à l'exemple cité dans l'exposé des motifs, la déléguée du ministre déclare qu'il est clair en tout cas que la mention d'un nom dans une facture n'est pas une donnée signalétique. Seul le nom est considéré comme tel. Le fait qu'il est mentionné dans une facture est une donnée faisant partie du traitement relatif à cette facture (exemple: TVA,...).

Par ailleurs, comme le commentaire de l'article 12 dans l'exposé des motifs est assez obscur («... audelà, dans le cadre des dossiers qui peuvent être ouverts à des personnes soumises à d'autres législations mais également à ces législations particulières»), la déléguée du ministre en a proposé une nouvelle version, qui se lit comme suit:

«Le premier traitement vise à mettre à disposition de l'ensemble des services du SPF Finances un dossier unique relatif à chaque personne physique ou morale qui, d'une manière ou d'une autre, est assujettie aux impositions, taxes, droits, redevances dues au Trésor public. Le but est de faciliter la gestion administrative au sein du SPF Finances en proposant un seul point de départ pour la recherche d'informations à propos d'une même personne collectées par différents services.

Le dossier unique contient en accès libre pour tous les services des «informations de base» sur chaque personne, à savoir des données signalétiques qui seront énumérées par arrêté royal. Il contient en outre la liste des traitements dans lesquels figure le nom de la personne concernée et qui, eux, ne sont accessibles que pour la réalisation d'une finalité déterminée et moyennant l'autorisation adéquate.

(Quant aux) personnes pour lesquelles un dossier unique est ouvert (,) on note que les dossiers sont ouverts pour les seuls assujettis et non pour l'ensemble des personnes mentionnées à un titre quelconque dans les documents en possession de l'administration. Ainsi, si mention est faite dans une facture du nom du client, un dossier unique ne pourra être ouvert pour celui-ci que s'il est par ailleurs assujetti aux lois fiscales (par exemple parce qu'il est soumis à l'IPP).

Certaines personnes à propos desquelles le SPF Finances traite des informations à caractère personnel ont été traitées de façon distincte. Il s'agit des personnes visées par deux législations pour lesquelles le SPF Finances exécute des missions particulières relatives à des créances non fiscales, à savoir la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du Service Public Fédéral, l'arrêté ministériel du 27 mars 1935 d'exécution de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations et l'article 197bis du Code d'instruction criminelle, ainsi que des missions de recouvrement d'amendes pénales.

Il va de soi que la simple mention de l'existence d'un dossier ouvert dans le cadre de l'exécution de ces lois représente une donnée sensible. Deux mesures ont donc été prises pour protéger la confidentialité d'un tel traitement. D'une part, l'ouverture d'un dossier unique au nom d'une personne n'est pas permise lorsque cette personne n'est mentionnée que dans un fichier relatif à l'application de ces lois particulières; d'autre part,

In verband met het in de memorie van toelichting aangehaalde voorbeeld stelt de gemachtigde van de minister dat het hoe dan ook duidelijk is dat de vermelding van een naam op een factuur geen «identificatiegegeven» vormt. Alleen de naam wordt als zodanig beschouwd. Het feit dat hij op een factuur wordt vermeld is een gegeven dat deel uitmaakt van de verwerking met betrekking tot die factuur (bijvoorbeeld: BTW, ...).

Aangezien de commentaar op artikel 12 in de memorie van toelichting vrij onduidelijk is («... daarbuiten, in het kader van dossiers die kunnen geopend worden voor personen die onder de toepassing vallen van andere wetgevingen, maar ook van deze bijzondere wetgevingen»), heeft de gemachtigde van de minister bovendien een nieuwe versie ervan voorgesteld, luidende:

«Le premier traitement vise à mettre à disposition de l'ensemble des services du SPF Finances un dossier unique relatif à chaque personne physique ou morale qui, d'une manière ou d'une autre, est assujettie aux impositions, taxes, droits, redevances dues au Trésor public. Le but est de faciliter la gestion administrative au sein du SPF Finances en proposant un seul point de départ pour la recherche d'informations à propos d'une même personne collectées par différents services.

Le dossier unique contient en accès libre pour tous les services des «informations de base» sur chaque personne, à savoir des données signalétiques qui seront énumérées par arrêté royal. Il contient en outre la liste des traitements dans lesquels figure le nom de la personne concernée et qui, eux, ne sont accessibles que pour la réalisation d'une finalité déterminée et moyennant l'autorisation adéquate.

(Quant aux) personnes pour lesquelles un dossier unique est ouvert (,) on note que les dossiers sont ouverts pour les seuls assujettis et non pour l'ensemble des personnes mentionnées à un titre quelconque dans les documents en possession de l'administration. Ainsi, si mention est faite dans une facture du nom du client, un dossier unique ne pourra être ouvert pour celui-ci que s'il est par ailleurs assujetti aux lois fiscales (par exemple parce qu'il est soumis à l'IPP).

Certaines personnes à propos desquelles le SPF Finances traite des informations à caractère personnel ont été traitées de façon distincte. Il s'agit des personnes visées par deux législations pour lesquelles le SPF Finances exécute des missions particulières relatives à des créances non fiscales, à savoir la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du Service Public Fédéral, l'arrêté ministériel du 27 mars 1935 d'exécution de l'arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 coordonnant les lois relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Caisse des dépôts et consignations et l'article 197bis du Code d'instruction criminelle, ainsi que des missions de recouvrement d'amendes pénales.

Il va de soi que la simple mention de l'existence d'un dossier ouvert dans le cadre de l'exécution de ces lois représente une donnée sensible. Deux mesures ont donc été prises pour protéger la confidentialité d'un tel traitement. D'une part, l'ouverture d'un dossier unique au nom d'une personne n'est pas permise lorsque cette personne n'est mentionnée que dans un fichier relatif à l'application de ces lois particulières; d'autre

l'existence d'un dossier relatif à l'application de ces lois n'apparaît pas dans la liste des traitements liés au dossier unique d'une personne. Autrement dit, aucune référence ne sera faite à l'existence de leur nom dans les traitements opérés en vertu de ces législations particulières.

Par contre, les services de documentation patrimoniale chargés de la gestion des créances non fiscales pourront dans la mesure où leurs missions l'exigent avoir accès au répertoire des dossiers uniques et connaître des données qui y sont contenues.

(Quant au) contenu du dossier unique (,) le projet limite sévèrement les informations contenues dans les dossiers ainsi répertoriés et ce, en fonction de la finalité purement d'aide à la gestion administrative de ce fichier qui sert simplement de bases de données de référence unique au sein du SPF Finances, pour connaître les diverses coordonnées d'un assujetti et les traitements dans lesquels il figure. La connaissance de l'existence de ces traitements ne signifie pas, loin s'en faut, une autorisation d'accès.

Il s'agit simplement de savoir qu'un assujetti à la TVA est également assujetti à l'impôt des personnes morales et est présent dans le traitement «cadastre» tenu par la Documentation patrimoniale. L'accès aux données cadastrales nécessitera bien évidemment une autorisation d'accès distincte fondé sur l'appartenance de la personne qui sollicite l'accès à un profil qui autorise cet accès.

Le modèle choisi est donc de distinguer soigneusement le traitement qui constitue le répertoire des autres traitements et d'interdire ainsi les interconnexions faciles entre les traitements.

Le projet laisse au Roi, après avis de la Commission de protection de la vie privée et du Comité le soin de déterminer les informations de base nécessaires aux finalités décrites. Il s'agira en tous cas de données utiles aux services du SPF Finances pour l'exercice de finalités liées à la gestion administrative des dossiers.»

Compte tenu de ces explications, l'expression «Répertoire des traitements» paraît plus adéquate pour désigner le «Dossier unique».

Article 13

L'expression «Numéro finances d'identification» est malencontreuse; il faut lui préférer d'autres termes.

Le mot «consultatif» sera supprimé à propos de l'avis du Comité.

Article 14

Il va de soi que les modalités de mise à jour par le SPF Finances des données du Registre national ou de la Banque-

part, l'existence d'un dossier relatif à l'application de ces lois n'apparaît pas dans la liste des traitements liés au dossier unique d'une personne. Autrement dit, aucune référence ne sera faite à l'existence de leur nom dans les traitements opérés en vertu de ces législations particulières.

Par contre, les services de documentation patrimoniale chargés de la gestion des créances non fiscales pourront dans la mesure où leurs missions l'exigent avoir accès au répertoire des dossiers uniques et connaître des données qui y sont contenues.

(Quant au) contenu du dossier unique (,) le projet limite sévèrement les informations contenues dans les dossiers ainsi répertoriés et ce, en fonction de la finalité purement d'aide à la gestion administrative de ce fichier qui sert simplement de bases de données de référence unique au sein du SPF Finances, pour connaître les diverses coordonnées d'un assujetti et les traitements dans lesquels il figure. La connaissance de l'existence de ces traitements ne signifie pas, loin s'en faut, une autorisation d'accès.

Il s'agit simplement de savoir qu'un assujetti à la TVA est également assujetti à l'impôt des personnes morales et est présent dans le traitement «cadastre» tenu par la Documentation patrimoniale. L'accès aux données cadastrales nécessitera bien évidemment une autorisation d'accès distincte fondé sur l'appartenance de la personne qui sollicite l'accès à un profil qui autorise cet accès.

Le modèle choisi est donc de distinguer soigneusement le traitement qui constitue le répertoire des autres traitements et d'interdire ainsi les interconnexions faciles entre les traitements.

Le projet laisse au Roi, après avis de la Commission de protection de la vie privée et du Comité le soin de déterminer les informations de base nécessaires aux finalités décrites. Il s'agira en tous cas de données utiles aux services du SPF Finances pour l'exercice de finalités liées à la gestion administrative des dossiers.»

Gelet op die toelichtingen lijkt de uitdrukking «Repertorium van de verwerkingen» geschikter ter aanduiding van het «Enig dossier».

Artikel 13

De uitdrukking «Identificatienummer bij Financiën» is ongelukkig gekozen; het zou beter zijn een andere uitdrukking te kiezen.

In de Franse lezing van dit artikel moet in de uitdrukking «après avis consultatif du Comité» het woord «consultatif» vervallen.

Artikel 14

Het spreekt vanzelf dat de nadere regels inzake het bijhouden, door de FOD Financiën, van de gegevens van het

Carrefour des entreprises sont celles prévues par les lois et règlements qui les organisent.

Section 2 - La gestion des risques

Cette section de l'avant-projet de loi tend à donner un encadrement juridique aux méthodes de «*datamining*» mises en oeuvre au sein du SPF Finances ⁽⁹⁾, expression qui peut se traduire par «*exploration de données*», que la doctrine a décrite en ces termes:

«(...) Les technologies de l'information ouvrent aux administrations fiscales de nouvelles possibilités dans le cadre du recouvrement et du contrôle. D'ores et déjà, les administrations de nombreux pays, dont la Belgique, implémentent ou projettent d'implémenter des outils de data mining afin d'exploiter au mieux les potentialités des bases de données dont elles disposent. Le *datamining* repose sur des techniques issues de la théorie de l'information, de la statistique et de la modélisation; il vise à mettre en évidence, à l'intérieur de gros volumes de données inutilisables en tant que tels, des relations jusque là inconnues, à en extraire des informations originales et potentiellement utiles et à les analyser. Il s'agit, par exemple, de vérifier la cohérence de l'ensemble des données (fiscales, sociales, patrimoniales, comptables, etc.) recueillies à propos d'un contribuable par différents départements administratifs et de les confronter aux profils types ressortant de groupes de contribuables présentant des caractéristiques similaires. Le data mining doit permettre, à moindre coût, d'optimiser la détection des situations de fraude, de mieux cibler les contrôles, de dégager, à partir d'une opération frauduleuse, la chaîne des contreparties également frauduleuses qui en découlent, voire de renforcer l'équité du système fiscal en réduisant les inégalités catégorielles face au contrôle fiscal. Bien entendu, le data mining suppose que les administrations disposent d'un *datawarehouse* suffisamment étoffé» ⁽¹⁰⁾.

Comme le relève l'exposé des motifs,

«Il est évident que ces opérations de gestion des risques peuvent, non seulement au regard des données traitées, mais également de leur résultat, représenter des risques importants pour la protection des données à caractère personnel des assujettis.»

En effet, les «données personnelles» définies comme ne se rapportant pas à une personne physique identifiée ou identifiable (au contraire des données «à caractère personnel» ou «nominatives») sont néanmoins visées par le droit au respect de la vie privée. C'est que l'anonymat des données réunies n'empêchera pas que les résultats de leur traitement guident l'action de ceux qui pourront en prendre connaissance, à l'égard des

⁽⁹⁾ Chambre des représentants, Questions et réponses écrites, question n° 0919 du 15.09.2005, QRVA 51 098, pp. 17771-17772 (*datamining* - critères de sélection - réduction du nombre de dossiers).

⁽¹⁰⁾ M. SAINTRAIN, TIC, nouveaux standards transactionnels et fiscalité, Bureau du Plan, *working paper* 15-03, août 2003, pp. 41-42.

Rijksregister of van de Kruispuntbank van Ondernemingen die zijn vastgelegd in de wetten en verordeningen die erin voorzien.

Afdeling 2 - Risicobeheer

Deze afdeling van het voorontwerp van wet beoogt een juridisch kader te verlenen aan de methodes van «*datamining*» toegepast binnen de FOD Financiën ⁽⁹⁾, een uitdrukking die omschreven kan worden als het opsporen van gegevens en die in de rechtsleer als volgt is beschreven:

«(...) Les technologies de l'information ouvrent aux administrations fiscales de nouvelles possibilités dans le cadre du recouvrement et du contrôle. D'ores et déjà, les administrations de nombreux pays, dont la Belgique, implémentent ou projettent d'implémenter des outils de *datamining* afin d'exploiter au mieux les potentialités des bases de données dont elles disposent. Le *data mining* repose sur des techniques issues de la théorie de l'information, de la statistique et de la modélisation; il vise à mettre en évidence, à l'intérieur de gros volumes de données inutilisables en tant que tels, des relations jusque là inconnues, à en extraire des informations originales et potentiellement utiles et à les analyser. Il s'agit, par exemple, de vérifier la cohérence de l'ensemble des données (fiscales, sociales, patrimoniales, comptables, etc.) recueillies à propos d'un contribuable par différents départements administratifs et de les confronter aux profils types ressortant de groupes de contribuables présentant des caractéristiques similaires. Le *data mining* doit permettre, à moindre coût, d'optimiser la détection des situations de fraude, de mieux cibler les contrôles, de dégager, à partir d'une opération frauduleuse, la chaîne des contreparties également frauduleuses qui en découlent, voire de renforcer l'équité du système fiscal en réduisant les inégalités catégorielles face au contrôle fiscal. Bien entendu, le *data mining* suppose que les administrations disposent d'un *datawarehouse* suffisamment étoffé» ⁽¹⁰⁾.

In de memorie van toelichting wordt daaromtrent gesteld:

«Het ligt voor de hand dat deze verrichtingen inzake risicobeheer niet enkel ten aanzien van de verwerkte gegevens, maar ook ten aanzien van hun resultaat belangrijke risico's kunnen inhouden voor de bescherming van de persoonlijke gegevens van belastingplichtigen.»

«Persoonlijke gegevens», die gedefinieerd kunnen worden als iedere informatie die niet een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon betreft (in tegenstelling tot de «persoonsgegevens» of «nominatieve gegevens») worden immers niettemin geregeld bij het recht betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De anonimiteit van de verzamelde gegevens zal echter niet beletten dat de resultaten

⁽⁹⁾ Kamer van volksvertegenwoordigers, Schriftelijke vragen en antwoorden, vraag nr. 0919 van 15.09.2005, QRVA 51 098, blz. 17771-17772 (*datamining* selectiecriteria - reductie dossiers).

⁽¹⁰⁾ M. SAINTRAIN, TIC, nouveaux standards transactionnels et fiscalité, Planbureau, *working paper* 15-03, augustus 2003, blz. 41-42.

catégories de personnes étudiées, en fonction de leur profil. De même, un traitement statistique dans une collectivité restreinte, ou parmi un public-cible très caractérisé, risque de ne pas respecter en fait, l'exigence d'anonymat ⁽¹¹⁾.

Or, de nombreuses données sensibles sont connues de l'administration sous une forme peu accessible actuellement. C'est pourquoi il a été demandé à la déléguée du ministre si l'avant-projet de loi aurait pour effet d'autoriser des méthodes de *datamining* au départ de ces données, parce qu'elles seraient à l'avenir exploitables sous une forme électronique (composition du ménage, personnes handicapées, dépenses prises en considération pour le calcul de l'impôt, associations bénéficiaires de libéralités fiscalement déductibles, profils de consommation au départ de factures établies par des tiers, etc.).

La déléguée du ministre a répondu en ces termes:

«C'est bien le but. Le *datamining* facilite les opérations de contrôle portant sur un individu particulier ou dans le cadre de la gestion de risque, les opérations de détection des risques. Le data mining et surtout la gestion des risques permettent de satisfaire à un principe important, celui de non discrimination dans la mesure où à l'heure actuelle, le contrôle est aléatoire et s'opère souvent à la diligence d'un agent particulier plus ou moins zélé. Ceci dit, toutes ces opérations de data mining sont menées dans des conditions qui permettent d'assurer le respect de règles essentielles en matière de protection des données:

- meilleure information du contribuable sur la possibilité de ses contrôles;
- définition des profils et des autorisations d'accès pour ceux qui pourront y procéder et surveillance des accès;
- respect du principe de proportionnalité;
- dans le cas de la gestion des risques, avis du Comité interne de protection des données sur base d'un rapport motivé;
- dans le cas de croisement de données SPF Finances et de données venant d'autres SPF, nécessité d'une autorisation par le comité sectoriel;
- obligation après la décision finale de permettre l'accès et en cas de décisions automatisées, accès à la logique du système et possibilité d'interroger les préposés à la protection des données.»

Dès lors que le «*datamining*» a pour objet de permettre également que les opérations de contrôle portent sur un individu particulier, ce qui implique une réindividualisation des données,

⁽¹¹⁾ F. RIGAUX, *La protection de la vie privée et des autres biens de la personnalité*, Bruxelles, Bruylant, Paris, L.G.D.J., 1990, n° 524, p. 583.

van de verwerking ervan de handelingen beïnvloeden van diegenen die er kennis van kunnen nemen, ten aanzien van de onderzochte categorieën van personen, naargelang van hun profiel. Zo ook bestaat het risico dat statistische verwerking binnen een beperkte gemeenschap of bij een zeer uitgesproken doelgroep het anonimiteitsvereiste in werkelijkheid niet zal in acht nemen ⁽¹¹⁾.

Talrijke gegevens die gevoelig liggen, zijn bij de administratie evenwel bekend in een thans niet erg toegankelijke vorm. Daarom is de gemachtigde van de minister gevraagd of het voorontwerp van wet tot gevolg zou hebben methodes van «*datamining*» toe te staan met als uitgangspunt deze gegevens, omdat zij in de toekomst in elektronische vorm zouden kunnen worden gebruikt (samenstelling van het gezin, minder-validen, uitgaven die in aanmerking worden genomen voor de berekening van de belasting, verenigingen die fiscaal aftrekbare giften krijgen, consumptieprofielen op basis van door derden opge maakte facturen, enz.).

De gemachtigde van de minister heeft daarop het volgende geantwoord:

«C'est bien le but. Le *datamining* facilite les opérations de contrôle portant sur un individu particulier ou dans le cadre de la gestion de risque, les opérations de détection des risques. Le data mining et surtout la gestion des risques permettent de satisfaire à un principe important, celui de non discrimination dans la mesure où à l'heure actuelle, le contrôle est aléatoire et s'opère souvent à la diligence d'un agent particulier plus ou moins zélé. Ceci dit, toutes ces opérations de data mining sont menées dans des conditions qui permettent d'assurer le respect de règles essentielles en matière de protection des données:

- meilleure information du contribuable sur la possibilité de ses contrôles;
- définition des profils et des autorisations d'accès pour ceux qui pourront y procéder et surveillance des accès;
- respect du principe de proportionnalité;
- dans le cas de la gestion des risques, avis du Comité interne de protection des données sur base d'un rapport motivé;
- dans le cas de croisement de données SPF Finances et de données venant d'autres SPF, nécessité d'une autorisation par le comité sectoriel;
- obligation après la décision finale de permettre l'accès et en cas de décisions automatisées, accès à la logique du système et possibilité d'interroger les préposés à la protection des données.»

Aangezien «*datamining*» tot doel heeft controleverrichtingen eveneens mogelijk te maken op een individu, hetgeen een nieuwe individualisering van de gegevens impliceert, dient de memorie

⁽¹¹⁾ F. RIGAUX, *La protection de la vie privée et des autres biens de la personnalité*, Brussel, Bruylant, Parijs, LGDJ, 1990, nr. 524, blz. 583.

il convient de compléter l'exposé des motifs de manière à faire apparaître que les auteurs soit se situent dans le cadre de cette opération dans le respect strict de la loi sur la protection de la vie privée, soit y dérogent et dans ce dernier cas, ils doivent faire la démonstration de la conformité des garanties qu'ils prévoient à la directive du 24 octobre 1995, précitée.

Article 17

La version néerlandaise de l'article 17, § 2, ne correspond pas à la version française. C'est la version française qui est correcte et qui doit être retenue.

La même observation vaut pour les articles 19, § 4, et 20, § 2.

Article 18

Cette disposition prévoit que «lorsque les opérations nécessaires à la gestion des risques sont confiées à des tiers et comprennent une interrogation des personnes de l'échantillon, cette interrogation est en principe effectuée par le Service Public Fédéral qui veille à ce que les données à caractère personnel relatives aux personnes de l'échantillon soient communiquées à l'exécutant de la recherche sous forme anonyme ou après les avoir codées».

À la question de savoir quelle est la portée des mots: interrogation effectuée «en principe» par le Service Public Fédéral, la déléguée du ministre a répondu ce qui suit:

«Il s'agit d'une formulation proposée par l'Administration qui souhaitait se réserver une porte de sortie lorsqu'il s'avérerait impossible pour l'administration de procéder elle-même, par défaut de moyens adéquats, aux opérations visées par l'article (...).

On peut supprimer simplement les mots «en principe»: en tout état de cause, comme les soustraitants ne possèdent que des données codées, comment pourraientils interroger euxmêmes les contribuables? On peut également assortir la possibilité (décrite alors comme exceptionnelle) d'une procédure qui, sur base de la motivation donnée par l'administration de devoir recourir aux soustraitants, permettrait au Comité de rendre un avis préalable à la décision du Comité de direction.»

Les mots «en principe» doivent être supprimés; en raison du contexte, il ne serait pas admissible que des personnes qui n'ont pas la qualité de fonctionnaire interviennent à l'occasion de ces interrogations; il n'y a pas lieu de prévoir de dérogation sur ce point. Lesdites interrogations ne pourraient être rendues obligatoires sur la base d'un texte aussi vague que celui qui est présentement examiné. Le caractère facultatif des réponses devrait être notifié par écrit aux intéressés, de même que les finalités des traitements doivent leur être révélées.

van toelichting zo te worden aangevuld dat duidelijk blijkt dat de stellers ofwel binnen het kader van deze verrichting de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer strikt in acht nemen, ofwel ervan afwijken en in dat geval moeten zij het bewijs leveren dat de waarborgen waarin ze voorzien conform de voornoemde richtlijn van 24 oktober 1995 zijn.

Artikel 17

De Nederlandse versie van artikel 17, § 2, stemt niet overeen met de Franse versie. De Franse versie is correct en moet als geldig worden aangenomen.

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 19, § 4, en 20, § 2.

Artikel 18

Deze bepaling schrijft het volgende voor: «wanneer de noodzakelijke handelingen binnen het risicobeheer worden uitbesteed aan derden en een ondervraging van de personen uit de steekproef omvatten, wordt deze ondervraging in principe uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst die erover waakt dat de persoonsgegevens van de personen uit de steekproef, hetzij anoniem, hetzij gecodeerd, worden medegedeeld aan de uitvoerder van het onderzoek».

Op de vraag wat de betekenis is van de woorden «ondervraging in principe uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst» heeft de gemachtigde van het minister het volgende antwoord:

«Il s'agit d'une formulation proposée par l'Administration qui souhaitait se réserver une porte de sortie lorsqu'il s'avérerait impossible pour l'administration de procéder elle-même, par défaut de moyens adéquats, aux opérations visées par l'article (...).

On peut supprimer simplement les mots «en principe»: en tout état de cause, comme les soustraitants ne possèdent que des données codées, comment pourraientils interroger euxmêmes les contribuables? On peut également assortir la possibilité (décrite alors comme exceptionnelle) d'une procédure qui, sur base de la motivation donnée par l'administration de devoir recourir aux soustraitants, permettrait au Comité de rendre un avis préalable à la décision du Comité de direction.»

De woorden «in principe» moeten worden geschrapt; wegens de context zou het niet aanvaardbaar zijn dat personen die niet de hoedanigheid van ambtenaar bezitten, optreden naar aanleiding van deze «ondervragingen»; op dat punt is er geen reden om in een afwijking te voorzien. Die ondervragingen zouden niet verplicht kunnen worden gesteld op grond van een tekst die zo vaag is als de hier voorliggende. De betrokkenen zouden schriftelijk in kennis moeten worden gesteld van de facultatieve aard van de antwoorden; er moet hen ook kenbaar gemaakt worden met welke doeleinden de verwerking geschiedt.

Article 19

1. À propos du paragraphe 1^{er}, il a été demandé à la déléguée du ministre si un croisement de données pouvait se concevoir sans interconnexion des fichiers. La déléguée du ministre a répondu ce qui suit:

«(...)

Au niveau du *datawarehouse* ⁽¹²⁾, il ne s'agit (...) pas de connecter entre eux des bases de données ou des fichiers du SPF Finances dans leur totalité; il s'agit de puiser dans ces fichiers un certain nombre de données jugées intéressantes dans une optique de gestion des risques et de les combiner au sein d'un entrepôt distinct. Cette précision pourrait être apportée dans l'exposé des motifs qui désormais se lirait de la manière suivante:

«Cet article a pour but d'encadrer la création et l'utilisation de l'entrepôt de données en cours de réalisation par le SPF. Il est décrit par les responsables de projet et dans l'étude préalable définissant les principes utilisateurs du programme de gestion des risques, assistance, contrôle et recouvrement, comme un entrepôt de données «alimenté à l'aide de données issues des systèmes opérationnels et de sources d'informations spécifiques» et «destiné à supporter la gestion des risques (en ce qui concerne les activités d'assistance, de contrôle et de recouvrement)». Il est également prévu que «l'entrepôt de données supportera le développement et l'entretien des profils de risques mais l'exploitation de ces derniers (i.e. la sélection des dossiers à contrôler) se fera au niveau des systèmes opérationnels sur base d'inputs provenant de l'entrepôt de données.»»

Il ne s'agit donc pas de connecter entre eux des bases de données ou des fichiers du SPF Finances dans leur totalité; il s'agit de puiser dans ces fichiers un certain nombre de données jugées intéressantes dans une optique de gestion des risques et de les combiner au sein d'un entrepôt distinct.

Une telle agrégation de données à grande échelle, tout en étant utile à une gestion efficace des risques par le SPF, nécessite une prudence particulière pour éviter des conséquences dommageables pour la vie privée des personnes concernées. Par conséquent, le projet prévoit que les données, une fois collectées auprès des différents systèmes opérationnels, sont codées, c'est-à-dire modifiées de telle sorte qu'elles ne puissent plus être associées à une personne particulière que par l'intermédiaire d'un code, avant d'être exploitées pour la recherche, l'analyse, le développement et la production, et le restent tout au long de leur utilisation dans ce cadre. Ce n'est que lorsqu'elles sont réutilisées par les systèmes opérationnels responsables qu'elles sont décodées.

Il va sans dire que le codage se fait en application de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Par conséquent, les données provenant du SPF Finances peuvent être codées au sein du SPF lui-même, à condition de prendre des mesures

⁽¹²⁾ Lire «entrepôt de données».

Artikel 19

1. In verband met paragraaf 1 is de gemachtigde van de minister gevraagd of wederzijds gebruik van gegevens denkbaar was zonder dat de bestanden gekoppeld werden. De gemachtigde van de minister heeft het volgende geantwoord:

«(...)

Au niveau du *datawarehouse* ⁽¹²⁾, il ne s'agit (...) pas de connecter entre eux des bases de données ou des fichiers du SPF Finances dans leur totalité; il s'agit de puiser dans ces fichiers un certain nombre de données jugées intéressantes dans une optique de gestion des risques et de les combiner au sein d'un entrepôt distinct. Cette précision pourrait être apportée dans l'exposé des motifs qui désormais se lirait de la manière suivante:

«Cet article a pour but d'encadrer la création et l'utilisation de l'entrepôt de données en cours de réalisation par le SPF. Il est décrit par les responsables de projet et dans l'étude préalable définissant les principes utilisateurs du programme de gestion des risques, assistance, contrôle et recouvrement, comme un entrepôt de données «alimenté à l'aide de données issues des systèmes opérationnels et de sources d'informations spécifiques» et «destiné à supporter la gestion des risques (en ce qui concerne les activités d'assistance, de contrôle et de recouvrement)». Il est également prévu que «l'entrepôt de données supportera le développement et l'entretien des profils de risques mais l'exploitation de ces derniers (i.e. la sélection des dossiers à contrôler) se fera au niveau des systèmes opérationnels sur base d'inputs provenant de l'entrepôt de données'»»

Il ne s'agit donc pas de connecter entre eux des bases de données ou des fichiers du SPF Finances dans leur totalité; il s'agit de puiser dans ces fichiers un certain nombre de données jugées intéressantes dans une optique de gestion des risques et de les combiner au sein d'un entrepôt distinct.

Une telle agrégation de données à grande échelle, tout en étant utile à une gestion efficace des risques par le SPF, nécessite une prudence particulière pour éviter des conséquences dommageables pour la vie privée des personnes concernées. Par conséquent, le projet prévoit que les données, une fois collectées auprès des différents systèmes opérationnels, sont codées, c'est-à-dire modifiées de telle sorte qu'elles ne puissent plus être associées à une personne particulière que par l'intermédiaire d'un code, avant d'être exploitées pour la recherche, l'analyse, le développement et la production, et le restent tout au long de leur utilisation dans ce cadre. Ce n'est que lorsqu'elles sont réutilisées par les systèmes opérationnels responsables qu'elles sont décodées.

Il va sans dire que le codage se fait en application de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Par conséquent, les données provenant du SPF Finances peuvent être codées au sein du SPF lui-même, à condition de prendre des mesures

⁽¹²⁾ Lees : «entrepôt de données».

techniques et organisationnelles afin d'empêcher les utilisateurs de l'entrepôt de données d'accéder à la clé du code. Par contre, si les données ont été collectées en dehors du SPF, elles doivent être codées soit par le responsable du traitement, soit par une organisation intermédiaire.

Le projet prévoit également, préalablement à la création de (l'entrepôt de données), la rédaction par le ou les services concernés d'un rapport similaire à celui qui est prévu pour toute opération de gestion de risques, entraînant avis du Comité. Il s'agit à nouveau de permettre une vérification de la pertinence des données intégrées. Cet avis mentionnera en outre les finalités opérationnelles pour lesquelles un décodage est permis. En cas d'intégration de données externes au SPF Finances, la procédure de l'article 24 s'appliquera.»

L'exposé des motifs sera adapté en conséquence.

2. Le paragraphe 2 de l'article 19 est rédigé comme suit:

«Les données traitées sont codées préalablement à leur entrée dans l'entrepôt de données. Il est interdit au responsable de traitement d'entreprendre aucune action pour convertir ces données codées en données à caractère personnel. Les opérations menées par l'entrepôt de données ne peuvent en aucune manière aboutir à la production de données à caractère personnel.»

C'est pourquoi, il a été demandé à la déléguée du ministre quel sens aurait l'opération menée par l'entrepôt de données, si elle ne peut en aucune manière aboutir à la production de données à caractère personnel.

La déléguée du ministre a expliqué ce qui suit:

«La remarque est pertinente. Le texte soulignait dans une rédaction maladroite que les services en charge de l'entrepôt de données ou de manière plus générale de la gestion des risques ne pouvaient procéder eux-mêmes à l'identification des personnes dont le nom avait été codé au départ ou qui seraient visées par le profil type dégagé par les opérations de gestion de risque. Il va de soi que cette interdiction tombe lorsque le profil type est utilisé par les services de contrôle ou de perception de l'impôt qui bien évidemment identifieront les personnes relevant d'un groupe dit à risque.»⁽¹³⁾

⁽¹³⁾ L'organisation d'une transition de la phase de l'anonymat des données à la phase de l'identification des personnes à l'aide des données de signalétique contenues dans l'entrepôt de données est confirmée dans le document SPF Finances - Coperfin - Programme gestion des risques, assistance, contrôle et recouvrement - Étude préalable - Assistance pour la mise en oeuvre pour une solution de *datawarehouse*, *datamining* et analyse de risques, communiqué au Conseil d'État: «lorsque les données ne sont pas "anonymisées" (dans le cas de certains profils de risque liés à l'identification ou à la localisation d'une personne) ou lors de la transition de la phase de l'anonymat à la phase d'identification des personnes à l'aide des données de signalétique, il est nécessaire de disposer d'une vue sur les accès à ces données ("qui consulte quoi et à quel moment?")», p. 16 (<http://min.fgov.be/portail1/fr/marche/pdf/datawarehouse/P240S>).

techniques et organisationnelles afin d'empêcher les utilisateurs de l'entrepôt de données d'accéder à la clé du code. Par contre, si les données ont été collectées en dehors du SPF, elles doivent être codées soit par le responsable du traitement, soit par une organisation intermédiaire.

Le projet prévoit également, préalablement à la création de (l'entrepôt de données), la rédaction par le ou les services concernés d'un rapport similaire à celui qui est prévu pour toute opération de gestion de risques, entraînant avis du Comité. Il s'agit à nouveau de permettre une vérification de la pertinence des données intégrées. Cet avis mentionnera en outre les finalités opérationnelles pour lesquelles un décodage est permis. En cas d'intégration de données externes au SPF Finances, la procédure de l'article 24 s'appliquera.»

De memorie van toelichting moet dienovereenkomstig worden aangepast.

2. Paragraaf 2 van artikel 19 luidt als volgt:

«De verwerkte gegevens worden gecodeerd alvorens ze worden ingevoerd in [het datapakhuis]. De verantwoordelijke voor de verwerking mag geen enkele actie ondernemen om deze gecodeerde gegevens om te zetten in persoonsgegevens. De handelingen van het [datapakhuis] mogen op geen enkele manier leiden tot de productie van persoonsgegevens.»

Daarom is aan de gemachtigde van de minister de vraag gesteld welke zin de door het datapakhuis gedane verrichting zou hebben, als zij «op geen enkele wijze mag leiden tot de productie van persoonsgegevens».

De gemachtigde van de minister heeft de volgende uitleg verstrekt:

«La remarque est pertinente. Le texte soulignait dans une rédaction maladroite que les services en charge de l'entrepôt de données ou de manière plus générale de la gestion des risques ne pouvaient procéder eux-mêmes à l'identification des personnes dont le nom avait été codé au départ ou qui seraient visées par le profil type dégagé par les opérations de gestion de risque. Il va de soi que cette interdiction tombe lorsque le profil type est utilisé par les services de contrôle ou de perception de l'impôt qui bien évidemment identifieront les personnes relevant d'un groupe dit à risque.»⁽¹³⁾

⁽¹³⁾ De regeling van een overgang van de anonieme fase van de gegevens naar de fase van identificatie van personen met behulp van in het datapakhuis vervatte signaletiekgegevens, wordt bevestigd in het document FOD Financiën Coperfin Programma risicobeheer, bijstand, controle en invordering Voorstudie Ondersteuning voor de verwezenlijking van een oplossing inzake datawarehouse, datamining en risicoanalyse, dat aan de Raad van State is meegedeeld: «als deze gegevens niet "anoniem" zijn (in het geval van bepaalde risicoprofielen verbonden aan het identificeren of aan het lokaliseren van een persoon) of tijdens de transitie van de anonieme fase naar de identificatie van personen met behulp van de signaletiekgegevens, is het nodig om over een zicht te beschikken op de gegevenstoegang ("wie raadpleegt wat op welk moment")», blz. 16 (<http://min.fgov.be/portail1/fr/marche/pdf/datawarehouse/P240S>).

La déléguée du ministre préconise, dès lors, de supprimer la dernière phrase du paragraphe 2 prérapporté.

L'attention des auteurs de l'avantprojet est, en outre, attirée sur le fait que le responsable du traitement est défini par l'article 4 comme étant le SPF Finances dans son ensemble. Sans doute, conviendrait-il ici de se référer au responsable de l'entrepôt de données.

Section 3 - Opérations de contrôle, de recouvrement, celles liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises, et opérations d'encaissement et de recouvrement de créances non fiscales

Article 21

Le texte français n'est guère compréhensible.

Par ailleurs, l'exposé des motifs devrait justifier l'exception du champ d'application de l'avantprojet, des décisions portées à la connaissance du contribuable dans le cadre des procédures prévues par les législations fiscales.

Section 4 - Transmission des données à caractère personnel en provenance ou en direction d'autres autorités ou professions

Article 24

1. Au paragraphe 1^{er}, la communication de données à caractère personnel par le SPF Finances à des professions ou à des États étrangers, ne peut résulter que d'une autorisation législative, ou d'un texte réglementaire, ou d'une convention internationale. La simple autorisation du Comité sectoriel ne saurait suffire.

2. Au paragraphe 2, il ne se conçoit pas que des données à caractère personnel puissent être réclamées «de la part de l'une ou l'autre profession» sur la base d'une simple autorisation du Comité sectoriel.

Chapitre 5

Droit des personnes concernées

Article 28

Il a été demandé à la déléguée du ministre quelles étaient les décisions visées par la disposition, en dehors de l'exception prévue par l'avantprojet (à savoir les procédures fiscales).

La déléguée du ministre a donné, à titre d'exemple de procédures non fiscales qui peuvent avoir un impact sur la situation fiscale, la fixation de la pension d'un fonctionnaire par la Trésorerie ou l'établissement d'un revenu cadastral par la Documentation patrimoniale.

De gemachtigde van de minister stelt bijgevolg voor de laatste zin van voornoemde paragraaf 2 te schrappen.

Bovendien worden de stellers van het voorontwerp gewezen op het feit dat de verantwoordelijke voor de verwerking in artikel 4 wordt omschreven als de FOD Financiën in zijn geheel. Wellicht dient hier te worden verwezen naar de verantwoordelijke van het datapakhuis.

Afdeling 3 - Handelingen op het vlak van controle, invordering, deze die gekoppeld zijn aan het beheer van geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen en handelingen op het vlak van inning en invordering van niet-fiscale schuldvorderingen

Artikel 21

De Franse tekst valt moeilijk te begrijpen.

Bovendien zou in de memorie van toelichting moeten worden gerechtvaardigd waarom de beslissingen die in het kader van de bij de fiscale wetgeving voorgeschreven procedures ter kennis van de belastingplichtige worden gebracht, buiten de werkingsfeer van het voorontwerp worden gehouden.

Afdeling 4 - Doorgifte van persoonsgegevens door of aan andere overheden of beroepen

Artikel 24

1. In paragraaf 1 kan de mededeling van persoonsgegevens door de FOD Financiën aan beroepen of aan buitenlandse staten slechts het gevolg zijn van een machtiging verleend bij wet, verordening of internationale overeenkomst. De enkele machtiging van het Sectoraal Comité is niet voldoende.

2. In paragraaf 2 is het niet denkbaar dat persoonsgegevens «van een of ander beroep» kunnen worden opgevraagd op grond van een enkele machtiging van het Sectoraal Comité.

Hoofdstuk 5

Rechten van betrokkenen

Artikel 28

De gemachtigde van de minister is gevraagd naar welke beslissingen in de bepaling wordt verwezen, buiten de uitzondering waarin het voorontwerp voorziet (te weten de fiscale procedures).

De gemachtigde van de minister heeft als voorbeeld van niet-fiscale procedures die een weerslag kunnen hebben op de fiscale situatie aangevoerd, het vaststellen van het pensioen van een ambtenaar van de Thesaurie of het bepalen van een kadastraal inkomen door de Patrimoniumdocumentatie.

L'attention des auteurs de l'avantprojet est attirée sur la nécessité de respecter, aussi en ce qui concerne les procédures fiscales, l'article 12*bis* de la loi sur la protection de la vie privée, parce qu'il transpose l'article 15 de la directive du 24 octobre 1995, précitée, en vertu duquel des mesures légales doivent garantir la sauvegarde de l'intérêt légitime des personnes concernées dans le cas des procédures de décision automatisée.

L'exposé des motifs devrait être complété sur ce point.

Chapitre 6

Comité de protection des données à caractère personnel

Selon la déléguée du ministre, le Comité créé par l'article 29 de l'avant-projet est à rapprocher des «préposés à la protection des données» visés à l'article 17*bis* de la loi sur la protection de la vie privée (et non des Comités sectoriels au sens de ladite loi). L'indépendance de ses membres sera l'une des conditions essentielles de l'efficacité de son rôle de conseil.

Article 29

L'indépendance du Comité serait mieux assurée si la rémunération des experts indépendants était fixée par la loi.

Article 30

Pour les experts indépendants, il convient d'écrire qu'ils sont d'expression française ou néerlandaise, plutôt que de parler de leur rôle linguistique.

Pour assurer la continuité du fonctionnement du Comité, il serait utile que deux experts suppléants soient également désignés.

À titre transitoire, il pourrait être prévu que leur mandat soit d'une durée de trois ans, lors des premières nominations, afin que le renouvellement des experts indépendants se fasse à l'avenir par moitié tous les trois ans (la règle étant que la personne qui remplacerait un membre démissionnaire, achève le mandat en cours).

La nomination des experts indépendants devrait revenir au Roi et non au Conseil des ministres.

Article 31

Il appartient au Roi et non au Comité de direction, de nommer les fonctionnaires préposés à la protection des données.

De stellers van het voorontwerp worden gewezen op de noodzaak om, ook met betrekking tot de fiscale procedures, artikel 12*bis* van de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in acht te nemen, omdat het artikel 15 van de voornoemde richtlijn van 24 oktober 1995 omzet, krachtens hetwelk wettelijke maatregelen moeten waarborgen dat het gerechtvaardigde belang van de betrokken personen veilig wordt gesteld in het geval van de geautomatiseerde beslissingsprocedures.

De memorie van toelichting zou op dat punt moeten worden aangevuld.

Hoofdstuk 6

Comité voor de bescherming van persoonsgegevens

Volgens de gemachtigde van de minister moet het Comité dat wordt opgericht bij artikel 29 van het voorontwerp, in verband worden gebracht met de «aangestelden voor de gegevensbescherming» waarvan sprake is in artikel 17*bis* van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer (en niet de Sectorale Comités in de zin van de genoemde wet). De onafhankelijkheid van de leden van dit Comité zal een van de wezenlijke voorwaarden zijn voor de doeltreffendheid ervan als raadgevend orgaan.

Artikel 29

De onafhankelijkheid van het Comité zou beter worden veiliggesteld indien de bezoldiging van de onafhankelijke deskundigen bij wet werd vastgesteld.

Artikel 30

Voor de onafhankelijke deskundigen schrijve men dat ze Nederlands- of Franstalig zijn in plaats van het te hebben over hun taalrol.

Om de continuïteit van de werking van het Comité te waarborgen, zou het nuttig zijn ook twee plaatsvervangende deskundigen aan te wijzen.

Bij wijze van overgangsmaatregel zou kunnen worden bepaald dat bij de eerste benoemingen de duur van het mandaat drie jaar bedraagt, zodat de onafhankelijke deskundigen in de toekomst voor de helft om de drie jaar worden vernieuwd (waarbij als regel geldt dat de persoon die een ontslagnemend lid vervangt, het lopende mandaat voltooit).

De benoeming van de onafhankelijke deskundigen zou de Koning moeten toekomen en niet de Ministerraad.

Artikel 31

Het staat aan de Koning en niet aan het directiecomité de «ambtenaren aangesteld voor de bescherming van de gegevens» te benoemen.

Article 33

Au paragraphe 1^{er}, h), il faut lire: «... de l'administration avec le droit des personnes ...», comme en convient la déléguée du ministre.

Chapitre 7Comité des utilisateursArticle 35

Il n'est pas exact de prévoir la désignation d'un représentant du monde de la recherche «désigné par la Politique scientifique fédérale».

L'imprécision des pouvoirs donnés au Roi sera, par ailleurs, source de difficultés; tel qu'il est rédigé, le paragraphe 2 est superflu.

Chapitre 8Dispositions diversesArticle 36

L'emploi du pluriel n'est pas justifié dans l'intitulé du chapitre 8, qui n'est pas exact.

Par ailleurs, le législateur devrait fixer un délai maximum d'entrée en vigueur de la loi à compter de la date de sa promulgation, en raison de son objet. Si on peut admettre des dates d'entrée en vigueur différentes de certaines dispositions de la loi, il y a lieu toutefois de prévoir dans le dispositif, les ensembles d'articles dont l'entrée en vigueur doit être simultanée, ainsi que l'ordre logique dans lequel les dispositions peuvent entrer en

Artikel 33

In paragraaf 1, h), leze men: «... met het recht van personen ...»; de gemachtigde van de minister is het daarmee eens.

Hoofdstuk 7GebruikerscomitéArtikel 35

Het is niet correct te voorzien in de aanwijzing van een vertegenwoordiger uit de onderzoekswereld «aangewezen door het federale Wetenschapsbeleid».

De onduidelijkheid omtrent de aan de Koning opgedragen bevoegdheden zal bovendien aanleiding geven tot moeilijkheden; zoals paragraaf 2 is gesteld, is hij overbodig.

Hoofdstuk 8Diverse bepalingArtikel 36

Aan hoofdstuk 8, dat slechts één artikel bevat, dient veeleer het opschrift «Slotbepaling» te worden gegeven dan het onjuiste «Diverse bepaling».

De wetgever zou bovendien, wegens het onderwerp van de wet, een maximumtermijn moeten bepalen voor de inwerkingtreding ervan, met ingang van de datum van de afkondiging ervan. Hoewel verschillende data van inwerkingtreding kunnen worden aanvaard voor sommige bepalingen van de wet, dient in het dispositief toch te worden bepaald welke artikelen terzelfdertijd in werking moeten treden, alsmede de logische

vigueur successivement, pour éviter que l'économie générale de la loi ne soit compromise.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS,

J. JAUMOTTE

président de chambre,

Mesdames

M. BAGUET,

A.-C. VAN GEERSDAELE,

conseillers d'État,
greffière.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section.

La greffière,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Le président,

Y. KREINS

volgorde waarin de bepalingen achtereenvolgens in werking mogen treden, om te voorkomen dat de algemene opzet van de wet in het gedrang komt.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS,

J. JAUMOTTE

kamervoorzitter,

Mevrouwen

M. BAGUET,

A.-C. VAN GEERSDAELE,

staatsraden,
griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingschoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

De griffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Y. KREINS

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

sur la proposition de Notre vice-premier ministre et ministre des Finances, et de Notre secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre vice-premier ministre et ministre des Finances et Notre secrétaire d'Etat à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE PREMIER**Dispositions générales**

Article 1^{er}

Base légale

La présente loi régit une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Définitions

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1. «loi sur la protection de la vie privée»: la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;
2. «Service Public Fédéral»: le service public fédéral instauré par l'Arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances;
3. «le ministre»: le ministre en charge des Finances;

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van Onze vice-eersteminister en minister van Financiën, en van Onze staatssecretaris voor de Modernisering van Financiën en de Strijd tegen de Fiscale Fraude,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze vice-eersteminister en minister van Financiën en Onze staatssecretaris voor de Modernisering van Financiën en de Strijd tegen de Fiscale Fraude zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen**

Artikel 1

Wettelijke basis

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Definities

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1. «wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer»: de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;
2. «Federale Overheidsdienst»: de federale overheidsdienst, opgericht bij Koninklijk Besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën;
3. «de minister»: de minister bevoegd voor Financiën;

4. «tiers»: toute personne ou entité à l'exclusion du Service Public Fédéral, de ses agents et sous-traitants, ou de l'intéressé lui-même;

5. «Comité»: le Comité be.FIN institué par l'article 28 de la présente ²loi;

6. «Comité Sectoriel»: le Comité sectoriel pour l'autorité fédérale de la Commission de protection de la vie privée instauré par l'article 36*bis* de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel;

7. «autorité»: parmi les tiers visés au point 4,

a) L'État fédéral et, dans le cadre des accords de coopération ayant fait l'objet d'une approbation législative par leurs signataires, les Communautés et les Régions;

b) Les personnes morales de droit public qui dépendent de l'État fédéral et, dans le cadre d'accords de coopération ayant fait l'objet d'une approbation législative par leurs signataires, des Communautés et des Régions, et qui sont investies de missions de service public attribuées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

c) Les personnes, quelles que soient leurs forme et nature,

– qui ont été créées dans le but spécifique de pourvoir à des besoins d'intérêt général qui ne soient pas de nature industrielle ou commerciale, et

– qui ont la personnalité juridique, et

– dont soit l'activité est financée principalement par les autorités ou institutions décrites en a) et b), soit l'administration est sous la surveillance de ces autorités ou institutions, soit les membres de l'organe de direction, de l'instance dirigeante ou de l'organe de contrôle sont pour plus de la moitié désignés par ces autorités ou institutions, et

– qui sont investies de missions de service public attribuées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

d) Les associations comprenant une ou plusieurs autorités définies en a), b) et/ou c);

8. «Registre national»: le Registre national des personnes physiques instauré par la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques;

9. «Banque-Carrefour des Entreprises»: la Banque-Carrefour des Entreprises instaurée par la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions;

4. «derde»: iedere persoon of entiteit, uitgezonderd de Federale Overheidsdienst, zijn ambtenaren en onderaannemers of de betrokkene zelf;

5. «Comité»: het Comité be.FIN dat bij artikel 28 van deze wet wordt ingesteld.

6. «Sectoraal Comité»: het Sectoraal Comité voor de federale overheid van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij artikel 36*bis* van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens;

7. «overheid»: onder de derden bedoeld in punt 4,

a) de Federale Staat en, in het kader van de samenwerkingsakkoorden die door de ondertekenaars ervan wettelijk zijn goedgekeurd, de Gemeenschappen en Gewesten;

b) de publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de Federale Staat en, in het kader van samenwerkingsakkoorden die door de ondertekenaars ervan wettelijk zijn goedgekeurd, van de Gemeenschappen en de Gewesten, en welke belast zijn met bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie toegewezen opdrachten van openbare dienst;

c) de personen, van onverschillig welke vorm en aard,

– die werden opgericht met het specifieke doel om in behoeften van algemeen belang te voorzien, welke niet van industriële of commerciële aard zijn, en

– die de rechtspersoonlijkheid bezitten, en

– waarvan ofwel de activiteit hoofdzakelijk door de in a) en b) beschreven overheden of instellingen wordt gefinancierd, ofwel het bestuur onder toezicht staat van die overheden of instellingen, ofwel de leden van het directieorgaan, de bestuursinstantie of het controleorgaan voor meer dan de helft door die overheden of instellingen worden aangewezen en

– die belast zijn met bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie toegewezen opdrachten van openbare dienst;

d) de verenigingen die één of meer van de in a), b) en/of c) omschreven overheden omvatten;

8. «Rijksregister»: het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld bij de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen;

9. «Kruispuntbank van Ondernemingen»: de Kruispuntbank van Ondernemingen opgericht bij de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen;

10. «incident de sécurité»: un accès non autorisé y compris une communication de données à caractère personnel, une atteinte à l'intégrité, la confidentialité ou la pérennité de telles données, ou leur défaut de disponibilité volontaire.

11. «accès»: la possibilité d'accéder à un type de données soit en lecture, soit en écriture pour enregistrer, utilisation à des fins diverses, modification, verrouillage ou suppression, soit plusieurs de ces opérations.

12. «données opérationnelles»: données issues des systèmes opérationnels et de sources d'informations spécifiques.

Art. 3

Champ d'application

La présente loi concerne les traitements de données à caractère personnel effectués par le Service Public Fédéral dans le cadre de ses missions légales. La loi sur la protection de la vie privée s'applique aux traitements visés par la présente loi, sauf dérogation explicite par la présente loi.

Art. 4

Responsable du traitement

Le Service Public Fédéral est le responsable des traitements de données à caractère personnel visés par cette loi.

CHAPITRE II

Finalités des traitements des données à caractère personnel

Art. 5

Finalités

Le Service Public Fédéral traite les données à caractère personnel dans la stricte mesure de ce qui est nécessaire:

1. En ce qui concerne l'Administration générale Impôts et Recouvrement,

a) aux opérations de gestion administrative pour l'établissement et la perception des impôts, taxes, droits et accises;

10. «veiligheidsincident»: een niet-geautoriseerde toegang, met inbegrip van de verstrekking van persoonsgegevens, een schending van de integriteit, de vertrouwelijkheid of het voortbestaan van dergelijke gegevens of de opzettelijke onbeschikbaarheid ervan.

11. «toegang»: de mogelijkheid toegang te verkrijgen tot een type van gegevens, ofwel in leestoegang, ofwel in schrijftoegang voor het registreren, het gebruiken voor uiteenlopende doeleinden, het wijzigen, vergrendelen of wissen ofwel verschillende van die bewerkingen.

12. «operationele gegevens»: gegevens afkomstig van de operationele systemen en van specifieke informatiebronnen.

Art. 3

Toepassingsgebied

Deze wet heeft betrekking op de verwerkingen van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst in het kader van zijn wettelijke opdrachten. De wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer is van toepassing op de in deze wet bedoelde verwerkingen, tenzij daarvan uitdrukkelijk wordt afgeweken door deze wet.

Art. 4

Verantwoordelijke voor de verwerking

De Federale Overheidsdienst is de verantwoordelijke voor de in deze wet bedoelde verwerkingen van persoonsgegevens.

HOOFDSTUK II

Doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens

Art. 5

Doeleinden

De Federale Overheidsdienst verwerkt de persoonsgegevens binnen de perken van hetgeen strikt noodzakelijk is:

1. wat de Algemene Administratie Belastingen en Invordering betreft,

a) voor de handelingen inzake administratief beheer voor de vestiging en de inning van de belastingen, taksen, rechten en accijnzen;

b) aux opérations de contrôle, de recouvrement et à celles liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises;

c) aux missions d'application de législations, en particulier économiques et sociales;

d) aux missions dévolues à l'Administration des Douanes et Accises par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

2. En ce qui concerne l'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale,

a) à la construction et à la gestion de la documentation patrimoniale, afin de garantir et de renforcer la sécurité juridique en matière de circulation des biens immobiliers;

b) à la diffusion de l'information patrimoniale aux autorités et aux personnes privées, conformément aux conditions prévues par ou en vertu de la loi;

c) en ce qui concerne la prestation de service public basée sur la documentation patrimoniale,

i. aux opérations de gestion administrative pour la perception des taxes et droits;

ii. aux opérations de contrôle, recouvrement et liées à la gestion du contentieux des taxes et droits;

iii. à l'acquisition, la gestion et l'aliénation des biens des autorités fédérales, régionales, communautaires et locales;

iv. à l'encaissement et au recouvrement des créances non-fiscales;

v. à l'exécution des missions dévolues par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance au service des caisses locales des dépôts et consignations;

vi. à l'évaluation de la politique en matière de circulation des biens immobiliers et de documentation patrimoniale, en ce compris les mesures et évaluations et la sécurité juridique;

vii. à la liquidation de successions en déshérence et à la curatelle de certaines successions vacantes.

3. En ce qui concerne l'Administration Générale de la Trésorerie,

a) à la gestion administrative des diverses opérations de paiement en matière de recettes et de dépenses de l'État;

b) à la rémunération du personnel de l'État;

c) au remboursement d'impôts;

d) aux opérations de la Dette inscrite;

b) voor de handelingen inzake controle, invordering en de handelingen in verband met het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen;

c) voor de opdrachten inzake de toepassing van wetgevingen, inzonderheid economische en sociale wetgevingen;

d) voor de opdrachten die bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie aan de Administratie der Douane en Accijnzen zijn toegewezen;

2. wat de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie betreft,

a) voor de samenstelling en het beheer van de patrimoniumdocumentatie, teneinde de rechtszekerheid op het stuk van het verkeer van onroerende goederen te garanderen en te vergroten;

b) voor de verspreiding van de patrimoniale informatie aan de overheden en privépersonen, conform de bij of krachtens de wet bepaalde voorwaarden;

c) met betrekking tot de openbare dienstverlening gebaseerd op de patrimoniumdocumentatie,

i. voor de handelingen inzake administratief beheer voor de inning van taksen en rechten;

ii. voor de handelingen inzake controle, invordering en de handelingen in verband met het beheer van de geschillen inzake taksen en rechten;

iii. voor de verwerving, het beheer en de vervreemding van de goederen van de federale, gewest-, gemeenschaps- en lokale overheden;

iv. voor de inning en invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen;

v. voor de uitvoering van de opdrachten die bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie aan de dienst van de lokale deposito- en consignatiekassen zijn toegewezen;

vi. voor de beoordeling van het beleid op het stuk van het verkeer van onroerende goederen en patrimoniumdocumentatie, met inbegrip van de opmetingen en waarderingen en de rechtszekerheid;

vii. voor de vereffening van erfloze nalatenschappen en voor de curatele met betrekking tot bepaalde onbeheerde nalatenschappen.

3. wat de Algemene Administratie van de Thesaurie betreft,

a) voor het administratieve beheer van de verschillende betalingsverrichtingen inzake ontvangsten en uitgaven van de Staat;

b) voor de bezoldiging van de Rijksambtenaren;

c) voor de terugbetaling van belastingen;

d) voor de verrichtingen van de Ingeschreven schuld;

e) à la gestion administrative de la Caisse de Dépôts et de Consignation et de l'Office National des Valeurs Mobilières;

f) aux autres missions non fiscales dévolues à cette Administration par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance.

4. En ce qui concerne le Service des décisions anticipées en matière fiscale, aux missions qui lui sont dévolues par la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale.

5. En ce qui concerne l'ensemble du Service Public Fédéral,

a) à la gestion d'un répertoire et dossier unique mettant en relation les informations collectées concernant une certaine personne, tel que visé à l'article 12;

b) au traitement ultérieur des données collectées à des fins historiques, statistiques, scientifiques, en ce compris l'évaluation des politiques fiscales et la gestion des risques, telle que définie à l'article 15.

Art. 6

Echange de données

Sans préjudice de l'article 23, toute donnée collectée dans le cadre d'une des finalités décrites à l'article 5 peut être traitée dans le but de la réalisation d'une autre finalité visée au même article, sauf s'il en est décidé autrement par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 7

Durée de conservation des données

Sauf en ce qui concerne les informations de base prévues à l'article 12, les données traitées par le Service Public Fédéral ne sont conservées que pendant la durée nécessaire à assurer le respect des obligations légales et réglementaires. Le cas échéant, le Roi fixe une durée maximum.

Au-delà de cette date, elles sont soit détruites, soit anonymisées, soit conservées aux conditions fixées par le Roi à des fins de gestion de contentieux ou d'élabo-

e) voor het administratieve beheer van de Deposito- en Consignatiekas en van het Nationaal Kantoor voor Roerende Waarden;

f) voor de andere niet-fiscale opdrachten die bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie aan deze Administratie zijn toegewezen.

4. Wat de Dienst voorafgaande beslissingen in fiscale zaken betreft, voor de opdrachten die eraan zijn toegewezen bij de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken.

5. wat de hele Federale Overheidsdienst betreft,

a) voor het beheer van een repertorium en enig dossier, waarbij de verzamelde informatie met betrekking tot een bepaalde persoon aan elkaar wordt gelinkt, zoals bedoeld in artikel 12;

b) voor de latere verwerking van de gegevens die werden verzameld voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden, met inbegrip van de beoordeling van het fiscale beleid en van het risicobeheer, zoals bepaald in artikel 15.

Art. 6

Gegevensuitwisseling

Onverminderd artikel 23 mag de informatie die in het kader van één van de in artikel 5 omschreven doeleinden werd verzameld, met het oog op de verwezenlijking van een ander in hetzelfde artikel bedoeld doel-einde, worden verwerkt, tenzij anders bepaald door de Koning na in ministerraad overlegd besluit.

Art. 7

Duur van het bewaren van gegevens

Behalve wat betreft de in artikel 12 bepaalde basisinformatie, worden de door de Federale Overheidsdienst verwerkte gegevens slechts bewaard gedurende de periode die nodig is om de wettelijke en reglementaire verplichtingen na te komen. In voorkomend geval bepaalt de Koning een maximumduur.

Na die datum worden ze ofwel vernietigd, ofwel anoniem gemaakt, ofwel onder de door de Koning bepaalde voorwaarden voor doeleinden inzake het beheer van

ration de statistiques, soit, le cas échéant, archivées dans le cadre de la loi relative aux archives du 24 juin 1955 et de ses mesures d'exécution.

Le Roi fixe les conditions et modalités de la conservation, en particulier les règles de pérennité des données et les règles de sécurité relatives à leur accès.

CHAPITRE III

Accès et mesures de sécurité

Art. 8

Service de sécurité

§ 1^{er}. Il est créé au sein du Service Public Fédéral un Service de sécurité dont la tâche est de veiller à la sécurité des traitements sous le contrôle du Comité et du Roi ou du ministre qu'il délègue. Le Roi définit la composition et les compétences de ce Service.

§ 2. Par sécurité, on entend toute mesure visant à assurer la confidentialité, l'intégrité, l'auditabilité, la disponibilité et la pérennité des données, en particulier les mécanismes de contrôle:

- à l'entrée des locaux où se trouvent les installations pour les traitements des données;
 - des mémoires des ordinateurs traitant des données;
 - des éléments de stockage des données;
 - de l'introduction des données, y compris des programmes et procédures utilisés;
 - de disponibilité des traitements de données;
 - de l'utilisation des traitements de données;
 - de la communication des données et des équipements de télécommunications;
 - d'accès aux traitements de données;
 - de mécanismes d'archivage des données;
 - du choix des standards techniques utilisés pour la sauvegarde et la communication des données.

Ces mesures sont définies par le Service de sécurité et approuvées par le Roi ou le ministre qu'il délègue après avis consultatif du Comité.

geschillen of de opmaak van statistieken bewaard ofwel eventueel gearchiveerd in het kader van de Archiefwet van 24 juni 1955 en de uitvoeringsmaatregelen van deze wet.

De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van de bewaring, in het bijzonder de regels voor het voortbestaan van de gegevens en de regels op het stuk van de beveiliging van de toegang tot die gegevens.

HOOFDSTUK III

Toegang en beveiligingsmaatregelen

Art. 8

Dienst Beveiliging

§ 1. Binnen de Federale Overheidsdienst wordt een dienst Beveiliging opgericht, die tot taak heeft toe te zien op de beveiliging van de verwerkingen onder de controle van het Comité en van de Koning of de door hem gemachtigde minister. De Koning bepaalt de samenstelling en de bevoegdheden van deze dienst.

§ 2. Onder beveiliging wordt verstaan: alle maatregelen voor het waarborgen van de vertrouwelijkheid en integriteit, auditeerbaarheid, beschikbaarheid en het voortbestaan van de gegevens, in het bijzonder de mechanismen voor de controle:

- aan de ingang van de lokalen waarin de installaties voor de gegevensverwerkingen zich bevinden;
 - op de gegevens van de computers die de gegevens verwerken;
 - op de elementen voor gegevensopslag;
 - op het invoeren van de gegevens, met inbegrip van de gebruikte programma's en procedures;
 - op de beschikbaarheid van de gegevensverwerkingen;
 - op het gebruik van de gegevensverwerkingen;
 - op de verstrekking van gegevens en op de telecommunicatie-uitrustingen;
 - op de toegang tot de gegevensverwerkingen;
 - op de mechanismen voor archivering van de gegevens;
 - op de keuze van de technische standaarden die voor het saven en het verstrekken van gegevens worden gebruikt.

Deze maatregelen worden vastgelegd door de dienst Beveiliging en worden na advies van het Comité door de Koning of de door hem gemachtigde minister goedgekeurd.

§ 3. Le Service Public Fédéral établit une politique de sécurité pour le traitement des données à caractère personnel à l'initiative du Service de sécurité. Ce document comprend les lignes politiques, les standards et les procédures concernant les données à caractère personnel qui sont traitées par le Service Public Fédéral. Il est soumis pour avis consultatif au Comité.

§ 4. Tous les avis du Service de sécurité sont transmis au Roi ou au ministre qu'il délègue et au Comité.

Art. 9

Autorisation d'accès

§ 1^{er}. Les agents du Service Public Fédéral et les membres du personnel des tiers dûment habilités n'accèdent aux dossiers, aux données et aux applications que dans la mesure où cet accès est nécessaire à l'exécution des tâches qui leur sont confiées dans le cadre des finalités définies aux articles 5 et 6.

§ 2. Après avis consultatif du Comité, le Roi ou le ministre qu'il délègue définit les profils d'accès sur la base d'une répartition par compartiments déterminée par Arrêté royal après avis de la Commission de protection de la vie privée. Le ministre veille à ce que les accès soient autorisés par le système d'information selon les profils ainsi définis.

§ 3. Le Service de sécurité attribue à chaque utilisateur ou groupe d'utilisateurs autorisés en vertu du § 1^{er} un profil d'accès défini conformément au § 2. Le droit d'accès est octroyé individuellement et personnellement et ne peut pas être transféré. Chaque utilisateur du réseau interne du Service Public Fédéral à qui un compte d'accès personnel est attribué, est personnellement responsable de son utilisation.

§ 4. La liste des profils d'accès et des utilisateurs ou groupe d'utilisateurs correspondant aux différents profils est tenue et mise à jour par le service de sécurité du Service Public Fédéral et mise à disposition notamment des membres du Comité.

§ 5. Chaque utilisateur ayant un droit d'accès est tenu au secret professionnel. L'article 458 du Code pénal leur est applicable.

§ 3. Op initiatief van de dienst Beveiliging stippelt de Federale Overheidsdienst een beleid uit voor de beveiliging van de verwerking van persoonsgegevens. Dit document bevat de beleidslijnen, de standaarden en de procedures met betrekking tot de persoonsgegevens die door de Federale Overheidsdienst worden verwerkt. Het wordt voor advies aan het Comité voorgelegd.

§ 4. Alle adviezen van de Dienst Beveiliging worden bezorgd aan de Koning, of de door hem gemachtigde minister, alsook aan het Comité.

Art. 9

Toegangsmachtiging

§ 1. De ambtenaren van de Federale Overheidsdienst en de volgens de regels gemachtigde personeelsleden van derden hebben slechts toegang tot de dossiers, de gegevens en de toepassingen, voor zover deze toegang noodzakelijk is voor het vervullen van de taken die hun in het kader van de in artikel 5 en 6 bepaalde doeleinden zijn toevertrouwd.

§ 2. Na advies van het Comité definieert de Koning of de door hem gemachtigde minister de toegangsprofielen op basis van een indeling in compartimenten, welke na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer bij koninklijk besluit wordt bepaald. De minister waakt erover dat de toegang volgens de aldus gedefinieerde profielen door het informatiesysteem wordt geautoriseerd.

§ 3. De dienst Beveiliging kent iedere gebruiker of groep van gebruikers, die krachtens § 1 zijn gemachtigd, een conform § 2 gedefinieerd toegangsprofiel toe. Het toegangsrecht wordt individueel en persoonlijk toegekend en is niet overdraagbaar. Iedere gebruiker van het interne netwerk van de Federale Overheidsdienst, aan wie een persoonlijk toegangsaccount is verleend, is persoonlijk verantwoordelijk voor het gebruik ervan.

§ 4. De lijst van de toegangsprofielen en van de gebruikers of groep van gebruikers die met de verschillende profielen overeenkomen, wordt door de dienst Beveiliging van de Federale Overheidsdienst bijgehouden en bijgewerkt en wordt in het bijzonder aan de leden van het Comité ter beschikking gesteld.

§ 5. Alle gebruikers met een toegangsrecht zijn gebonden door het beroepsgeheim. Artikel 458 van het Strafwetboek is op hen van toepassing.

Art. 10

Modalités d'accès

§ 1^{er}. L'accès aux dossiers, données ou applications électroniques fait l'objet d'une vérification par le système de gestion de l'identité de la personne qui sollicite l'accès et de sa correspondance au profil défini.

§ 2. L'authentification est réalisée par les moyens offrant les garanties de sécurisation appropriés en fonction des nécessités d'une application déterminée. La procédure d'authentification est fixée par le Roi ou le ministre qu'il délègue sur la base d'une étude des risques et après avis du Comité et du Service de sécurité.

Art. 11

Enregistrement des accès

§ 1^{er}. Chaque accès ou tentative d'accès aux dossiers, données ou applications électroniques fait l'objet d'un enregistrement électronique dont le contenu et la durée de conservation sont fixés par le Roi ou le ministre qu'il délègue après avis du Comité et du Service de sécurité.

§ 2. Le Service de sécurité contrôle périodiquement les accès et tentatives d'accès dans le seul but de détecter les incidents de sécurité. Il dénonce au comité les incidents de sécurité ainsi découverts, et, en cas d'urgence, prend les mesures qui s'imposent pour prévenir tout nouvel incident.

§ 3. Le Comité examine les incidents portés à sa connaissance. Le cas échéant, il recommande au ministre ou à la personne désignée par celui-ci, les mesures de sécurité appropriées et les mesures techniques ou organisationnelles à prendre.

Art. 10

Toegangsmodaliteiten

§ 1. Bij de toegang tot de dossiers, gegevens of elektronische toepassingen controleert het beheersysteem de identiteit van de persoon die toegang wenst te hebben en zijn overeenstemming met het gedefinieerde profiel.

§ 2. De authenticatie geschiedt door de middelen die de adequate beveiligingsgaranties, afhankelijk van de vereisten van een bepaalde toepassing, bieden. De authenticatieprocedure wordt vastgelegd door de Koning of de door hem gemachtigde minister op basis van een studie van de risico's en na advies van het Comité en van de Dienst Beveiliging.

Art. 11

Registratie van de toegangen

§ 1. Iedere toegang of poging tot toegang tot de elektronische dossiers, gegevens of toepassingen wordt elektronisch geregistreerd en de inhoud en de duur van de bewaring ervan worden na advies van het Comité en van de Dienst Beveiliging door de Koning of de door hem gemachtigde minister vastgelegd.

§ 2. De dienst Beveiliging controleert periodiek de toegangen en toegangspogingen, enkel en alleen om veiligheidsincidenten op te sporen. Hij meldt de hierbij aan het licht gekomen veiligheidsincidenten aan het Comité en neemt in dringende gevallen de nodige maatregelen om nieuwe incidenten te voorkomen.

§ 3. Het Comité onderzoekt de incidenten waarvan het in kennis wordt gesteld. In voorkomend geval doet het Comité de minister of de door hem aangestelde persoon aanbevelingen wat betreft de gepaste beveiligingsmaatregelen en de technische of organisatorische maatregelen die dienen te worden getroffen.

CHAPITRE IV

De quelques traitements particuliers

Section première

Répertoire et dossier unique

Art. 12

Création

§ 1^{er}. Par «répertoire et dossier unique», on entend un traitement de données qui assure, conformément aux dispositions de la présente loi, l'enregistrement, la modification et la communication des informations de base relatives à toute personne physique ou morale soumise à l'une des réglementations dont l'exécution est assurée par le Service Public Fédéral, à l'exception de la Trésorerie et des missions d'encaissement de créances non fiscales confiées à l'administration générale de la documentation patrimoniale du Service Public Fédéral.

§ 2. Par «informations de base», on entend les données signalétiques à caractère personnel dont la prise de connaissance est pertinente, nécessaire et proportionnée, au sein du Service Public Fédéral, pour l'exercice de finalités liées à la gestion administrative des dossiers des personnes visées au paragraphe 1^{er}. Le Roi fixe, après avis de la Commission de la Protection de la vie Privée et du Comité, la liste des informations de base.

§ 3. Le répertoire et dossier unique contient également la liste des traitements dans lesquels figure le nom de la personne concernée, hormis ceux nécessaires à la réalisation des missions de contrôle, recouvrement et liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises au sein des Administrations Générales Impôts et Recouvrement et Documentation Patrimoniale, et de recouvrement des créances non fiscales par l'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale.

HOOFDSTUK IV

Enkele bijzondere verwerkingen

Afdeling 1

Repertorium en enig dossier

Art. 12

Aanmaak

§ 1. Onder «repertorium en enig dossier» wordt verstaan: een gegevensverwerking waarbij de basisinformatie, conform de bepalingen van deze wet, wordt geregistreerd, gewijzigd en verstrekt. Deze basisinformatie heeft betrekking op iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die onderworpen is aan een van de reglementeringen die de Federale Overheidsdienst uitvoert, met uitzondering van de Thesaurie en de opdrachten met betrekking tot de inning van niet-fiscale schuldvorderingen welke aan de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie van de Federale Overheidsdienst zijn toevertrouwd.

§ 2. Onder «basisinformatie» wordt verstaan: de persoonsgebonden identificatiegegevens, waarvan het voor de Federale Overheidsdienst relevant, noodzakelijk en proportioneel is om daarvan kennis te nemen met het oog op het nastreven van doeleinden in verband met het administratieve beheer van de dossiers van de in paragraaf 1 bedoelde personen. De Koning bepaalt de lijst van de basisinformatie, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en van het Comité.

§ 3. Het repertorium en enig dossier bevatten eveneens de lijst van andere verwerkingen waarin de naam van de betrokken persoon voorkomt, dan die welke noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de opdrachten op het stuk van controle, invordering en van de opdrachten in verband met het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen bij de Algemene Administraties Belastingen en Invordering en Patrimoniumdocumentatie en inzake invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie.

Art. 13

Mise à jour

Les informations de base en provenance du Registre National ou de la Banque-Carrefour des Entreprises sont mises à jour régulièrement grâce à l'accès par le Service Public Fédéral à ces sources authentiques, et ce conformément aux lois et règlements qui les organisent.

Art. 14

Réalisation du principe de la collecte unique des données

§ 1^{er}. Sous réserve de l'application de l'article 6 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre des personnes physiques et de l'article 22 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, les services du Service Public Fédéral ne peuvent plus réclamer directement aux personnes pour lesquelles un répertoire et dossier unique a été créé, les données y figurant de façon complète et correcte.

§ 2. Si une donnée est communiquée et enregistrée dans le répertoire et dossier unique, les services du Service Public Fédéral ne peuvent plus si cette donnée ne leur est pas communiquée directement, en imputer la faute à l'intéressé.

Section 2

La gestion des risques

Art. 15

Définition

Sans préjudice de la définition reprise à l'article 4, 26 du Règlement (CEE) n° 2913/92 du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire, par gestion des risques, on entend les traitements appliqués à des données à caractère personnel ou à des données codées ou anonymisées et mis en place pour identifier les risques et groupes de risques, d'objets et de sujets liés au non respect total ou partiel des dispositions légales et réglementaires dont l'exécution est assurée par le Service Public Fédéral.

Art. 13

Bijwerkingen

De basisinformatie die afkomstig is van het Rijksregister of van de Kruispuntbank van Ondernemingen wordt regelmatig bijgewerkt doordat de Federale Overheidsdienst toegang heeft tot die authentieke bronnen, en dit overeenkomstig de wetten en reglementen die ze regelen.

Art. 14

Verwezenlijking van het principe van unieke verzameling van gegevens

§ 1. De diensten van de Federale Overheidsdienst mogen, onverminderd de toepassing van artikel 6 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en artikel 22 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, de volledige en juiste gegevens die in het repertorium en enig dossier voorkomen, niet meer rechtstreeks opvragen bij de personen voor wie een repertorium en enig dossier werd opgemaakt.

§ 2. Als een gegeven wordt verstrekt en in het repertorium en enig dossier wordt geregistreerd, mogen de diensten van de Federale Overheidsdienst de schuld niet meer bij de betrokkene leggen als dit gegeven hun niet rechtstreeks wordt verstrekt.

Afdeling 2

Risicobeheer

Art. 15

Definitie

Onverminderd de definitie vermeld in artikel 4, 26 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek wordt onder risicobeheer verstaan: de verwerkingen van gegevens die persoonlijk, gecodeerd of anoniem zijn en die werden aangemaakt om de risico's en groepen van risico's, voorwerpen en onderwerpen te kennen die verband houden met het geheel of gedeeltelijk niet naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen waarvan de uitvoering wordt gewaarborgd door de Federale Overheidsdienst.

Art. 16

Mesures de précaution

§ 1^{er}. Pour tous les traitements visés à l'article 15, les services concernés du Service Public Fédéral introduisent pour décision auprès du ministre, un rapport identifiant:

- les motivations de l'étude projetée;
- les données à traiter dans le cadre de ce projet, leur origine et le caractère nécessaire de l'utilisation de ces données au regard de la finalité de l'étude;
- les mesures prises, le cas échéant, pour coder les données et assurer leur sécurité;
- lorsque les données traitées sont codées, les finalités opérationnelles pour lesquelles un décodage est permis;
- les personnes en charge de la réalisation de l'étude.

§ 2. Le rapport est transmis par le ministre au Comité. Endéans le mois de la réception par le Comité du rapport, celui-ci remet un avis consultatif au ministre qui décide de procéder au traitement et transmet le rapport au Comité. Dans la mesure où le projet concerne des données détenues par d'autres autorités, l'autorisation du ou des Comités sectoriels compétents institués au sein de la Commission de protection de la vie privée est requise et la décision est communiquée dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande accompagnée du rapport auprès du Comité sectoriel.

Art. 17

Sous-traitance de la gestion des risques

Lorsque les opérations nécessaires à la gestion des risques sont confiées à des tiers et comprennent une interrogation des personnes de l'échantillon, cette interrogation est effectuée par le Service Public Fédéral qui veille à ce que les données à caractère personnel relatives aux personnes de l'échantillon soient communiquées à l'exécutant de la recherche sous forme anonyme ou après les avoir codées.

Art. 16

Voorzorgsmaatregelen

§ 1. Voor alle verwerkingen bedoeld in artikel 15 moeten de betrokken diensten van de Federale Overheidsdienst bij de minister met het oog op een beslissing een rapport indienen waarin het volgende wordt beschreven:

- de motivering van de geplande studie;
- de te verwerken gegevens in het kader van dit project, de oorsprong ervan en de noodwendigheid van het gebruik van deze gegevens ten aanzien van het doeleinde van de studie;
- de genomen maatregelen, in voorkomend geval, om de gegevens te coderen en de beveiliging ervan te waarborgen;
- de operationele doeleinden waarvoor een decodering toegestaan is, wanneer de verwerkte gegevens zijn gecodeerd;
- de personen belast met de verwezenlijking van de studie.

§ 2. Het rapport wordt door de minister aan het Comité bezorgd. Binnen een maand nadat het Comité het rapport heeft ontvangen, geeft het een advies aan de minister die beslist de verwerking uit te voeren en het rapport aan het Comité bezorgt. Indien het project gegevens verwerkt die in het bezit zijn van andere overheden, is het akkoord van het bevoegde Sectoraal Comité dat binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer is opgericht of de bevoegde Sectorale Comités die binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer zijn opgericht vereist en wordt de beslissing medegedeeld binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag vergezeld van het rapport bij het Sectoraal Comité.

Art. 17

Uitbesteding van het risicobeheer

Wanneer de noodzakelijke handelingen binnen het risicobeheer worden uitbesteed aan derden en een ondervraging van de personen uit de steekproef omvatten, wordt deze ondervraging uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst die erover waakt dat de persoonsgegevens van de personen uit de steekproef, hetzij anoniem, hetzij gecodeerd, worden medegedeeld aan de uitvoerder van het onderzoek.

Le tiers est considéré comme un sous-traitant au sens de l'article 1^{er} § 5, de la loi sur la protection de la vie privée pour l'application de cet article.

Art. 18

Entrepôt de données

§ 1^{er}. Par entrepôt de données, on entend, au sens de la présente loi, un traitement de données opérationnelles visant à la collecte, au stockage, à la vérification de qualité, à l'utilisation et au croisement de données, dont la seule finalité est de faciliter les opérations de gestion des risques tant au profit des activités d'assistance, de contrôle et de recouvrement qu'en matière documentaire et d'évaluation de la politique fiscale menée ou à mener, sans mettre en interconnexion les différentes bases, fichiers et applications du Service Public Fédéral.

§ 2. Les données traitées sont codées préalablement à leur introduction dans l'entrepôt de données par un service du Service Public Fédéral qui est distinct de l'entrepôt de données et de la gestion des risques et sous le contrôle du Comité. La désignation, la compétence et la composition de ce service sera déterminée par le Roi ou le ministre qu'il délègue sur avis du Comité. Pour l'application du présent article, ce service est considéré comme une organisation intermédiaire telle que définie en vertu de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi sur la protection de la vie privée.

Il est interdit aux services visés au § 3 d'entreprendre aucune action pour convertir ces données codées en données à caractère personnel permettant une identification directe de la personne concernée, sauf dans les cas prévus au § 4.

§ 3. Les services visés à l'article 16, § 1^{er}, en charge de la gestion des risques sont chargés de l'identification des données nécessaires à la constitution de l'entrepôt de données. Préalablement à la création de l'entrepôt de données, ces services introduisent pour décision auprès du ministre, un rapport identifiant:

- les finalités opérationnelles de cette création;
- les données ou sources de données à entreposer, leur origine et le caractère nécessaire de l'utilisation de ces données au regard de la finalité recherchée;
- les mesures prises pour coder les données et assurer leur sécurité;

De derde wordt voor de toepassing van dit artikel beschouwd als een verwerker in de zin van artikel 1, § 5, van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Art. 18

Datapakhuis

§ 1. Onder datapakhuis wordt verstaan, in de zin van deze wet: een verwerking van operationele gegevens met het oog op de verzameling, de opslag, de kwaliteitscontrole, het gebruik en het wederzijds gebruik van gegevens, met als enige doeleinde de vergemakkelijking van het risicobeheer zowel voor de bijstand, de controle en de invordering als voor de documentatie en evaluatie van het fiscaal beleid dat wordt gevoerd of dient te worden gevoerd, zonder koppeling van de verschillende gegevensbanken, bestanden en toepassingen van de Federale Overheidsdienst.

§ 2. De verwerkte gegevens worden gecodeerd alvorens ze worden ingevoerd in het datapakhuis door een andere dienst van de Federale Overheidsdienst dan het datapakhuis en het risicobeheer en onder de controle van het Comité. De aanwijzing, de bevoegdheid en samenstelling van deze dienst worden op advies van het Comité door de Koning of de door hem gemachtigde minister bepaald. Voor de toepassing van dit artikel wordt deze dienst beschouwd als een organisatie die als tussenschakel optreedt, zoals bepaald krachtens het koninklijk besluit van 13 februari 2001 ter uitvoering van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Behalve in de in § 4 bepaalde gevallen, mogen de in § 3 bedoelde diensten geen enkele actie ondernemen om deze gecodeerde gegevens om te zetten in persoonsgegevens, waardoor een directe identificatie van de betrokken persoon mogelijk wordt gemaakt.

§ 3. De in artikel 16, § 1, bedoelde diensten die bevoegd zijn voor het risicobeheer zijn belast met de identificatie van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de samenstelling van het datapakhuis. Alvorens het datapakhuis wordt aangemaakt, dienen deze diensten een rapport ter beslissing in bij de minister waarin het volgende wordt beschreven:

- de operationele doeleinden van deze aanmaak;
- de gegevens of gegevensbronnen die moeten worden opgeslagen, de oorsprong ervan en de noodwendigheid van het gebruik van deze gegevens met het oog op het nagestreefde doeleinde;
- de genomen maatregelen om de gegevens te coderen en de beveiliging ervan te waarborgen;

– les personnes en charge de la réalisation de l'entrepôt de données.

§ 4. Le service visé au § 2 procède au décodage des données afin de permettre leur utilisation par les services opérationnels aux conditions fixées par le ministre sur avis du Comité. Préalablement au décodage, les services visés au § 3 introduisent pour décision auprès du ministre, un rapport identifiant

– les finalités opérationnelles pour lesquelles un décodage est demandé;
– le caractère nécessaire du décodage de ces données;
– les conditions d'accès aux données décodées.

§ 5. Les rapports prévus aux paragraphes 3 et 4 sont transmis par le ministre au Comité. Endéans le mois de la réception par le Comité du rapport, celui-ci remet un avis consultatif au ministre qui décide de procéder au traitement et transmet le rapport au Comité.

§ 6. Dans la mesure où le projet prévoit l'introduction dans l'entrepôt de données détenues par d'autres autorités, l'autorisation du ou des Comités sectoriels compétents institués au sein de la Commission de Protection de la Vie Privée est requise et la décision est communiquée dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande accompagnée du rapport auprès du Comité sectoriel.

Art. 19

Ajout de données dans l'entrepôt de données

§ 1^{er}. L'ajout de données ou de sources de données au sein de l'entrepôt de données est subordonné à une justification des avantages escomptés d'un tel ajout par rapport à l'analyse du risque. Préalablement à tout ajout de données ou de sources de données, les services visés à l'article 16, § 1^{er}, en charge de la gestion des risques introduisent pour décision auprès du ministre, un rapport identifiant:

– les finalités opérationnelles de cet ajout;
– les données ou sources de données à ajouter, leur origine et le caractère nécessaire de l'utilisation de ces données au regard de la finalité recherchée;

– de personen belast met de verwezenlijking van het datapakhuis.

§ 4. De in § 2 bedoelde dienst decodeert de gegevens, zodat deze door de operationele diensten kunnen worden gebruikt onder de door de minister bepaalde voorwaarden, op advies van het Comité. De in § 3 bedoelde diensten dienen, voorafgaand aan de decoding, een rapport ter beslissing in bij de minister, waarin het volgende wordt beschreven

– de operationele doeleinden waarvoor een decoding wordt gevraagd;
– de noodzakelijkheid van de decoding van deze gegevens;
– de voorwaarden voor toegang tot de gedecodeerde gegevens.

§ 5. De in paragraaf 3 en 4 vermelde rapporten worden door de minister aan het Comité bezorgd. Binnen een maand nadat het Comité het rapport heeft ontvangen, geeft het een advies aan de minister die beslist de verwerking uit te voeren en het rapport aan het Comité bezorgt.

§ 6. Indien het project de invoering in het datapakhuis behelst van gegevens die in het bezit zijn van andere overheden, is het akkoord van het bevoegde Sectoraal Comité dat binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer is opgericht of de bevoegde Sectorale Comités die binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer zijn opgericht vereist en wordt de beslissing medege-deeld binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag vergezeld van het rapport bij het Sectoraal Comité.

Art. 19

Toevoegen van gegevens in het datapakhuis

§ 1. Het toevoegen van gegevens of gegevensbronnen in het datapakhuis is onderworpen aan een rechtvaardiging van de verwachte voordelen van dergelijke toevoeging ten opzichte van de risico-analyse. Alvorens gegevens of gegevensbronnen worden toegevoegd, dienen de in artikel 16, § 1, bedoelde diensten die bevoegd zijn voor het risicobeheer een rapport ter beslissing in bij de minister waarin het volgende wordt beschreven:

– de operationele doeleinden van deze toevoeging;
– de toe te voegen gegevens of gegevensbronnen, de oorsprong ervan en de noodwendigheid van het gebruik van deze gegevens met het oog op het nagestreefde doeleinde;

- les mesures prises pour coder les données et assurer leur sécurité;
- les personnes en charge de la réalisation de cet ajout.

§ 2. Le rapport est transmis par le ministre au Comité. Endéans le mois de la réception par le Comité du rapport, celui-ci remet un avis consultatif au ministre qui décide de procéder au traitement et transmet le rapport au Comité. Dans la mesure où l'ajout concerne des données détenues par d'autres autorités, l'autorisation du ou des Comités sectoriels compétents institués au sein de la Commission de Protection de la Vie Privée est requise et la décision est communiquée dans un délai de deux mois à compter du dépôt de la demande accompagnée du rapport auprès du Comité Sectoriel.

Section 3

Opérations de contrôle, de recouvrement, celles liées à la gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises, et opérations d'encaissement et de recouvrement de créances non fiscales

Art. 20

Obligation d'information en cas de prise de décision

§ 1^{er}. A l'exception des décisions dont la connaissance est portée au contribuable dans le cadre des procédures prévues par les législations fiscales et mises en œuvre eu égard à sa situation fiscale, lorsqu'une décision finale ayant un effet sur sa situation fiscale est prise à propos d'un contribuable, d'un redevable ou d'un débiteur sur la base d'informations collectées pour la réalisation d'une autre finalité, ce dernier est informé des données ainsi collectées et de l'origine de telles données.

§ 2. Les délais de recours contre les décisions mentionnées au § 1^{er} sont calculés à partir de la date de réalisation complète de l'obligation d'information du Service Public Fédéral.

- de genomen maatregelen om de gegevens te coderen en de beveiliging ervan te waarborgen;
- de personen belast met de verwezenlijking van deze toevoeging.

§ 2. Het rapport wordt door de minister aan het Comité bezorgd. Binnen een maand nadat het Comité het rapport heeft ontvangen, geeft het een advies aan de minister die beslist de verwerking uit te voeren en het rapport aan het Comité bezorgt. Indien de toevoeging gegevens betreft die in het bezit zijn van andere overheden, is het akkoord van het bevoegde Sectoraal Comité dat binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer is opgericht of de bevoegde Sectorale Comités die binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer zijn opgericht vereist en wordt de beslissing medegedeeld binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de indiening van de aanvraag vergezeld van het rapport bij het Sectoraal Comité.

Afdeling 3

Handelingen inzake controle, invordering, handelingen in verband met het beheer van de geschillen inzake belastingen, taksen, rechten en accijnzen en handelingen inzake inning en invordering van niet-fiscale schuldvorderingen

Art. 20

Inlichtingsplicht bij de besluitvorming

§ 1. Wanneer, op basis van informatie die voor de verwezenlijking van een ander doeleinde werd verzameld, een eindbeslissing wordt genomen met betrekking tot een belastingplichtige, een belastingschuldige of een schuldenaar, welke invloed heeft op zijn fiscale situatie, wordt deze op de hoogte gebracht van de op die wijze verzamelde gegevens en de oorsprong ervan. Daarvan uitgezonderd zijn de beslissingen die ter kennis worden gebracht van de belastingplichtige in het kader van de procedures bepaald in de fiscale wetgeving en toegepast volgens zijn fiscale situatie.

§ 2. De termijnen om hoger beroep aan te tekenen tegen de in § 1 vermelde beslissingen worden berekend vanaf de datum van de volledige nakoming van de inlichtingsplicht van de Federale Overheidsdienst.

Art. 21

Distinction entre les personnes concernées par les traitements de contrôle

Les traitements établis par le Service Public Fédéral dans le cadre de l'exercice de ses missions de contrôle distinguent clairement:

- les personnes soupçonnées d'être l'auteur d'infractions aux lois fiscales ou d'avoir participé à de telles infractions;
- les personnes condamnées pour de telles infractions;
- les personnes dont il est raisonnable de croire suite à un traitement de gestion des risques qu'elles pourraient commettre de telles infractions ;
- les personnes victimes de telles infractions;
- les personnes pouvant fournir des renseignements sur de telles infractions ou susceptibles d'être appelée à témoigner;
- les personnes en contact ou associées aux personnes mentionnées ci-dessus;
- les personnes n'entrant dans aucune des catégories ci-dessus.

Les différences de modalités de traitement entre ces catégories sont déterminées par Arrêté royal. Le Comité veille au respect de ces distinctions. Le cas échéant, il adresse au ministre les recommandations appropriées.

Art. 22

Nécessité du traitement des données lors des opérations de contrôle

§ 1^{er}. Les services de contrôle accèdent aux données contenues dans les divers traitements du Service Public Fédéral:

- s'il y a de bonnes raisons de croire à la lumière des faits, que les données à caractère personnel recherchées rendraient possible ou accélèraient la prévention et la détection des infractions aux dispositions des lois fiscales
- s'il n'existe pas d'autres moyens qui affectent moins la vie privée de la personne concernée
- si le traitement des données n'est pas disproportionné par rapport à l'infraction en cause.

Art. 21

Onderscheid tussen de personen op wie de controleverwerkingen betrekking hebben

De verwerkingen uitgevoerd door de Federale Overheidsdienst in het kader van de uitoefening van zijn controleopdrachten maken een duidelijk onderscheid tussen:

- personen verdacht van overtredingen van de fiscale wetgeving of deelname aan dergelijke overtredingen;
- personen veroordeeld wegens dergelijke overtredingen;
- personen waarvan ten gevolge van een verwerking in het kader van het risicobeheer redelijkerwijs kan worden vermoed dat ze dergelijke overtredingen zouden kunnen begaan;
- personen die het slachtoffer werden van dergelijke overtredingen;
- personen die inlichtingen kunnen geven omtrent dergelijke overtredingen of die zouden kunnen worden opgeroepen om te getuigen;
- personen die contact hebben of in verband staan met bovengenoemde personen.
- personen die onder geen enkele van de bovenstaande categorieën vallen.

De verschillen inzake verwerkingsmodaliteiten tussen deze categorieën worden bij koninklijk besluit bepaald. Het Comité waakt over de naleving van deze verschillen. In voorkomend geval verstrekt het Comité de minister geschikte aanbevelingen.

Art. 22

Noodzaak van gegevensverwerking tijdens de controleverrichtingen

§ 1. De controlediensten hebben toegang tot de gegevens vervat in de verschillende verwerkingen van de Federale Overheidsdienst indien:

- er voldoende redenen zijn om, in het licht van de feiten, te geloven dat de gezochte persoonsgegevens het mogelijk zouden maken overtredingen van de bepalingen van de fiscale wetgeving te voorkomen of op te sporen, of de preventie en opsporing van deze overtredingen mogelijks zouden versnellen
- er geen andere middelen bestaan die het privéleven van de betrokkene minder treffen
- de gegevensverwerking niet oneven-redig is met de betreffende overtreding.

§ 2. Les services de contrôle tiennent un rapport motivé des divers accès ainsi pratiqués. Ce rapport est établi annuellement et transmis à la Commission de Protection de la Vie Privée et est accessible au Comité.

§ 3. Le Comité émet sur base du rapport toute recommandation qu'il juge utile et qui sont transmises à la Commission de Protection de la Vie Privée.

Section 4

Transmission des données à caractère personnel en provenance ou en direction d'autres autorités ou professions

Art. 23

Echange d'informations avec d'autres autorités ou professions

§ 1^{er}. Sauf pour les flux de données entrant ou sortant du Service Public Fédéral réalisés en exécution d'une obligation spécifique prévue par ou en vertu de la loi, le Service Public Fédéral n'échange des données à caractère personnel avec l'une ou l'autre profession ou avec d'autres autorités que dans le cadre de l'exécution des finalités définies à l'article 5 et après autorisation du ou des Comités sectoriels compétents au sein de la Commissions de protection de la vie privée, sur avis du Comité. Dans ce cas, le Service Public Fédéral prendra, après avis du Comité, les dispositions pour que l'accès à de telles données ne puisse s'opérer que de manière sécurisée et après vérification de l'identité et de la qualité professionnelle du demandeur d'accès ou son appartenance à une autorité désignée.

§ 2. Le Service Public Fédéral n'échange des données à caractère personnel avec des autorités étrangères qu'en exécution d'une obligation prévue par une autorisation législative, un texte réglementaire ou une convention internationale. Le Roi détermine les conditions garantissant un niveau de protection adéquat des données conformément aux exigences internationales.

§ 3. Le Comité tient un cadastre des flux ainsi autorisés et de leur finalité. Ce cadastre est tenu à la dispo-

§ 2. De controlediensten houden een gemotiveerd rapport bij omtrent de verschillende keren dat op die manier toegang werd verkregen. Dit rapport wordt jaarlijks opgemaakt en aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer bezorgd en is toegankelijk voor het Comité.

§ 3. Het Comité geeft op basis van het rapport alle aanbevelingen die het nuttig acht en die aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer worden bezorgd.

Afdeling 4

Doorgifte van persoonsgegevens door of aan andere overheden of beroepen

Art. 23

Gegevensuitwisseling met andere overheden of beroepen

§ 1. Uitgezonderd voor de binnenkomende of uitgaande gegevensstromen van de Federale Overheidsdienst die ingevolge een bij wet of krachtens de wet bepaalde specifieke verplichting plaatsvinden, wisselt de Federale Overheidsdienst de persoonsgegevens slechts uit met een bepaald beroep of met andere overheden in het kader van de uitvoering van de doeleinden bepaald in artikel 5 en na machtiging van het Sectoraal Comité of van de bevoegde Sectorale Comités binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, op aanbeveling van het Comité. In dat geval zal de Federale Overheidsdienst, na advies van het Comité, maatregelen treffen opdat de toegang tot dergelijke gegevens enkel op een beveiligde manier plaatsvindt en na controle van de identiteit en de professionele hoedanigheid van de aanvrager van de toegang of nadat werd gecontroleerd dat hij tot een aangestelde overheid behoort.

§ 2. De Federale Overheidsdienst wisselt slechts persoonsgegevens uit met buitenlandse overheden ingevolge een door een wetgevende machtiging, een reglementaire tekst of een internationale overeenkomst bepaalde verplichting. De Koning bepaalt de voorwaarden die een adequaat beschermingsniveau van de gegevens overeenkomstig de internationale vereisten waarborgt.

§ 3. Het Comité houdt een kadaster bij van de stromen waarvoor op die wijze machtiging werd verleend

sition de la Commission de Protection de la Vie Privée et publié sur le site du Comité.

Art. 24

Mise à disposition de tiers de certaines données détenues par le Service Public Fédéral

Le Roi, après avis consultatif de la Commission de protection de la vie privée, fixe, parmi les données détenues par le Service Public Fédéral,

– les données qui peuvent être publiées soit de manière anonyme, soit de telle sorte que la personne concernée soit directement ou indirectement identifiable par le Service Public Fédéral de même que les modalités de cette publication;

– les données qui peuvent être rendues accessibles aux membres de l'une ou l'autre profession, les finalités et les conditions de cette mise à disposition;

– les données qui peuvent être rendues accessibles à une ou plusieurs autorités désignées.

CHAPITRE V

Droit des personnes concernées

Art. 25

Dispositions relatives à l'obligation d'information

§ 1^{er}. Outre les informations prévues à l'article 9 de la loi sur la protection de la vie privée, le Service Public Fédéral informe la personne concernée ou son représentant sur le formulaire même par lesquels la collecte des données est effectuée:

– des raisons pour laquelle l'information est collectée et la base légale ou réglementaire de la collecte;

– du caractère obligatoire ou non de la communication des données par la personne concernée ou son représentant et des conséquences, le cas échéant, en cas de non communication des données;

en van hun doeleinde. Dit kadaster wordt ter beschikking gehouden van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en wordt gepubliceerd op de website van het Comité.

Art. 24

Terbeschikkingstelling aan derden van bepaalde gegevens die in het bezit zijn van de Federale Overheidsdienst

§ 1. Na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer bepaalt de Koning, onder de gegevens die in het bezit zijn van de Federale Overheidsdienst,

– de gegevens die kunnen worden gepubliceerd, hetzij anoniem, hetzij op een manier waarbij de betrokkene rechtstreeks of onrechtstreeks kan worden geïdentificeerd door de Federale Overheidsdienst, alsook de wijze van publicatie;

– de gegevens die toegankelijk kunnen worden gemaakt voor de leden van een bepaalde beroepsgroep, de doeleinden en de voorwaarden die aan die terbeschikkingstelling worden gesteld;

– de gegevens die toegankelijk kunnen worden gemaakt voor één of meerdere aangestelde overheden.

HOOFDSTUK V

Rechten van betrokkenen

Art. 25

Bepalingen betreffende de inlichtingsplicht

§ 1. Naast de inlichtingen bepaald in artikel 9 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer brengt de Federale Overheidsdienst de betrokkene of zijn vertegenwoordiger met het formulier waarmee de gegevens worden verzameld op de hoogte van het volgende:

– de redenen waarom de informatie wordt verzameld en de wettelijke of reglementaire basis van de verzameling;

– het al dan niet verplichte karakter van het mededelen van gegevens door de betrokkene of zijn vertegenwoordiger, en de gevolgen, in voorkomend geval, van het niet mededelen van de gegevens;

- des données à disposition du Service Public Fédéral dont la collecte n'est plus nécessaire et de leur source, ainsi que des rapprochements de traitement qui pourront être effectués;
 - des catégories de destinataires des données à caractère personnel au cas où les données sont communiquées à des tiers;
 - de l'adresse des pages du site Internet, gérées par le Comité et décrivant les divers traitements du Service Public Fédéral;
- du nom et de l'adresse de contact du fonctionnaire préposé à la protection des données, ainsi que des divers droits de la personne concernée .

§ 2. Au cas où des informations nécessaires à l'application des lois fiscales et non fiscales dont le Service Public Fédéral a la charge sont détenues par des autorités tierces et peuvent être communiquées au Service Public Fédéral, celui-ci signalera à la personne concernée la possibilité de cette communication. La personne concernée peut fournir elle-même l'information requise.

Art. 26

Droit d'accès et de rectification

§ 1^{er}. L'article 3 § 5 de la loi sur la protection de la vie privée est complété comme suit:

«6° aux traitements de données à caractère personnel mis en place par les services de contrôle, de recouvrement et de gestion du contentieux des impôts, taxes, droits et accises du Service Public Fédéral Finances afin d'assurer la juste perception des impôts, taxes, droits et accises»

§ 2. Sans préjudice d'autres moyens, le Service Public Fédéral met à disposition des personnes concernées un site Internet sécurisé permettant aux personnes concernées d'exercer de manière électronique leurs droits d'accès et de rectification visés aux articles 10 et 12 de la loi sur la protection de la vie privée, suivant les modalités d'accès prévues à l'article 10 de la présente loi.

§ 3. Lorsque la personne concernée fait l'objet de mesures d'investigation fiscale ou préalables à l'établissement d'une amende, prises en vertu d'obligations légales ou réglementaires, les articles 9, 10 § 1^{er} et 12 de la loi sur la protection de la vie privée ne s'appliquent pas dans la mesure où leur application nuirait aux be-

- de gegevens waarover de Federale Overheidsdienst beschikt en waarvan de verzameling niet meer nodig is, en de bron ervan, alsook de gemeenschappelijke verwerkingen die zouden kunnen worden uitgevoerd;
- de categorieën ontvangers van persoonsgegevens wanneer de gegevens aan derden worden medege-deeld;
- het adres van de internetpagina's die worden be-heerd door het Comité en waarop de verschillende verwerkingen van de Federale Overheidsdienst worden beschreven;
- de naam en het contactadres van de ambtenaar die belast is met de bescherming van gegevens en de ver-schillende rechten van de betrokkene.

§ 2. Wanneer informatie die nodig is voor de toepassing van de fiscale en niet-fiscale wetgeving waarmee de Federale Overheidsdienst is belast, in het bezit is van derde overheden en kan worden medegedeeld aan de Federale Overheidsdienst, zal deze de betrokkene op de hoogte brengen van de mogelijkheid van deze mededeling. De betrokkene kan de vereiste informatie zelf verstrekken.

Art. 26

Toegangs- en correctierecht

§ 1. Artikel 3, § 5 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt als volgt aangevuld:

«6° op de verwerkingen van persoonsgegevens die door de diensten van de Federale Overheidsdienst Financiën die belast zijn met controle, invordering en beheer van de geschillen inzake de belastingen, taksen, rechten en accijnzen, werden aangemaakt om de rechtvaardige inning van de belastingen, taksen, rechten en accijnzen te garanderen.»

§ 2. Zonder afbreuk te doen aan andere middelen, stelt de Federale Overheidsdienst aan de betrokkenen een beveiligde website ter beschikking waardoor zij langs elektronische weg hun toegangs- en correctierechten, bedoeld in artikel 10 en 12 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, kunnen uitoefenen volgens de toegangsmodaliteiten bepaald in artikel 10 van deze wet.

§ 3. Indien de betrokkene het voorwerp uitmaakt van maatregelen inzake een belastingonderzoek of maatregelen voorafgaand aan de vaststelling van een boete, welke worden genomen op grond van wettelijke of reglementaire verplichtingen, zijn artikel 9, 10, § 1 en 12 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levens-

soins de l'enquête et pour la seule durée de celle-ci. La notion d'investigation fiscale se rapporte à la procédure fiscale à partir du moment où un avis de passage ou une demande de renseignements ont été communiqués au contribuable ou redevable.

§ 4. Après avis consultatif du Comité et de la Commission de Protection de la Vie Privée, le Roi fixe les règles et la procédure applicables en la matière. En particulier, il prévoit que le Service de sécurité remet au Comité un rapport annuel concernant l'application de cet article. Le cas échéant, il organise un droit d'accès indirect.

Art. 27

Décisions automatisées

§ 1^{er}. A l'exception des décisions dont la connaissance est portée au contribuable dans le cadre des procédures prévues par les législations fiscales et mises en œuvre eu égard à sa situation fiscale, lorsqu'une décision finale ayant un effet sur sa situation fiscale est prise à propos d'un contribuable, d'un redevable ou d'un débiteur sur la base d'un traitement automatisé, ce dernier est informé de la logique suivie pour la prise de décision et des données utilisées en même temps que de la décision prise à son égard. Les délais de recours contre cette décision sont calculés à partir de la date de réalisation complète de l'obligation d'information du Service Public Fédéral.

§ 2. Lorsque la personne concernée fait l'objet d'une mesure d'enquête fiscale décidée conformément aux règles légales en vigueur, la communication de la logique et des données utilisées peut être limitée dans la stricte mesure où l'exercice de ces droits nuirait aux besoins de l'enquête et pour la seule durée de celle-ci. Dans ce cas, la décision automatisée, la logique suivie pour la prise de décision et les données utilisées sont communiquées à la personne concernée dès la fin de l'enquête.

§ 3. Le Roi fixe, par Arrêté royal, pour chaque décision automatisée, le contenu de la logique et des données à communiquer aux catégories de personnes con-

sfeer niet van toepassing voor zover hun toe-passing schade zou toebrengen aan de behoeften van het onderzoek en dit enkel tijdens de duur ervan. Het begrip belastingonderzoek heeft betrekking op de fiscale procedure vanaf het moment dat een bericht van bezoek ter plaatse of een verzoek om inlichtingen aan de belastingplichtige of belastingschuldige werd gericht.

§ 4. Na advies van het Comité en van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer bepaalt de Koning de regels en de procedure die ter zake van toepassing zijn. Hij bepaalt in het bijzonder dat de dienst Beveiliging een jaarlijks rapport betreffende de toepassing van dit artikel indient bij het Comité. In voorkomend geval regelt hij een indirect toegangsrecht.

Art. 27

Geautomatiseerde beslissingen

§ 1. Uitgezonderd de beslissingen die ter kennis worden gebracht van de belastingplichtige in het kader van procedures die zijn bepaald door de fiscale wetgevingen en worden toegepast volgens de fiscale situatie van de belastingplichtige, wordt deze laatste – wanneer op basis van een geautomatiseerde verwerking een eindbeslissing wordt genomen ten aanzien van een belastingplichtige, een belastingschuldige of een schuldenaar welke invloed heeft op zijn fiscale situatie – op de hoogte gebracht van de voor de besluitvorming gevolgde logica en van de gebruikte gegevens tegelijkertijd met de beslissing die ten aanzien van hem werd genomen. De termijnen om hoger beroep in te stellen tegen deze beslissing worden berekend vanaf de datum van de volledige nakoming van de inlichtingsplicht van de Federale Overheidsdienst.

§ 2. Indien de betrokkene het voorwerp uitmaakt van een maatregel inzake een fiscaal onderzoek genomen krachtens de geldende wettelijke regels, kan de mededeling van de logica en de gebruikte gegevens slechts voor zover worden beperkt dat de uitoefening van die rechten schade zou toebrengen aan de behoeften van het onderzoek en dit enkel tijdens de duur ervan. In dit geval worden de geautomatiseerde beslissing, de voor de besluitvorming gevolgde logica en de gebruikte gegevens aan de betrokken persoon meegedeeld, zodra het onderzoek beëindigd is.

§ 3. Voor elke geautomatiseerde beslissing bepaalt de Koning bij koninklijk besluit de inhoud van de logica en de gegevens die moeten worden medegedeeld aan de categorieën van personen waarop de beslissing be-

cernées par la décision, dans le respect des limitations prévues à l'article 6 de la loi relative à la publicité de l'administration.

§ 4. La personne concernée pourra faire valoir utilement son point de vue auprès du préposé à la protection des données compétent.

CHAPITRE VI

Comité be.FIN

Art. 28

Création du Comité

Il est créé au sein du Service Public Fédéral, un «Comité be.FIN»; ci-après désigné le Comité.

Le Service Public Fédéral prend en charge les frais de fonctionnement du Comité et les indemnités et remboursement des frais des experts visés par l'article. Le montant de ces indemnités est fixé par Arrêté royal.

Le Secrétariat du Comité est assuré par un agent de l'administration du Service Public Fédéral, désigné à cet effet.

Art. 29

Composition du Comité

Le Comité est composé de:

a) trois fonctionnaires préposés à la protection des données, chargés d'assurer chacun dans les trois Administrations générales du Service Public Fédéral, d'une manière indépendante, l'application de la présente loi, de la loi du sur la protection de la vie privée et de ses mesures d'exécution;

b) de trois experts indépendants, docteur, licencié ou maître en droit spécialisés dans le domaine de la protection des données et de la vie privée, désignés par le Roi sur avis de la Commission de Protection de la Vie Privée pour une durée de 6 ans suivant des modalités fixées par le Roi;

c) de trois experts suppléants répondant aux mêmes conditions qu'en b).

trekking heeft, met inachtneming van de beperkingen bepaald in artikel 6 van de wet betreffende de openbaarheid van bestuur.

§ 4. De betrokkene zal op nuttige wijze zijn standpunt naar voren kunnen brengen bij de bevoegde ambtenaar die belast is met de bescherming van gegevens.

HOOFDSTUK VI

Comité be.FIN

Art. 28

Oprichting van het Comité

Binnen de Federale Overheidsdienst wordt een «Comité be.FIN» opgericht; hierna het Comité genoemd.

De Federale Overheidsdienst neemt de werkingskosten van het Comité en de vergoedingen en terugbetalingen van kosten voor deskundigen bedoeld in het artikel ten laste. Het bedrag van deze vergoedingen wordt bij koninklijk besluit vastgelegd.

Het Secretariaat van het Comité wordt verzorgd door een ambtenaar van de administratie van de Federale Overheidsdienst die hiervoor wordt aangesteld.

Art. 29

Samenstelling van het Comité

Het comité is samengesteld uit:

a) drie ambtenaren belast met de bescherming van gegevens, die er elk voor zorgen dat deze wet, de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de uitvoeringsmaatregelen ervan op een onafhankelijke manier worden toegepast in de drie algemene Administraties van de Federale Overheidsdienst;

b) drie onafhankelijke deskundigen, doctor, licentiaat of meester in de rechten, gespecialiseerd in het domein van de bescherming van gegevens en van de persoonlijke levenssfeer. Zij worden aangesteld door de Koning op advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer voor een periode van 6 jaar volgens de modaliteiten die werden vastgesteld door de Koning.

c) drie plaatsvervangende deskundigen die dezelfde voorwaarden als in b) vervullen.

La nomination des membres du Comité tiendra compte de l'équilibre linguistique.

Le Comité est présidé par un membre relevant de la seconde catégorie. Le président est désigné par le Comité pour une période de trois ans, renouvelable une fois.

En cas de démission d'un membre du Comité, ce membre sera remplacé en suivant les mêmes procédures que celles suivies pour son prédécesseur.

Lors de la première nomination du Comité, la moitié de ses membres sont nommés pour un mandat de trois ans.

Art. 30

Nomination des membres «préposés»

Les fonctionnaires préposés à la protection des données sont nommés pour une durée de six ans par le Roi sur proposition du ministre parmi les agents de l'entité qu'il représente au sein du Comité, sur base d'un dossier de candidature. Les fonctionnaires désignés bénéficient à tout moment d'un droit de retour dans la fonction qu'ils occupaient avant leur nomination.

L'acte de candidature mentionnera l'expertise en matière de protection des données dont l'agent peut faire preuve.

La proposition du ministre est motivée. Elle est transmise ainsi que l'ensemble des dossiers à la Commission de la Protection de la Vie Privée.

Art. 31

Statut des membres

Aucun membre du Comité ne peut être sanctionné de manière directe ou indirecte pour des faits relevant de l'exercice de sa mission.

Les membres du Comité dénoncent à la Commission de la Protection de la Vie Privée toute pression opérée à leur endroit.

Ils sont tenus au secret professionnel pour tout ce dont ils ont pu avoir connaissance en raison de leurs fonctions

Bij de benoeming van de leden van het Comité zal rekening worden gehouden met het taalevenwicht.

Het Comité wordt voorgezeten door een lid dat tot de tweede categorie behoort. De voorzitter wordt aangewezen door het Comité voor een periode van drie jaar die eenmaal vernieuwbaar is.

Indien een lid van het Comité aftreedt, zal dit lid worden vervangen volgens dezelfde procedures als die gevolgd voor zijn voorganger.

Bij de eerste benoeming van het Comité worden de helft van de leden ervan benoemd voor een mandaat van drie jaar.

Art. 30

Benoeming van «aangestelde» leden

De ambtenaren die worden aangesteld voor de bescherming van gegevens worden door de Koning op voordracht van de minister voor een periode van zes jaar benoemd uit de ambtenaren van de entiteit die wordt vertegenwoordigd binnen het Comité, op basis van een kandidatuur dossier. De aangewezen ambtenaren hebben op elk moment het recht terug te keren naar de functie die zij vervulden vóór hun benoeming.

De kandidatuur zal de deskundigheid op het gebied van de bescherming van gegevens vermelden, die de ambtenaar kan laten gelden.

Het voorstel van de minister wordt gemotiveerd. Het wordt samen met alle dossiers doorgestuurd naar de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Art. 31

Statuut van de leden

Geen enkel lid van het Comité kan rechtstreeks of onrechtstreeks worden bestraft voor feiten die verband houden met de uitoefening van zijn opdracht.

De leden van het Comité brengen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer op de hoogte indien er druk op hen wordt uitgeoefend.

Zij zijn gebonden door het beroepsgeheim voor al hetgeen waarvan zij kennis hebben door de uitoefening van hun functie.

Art. 32

Des missions et du pouvoir du Comité

§ 1^{er}. Sans préjudice des compétences du pouvoir judiciaire et de la Commission de la protection de la vie privée ainsi que du Comité sectoriel, le Comité est chargé, en vue d'assurer la protection des données vis-à-vis des traitements du Service Public Fédéral, des tâches suivantes:

a) veiller au respect de la présente loi et de ses mesures d'exécution ainsi que de la loi sur la protection de la vie privée et de ses mesures d'exécution. A cet effet, il instruit toute demande, notamment d'enquête, émanant du ministre;

b) formuler toute recommandation qu'il juge utile, en particulier sur les projets de création de traitements au sein du Service Public Fédéral;

c) proposer des solutions en ce qui concerne les litiges soumis;

d) donner son avis sur toute question relative à l'application de la présente loi soit d'initiative, soit à la demande du ministre;

e) veille à ce que le Service Public Fédéral tienne à jour un relevé reprenant d'une part, pour chaque traitement automatisé de données à caractère personnel effectués au sein du Service Public Fédéral, au moins les données visées à l'article 17, § 3, de la loi sur la protection de la vie privée et d'autre part, les communications effectuées entre le Service Public Fédéral et d'autres administrations;

f) donner son avis sur les mesures de sécurité prises en vertu des articles 6 et suivants;

g) dresser un rapport annuel de ses activités. Ce rapport est transmis au ministre et à la Commission de protection de la vie privée et fait l'objet d'une publication sur le site du Service Public Fédéral;

h) proposer des solutions pratiques en ce qui concerne les éventuels conflits nés de l'exercice du droit d'accès prévu par la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration avec le droit des personnes à la protection des données à caractère personnel les concernant.

Art. 32

Opdrachten en bevoegdheid van het Comité

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de rechterlijke macht en de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer alsook van het Sectoraal Comité, is het Comité belast met de volgende taken om de bescherming van gegevens ten opzichte van de verwerkingen van de Federale Overheidsdienst te waarborgen:

a) toezien op de naleving van deze wet en de uitvoeringsmaatregelen ervan, alsook van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de uitvoeringsmaatregelen ervan. Hiervoor wordt elke vraag onderzocht, in het bijzonder de vragen voor onderzoek, komende van de minister;

b) alle aanbevelingen opstellen die het nuttig acht, in het bijzonder met betrekking tot de aanmaak van verwerkingen binnen de Federale Overheidsdienst;

c) oplossingen voorstellen betreffende de voorgelegde geschillen;

d) zijn opinie geven omtrent elke vraag betreffende de toepassing van deze wet, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de minister;

e) erop toezien dat de Federale Overheidsdienst een overzicht bijhoudt met daarop voor elke geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens uitgevoerd binnen de Federale Overheidsdienst, enerzijds op zijn minst de gegevens bedoeld in artikel 17, § 3, van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en, anderzijds, de uitgevoerde mededelingen tussen de Federale Overheidsdienst en andere administraties;

f) zijn opinie geven omtrent de beveiligingsmaatregelen die werden genomen krachtens artikel 6 en volgende;

g) een jaarlijks activiteitenrapport opstellen. Dit rapport wordt doorgestuurd naar de minister en naar de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en wordt gepubliceerd op de website van de Federale Overheidsdienst;

h) praktische oplossingen voorstellen betreffende eventuele conflicten ontstaan uit de uitoefening van het toegangsrecht bepaald in de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur met het recht van personen op de bescherming van persoonsgegevens die op hen betrekking hebben.

§ 2. Dans le cadre de l'exécution de ses tâches, le Comité procède à des enquêtes ou charge plusieurs membres d'effectuer de telles enquêtes sur place. Il peut faire appel à des experts au sein ou en dehors du Service Public Fédéral.

Les agents de l'administration sont tenus de coopérer à de telles enquêtes.

§ 3. Toute personne, en particulier, tout agent du Service Public Fédéral, peut, sans avoir à obtenir d'autorisation préalable, s'adresser au Comité pour lui signaler les faits ou les situations qui, selon elle, nécessitent l'intervention de celui-ci ou lui adresser toutes suggestions utiles. Sauf consentement indubitable et par écrit de la personne qui s'est adressée à lui, le Comité ne peut en révéler le nom ni ne peut révéler à quiconque qu'il a été saisi par cette voie.

Le président du Comité informe dans un délai raisonnable les auteurs de la doléance du suivi donné à leur intervention.

§ 4. Lorsque le Comité formule une recommandation ou un avis, il le transmet à la Commission de protection de la vie privée et il est informé de la suite qui a été réservée à son intervention.

En cas d'absence d'information ou de réponse insatisfaisante, le Comité informe la Commission de la protection de la vie privée ou le Comité sectoriel de la situation.

Art. 33

Des missions et du pouvoir des fonctionnaires préposés à la protection des données

§ 1^{er}. Sans préjudice des tâches qui leur sont dévolues sur la base de l'article 32, les préposés sont chargés du contrôle journalier de l'exécution de la présente loi, de la loi sur la protection de la vie privée et de leurs mesures d'exécution, chacun pour l'entité à laquelle il se rattache.

§ 2. En particulier, ils veillent au respect des droits des personnes concernées et prennent toute initiative à cet égard, notamment en cas de plaintes de contribuables ou d'agents de l'administration. Ils enjoignent, le

§ 2. In het kader van de uitvoering van zijn taken voert het Comité onderzoeken uit of belast het meerdere leden met de uitvoering van dergelijke onderzoeken ter plaatse. Er kan een beroep worden gedaan op deskundigen binnen of buiten de Federale Overheidsdienst.

De ambtenaren van de administratie moeten meewerken aan dergelijke onderzoeken.

§ 3. Elke persoon, in het bijzonder elke ambtenaar van de Federale Overheidsdienst, kan zich zonder voorafgaande toestemming richten tot het Comité om elk feit of elke situatie te melden waarvoor, volgens deze persoon, de tussenkomst van het Comité vereist is, of om een nuttig voorstel te doen. Behoudens onbetwistbare schriftelijke toestemming van de persoon die zich tot het Comité richt, mag het Comité de naam van de persoon niet bekendmaken en evenmin mag het Comité aan wie dan ook bekendmaken dat het op die wijze werd aangezocht.

De voorzitter van het Comité brengt de auteurs van de klacht binnen een redelijke termijn op de hoogte van het gevolg dat aan hun tussenkomst werd gegeven.

§ 4. Indien het Comité een aanbeveling of advies opstelt, bezorgt het deze aanbeveling of dit advies aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer en het wordt op de hoogte gebracht van het gevolg dat aan zijn tussenkomst werd gegeven.

Bij gebrek aan inlichtingen of indien het antwoord niet bevredigend is, zal het Comité de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer of het Sectoraal Comité op de hoogte brengen van de situatie.

Art. 33

Oprachten en bevoegdheid van de ambtenaren aangesteld voor de bescherming van gegevens

§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de taken die hun werden toegekend op basis van artikel 32, zijn de aangestelde ambtenaren elk voor de entiteit waaraan zij verbonden zijn belast met de dagelijkse controle op de naleving van deze wet, de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de uitvoeringsmaatregelen ervan.

§ 2. Zij waken in het bijzonder over de eerbiediging van de rechten van betrokkenen en nemen initiatieven in dit opzicht, met name bij klachten van belastingplichtigen of ambtenaren van de administratie.

cas échéant, à l'un ou l'autre agent de communiquer aux personnes concernées dans le délai qu'ils fixent les données les concernant, d'effacer, de corriger les données incomplètes, inexactes, imprécises ou superflues que l'administration conserve.

§ 3. Tout incident de sécurité fait l'objet d'un rapport auprès du Comité.

CHAPITRE VII

Comité des utilisateurs

Art. 34

Création

§ 1^{er}. Il est institué un comité d'utilisateurs au sein du Service Public Fédéral, chargé de proposer au ministre toute initiative de nature à améliorer les traitements de données à caractère personnel du Service Public Fédéral. Le ministre transmet au Comité les propositions du Comité des utilisateurs pour avis consultatif.

Il peut créer en son sein des groupes de travail auxquels il confie des tâches particulières.

Le Comité d'utilisateurs choisit en son sein un président.

§ 2. Le Roi précise la composition et les modalités de fonctionnement du Comité des utilisateurs.

CHAPITRE VIII

Entrée en vigueur

Art. 35

Le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, fixe la date d'entrée en vigueur des dispositions de la présente loi, au plus tard dans les six mois après sa promulgation.

Cette date ne peut être antérieure à

– la détermination des profils d'accès et procédures d'authentification en vertu des articles 9 et 10 de la présente loi;

In voorkomend geval gebieden zij een ambtenaar de gegevens van de betrokkene mede te delen aan de betrokkene binnen de door hen gestelde termijn, alsook onvolledige, onjuiste, onnauwkeurige of overbodige gegevens, die worden bewaard binnen de administratie, te wissen of te verbeteren.

§ 3. Over ieder veiligheidsincident wordt bij het Comité een rapport opgemaakt.

HOOFDSTUK VII

Gebruikerscomité

Art. 34

Oprichting

§ 1. Er wordt een Gebruikerscomité opgericht binnen de Federale Overheidsdienst, dat belast is met het voorstellen van initiatieven aan de minister met als doel de verwerkingen van persoonsgegevens binnen de Federale Overheidsdienst te verbeteren. De minister stuurt de voorstellen van het Gebruikerscomité voor advies naar het Comité.

Binnen het Gebruikerscomité kunnen werkgroepen worden opgericht waaraan specifieke taken worden toevertrouwd.

Het Gebruikerscomité kiest een voorzitter uit zijn leden.

§ 2. De Koning bepaalt de samenstelling en de werkingsmodaliteiten van het Gebruikerscomité.

HOOFDSTUK VIII

Inwerkingtreding

Art. 35

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de datum van de inwerkingtreding van de bepalingen van deze wet, uiterlijk binnen de zes maanden na de afkondiging ervan.

Deze datum mag niet voorafgaan aan

– de bepaling van de toegangsprofielen en authenticatieprocedures krachtens artikel 9 en 10 van deze wet;

- la fixation des informations de base en vertu de l'article 12, § 2, de la présente loi;
- la détermination par arrêté royal des services visés à l'article 16, § 1^{er};
- l'entrée en fonction du Service de sécurité et du Comité;
- la date d'entrée en vigueur de l'Arrêté Royal visé à l'article 6.

Le Roi fixe également un délai distinct dans lequel le Service Public Fédéral se conforme aux dispositions de l'article 25, § 1^{er}, de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} avril 2007

ALBERT

PAR LE ROI :

Le vice-premier ministre et ministre des Finances,

Didier REYNDERS

*Le secrétaire d'État à la Modernisation des Finances
et à la Lutte contre la Fraude Fiscale,*

Hervé JAMAR

- de vastlegging van de basisinformatie krachtens artikel 12, § 2, van deze wet;
- de bepaling, bij koninklijk besluit, van de in artikel 16, § 1, bedoelde diensten;
- het aantreden van de dienst Beveiliging en van het Comité;
- de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 6.

De Koning bepaalt eveneens een afzonderlijke termijn, waarbinnen de Federale Overheidsdienst zich naar de bepalingen van artikel 25, § 1, van deze wet schikt.

Gegeven te Brussel, 1 april 2007

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De vice-eersteminister en minister van Financiën,

Didier REYNDERS

*De staatssecretaris voor Modernisering van de
Financiën en de Strijd tegen de Fiscale Fraude,*

Hervé JAMAR

AVIS N° 01 / 2007 DU 17 JANVIER 2007

N. Réf.: A / 2007 / 002

OBJET: Avant-projet de loi relatif à certains traitements de données à caractère personnel par le Service public fédéral Finances.

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après, «la loi vie privée»), en particulier l'article 29;

Vu la demande d'avis du ministre des Finances du 04 janvier 2007;

Vu le rapport de Monsieur R. TROGH,

Emet, le 17 janvier 2007, l'avis suivant:

1. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS

1. L'avant-projet de loi soumis à l'avis de la Commission vise à réglementer certains traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service Public Fédéral Finances (ci-après le SPF Finances).

2. Cet avant-projet apporte des précisions à propos de certains traitements de données à caractère personnel réalisés par les différentes Directions générales et services du SPF Finances en prévoyant:

- La description des finalités desdits traitements de données (chapitre 2, articles 5 à 7);
- La description des mesures de sécurité devant être mises en place (chapitre 3, article 8 à 11);
- La description de quelques traitements particuliers (chapitre 4) tels que
 - i. la création d'un registre de dossier unique pour chaque contribuable personne physique et/ou morale (chapitre 4, Section 1, article 12 à 15);
 - ii. les traitements de données réalisés au moyen d'un outil automatisé d'aide à la gestion (entrepôt de données – *data warehouse*) pour l'identification des risques et groupes à risque d'objets et de sujets liés au non respect total ou partiel de la législation fiscale (cha-

ADVIES NR. 01 / 2007 VAN 17 JANUARI 2007

O. Ref.: SA2 / A / 2007 / 002

BETREFT: Voorontwerp van wet betreffende bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (hierna 'WVP'), inzonderheid artikel 29;

Gelet op de aanvraag voor advies door de minister van Financiën van 4 januari 2007;

Gelet op het verslag van de heer R. TROGH;

Brengt op 17 januari 2007 het volgend advies uit:

1. ONDERWERP VAN HET VERZOEK OM ADVIES

1. Het aan de Commissie voorgelegde voorontwerp van wet beoogt het reglementeren van sommige verwerkingen van persoonsgegevens die uitgevoerd worden door de Federale Overheidsdienst Financiën (hierna de FOD Financiën)

2. Dit voorontwerp brengt bepaalde verduidelijkingen aan met betrekking tot sommige verwerkingen van persoonsgegevens die uitgevoerd worden door de verschillende Directies generaal en diensten van de FOD Financiën door te voorzien in:

- Een omschrijving van de doeleinden van de bedoelde verwerkingen (hoofdstuk 2, artikelen 5 tot 7);
- Een omschrijving van de veiligheidsmaatregelen die dienen genomen te worden (hoofdstuk 3, artikelen 8 tot 11)
- De omschrijving van enkele bijzondere verwerkingen (hoofdstuk 4) zoals
 - i. de creatie van een register met enige dossiers per belastingplichtige natuurlijke- en/of rechtspersoon (hoofdstuk 4, Sectie 1, artikelen 12 tot 15);
 - ii. gegevensverwerkingen die uitgevoerd worden met behulp van een geautomatiseerde beheerstool (datapakhuis – *data warehouse*) voor het identificeren van de risico's en risicogroepen van voorwerpen en onderwerpen verbonden aan een gedeeltelijke of volle-

pitre 4, Section 2 Gestion des risques, articles 16 à 20);

iii. les opérations de contrôle, de recouvrement de créances fiscales et non fiscales

iv. les flux de données sortant et entrant au SPF Finances à destination ou en provenance d'autres autorités et professions;

- les modalités d'exercice des droits des personnes concernées ainsi que, par dérogation à la loi vie privée, leur limitation dans la mesure où ils nuiraient au strict besoin d'une enquête fiscale entamée à l'encontre d'une personne déterminée et pour la seule durée de celle-ci;

- la création d'un Comité de protection des données à caractère personnel au sein du SPF Finances comprenant des fonctionnaires préposés à la protection des données et deux experts indépendants désignés en Conseil des ministres sur avis de la Commission. Les compétences de ce Comité ne porte pas préjudice à celle de la Commission et du Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale ni à celle du pouvoir judiciaire;

- la création d'un comité des utilisateurs.

2. OBSERVATIONS PRELIMINAIRES

3. Etant donné le délai dans lequel il est demandé à la Commission d'émettre un avis, seules les dispositions apparaissant présenter un impact important pour la protection des données à caractère personnel font l'objet d'une analyse, ceci sans préjudice de l'adoption d'une position ultérieure par la Commission en la matière.

4. La Commission regrette de devoir se prononcer dans un délai aussi réduit sur l'avant-projet de loi qui lui est soumis, d'autant plus qu'il s'agit d'un projet ayant un impact important sur la protection des données à caractère personnel. Même si les données fiscales en tant que telles ne sont pas reprises sous la qualification de «données sensibles» *sensu stricto*, elles ont une telle connotation et sont souvent – et à juste titre – considérées comme sensibles et ayant un impact important sur la sphère de la vie privée.

5. En outre, le champ d'application de cet avant-projet de loi est vaste: il régit un nombre important de traitements de données à caractère personnel réalisés non seulement en interne au sein des différents

dige niet-naleving van de fiscale wetgeving (hoofdstuk 4, sectie 2 Risicobeheer, artikelen 16 tot 20);

iii. de controleverrichtingen, de inning van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen;

iv. de inkomende en uitgaande gegevensfluxen bij de FOD Financiën naar of komende van andere overheden en ambten;

- de modaliteiten voor uitoefening van de rechten van de betrokkenen alsook, bij wijze van uitzondering op de privacywet, de beperking hiervan en louter voor de duur van het onderzoek, indien dit schadelijk zou zijn voor het verloop van een fiscaal onderzoek tegen een bepaalde persoon;

- de oprichting van een Comité voor de bescherming van persoonsgegevens in de schoot van de FOD Financiën waarin de ambtenaren verantwoordelijk voor de bescherming van de persoonsgegevens zouden zeten alsook twee onafhankelijke deskundigen, aangeduid door de Ministerrad na advies van de Commissie. De bevoegdheden van dit Comité doen geen afbreuk aan deze van de Commissie en die van het Sectoraal Comité voor de Federale Overheid, noch aan deze van de rechterlijke macht;

- de oprichting van een gebruikerscomité

2. VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

3. Gelet op de termijn binnen dewelke de Commissie wordt gevraagd een advies te verstrekken, worden enkel de bepalingen die schijnbaar een belangrijke impact hebben voor de bescherming van de persoonsgegevens, geanalyseerd in onderhavig advies; onverminderd de inname van een later standpunt door de Commissie terzake.

4. De Commissie betreurt dat zij zich binnen een dergelijke korte termijn dient uit te spreken over het voorontwerp dat haar werd voorgelegd, temeer daar het gaat om een belangrijk ontwerp met een belangrijke impact op de bescherming van de persoonsgegevens. Zelfs indien de fiscale gegevens als dusdanig niet zijn opgenomen onder de kwalificatie «gevoelige gegevens» *sensu stricto*, hebben zij toch een dergelijke gevoelswaarde en worden zij vaak – en terecht – beschouwd als gevoelige gegevens die een belangrijke impact hebben op de persoonlijke levenssfeer.

5. Bovendien is het toepassingsgebied van dit voorontwerp zeer ruim; hierdoor worden een groot aantal verwerkingen van persoonsgegevens geregeld, niet alleen deze die intern uitgevoerd worden in de schoot van

services du SPF Finances mais également entre les services du SPF Finances et d'autres organisations tant publiques que privées.

6. La Commission souhaite par ailleurs émettre une réserve d'ordre général en raison du fait qu'elle doit constater – et ceci malgré le propos de l'auteur du projet – que ce projet déroge bien à plusieurs reprises à la loi vie privée et également à d'autres lois telles que la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, la loi du 16 janvier 2003 portant création de la Banque-Carrefour des Entreprises et la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation de la Banque-Carrefour de la sécurité sociale, (voir ci-après les points 18, 48 et 81).

7. Les discussions et les études en la matière sont en cours depuis plusieurs années. La Commission regrette donc la précipitation. Elle aurait souhaité être consultée plus tôt dans la confection d'un projet aussi important.

8. Il semble que la hâte et la précipitation ont eu des conséquences quant à la qualité et à la précision de certains articles proposés ou certains termes utilisés.

9. Par ailleurs, la Commission attire l'attention du demandeur de l'avis sur le fait qu'elle considère que la version française de l'avant-projet constitue la version originale. Le présent avis porte donc sur cette version française. Il apparaît que le texte de l'avant-projet de loi a été rédigé dans la langue française. En effet, la version traduite en néerlandais présente de nombreuses imprécisions et omissions par rapport au texte français. Cette remarque est d'importance: la teneur du présent avis aurait été différente vu l'impact des différences sémantiques dans la traduction néerlandaise. A titre d'exemple, la version néerlandaise des articles 17, § 2, 19, § 4, 20, § 2, prévoit que le Comité de protection des données à caractère personnel dispose de la compétence d'autorisation dévolue au Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale alors que la version française des textes et l'article 33 de l'avant-projet de loi énoncent les compétences et pouvoirs du Comité de protection des données en prévoyant qu'elles s'exercent «sans préjudice des compétences du pouvoir judiciaire, de la Commission de la Protection de la vie privée et du Comité sectoriel».

de verschillende diensten van de FOD Financiën maar ook deze tussen de diensten van de FOD Financiën en andere zowel openbare- als privé-instellingen.

6. De Commissie wenst trouwens haar terughoudendheid in het algemeen met betrekking tot dit ontwerp te onderstrepen omwille van het feit dat zij – in weerwil van de uitlatingen van de auteur van het ontwerp – toch moet vaststellen dat dit ontwerp wel degelijk herhaaldelijk afwijkt van de privacywet maar eveneens van andere wetten zoals de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen en de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid. (zie hierna de punten 18, 48 en 81)

7. De discussies en de studies dienaangaande zijn sedert verscheidene jaren aan de gang. De Commissie betreurt dan ook de overhaasting. Bij de opmaak van een dergelijk belangrijk ontwerp was zij liever vroeger geconsulteerd.

8. Het lijkt dan ook dat de spoed en overhaasting gevolgen hebben gehad op het vlak van de kwaliteit en de precisie van bepaalde voorgestelde artikelen of de gebruikte terminologie.

9. De Commissie vestigt overigens de aandacht van de aanvrager van het advies op het feit dat zij de Franse versie van het voorontwerp beschouwt als de originele versie. Onderhavig advies slaat dus op deze Franse versie. Alles wijst erop dat de tekst van het voorontwerp in het Frans werd opgesteld. De in het Nederlands vertaalde versie vertoont inderdaad talrijke onnauwkeurigheden en hiaten ten opzichte van de Franse tekst. Deze opmerking is van belang; de teneur van onderhavig advies anders zou geweest zijn gelet op de semantische verschillen in de Nederlandse vertaling. Bij wijze van voorbeeld voorziet de Nederlandse versie van de artikelen 17, § 2, 19, § 4 en 20, § 2 dat het Comité voor de bescherming van de persoonsgegevens beschikt over de machtigingsbevoegdheid die voorbehouden is aan het Sectoraal Comité voor de Federale Overheid terwijl de Franse versie van deze bepalingen en van artikel 33 van het voorontwerp van wet de macht en bevoegdheden opsomt van het Comité van aangestelden voor de gegevensbescherming en voorziet dat deze uitgeoefend worden «zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de rechterlijke macht en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer alsook van het Sectoraal Comité».

3. EXAMEN DES DISPOSITIONS

10. L'article 4 de la loi vie privée requiert que les données à caractère personnel soient collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes en ce sens qu'elles ne peuvent induire une atteinte disproportionnée aux intérêts des personnes concernées. Une fois les finalités déterminées, elles constituent le cadre dans lequel les diverses opérations de traitement peuvent avoir lieu dans la mesure où seules des opérations de traitements compatibles avec lesdites finalités de collecte peuvent être réalisées. L'analyse de compatibilité se fait, selon le prescrit de l'article 4 de la loi vie privée, en tenant compte de tous facteurs pertinents, notamment des attentes raisonnables et des dispositions légales et réglementaires. Toute disposition légale doit toutefois répondre aux exigences habituelles de qualité et de prévisibilité. Il convient donc que, à la lecture des dispositions légales, les personnes concernées et les organismes chargés de veiller au respect de la réglementation en matière de protection des données à caractère personnel puissent raisonnablement envisager les différentes opérations de traitement qui seront réalisées sur base des données collectées. Les exigences de prévisibilité de la loi requièrent que soient précisées de manière claire et précise les conditions et modalités d'un traitement de données (type de données, catégories de personnes concernées, détermination précise des destinataires et des personnes qui disposent d'un droit de consultation, circonstances justifiant les différents types de traitements, durée de conservation).

3.1. Chapitre 1. Dispositions générales

11. L'article 2 de l'avant-projet de loi définit une série de termes utilisés par l'avant-projet de loi.

12. L'avant-projet de loi utilise à de nombreuses reprises le terme de «tiers» dans des contextes différents, sans que l'on puisse être certain que l'on se réfère à la même notion de tiers. La Commission considère que la définition de tiers doit être supprimée pour insérer dans le dispositif même du projet de loi la liste exhaustive des catégories de tiers amenés à disposer d'un accès aux données du SPF Finances. Afin que l'avant-projet de loi réponde aux exigences de prévisibilité requises en matière de protection des données, il serait en effet plus approprié de dresser la liste de ces catégories à l'instar de ce qui est fait à l'article 5 de la loi du 8 août

3. ONDERZOEK VAN DE BEPALINGEN

10. Artikel 4 van de privacywet vereist dat persoonsgegevens voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden worden verkregen in die zin dat zij geen overmatige inbreuk mogen betekenen voor de belangen van de betrokkenen. Eens de doeleinden welbepaald zijn vormen zij het kader waarbinnen de verschillende verwerkingen mogen plaatsvinden met dien verstande dat enkel de verwerkingen toegelaten zijn die verenigbaar zijn met de bewuste doeleinden waarvoor de inzameling plaatsvond. Het onderzoek naar de verenigbaarheid gebeurt overeenkomstig de voorschriften van artikel 4 van de privacywet en mits rekening te houden met alle relevante factoren waaronder de redelijke verwachtingen en de reglementaire en wettelijke bepalingen. Iedere wettelijke bepaling dient evenwel te beantwoorden aan de gebruikelijke vereisten op het vlak van de kwaliteit en de voorzienbaarheid. Het is dus aan te bevelen dat de betrokkenen en de instellingen belast met het toezicht op de naleving van de reglementering inzake de bescherming van de persoonsgegevens zich bij het lezen van de wettelijke bepalingen redelijkerwijs een beeld kunnen vormen van de verschillende verwerkingen die zullen plaatsvinden aan de hand van de ingezamelde gegevens. De vereisten inzake voorzienbaarheid van de wet vergen een duidelijke en precieze vermelding van de voorwaarden en modaliteiten van een gegevensverwerking (aard van de gegevens, categorieën van betrokkenen, precieze bepaling van de bestemmingen en van de personen met een recht op raadpleging, voorwaarden ter rechtvaardiging van de verschillende soorten verwerkingen, bewaringstermijn).

3.1. Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen

11. Artikel 2 van het voorontwerp van wet definieert een aantal termen die gebruikt worden door het voorontwerp van wet.

12. Het voorontwerp van wet gebruikt meerdere malen de term «derde» in een verschillende context, zonder dat men er zeker kan van zijn dat men verwijst naar hetzelfde begrip derde. De Commissie is van oordeel dat de definitie van derde moet geschrapt worden en daarentegen in het dispositief van het wetsontwerp een exhaustieve lijst moet opgenomen worden van de categorieën van derden die toegang zullen krijgen tot de gegevens van de FOD Financiën. Om het voorontwerp van wet te doen beantwoorden aan de voorwaarden die vereist zijn inzake gegevensbescherming, zou het inderdaad aangewezen zijn deze categorieën in een lijst

1983 organisant un registre national des personnes physiques (*cfr supra*).

13. La Commission relève également que la définition des incidents de sécurité dont question au point 10 de l'article 2 est incomplète. En plus des atteintes à l'intégrité et à la disponibilité, Il convient d'ajouter les atteintes à la confidentialité et l' «auditabilité», ceci conformément aux mesures «de référence en matière de sécurité» adoptées par la Commission et publiées sur son site web.

14. La Commission recommande à l'auteur de l'avant-projet de loi de revoir la définition d'autorité qui est donnée au point 7, celle-ci apparaissant imprécise et non conforme aux prescrits dégagés par la jurisprudence et la doctrine en la matière. Sous réserve de la position que prendra le Conseil d'État sur la question, il conviendrait d'ajouter en toute hypothèse aux points 7 b) et 7 c) que les personnes morales de droit public (point b) ou tout type de personne quelle que soit sa forme ou sa nature (point c) sont investies de missions de service public attribuées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance.

15. Par ailleurs, l'article 12, § 2 de l'avant-projet de loi délègue au Roi le soin de dresser la liste des données que comprendra le dossier unique à savoir les «informations de base» selon les termes de l'avant-projet de loi. A l'instar de ce qui a été réalisé à l'article 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physique, la Commission est d'avis qu'il serait plus adéquat de déterminer cette liste de données dans le dispositif même de la loi en ajoutant à l'article 2 la liste des catégories des données à caractère personnel qui seront répertoriées dans le dossier unique.

16. Si cela devait s'avérer impossible pour l'auteur de l'avant-projet de loi de compléter de telle manière l'article 2 de l'avant-projet, il convient que la date d'entrée en vigueur de la future loi, qui doit elle-même être déterminée par le Roi en vertu des dispositions diverses de l'avant-projet de loi, soit ultérieure à la soumission dudit projet d'arrêt royal visé à l'article 12, § 2 à l'avis de la Commission. En tout état de cause, ces informations de base devront, conformément au prescrit de la loi vie privée, se limiter aux données pertinentes, nécessaires et proportionnées pour l'exercice de la fi-

op te nemen in navolging van wat gedaan werd in artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. (*zie supra*).

13. De Commissie merkt eveneens op dat de definitie van de veiligheidsincidenten waarvan sprake in punt 10 van artikel 2 onvolledig is. Bovenop de aantasting van de integriteit en de beschikbaarheid is het aangewezen de aantasting van de betrouwbaarheid en de auditeerbaarheid toe te voegen, en dit overeenkomstig de «referentiemaatregelen voor de beveiliging van elke verwerking van persoonsgegevens» die door de Commissie werden aangenomen en gepubliceerd op haar website.

14. De Commissie beveelt de auteur van het voorontwerp van wet aan de definitie van overheid die gegeven wordt onder punt 7 te herzien vermits deze onduidelijk lijkt en niet conform is aan de voorschriften die afgeleid zijn uit de rechtspraak en rechtsleer terzake. Onder voorbehoud van het standpunt dat de Raad van State terzake zou innemen, zou het in elk geval aangewezen zijn aan de punten 7 b) en 7 c) toe te voegen dat de publiekrechtelijke rechtspersonen (punt b) of de personen van onverschillig welke aard of vorm (punt c) belast worden met opdrachten van openbare dienst toegekend door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie.

15. Voor het overige verleent artikel 12, § 2 van het voorontwerp van wet aan de Koning de bevoegdheid om de lijst op te stellen van gegevens waaruit het enig dossier zal bestaan, te weten de «basisinformatie» volgens de terminologie van het voorontwerp van wet. In navolging van wat gedaan werd in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, is de Commissie van oordeel dat het meer gepast zou zijn om deze lijst van gegevens op te nemen in het dispositief zelf van de wet door onder artikel 2 de lijst van persoonsgegevens op te nemen die zullen worden opgenomen in het enig dossier.

16. Mocht het voor de auteur van het voorontwerp onmogelijk blijken om artikel 2 van het voorontwerp in die zin te vervolledigen, zou het aangewezen zijn dat de datum van inwerkingtreding van de toekomstige wet, die op zijn beurt ingevolge de verschillende bepalingen van het voorontwerp van wet moet vastgesteld worden door de Koning, valt na de voorlegging aan de Commissie van het bedoeld ontwerp van Koninklijk besluit bedoeld bij artikel 12, § 2. In ieder geval zal deze basisinformatie, overeenkomstig de voorschriften van de privacywet, beperkt moeten blijven tot de gegevens die

nalité liée à la gestion administrative des dossiers au sein de l'ensemble du SPF Finances.

17. L'article 3 délimite le champ d'application de l'avant-projet de loi de la manière suivante:

«Article 3. Champ d'application

La présente loi concerne les traitements de données à caractère personnel effectués par le Service Public Fédéral dans le cadre de ses missions imposées par l'article 2 de l'arrêté royal du 17 février 2002. La loi sur la protection de la vie privée s'applique aux traitements visés par la présente loi, sauf dérogation explicite par la présente loi.»

18. Selon l'exposé des motifs de l'avant-projet de loi, la seule dérogation apportée à la loi vie privée consisterait en une restriction à l'exercice des droits d'information, d'accès et de rectification des personnes concernées faisant l'objet d'une enquête fiscale ou, plus largement, d'un contrôle fiscal. Toutefois, ainsi que la Commission l'a déjà évoqué dans ses remarques préliminaires, elle estime que le texte en projet déroge à plusieurs endroits, d'une manière explicite ou implicite, à la loi de base sur la protection de la vie privée. A ce sujet, il convient d'avoir égard, notamment, aux articles 6 (par rapport à l'article 4 de la loi vie privée) et 24 (par rapport à l'article 36*bis* de la loi vie privée) de l'avant-projet de loi soumis à son avis, ainsi que cela sera explicité ci-dessous.

19. Par ailleurs, la Commission s'interroge sur la légitimité de telles dispositions: en effet, d'une part, la loi vie privée est une loi d'ordre public, et, d'autre part, elle transpose en droit belge la Directive européenne 95/46/CE. A cet égard, la Commission estime que si une dérogation peut être envisagée, elle devrait être prévue directement dans la loi vie privée en complétant la liste des exceptions de son article 3, § 5.

20. L'article 4 de l'avant-projet de loi désigne le SPF Finances en qualité de responsable de traitement. Cette précision constitue une application de l'article 1^{er}, § 4, alinéa 2 de la loi vie privée. La Commission se demande toutefois s'il ne conviendrait pas d'affiner cette désignation en raison du fait qu'au vu de la pratique, ce qui est confirmé par la description des finalités des traitements à l'article 5, les trois grandes directions générales du

relevant, noodzakelijk en proportioneel zijn voor het uitvoeren van het doeleinde verbonden aan het administratief beheer van de dossiers in de schoot van het geheel van de FOD Financiën..

17. Artikel 3 bakent het toepassingsgebied van het voorontwerp van wet af als volgt:

«Artikel 3. Toepassingsgebied

Deze wet heeft betrekking op de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst in het kader van zijn opdrachten die bij artikel 2 van het Koninklijk Besluit van 17 februari 2002 zijn voorgeschreven. De wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is van toepassing op de in deze wet vermelde verwerkingen, tenzij daarvan uitdrukkelijk wordt afgeweken door deze wet.»

18. Uit de Memorie van Toelichting bij het voorontwerp van wet blijkt dat de enige afwijking die wordt voorzien op de privacywet bestaat uit een inkrimping van de rechten op informatie, toegang en verbetering voor de betrokkenen die het voorwerp vormen van een fiscaal onderzoek of, in bredere zin, van een fiscale controle. De Commissie meent evenwel, zoals zij reeds aanstipte in haar voorafgaande opmerkingen, dat de ontwerp tekst op verschillende plaatsen op expliciete of impliciete wijze afwijkt van de basiswet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Wat dit betreft dienen ondermeer de artikelen 6 (ten opzichte van artikel 4 van de privacywet) en 24 (ten opzichte van artikel 36*bis* van de privacywet) van het aan haar advies voorgelegde ontwerp in overweging genomen te worden, hetgeen verderop zal worden verduidelijkt.

19. De Commissie stelt zich overigens vragen bij de eerlijkheid van een dergelijke bepaling: inderdaad, enerzijds is de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een wet van openbare orde en anderzijds zet zij de Europese Richtlijn 95/46/EG om in Belgisch recht. In dit opzicht meent de Commissie dat indien een afwijking kan overwogen worden, deze rechtstreeks in de wet op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zou moeten voorzien worden door de lijst van uitzonderingen in haar artikel 3, § 5 aan te vullen.

20. Artikel 4 van het voorontwerp van wet wijst de FOD Financiën aan als de verantwoordelijke voor de verwerking. Deze verduidelijking houdt de toepassing in van artikel 1, § 4, 2^{de} lid van de privacywet. De Commissie vraagt zich niettemin af of het niet aangewezen zou zijn deze aanduiding te verfijnen omwille van het feit dat, gelet op de beschrijving van de doeleinden in artikel 5, de drie grote directies generaal van de FOD

SPF Finances réalisent des traitements bien distincts et que chacune d'elles détermine les moyens et finalité(s) de ses propres opérations de traitement.

3.2. Chapitre 2. Finalités

21. La description des finalités des traitements prévues à l'article 5 de l'avant-projet de loi constitue également une application de l'article 4 de la loi vie privée. En particulier, la Commission approuve la distinction opérée entre les tâches de gestion administrative, d'une part, et celles de contrôle, recouvrement et contentieux, d'autre part, distinction qu'elle avait recommandée dans la délibération AF n°01/2006 du 14 juin 2006.

22. La Commission recommande que les processus de gestion des dossiers au sein des multiples services des directions générales séparent clairement les personnes en charge des opérations de traitement à finalité de gestion administrative de celles en charge des opérations de traitement à finalité de contrôle.

23. Par ailleurs, il conviendrait que, conformément aux obligations d'information du responsable de traitement prévues à l'article 9, § 1 de la loi vie privée, les points appropriés de cette description des finalités soient repris dans les clauses d'information à insérer dans les formulaires utilisés par le SPF Finances vis-à-vis des personnes concernées, en particulier dans les formulaires de déclaration d'impôt envoyés, chaque année, au contribuable.

24. La Commission attire toutefois l'attention de l'auteur de l'avant-projet de loi sur le fait qu'il convient d'ajouter à l'article 5, points 1 c) et 3 f), les termes «par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance» et à l'article 5, point 2, b) les termes «conformément aux conditions prévues par ou en vertu de la loi». Sur ce dernier point, l'exposé des motifs cite divers exemples, tels que les flux de données vers les autorités ou encore vers d'autres professions, telles que les notaires ou les agences immobilières. La Commission a rappelé à plusieurs reprises que les flux de données sortant du cadastre doivent être réalisés en compatibilité avec la loi vie privée et qu'il incombe au SPF Finances de se prémunir contre le risque de détournement de finalité lors de traitement ultérieur des données cadastrales. A ce sujet, la Commission renvoie notamment à l'avis relatif à l'organisation de la publicité cadastrale

Financiën duidelijk verschillende verwerkingen uitvoeren en dat elk van hen de middelen en doeleinde(n) vastlegt van haar eigen gegevensverwerkingen.

3.2 Hoofdstuk 2. Doeleinden

21. De beschrijving van de doeleinden van de verwerkingen in artikel 5 van het voorontwerp van wet betekent de toepassing van artikel 4 van de privacywet. Meer in het bijzonder beschouwt de Commissie dit als een goedkeuring van het onderscheid dat gemaakt wordt tussen enerzijds de taken van administratief beheer en anderzijds deze van controle, invordering en geschillen, onderscheid dat zij had aanbevolen in haar beraadslaging AF nr 01/2006 van 14 juni 2006.

22. De Commissie beveelt aan dat de processen op het vlak van dossierbeheer in de schoot van de talrijke diensten van de algemene directies een duidelijk onderscheid zouden maken tussen de personen die belast zijn met verrichtingen voor een doeleinde van administratief beheer en deze die belast zijn met verrichtingen voor het doeleinde controle.

23. Voor het overige zou het aangewezen zijn dat, overeenkomstig de bij artikel 9, § 1, van de privacywet voorziene informatieplicht door de verantwoordelijke voor de verwerking, de gepaste punten van deze beschrijving van de doeleinden zouden opgenomen worden in de informatieclausules die ingevoegd moeten worden in de door de FOD Financiën ten overstaan van de betrokkenen gebruikte formulieren, en meer in het bijzonder in de belastingaangifteformulieren die jaarlijks gestuurd worden aan de belastingplichtigen.

24. De Commissie vestigt niettemin de aandacht van de auteur van het voorontwerp van wet op het feit dat het aangewezen is in artikel 5, punt 1 c) en 3 f), de termen «door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie» in te voegen en in artikel 5, punt 2, b) de termen «overeenkomstig de voorwaarden voorzien door of krachtens de wet». Wat dit laatste punt betreft citeert de Memorie van Toelichting verschillende voorbeelden zoals de gegevensfluxen naar de overheden of andere beroepscategorieën zoals de notarissen of de immobiliënkantoren. De Commissie heeft er reeds verschillende malen aan herinnerd dat de uitgaande fluxen van het kadaster dienen te gebeuren in overeenstemming met de privacywet en dat de FOD Financiën zich moet wapenen tegen het risico op afwijking van het doeleinde bij een latere verwerking van kadastrale gegevens. Aangaande dit onderwerp verwijst de Commissie

n°31/2001 qu'elle a émis d'initiative en date du 10 septembre 2001.

25. La Commission estime également préférable de remplacer les termes «prestation de service» au point 2, c) par les termes «prestation de service public».

26. La Commission recommande au point 4, a), qu'il soit fait référence à l'article 12 en lieu et place de l'article 11. C'est bien l'article 12 de l'avant-projet de loi et non l'article 11 qui traite du dossier unique.

27. La Commission demande également que des précisions soient apportées au niveau de la description de la finalité de l'article 5, 2, c), v.) dans la mesure où la description est faite sur base d'un critère organique: «le service des caisses locales de dépôts et consignations». Il convient de remplacer ce point par un critère fonctionnel répondant à la question de savoir pour quelle(s) finalité(s) le service des caisses locales des dépôts et consignations réalise des traitements de données à caractère personnel.

28. Dans la mesure où les traitements ultérieurs d'évaluation des politiques fiscales et de gestion de risques consistent en des traitement ultérieurs à des fins statistiques ou scientifiques, il convient de remplacer le point 4, b), par «au traitement ultérieur des données collectées à des fins historiques, statistiques, scientifiques en ce compris l'évaluation des politiques fiscales et la gestion des risques, telle que définie à l'article 16.»

29. L'article 6 de l'avant-projet de loi traite des échanges de données entre les différents services du SPF Finances de la manière suivante:

«Article 6. Echange de données

Sans préjudice de l'article 24, toute donnée collectée dans le cadre d'une des finalités décrites à l'article 5 ne peut être traitée dans le but de la réalisation d'une autre finalité qu'après l'accord préalable du Comité de direction et avis consultatif du Comité.»

30. La Commission comprend parfaitement les idées qui sont avancées dans l'exposé des motifs, selon lesquelles les différentes entités au sein du SPF Finances doivent pouvoir échanger entre elles certaines informations. Mais elle estime que ces communications et échanges doivent se dérouler en parfaite conformité avec les principes repris dans la loi vie privée et, parti-

eveneens naar haar advies uit eigen beweging nr 31/2001 betreffende de organisatie van de openbaarheid van het kadaster dat zij uitbracht op 10 september 2001.

25. De Commissie meent eveneens dat het verkieslijk is de term «dienstverlening» in het punt 2 c) te vervangen door «openbare dienstverlening».

26. De Commissie beveelt aan dat in punt 4, a) verwezen zou worden naar artikel 12 in de plaats van naar artikel 11. Het is inderdaad artikel 12 van het voorontwerp dat handelt over het enig dossier en niet artikel 11.

27. De Commissie vraagt eveneens dat verduidelijkingen zouden aangebracht worden op het niveau van de beschrijving van het doeleinde van artikel 5, 2, c), v) in de mate dat de beschrijving gebeurt op basis van een organiek criterium: «ten dienste van de lokale deposito- en consignatiekassen». Het is aangewezen dit punt te vervangen door een functioneel criterium dat beantwoordt aan de vraag voor welke doeleinden de diensten van de lokale deposito- en consignatiekassen verwerkingen van persoonsgegevens uitvoeren.

28. In de mate dat de latere verwerkingen voor de beoordeling van het fiscaal beleid en van het risico-beheer in feite bestaan uit latere verwerkingen voor statistische of wetenschappelijke doeleinden, is het aangewezen het punt 4, b) te vervangen door «voor de latere verwerking van de gegevens die voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden werden verzameld met inbegrip van de beoordeling van het fiscaal beleid, met inbegrip van het risicobeheer, zoals bepaald in artikel 16.»

29. Artikel 6 van het voorontwerp van wet handelt over de gegevensuitwisseling tussen de verschillende diensten van de FOD Financiën als volgt:

«Artikel 6. Gegevensuitwisseling

Onverminderd artikel 24 mag de informatie die in het kader van één van de in artikel 5 omschreven doeleinden werd verzameld, enkel met het oog op de verwezenlijking van een ander doeleinde worden verwerkt na het voorafgaande akkoord van het Directiecomité en het advies van het Comité.»

30. De Commissie begrijpt volkomen de ideeën die uitgewerkt werden in de Memorie van Toelichting en die ertoe strekken dat de verschillende entiteiten van de FOD Financiën onderling gegevens moeten kunnen uitwisselen. Maar zij meent dat deze mededelingen en uitwisselingen dienen te gebeuren in volledige overeenstemming met de beginselen van de privacywet en in

culièrement, son article 4. Ainsi, le texte de l'article 6 en projet donne lieu à confusion et risque d'être interprété différemment des principes fondamentaux de l'art 4 de la loi vie privée.

31. Lorsque le Comité de direction du SPF Finances réalise en tant que responsable de traitement un traitement de données à caractère personnel, il doit le faire en conformité avec les dispositions de la loi vie privée. Les traitements de données réalisés pour des finalités différentes et non compatibles avec les finalités pour lesquelles les données ont été collectées sont contraires à l'article 4 de la loi vie privée. Il appartient au Comité de direction de prendre sa responsabilité en tenant compte du prescrit de l'article 4 de la loi vie privée et, à ce titre, de réaliser l'analyse de compatibilité des traitements avec les finalités pour lesquelles les données ont été collectées, sur base de critères pertinents tels que celui des prévisions raisonnables de la personne concernée. L'intervention d'un comité interne ne pourrait en aucun cas autoriser une dérogation à la loi vie privée. Si un contrôle distinct de celui du Comité de direction devait apparaître nécessaire (en cas de doute sur l'analyse de compatibilité et/ou dans les cas où le Comité de direction ne peut prendre sa décision seul), la Commission estime qu'un contrôle externe et dépendant de la Commission même doit être mis en place sans qu'il faille pour ce faire créer un nouveau comité sectoriel. A ce sujet, la Commission renvoie à ses avis 2002/33 (point 22) et 2006/42 (point 37) où elle a estimé que cette compétence pourrait être exercée par elle-même ou un comité sectoriel, éventuellement celui de l'Autorité fédérale.

32. La Commission ne s'oppose toutefois pas à l'idée d'un contrôle interne au sein d'une organisation ou d'un service public. Elle salue de telles initiatives mais souhaite que cela s'inscrive uniquement dans la philosophie prévue à l'article 17*bis* de la loi vie privée (voir ci-après).

33. La Commission invite donc les auteurs du projet à revoir leur position quant au libellé de l'article 6 en projet, voire à le supprimer. Elle rappelle à nouveau qu'un service ou une direction générale du SPF Finances ne peut pas utiliser des données à caractère personnel pour une finalité incompatible avec celle pour laquelle ces données ont été collectées par un autre service ou une autre direction générale, à l'exception des traitements ultérieurs à finalité statistique, scientifique et/ou histori-

het bijzonder met haar artikel 4. De tekst van artikel 6 kan bijgevolg aanleiding geven tot verwarring en zou verkeerd geïnterpreteerd kunnen worden ten opzichte van de basisbeginselen van artikel 4 van de privacywet.

31. Wanneer het Directiecomité van de FOD Financiën in zijn hoedanigheid van verantwoordelijke voor de verwerking overgaat tot een verwerking van persoonsgegevens, dan dient hij dit te doen in overeenstemming met de bepalingen van de privacywet. Verwerkingen die uitgevoerd worden voor doeleinden die verschillen van en onverenigbaar zijn met de doeleinden waarvoor de gegevens oorspronkelijk werden ingezameld, zijn strijdig met artikel 4 van de privacywet. Het Directiecomité dient zijn verantwoordelijkheid te nemen en rekening te houden met de voorschriften van artikel 4 van de privacywet en in dit opzicht over te gaan tot het onderzoek van de verenigbaarheid van de verwerkingen met de doeleinden waarvoor de gegevens werden ingezameld op basis van relevante criteria zoals de redelijke verwachtingen van de betrokkene. De tussenkomst van een intern comité zou in geen geval een afwijking op de privacywet kunnen toestaan. Indien, naast die van het Directiecomité, een afzonderlijke controle noodzakelijk mocht blijken (ingeval van twijfels over het onderzoek van de verenigbaarheid en/of in die gevallen waar het Directiecomité alleen geen beslissing kan nemen) meent de Commissie dat een externe controle die afhangt van de Commissie zelf moet ingericht worden zonder dat hiertoe een nieuw sectoraal comité moet opgericht worden. In dit opzicht verwijst de Commissie naar haar adviezen 2002/33 (punt 22) en 2006/42 (punt 37) waar zij meende dat deze bevoegdheid door haar zelf of een Sectoraal Comité kon uitgeoefend worden of eventueel door het Sectoraal Comité voor de Federale Overheid.

32. De Commissie verzet zich evenwel niet tegen een interne controle in de schoot van een organisatie of een openbare dienst. Zij erkent dergelijke initiatieven maar wenst dat deze uitsluitend in de lijn liggen van de filosofie vervat in artikel 17*bis* van de privacywet (zie hierna).

33. De Commissie nodigt bijgevolg de auteurs van het ontwerp uit hun standpunt met betrekking tot de opmaak van artikel 6 te herzien en zelfs dat dit artikel zou worden geschrapt. Zij herinnert er nogmaals aan dat een dienst of een directie generaal van de FOD Financiën geen persoonsgegevens mag gebruiken voor een doeleinde dat onverenigbaar is met dat doeleinde waarvoor de gegevens werden verzameld door een andere dienst of door een andere directie generaal met

que effectués conformément aux conditions de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi vie privée.

34. A ce sujet, la Commission approuve d'ailleurs les explicitations de l'exposé des motifs de l'avant-projet de loi. Elle considère également qu'un traitement de données collectées auprès des banques dans le cadre d'un contrôle fiscal ne peut pas être compatible avec un traitement ultérieur pour d'autres finalités. De même, des données collectées dans le cadre de la Déclaration Libératoire Unique par l'Administration générale de la Trésorerie ne pourront être traitées dans le cadre fiscal.

35. A cet égard, la Commission rappelle également qu'il importe que l'administration fiscale use de ses pouvoirs avec discernement et de façon proportionnée. En la matière, la Cour européenne des Droits de l'homme a rendu un arrêt en 1993 dit l'«Arrêt Funke» dans lequel elle a considéré que «la législation française sur les perquisitions domiciliaires de l'administration des douanes agissant sur requête de l'administration des contributions directe n'offrait pas de garantie adéquate et suffisante contre les abus».

36. A l'article 7, la Commission considère qu'il importe de remplacer le terme «minimum» du premier alinéa par le terme «maximum». Fixer un délai minimum de conservation des données n'apporte en effet aucune sécurité juridique et serait contraire aux exigences de la loi vie privée.

3.3. Chapitre 3. Accès et mesures de sécurité

37. L'avant-projet de loi prévoit la création d'un service de sécurité pour l'ensemble du SPF Finances placé sous le contrôle du Comité de direction et du Comité de protection des données à caractère personnel.

38. La Commission attire l'attention de l'auteur de l'avant-projet de loi sur le fait qu'il est approprié d'utiliser la terminologie usuelle en vigueur en matière de sécurité et, à ce titre, il convient de se référer aux critères reconnus sur le plan international (politique de sécurité et non plan de sécurité, ...).

39. Ainsi que le relève l'exposé des motifs, la sécurité consiste en toute mesure visant à assurer tant la

uitzondering van de latere verwerkingen voor statistische, wetenschappelijke en/of historische doeleinden die uitgevoerd worden overeenkomstig de voorwaarden varvat in het Koninklijk besluit van 2001 tot uitvoering van de privacywet.

34. In dit opzicht gaat de Commissie trouwens akkoord met de uitleg in de Memorie van Toelichting bij het voorontwerp van wet. Zij meent eveneens dat een verwerking van gegevens, ingezameld bij de banken in het kader van een fiscale controle, niet verenigbaar kan zijn met een verdere verwerking voor andere doeleinden. Zo zullen de gegevens, ingezameld door de Algemene Administratie voor de Thesaurie bij de eenmalige bevrijdende aangifte, niet fiscaal mogen worden verwerkt.

35. In dit opzicht herinnert de Commissie eraan dat het van belang is dat de fiscale administratie haar bevoegdheden oordeelkundig en op proportionele wijze aanwendt. Het Europees Hof van de Rechten van de mens velde hierover in 1993 een arrest, het zogenaamde «Funke arrest» dat stelde dat «de Franse wetgeving op de huiszoekingen, verricht door de administratie der douane op vraag van de administratie der belastingen, geen passende en toereikende garantie biedt tegen misbruiken» (vrije vertaling).

36. De Commissie acht het van belang om in artikel 7, 1^{ste} lid, het woord «minimum» te vervangen door het woord «maximum». Het vastleggen van een minimum bewaartermijn van gegevens biedt inderdaad geen enkele juridische bescherming en zou indruisen tegen de vereisten van de privacywet.

3.3. Hoofdstuk 3: toegang en beveiligingsmaatregelen

37. Het voorontwerp van wet voorziet in de oprichting van een dienst beveiliging binnen de FOD financiën onder de controle van het Comité van de aangestelden voor gegevensbescherming en van het Directiecomité.

38. De Commissie vestigt de aandacht van de auteur van het voorontwerp op het feit dat het passend is de gebruikelijke van kracht zijnde terminologie inzake beveiliging te gebruiken en dat het in dit opzicht aangewezen is te verwijzen naar de op internationaal vlak erkende criteria (veiligheidsbeleid en niet beveiligingsplan, ...)

39. Uit de Memorie van Toelichting blijkt dat de beveiliging elke maatregel omvat om de vertrouwelijkheid,

confidentialité, la pérennité que l'intégrité des données, ce qui implique la préservation de la qualité des données et leur mise à jour. La Commission recommande dès lors d'ajouter au § 2 de l'article 8 les termes «intégrité, auditabilité et disponibilité».

40. La Commission estime qu'il convient de compléter la liste des mesures de sécurité reprises à l'article 8, § 2 de l'avant-projet de loi conformément aux mesures «de référence en matière de sécurité» adoptées par la Commission et publiées sur son site web (audit, interdiction de décodage...). Le plan de sécurité dont question à l'article 8, § 3 devra également être établi conformément aux dites mesures de référence. Il conviendrait que l'exposé des motifs de l'avant-projet de loi fasse explicitement mention de cette référence.

41. L'article 9 de l'avant-projet de loi organise l'accès au dossier en fonction de profils d'accès qui devront être définis. A ce niveau, Il importera de distinguer les fonctionnaires qui effectuent les opérations de traitements poursuivant des finalités de gestion administrative et ceux effectuant les opérations de traitement poursuivant les finalités de contrôle (cfr article 4 de l'avant-projet). Il conviendra également que la détermination de ces profils d'accès soit réalisée en conformité avec le principe de proportionnalité de la loi vie privée. La prise de décision d'entamer un contrôle sur un contribuable déterminé en application de la législation, et donc à la suite d'une fraude *avérée*, ne peut impliquer dans le chef du fonctionnaire en charge dudit contrôle un accès illimité à *tous* les dossiers concernant cette personne au sein du SPF Finances. La Commission recommande à cet égard un système de contrôle en cascade. Par ailleurs, on peut imaginer que les profils soient définis en fonction de circonscriptions géographiques.

42. De plus, la Commission recommande qu'une répartition par compartiments aboutissant à la fixation des profils d'accès personnalisés et «propres à chaque type de fonctionnaire». soit réalisée. Cette répartition par compartiment pourrait, le cas échéant être déterminée par arrêté royal sur la base duquel le Comité de direction définira les profils d'accès personnalisés. Une délégation au Roi en ce sens devrait être prévue à l'article 9, § 2.

43. Enfin, la Commission recommande que les moyens employés pour la réalisation de l'authentification soient rédigés dans des termes fonctionnels et non opérationnels tel que c'est le cas actuellement à l'arti-

het voortbestaan en de integriteit van de gegevens te verzekeren wat impliceert dat de kwaliteit van de gegevens moet worden bewaard en de gegevens moeten worden bijgewerkt. De Commissie raadt bijgevolg aan om in § 2 van artikel 8 de woorden «integriteit, auditbaarheid en beschikbaarheid» toe te voegen.

40. De Commissie acht het raadzaam de lijst met beveiligingsmaatregelen, opgesomd in artikel 8, §2 van het voorontwerp van wet aan te vullen overeenkomstig de «referentiemaatregelen voor de beveiliging», goedgekeurd door de Commissie en gepubliceerd op haar website (audit, verbod op decodering, ...). Het beveiligingsplan waarvan sprake in artikel 8, § 3 moet eveneens opgesteld worden overeenkomstig de vermelde referentiemaatregelen. Er wordt aanbevolen deze referentiemaatregelen uitdrukkelijk te vermelden in de Memorie van Toelichting van het voorontwerp van wet.

41. Artikel 9 van het voorontwerp van wet regelt de toegang tot het dossier in functie van nog te bepalen toegangprofielen. Op dit vlak is het van belang een onderscheid te maken tussen de ambtenaren die bewerkingen uitvoeren voor doeleinden van administratief beheer en de ambtenaren die bewerkingen uitvoeren voor controledoelstellingen (cfr. artikel 4 van het voorontwerp). Het is raadzaam deze toegangprofielen te bepalen overeenkomstig het proportionaliteitsbeginsel van de privacywet. De beslissing om over te gaan tot een controle op een bepaalde belastingplichtige in toepassing van de wetgeving en dus ten gevolge van een *bewezen* fraude, mag niet voor gevolg hebben dat de ambtenaar belast met deze controle een onbeperkt toegang heeft tot *alle* dossiers over deze persoon binnen de FOD Financiën. In dit opzicht beveelt de Commissie een gradueel controlesysteem aan. Er kan overigens aangenomen worden dat de profielen zouden bepaald worden in functie van geografische districten.

42. Bovendien beveelt de Commissie aan dat een indeling in compartimenten zou worden opgemaakt die zou leiden tot de vaststelling van de gepersonaliseerde toegangprofielen «eigen aan elk type ambtenaar». De indeling in compartimenten zou in voorkomend geval kunnen vastgesteld worden in een Koninklijk besluit op basis waarvan het Directiecomité de gepersonaliseerde toegangprofielen zal definiëren. Een delegatie aan de Koning in die zin zou moeten worden bepaald in artikel 9, § 2.

43. Tenslotte beveelt de Commissie aan dat de middelen die worden aangewend voor de authenticatie, zouden opgesteld worden in functionele en niet in organieke bewoordingen zoals thans in artikel 10, §2

cle 10, § 2 de l'avant-projet de loi qui énonce un critère opérationnel, à savoir l'utilisation d'un mot de passe. Un numéro d'utilisateur et un mot de passe n'offrent pas des garanties d'authentification suffisantes pour l'usage de tous les traitements. Il convient à cet égard de faire usage de moyens d'authentification et de sécurisation appropriés dépendant des nécessités d'une application déterminée. Pour ce faire, il appartient au responsable de traitement d'apprécier le type de mesure à prendre en fonction du niveau de sécurité requis pour chaque application après avoir effectué une étude de risque. La Commission recommande que la rédaction de cet article 10, § 2 soit revue en ce sens.

3.4. Chapitre 4. De quelques traitements particuliers

3.4.1. Section 1. Dossier unique

44. En ce qui concerne le dossier unique, la Commission renvoie à ses recommandations ci-dessus (points 6 et 7). Il en résulte qu'une adaptation de l'article 12, § 2 devrait être faite en remplaçant la définition des informations de base par la formule suivante: «les données signalétiques à caractère personnel dont la prise de connaissance est pertinente, nécessaire et proportionnée, au sein du Service Public Fédéral, pour l'exercice de finalités liées à la gestion administrative des dossiers des personnes visées au paragraphe 1».

45. L'avant-projet de loi prévoit la création d'un numéro sectoriel spécifique à savoir le numéro fiscal d'identification. La Commission s'interroge sur l'utilisation de ce numéro sectoriel dans les relations externes et sur les risques qu'un tel numéro devienne *de facto* un second numéro d'identification universel dans la mesure où l'article 13, § 6 impose son utilisation aux autorités publiques et organismes autorisés en vertu de l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. Il importe d'éviter le risque qu'une utilisation généralisée de ce numéro ne remplace dans les faits l'utilisation du numéro de registre national, encadrée par le comité sectoriel du Registre national à qui il appartient de veiller, par son pouvoir d'autorisation, à ce que l'utilisation soit conforme à la loi vie privée.

46. La Commission estime que la création d'un numéro spécifique et son imposition à des utilisateurs externes créeront en effet un second numéro universel en surplus du numéro du registre national ce qui risque

van het voorontwerp het geval is en waar gewag gemaakt wordt van een operationeel criterium, met name het gebruik van een paswoord. Een gebruikersnummer en een paswoord bieden onvoldoende garanties inzake authenticatie om gebruikt te worden voor alle verwerkingen. Het is in dit opzicht aangewezen gebruik te maken van de gepaste authenticatie- en veiligheidsmaatregelen, afhankelijk van de noden van een welbepaalde toepassing. Hiertoe dient de verantwoordelijke voor de verwerking, na onderzoek van de veiligheidsrisico's, in functie van het vereiste veiligheidsniveau voor iedere toepassing de aard van de te nemen maatregelen te beoordelen. De Commissie beveelt aan dat de formulering van dit artikel 10, § 2, in die zin zou herzien worden.

3.4. Hoofdstuk 4. Enkele bijzondere verwerkingen

3.4.1. Afdeling 1. Enig dossier

44. Wat nu het enig dossier betreft, verwijst de commissie naar haar aanbevelingen in de punten 6 en 7. Hieruit volgt dat artikel 12, § 2, moet worden aangepast door de definitie over de basisinformatie te vervangen door de volgende formulering: «de persoonsgebonden identificatiegegevens, waarvan het voor de Federale Overheidsdienst relevant, noodzakelijk en proportioneel is om daarvan kennis te nemen met het oog op het nastreven van de doeleinden in verband met het administratieve beheer van de dossiers van de in paragraaf 1 vermelde personen.»

45. Het voorontwerp van wet voorziet in een specifiek sectoraal nummer met name een identificatienummer bij Financiën. De Commissie stelt zich vragen over het gebruik dat zal worden gemaakt van dit sectoraal nummer bij de externe betrekkingen en over het risico dat dergelijk nummer *de facto* een tweede universeel identificatienummer wordt, in zoverre artikel 13, § 6 het gebruik ervan oplegt aan de openbare overheden en organisaties overeenkomstig artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Er moet vooral vermeden worden dat het veralgemeend gebruik van dit nummer geen vervanging vormt voor het gebruik van het rijksregisternummer dat omkaderd is door het Sectoraal comité voor het Rijksregister dat middels zijn machtigingsbevoegdheid erover waakt dat het rijksregisternummer wordt gebruikt overeenkomstig de privacywet.

46. De Commissie meent dat de invoering van een specifiek nummer en het opleggen hiervan aan externe gebruikers inderdaad de creatie zal betekenen van een tweede universeel nummer bovenop het rijksregister-

d'entraver le niveau de protection de la vie privée dans la mesure où il sera repris dans plusieurs banques de données externes au SPF Finances et où la nécessité de conversion impliquerait des risques d'erreurs sur l'identification; ce qui serait contraire à l'article 16 de la loi vie privée. La Commission n'a toutefois pas d'objection quant à l'utilisation strictement interne d'un numéro spécifique.

47. Si l'option de l'auteur de l'avant-projet de loi de créer un numéro sectoriel spécifique d'identification Finances était maintenue, la Commission désire se prononcer également sur le projet d'arrêté royal d'exécution de l'avant-projet de loi dont question à l'article 13, § 1, al.2 fixant les modalités d'attribution et d'utilisation du numéro d'identification spécifique finance. Il conviendrait de modifier cet article en ce sens.

48. L'article 14 de l'avant-projet de loi prévoit que

«Les informations de base en provenance du Registre National ou de la Banque-Carrefour des Entreprises sont mises à jour régulièrement grâce à l'accès par le Service Public Fédéral à ces sources authentiques.»

La Commission considère que cet article risque de créer un conflit de lois avec les lois du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises et demande donc que l'article soit complété de la manière suivante: «et ce conformément aux limites et modalités déterminées ou à déterminer, d'une part, par le Comité sectoriel du Registre national institué par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ou par arrêté royal adopté antérieurement au 1^{er} janvier 2004 et, d'autre part, dans la mesure où les informations de base se rapportent à des données autres que celles visées à l'article 17 de la loi sur la Banque-Carrefour des Entreprises, par le comité sectoriel de la Banque-Carrefour des Entreprises institué par la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions»

49. En tout état de cause, la Commission rappelle que l'obligation de tenir les données à caractère personnel à jour relève de la responsabilité du ou des responsables de traitement en vertu de la loi vie privée.

3.4.2. Section 2 Gestion des risques

50. L'article 16 de l'avant-projet de loi prévoit que «Par gestion des risques, on entend les traitements appli-

nummer hetgeen de bescherming van de privacy in gevaar kan brengen vermits het zal worden opgenomen in verschillende databanken buiten de FOD Financiën waar de noodzakelijke conversie risico's op fouten bij de identificatie zal meebrengen; wat strijdig is met artikel 16 van de privacywet. De Commissie heeft evenwel geen bezwaar tegen een louter intern gebruik van een specifiek nummer.

47. Als de optie van de auteur van het voorontwerp van wet om een specifiek sectoraal identificatienummer bij Financiën te creëren wordt behouden, wenst de Commissie zich eveneens uit te spreken over het ontwerp van Koninklijk uitvoeringsbesluit van het voorontwerp van wet waarvan sprake in artikel 13, § 1, 2^{de} lid tot vaststelling van de toekenningsmodaliteiten en gebruik van het specifiek identificatienummer bij Financiën. Er wordt aanbevolen het artikel in die zin te wijzigen.

48. Artikel 14 van het voorontwerp van wet voorziet dat

«De basisinformatie die afkomstig is van het Rijksregister of van de Kruispuntbank van Ondernemingen wordt regelmatig bijgewerkt doordat de Federale Overheidsdienst toegang heeft tot die authentieke bronnen.»

De Commissie meent dat dit artikel een conflict dreigt te veroorzaken met de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en met de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen en vraagt derhalve dat dit artikel als volgt zou vervolledigd worden: «en dit overeenkomstig de grenzen en modaliteiten, enerzijds vastgelegd door het Sectoraal Comité voor het Rijksregister opgericht door de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen of door het nadien aangenomen Koninklijk besluit van 1 januari 2004 en anderzijds, in de mate dat de basisinformatie slaat op andere gegevens dan deze die bedoeld zijn bij artikel 17 van de wet tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen»

49. In ieder geval herinnert de Commissie eraan dat overeenkomstig de privacywet de verplichting om de persoonsgegevens up to date te houden toebehoort aan de verantwoordelijke(n) voor de verwerking.

3.4.2. Afdeling 2: Risicobeheer

50. Artikel 16 bepaalt in het voorontwerp van wet dat «Onder risicobeheer wordt verstaan: de verwerking van

qués à des données à caractère personnel ou à des données codées ou anonymisées et mis en place pour identifier les risques et groupes de risques, d'objets et de sujets liés au non respect total ou partiel des dispositions légales et réglementaires dont l'exécution est assurée par le Service Public Fédéral.»

51. L'exposé des motifs justifie ces traitements et leur contenu en notant que le résultat de ces recherches au sein de données du SPF Finances et d'autres sources publiques (emploi, données de sécurité sociale, immatriculation de véhicules, etc.) ou privées (taux de consommation d'énergie...) peuvent amener à détecter des personnes suspectées de frauder le fisc.

52. L'on peut tout à fait comprendre l'intérêt que de telles opérations peuvent présenter pour le SPF Finances. Toutefois, dans la mesure où ces traitements de données sont par nature extrêmement invasifs en termes de vie privée, il importe qu'ils soient encadrés de garanties pour que le droit au respect de la vie privée et, notamment, le principe de proportionnalité soient appliqués. A cet effet, il convient d'avoir égard au chapitre 2 de l'arrêté royal du 13 février 2001 portant d'exécution de la loi vie privée (ci-après l'AR) ainsi qu'aux Recommandations du Conseil de l'Europe en la matière.

53. Ces traitements de gestion de risques constituent en effet des traitements ultérieurs de données à des fins statistiques et/ou scientifiques soumis aux dispositions de l'AR, ainsi que le relève l'exposé des motifs de l'avant-projet de loi. Les dispositions du chapitre II de l'AR constituent les garanties spécifiques que la Belgique a, conformément au prescrit de la Directive 95/46/CE¹ mis en place à cette fin pour les traitements ultérieurs à finalités statistiques, scientifiques et historiques.

54. Le principe de l'obligation d'anonymiser les données à caractère personnel faisant l'objet d'un traitement ultérieur pour des finalités historiques, statistiques ou scientifiques est consacré à l'article 3 dudit AR.

55. Aux termes de l'article 4 dudit AR, ce n'est que si ces finalités ne peuvent être atteintes par l'utilisation de données anonymes que l'utilisation de données codées peut être réalisée aux conditions prévues par les articles 7 à 17 dudit AR. Ceux-ci imposent notamment:

gegevens die persoonlijk, gecodeerd of anoniem zijn en dit werden gecreëerd om de risico's en groepen van risico's, voorwerpen en onderwerpen te kennen die verband houden met het geheel of gedeeltelijk niet naleven van de wettelijke en reglementaire bepalingen waarvan de uitvoering wordt gewaarborgd door de Federale Overheidsdienst.»

51. De Memorie van Toelichting rechtvaardigt deze verwerkingen en hun inhoud door op te merken dat het resultaat van deze onderzoeken in de gegevens van de FOD en andere openbare bronnen (werkgelegenheid, gegevens van sociale zekerheid, inschrijving van voertuigen, enz...) of particuliere bronnen (energieverbruikcijfers,...) kan leiden tot het opsporen van personen die van fiscale fraude worden verdacht.

52. Het is volkomen begrijpelijk dat dergelijke verrichtingen voor de FOD Financiën van belang zijn. Echter, in zoverre deze gegevensverwerking van nature extreem invasief is voor het privéleven, is het van belang deze verwerkingen met garanties te omkaderen, zodat het recht op eerbiediging van het privéleven en met name het proportionaliteitsbeginsel worden toegepast. Hiertoe is het raadzaam rekening te houden met afdeling 2 van het Koninklijk besluit van 13 februari 2001 tot uitvoering van de privacywet (hierna het KB) alsook met de Aanbevelingen van de Raad van Europa hieromtrent.

53. Zoals blijkt uit de Memorie van Toelichting van het voorontwerp van wet, zijn deze verwerkingen van risicobeheer immers verdere verwerkingen van gegevens voor statistische en/of wetenschappelijke doeleinden en dus gebonden aan de bepalingen van het KB. De bepalingen van hoofdstuk II van het KB bevatten de specifieke garanties die België, overeenkomstig de voorschriften van de Richtlijn 95/46/EG¹, voor de verdere verwerkingen voor statistische, wetenschappelijke of historische doeleinden heeft opgesteld.

54. Het principe om de persoonsgegevens te anonimiseren die verder zullen worden verwerkt voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden, wordt bekrachtigd in artikel 3 van het bovenvermelde KB.

55. Krachtens artikel 4 van dit KB kan er, indien deze doeleinden niet kunnen bereikt worden met het gebruik van anonieme gegevens, slechts gebruik worden gemaakt van gecodeerde gegevens onder de voorwaarden bedoeld in de artikelen 7 tot 17 van dit KB. Deze artikelen leggen met name het volgende op:

¹ Article 6, 1. b) de la Directive 95/46/CE

¹ Artikel 6, 1.b van de Richtlijn 95/46/EG

- le codage des données préalable à la communication aux tiers désirant faire le traitement ultérieur pour des finalités historiques, statistiques ou scientifiques;

- l'indépendance de l'organisation intermédiaire² réalisant le codage des données vis-à-vis du responsable de traitement ultérieur quand les données proviennent de sources différentes;

- l'obligation d'information spécifique des personnes concernées³ à charge du responsable de traitement ou de l'organisation intermédiaire réalisant le codage lorsque sont utilisées des données visées aux articles 6 à 8 de la loi vie privée. Il est fait exception à cette obligation en cas d'impossibilité d'y satisfaire ou lorsque l'organisation intermédiaire «est une autorité administrative chargée explicitement par ou en vertu d'une loi de rassembler et de coder des données à caractère personnel et soumise à cet égard à des mesures spécifiques visant à protéger la vie privée instituées par ou en vertu de la loi». Dans cette hypothèse, le responsable de traitement doit adresser une déclaration motivée à la Commission qui y répond par une recommandation par laquelle elle peut imposer des conditions supplémentaires à respecter lors du traitement ultérieur de ces données pour finalités historiques, statistiques ou scientifiques.

56. De plus, l'article 13 de l'AR prévoit également que la communication de données codées par le responsable de traitement en vue d'un traitement ultérieur ne peut avoir lieu que sur présentation par le responsable de traitement ultérieur de l'accusé de réception d'une déclaration complète délivré par la Commission de la protection de la vie privée

57. En cas d'impossibilité de réaliser les finalités historiques, statistiques et scientifiques en utilisant des données codées, l'utilisation de données non codées peut alors être faite aux conditions prévues aux articles 18 à 22 dudit AR. Ceux-ci imposent notamment au responsable de traitement ultérieur une obligation d'information spécifique⁴ de la personne concernée ainsi que d'obtention de son consentement préalable sauf en cas

- de gegevens worden gecodeerd alvorens ze mee te delen aan derden die ze later wensen te verwerken voor historische, statistische en wetenschappelijke doeleinden;

- De onafhankelijkheid ten opzichte van de verantwoordelijke voor de latere verwerking van de intermediaire organisatie² die de codering van de gegevens verricht,

- De verplichting voor de verantwoordelijke voor de verwerking of de intermediaire organisatie die de codering verricht om de betrokkenen³ specifieke informatie te verstrekken ingeval er gegevens, zoals bedoeld in de artikelen 6 tot 8 van de privacywet, worden gebruikt. Er wordt hierop een uitzondering gemaakt ingeval het onmogelijk is aan deze verplichting te voldoen of wanneer de intermediaire organisatie «een administratieve overheid is die door of krachtens de wet de uitdrukkelijke opdracht heeft om persoonsgegevens samen te brengen en te coderen, en hierbij onderworpen is aan door of krachtens de wet vastgelegde specifieke maatregelen die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tot doel hebben.» In die hypothese, moet de verantwoordelijke voor de verwerking een gemotiveerde aangifte richten aan de Commissie. De Commissie zal hierop antwoorden met een aanbeveling waarin zij bijkomende voorwaarden kan opleggen die nageleefd moeten worden tijdens de latere verwerking van deze gegevens voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden.

56. Bovendien bepaalt artikel 13 van het KB eveneens dat de mededeling van gecodeerde gegevens door de verantwoordelijke voor de verwerking met het oog op een verdere verwerking slechts mag plaatsvinden indien de verantwoordelijke voor de verdere verwerking een door de privacycommissie afgeleverde ontvangstmelding van de volledige aangifte kan voorleggen.

57. Ingeval het onmogelijk is om via het gebruik van gecodeerde gegevens de historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden te realiseren, dan mogen er niet-gecodeerde gegevens gebruikt worden onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 18 tot 22 van dit KB. Deze artikelen leggen met name de verplichting op om specifieke informatie⁴ te verstrekken aan de betrokken persoon evenals het bekomen van de voorafgaande

² L'AR impose, en son article 10, le codage des données par une organisation intermédiaire indépendante du responsable de traitement ultérieur quand les données faisant l'objet du traitement ultérieur proviennent de différents responsables du traitement primaire des données.

³ Celle-ci est détaillée à l'article 14 de l'AR.

⁴ Celle-ci est détaillée à l'article 18 de l'AR

² Het KB legt in het artikel 10 de verplichting op om ingeval de gegevens die het voorwerp uitmaken van een verdere verwerking, afkomstig zijn van verschillende verantwoordelijken van primaire verwerkingen, te laten coderen door een intermediaire organisatie die onafhankelijk is tov de verantwoordelijke van de latere verwerking.

³ Deze wordt uitvoerig beschreven in artikel 14 van het KB

⁴ Deze wordt uitvoerig beschreven in artikel 18 van het KB

d'impossibilité ou lorsque les données ont été rendues publiques par la personne concernée ou sont en relation étroite avec le caractère public de la personne concernée ou des faits dans lesquels celle-ci est ou a été impliquée. Un système similaire à celui en place pour les données codées explicité au point 16 in fine est alors d'application.

58. En cas d'utilisation de données codées ou non codées, le responsable de traitement a, en tout état de cause, l'obligation de motiver ce choix en lieu et place de données anonymisées lors de la déclaration qu'il doit effectuer en vertu de l'article 17 de la loi vie privée.

59. Enfin, il convient de ne pas perdre de vue que la Recommandation n° R (97), à laquelle se réfère le rapport au Roi précédant l'AR, définit le traitement de données à des fins statistiques comme étant «toute opération de collecte et de traitement de données à caractère personnel nécessaire aux enquêtes statistiques ou à la production de résultat statistique» et le résultat statistique comme étant «une information obtenue par le traitement de données à caractère personnel en vue de caractériser un phénomène collectif dans une population considérée». Cette Recommandation précise également que ces opérations de traitement pour des fins statistiques excluent toute utilisation de l'information obtenue pour des décisions ou des mesures relatives à une personne déterminée. La notion de recherche scientifique est définie au point 14 de l'exposé des motifs de la Recommandation n° R (97) 18 comme «visant à établir des permanences, des lois de comportement ou des schémas de causalité qui transcendent tous les individus qu'ils concernent.». Il résulte de cette définition que la recherche scientifique dépasse donc le stade individuel pour caractériser des phénomènes d'ensemble.

60. La Commission considère donc comme fondamentale la garantie prévue à l'article 19, § 2 de l'avant-projet de loi en prévoyant que:

«§ 2. Les données traitées sont codées préalablement à leur entrée dans [l'entrepôt de données]. Il est interdit au responsable de traitement d'entreprendre aucune action pour convertir ces données codées en données à caractère personnel. Les opérations menées par [l'entrepôt de données] ne peuvent en aucune manière aboutir à la production de données à caractère personnel.»

toestemming, behalve indien het onmogelijk is of wanneer de gegevens door de betrokken persoon publiek werden gemaakt of in nauw verband staan met het publiek karakter van de betrokken persoon of van feiten waarbij deze laatste betrokken is of is geweest. Een soortgelijk systeem als datgene dat werd ingesteld voor de gecodeerde gegevens en uitdrukkelijk omschreven wordt aan het einde van het artikel 16, is dan van toepassing..

58. Ingeval de verantwoordelijke voor de verwerking gebruik maakt van gecodeerde of niet-gecodeerde gegevens in plaats van anonieme gegevens heeft hij in ieder geval de verplichting zijn keuze te motiveren bij de aangifte die hij moet doen krachtens artikel 17 van de privacywet.

59. Ten slotte mag de Aanbeveling nr. R (97) niet uit het oog worden verloren, waarnaar het verslag aan de Koning verwijst dat het KB voorafgaat, en die de verwerking van gegevens voor statistische doeleinden definieert als «elke handeling met het oog op de verzameling of verwerking van persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor statistische enquêtes of om een statistisch resultaat over te leggen» en het statistisch resultaat als «een informatie verkregen door verwerking van persoonsgegevens om een collectief verschijnsel bij een bepaalde bevolkingsgroep te omschrijven». Deze Aanbeveling preciseert eveneens dat deze handelingen met het oog op verwerking voor statistische doeleinden elk gebruik uitsluiten van informatie die werd verkregen voor het nemen van beslissingen of maatregelen tegen een bepaalde persoon. Het begrip wetenschappelijk onderzoek wordt in het punt 14 van de Memorie van Toelichting bij de Aanbeveling nr. R (97) 18 omschreven en er wordt gesteld dat «wetenschappelijk onderzoek ertoe strekt wetmatigheden, gedragsregels en oorzakelijke verbanden vast te stellen die alle personen op wie zij betrekking hebben, overstijgen.» Uit deze omschrijving blijkt dus dat wetenschappelijk onderzoek de individuele fase overstijgt om globale verschijnselen te omschrijven.

60. De Commissie beschouwt dan ook de garantie, zoals bepaald in artikel 19, § 2 van het voorontwerp van wet, als fundamenteel:

«§ 2. de verwerkte gegevens worden gecodeerd alvorens ze worden ingevoerd in het [datapakhuis]. De verantwoordelijke voor de verwerking mag geen enkele actie ondernemen om deze gecodeerde gegevens om te zetten in persoonsgegevens. De handelingen van het [datapakhuis] mogen op geen enkele manier leiden tot de productie van persoonsgegevens.»

Dans la mesure où, en vertu de la loi vie privée, des données codées constituent des données à caractère personnel, Il convient d'ajouter à la deuxième phrase de l'article 19, § 2 les termes «permettant une identification directe de la personne concernée».

La Commission recommande que toutes les garanties soient prises afin d'assurer que l'application de cet article, lesquelles pourraient, le cas échéant, être prévues par arrêté royal.

61. Aux articles 17, § 1^{er}, 19, § 1^{er} et 20, § 1^{er}, il convient d'ajouter que la motivation de l'étude projetée comporte la justification de l'inexistence d'autres moyens moins attentatoires à la vie privée, ce qui constitue une application de la loi vie privée.

62. La Commission demande également que les articles 17, § 2, 19, § 4 et 20, § 2 prévoient également la transmission du rapport à la Commission ainsi qu'à ses comités sectoriels en annexe aux demandes d'autorisation qui leur sont adressées.

63. L'article 19 définit l'entrepôt de données (data warehouse) comme «un traitement de données opérationnelles et codées visant à la collecte, au stockage, à la vérification de qualité, à l'utilisation et au croisement de données, dont la seule finalité est de faciliter les opérations de gestion des risques tant au profit des activités d'assistance, de contrôle et de recouvrement qu'en matière documentaire et d'évaluation de la politique fiscale menée ou à mener, sans mettre en interconnexion les différentes bases, fichiers et applications du Service Public Fédéral.»

64. Ce type de système intégré de gestion de données présente des risques non négligeables pour le droit au respect de la vie privée des personnes concernées. L'exposé des motifs de l'avant-projet de loi précise qu'une des garanties prévues pour éviter une rupture d'équilibre entre le droit au respect de la vie privée des contribuables et les intérêts de l'État en matière fiscale du fait de l'utilisation de tels outils consiste à se limiter à l'utilisation de données codées.

65. La Commission relève que les termes «données opérationnelles» repris dans la définition de data

Voor zover krachtens de privacywet de gecodeerde gegevens persoonsgegevens vormen, wordt aanbevolen om in de tweede zin van artikel 19, § 2 de volgende woorden toe te voegen: «die het mogelijk maken de betrokken persoon rechtstreeks te identificeren»;

De Commissie dringt erop aan dat alles in het werk wordt gesteld opdat de toepassing van dit artikel wordt verzekerd door het in het Koninklijk besluit in te schrijven.

61. Er wordt aanbevolen om in de artikelen 17, § 1, 19, § 1 en 20, § 1 toe te voegen dat de motivering voor het gepland onderzoek het bewijs bevat dat er geen andere middelen bestaan die het privéleven minder aantasten. Hiermee zou de privacywet worden toegepast.

62. De Commissie vraagt eveneens dat de artikelen 17, § 2, 19, § 4 en 20, § 2 zouden voorzien dat het rapport wordt doorgestuurd aan de Commissie en als bijlage aan de Sectorale Comités wanneer een machtigingsaanvraag aan hen wordt gericht.

63. Artikel 19 definieert het begrip datapakhuis (data warehouse) als «de verwerking van operationele en gecodeerde gegevens met het oog op de verzameling, de opslag, de kwaliteitscontrole, het gebruik en het wederzijds gebruik van gegevens, met als enige doel de vergemakkelijking van het risicobeheer, zowel voor de bijstand, de controle en de invordering als voor de documentatie en evaluatie van het fiscaal beleid dat wordt gevoerd of zal worden gevoerd, zonder koppeling van de verschillende gegevensbanken, bestanden en toepassingen van de Federale Overheidsdienst.»

64. Dit soort geïntegreerd systeem van gegevensbeheer vertoont een aantal niet te verwaarlozen risico's op vlak van eerbiediging van het privéleven van de betrokken personen. De Memorie van Toelichting van het voorontwerp van wet verduidelijkt dat bij gebruik van dergelijke instrumenten een van de garanties die erin voorzien dat een evenwichtsbreuk wordt vermeden tussen het recht op eerbiediging van het privéleven van de belastingplichtige en de belangen van de Staat in fiscale zaken erin bestaat zich te beperken tot het gebruiken van gecodeerde gegevens. Het is dientengevolge raadzaam de passage aan het einde van de 2^{de} paragraaf van de Memorie van Toelichting van artikel 19 te verwijderen. Deze is trouwens in tegenspraak met artikel 19, § 2 van het voorontwerp van wet dat terecht verbiedt dat het data warehouse rechtstreeks identificeerbare persoonsgegevens produceert.

65. De Commissie vestigt de aandacht erop dat de woorden «operationele gegevens» in de definitie over

warehouse sont flous et risquent de prêter à confusion. Il convient de le préciser et d'insérer sa définition sous le chapitre 1^{er} de l'avant-projet de loi qui, en toutes hypothèses, doit respecter les principes du chapitre II de l'AR.

66. Par ailleurs, la Commission considère également comme primordiale la précision faite au niveau de la définition du data warehouse à l'article 19 de l'avant-projet à savoir que sa «seule finalité est de faciliter les opérations de gestion des risques tant au profit des activités d'assistance, de contrôle et de recouvrement qu'en matière documentaire et d'évaluation de la politique fiscale menée ou à mener, sans mettre en interconnexion les différentes bases, fichiers et applications du Service Public Fédéral.»

67. A cet égard, la Commission rappelle que les traitements de données et les prises de décision qui seront réalisés pour partie donc sur base de l'information résultant du data warehouse (celui-ci ne pouvant constituer qu'un outil d'aide à la décision) doivent respecter le principe de proportionnalité de la loi vie privée. Comme dit ci-dessus, toute prise de décision d'entamer un contrôle sur un contribuable déterminé en application de la législation doit avoir lieu lorsque l'administration dispose de présomptions graves, précises et concordantes selon lesquelles le contribuable a bénéficié de revenus importants qu'il n'a pas déclarés. Par ailleurs, la Commission rappelle l'article 12*bis* de la loi vie privée et renvoie à ses propos ci-dessous concernant l'article 28 de l'avant-projet de loi qui établit certaines garanties en vue de sauvegarder les intérêts légitimes des intéressés face aux décisions automatisées. Une décision d'entamer un contrôle fiscal sur une personne déterminée ne pourra donc être basée uniquement sur le data warehouse et l'analyse de gestion de risque puisque seule l'identification de groupes de personnes est envisageable (article 16 de l'avant-projet de loi) et l'intervention des fonctionnaires pour le constat de fraude est toujours nécessaire et ce, en conformité avec le principe de proportionnalité (article 19 de l'avant-projet de loi – aide à la prise de décision).

68. Enfin, la Commission recommande qu'une structure indépendante des services opérationnels qui utiliseront l'information issue du data warehouse, de type trusted third party, soit mise en place et chargée des opérations de conservation, de codage et de mise à disposition de l'information issue du data warehouse. Cette mise à disposition sera réalisée, le cas échéant, conformément aux autorisations des comités sectoriels institués au sein de la Commission.

het data warehouse vaag zijn en verwarring dreigen te zaaien. Er wordt aanbevolen deze woorden te verduidelijken en de definitie ervan in te voegen onder hoofdstuk 1 van het voorontwerp van wet dat in ieder geval de beginselen van hoofdstuk II van het KB moet naleven.

66. Bovendien beschouwt de Commissie de verduidelijking die verstrekt wordt in artikel 19 van het voorontwerp met betrekking tot de definitie van het datapakhuis als uiterst belangrijk, met name «met als enige doel de vergemakkelijking van het risicobeheer, zowel voor de bijstand, de controle en de invordering als voor de documentatie en evaluatie van het fiscaal beleid dat wordt gevoerd of zal worden gevoerd, zonder koppeling van de verschillende gegevensbanken, bestanden of toepassingen van de Federale Overheidsdienst.»

67. In dit opzicht herinnert de Commissie eraan dat de gegevensverwerkingen en de beslissingen die dus ten dele zullen genomen worden op basis van de informatie van het datapakhuis (dat enkel een hulpmiddel mag betekenen voor het nemen van de beslissing) het proportionaliteitsbeginsel van de privacywet moeten respecteren. Zoals hiervoor reeds gezegd moet iedere beslissing om over te gaan tot een controle op een bepaalde belastingplichtige in toepassing van de wetgeving gebeuren wanneer de administratie ernstige, precieze en overeenstemmende vermoedens koestert dat een belastingplichtige belangrijke inkomsten niet heeft aangegeven. De Commissie herinnert overigens aan artikel 12*bis* van de privacywet en verwijst naar hetgeen zij hierboven stelde met betrekking tot artikel 28 van het voorontwerp van wet dat bepaalde garanties voorziet om de gewettigde belangen van de betrokkenen te vrijwaren ten opzichte van geautomatiseerde beslissingen. Een beslissing om over te gaan tot een fiscale controle op een bepaalde belastingplichtige zal dus niet uitsluitend gebaseerd mogen zijn op het data warehouse en het onderzoek van het risicobeheer vermits enkel de identificatie van groepen personen overwogen wordt (artikel 16 van het voorontwerp van wet) en de tussenkomst van ambtenaren voor het vaststellen van bewezen fraude nog steeds noodzakelijk is en dit overeenkomstig het proportionaliteitsbeginsel (artikel 19 van het voorontwerp van wet – hulp bij de besluitvorming).

68. Tenslotte beveelt de Commissie aan dat los van de operationele diensten die de informatie afkomstig uit de data warehouse zullen gebruiken, een afzonderlijke structuur van het type trusted third party zou ingericht worden die belast zou worden met de verrichtingen inzake bewaring, codering en terbeschikkingstelling van de informatie uit de data warehouse. Deze terbeschikkingstelling zal in voorkomend geval gebeuren overeenkomstig de machtigingen door de Sectorale Comités opgericht in de schoot van de Commissie.

3.4.3. Section 3. Opérations de contrôle, de recouvrement des créances fiscales et non fiscales et de gestion du contentieux

69. L'article 21 de l'avant-projet de loi prévoit que: «A l'exception des décisions dont la connaissance est portée au contribuable dans le cadre des procédures prévues par les législations fiscales et mises en œuvre eu égard à sa situation fiscale, lorsqu'une décision finale ayant un effet sur sa situation fiscale est prise à propos d'un contribuable, d'un redevable ou d'un débiteur sur la base d'informations collectées pour la réalisation d'une autre finalité, ce dernier est informé des données ainsi collectées et de l'origine de telles données.»

70. La Commission note avec satisfaction qu'une information spécifique de la personne concernée est prévue en cas de décision ayant un effet sur sa situation fiscale sauf quand cette information spécifique est réalisée en exécution d'une disposition légale spécifique.

71. Toutefois, la Commission estime que la formulation de cet article devrait être revue de la manière suivante afin qu'il réponde aux exigences de prévisibilité et de qualité:

- Afin d'éviter toute interprétation contraire à l'article 4 de la loi vie privée, il convient de compléter comme suit l'article 21:

«A l'exception des décisions dont la connaissance est portée au contribuable dans le cadre des procédures prévues par les législations fiscales et mises en œuvre eu égard à sa situation fiscale, lorsqu'une décision finale ayant un effet sur sa situation fiscale est prise à propos d'un contribuable, d'un redevable ou d'un débiteur sur la base d'informations collectées pour la réalisation d'une autre finalité, ce dernier est informé des données ainsi collectées et de l'origine de telles données. Cette réutilisation doit se faire dans le respect du principe de compatibilité, compte tenu de tout facteur pertinent, notamment des prévisions raisonnables de l'intéressé et des dispositions légales et réglementaires applicables, ceci étant une application de l'article 4 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.»

3.4.3. Afdeling 3. Handelingen op het vlak van controle, invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen en beheer van geschillen.

69. Artikel 21 van het voorontwerp voorziet dat:

«Wanneer, op basis van informatie die voor de verwezenlijking van een ander doeleinde werd verzameld, een eindbeslissing wordt genomen met betrekking tot een belastingplichtige, een belastingschuldige of een schuldenaar, welke invloed heeft op zijn fiscale situatie, wordt deze op de hoogte gebracht van de op die wijze verzamelde gegevens en de oorsprong ervan. Daarvan uitgezonderd zijn de beslissingen die ter kennis gebracht worden van de belastingplichtige in het kader van de procedures voorgeschreven in de fiscale wetgeving en toegepast volgens zijn fiscale situatie.»

70. De Commissie stelt met tevredenheid vast dat een specifieke kennisgeving aan de betrokkene wordt voorzien ingeval van een beslissing die invloed heeft op zijn fiscale situatie, behalve indien deze kennisgeving reeds gebeurt in toepassing van een specifieke wettelijke bepaling.

71. De Commissie meent evenwel dat de formulering van dit artikel als volgt zou moeten worden herzien opdat het zou beantwoorden aan de vereisten inzake voorzienbaarheid en kwaliteit:

- Teneinde iedere interpretatie die strijdig zou zijn met artikel 4 van de privacywet te vermijden, is het aangewezen het artikel 21 als volgt aan te vullen:

«Wanneer, op basis van informatie die voor de verwezenlijking van een ander doeleinde werd verzameld, een eindbeslissing wordt genomen met betrekking tot een belastingplichtige, een belastingschuldige of een schuldenaar, welke invloed heeft op zijn fiscale situatie, wordt deze op de hoogte gebracht van de op die wijze verzamelde gegevens en de oorsprong ervan. Daarvan uitgezonderd zijn de beslissingen die ter kennis gebracht worden van de belastingplichtige in het kader van de procedures voorgeschreven in de fiscale wetgeving en toegepast volgens zijn fiscale situatie. Dit hergebruik dient te gebeuren mits naleving van het beginsel van verenigbaarheid, rekening houdend met alle relevante factoren waaronder de redelijke verwachtingen van de betrokkene en de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen, vermits dit een toepassing betreft van het artikel 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens»

· De plus, Il faut une délimitation claire au niveau chronologique pour éviter que l'article 21 soit en pratique inapplicable ou très facilement contournable.

· Par ailleurs, il convient de supprimer le terme «finale» à l'article 21 dans la mesure où ce terme est redondant et risque de prêter à confusion. Toute décision ayant un effet sur la situation fiscale d'un contribuable prise sur la base d'informations collectées pour la réalisation d'autres finalités doit être portée à la connaissance du contribuable en même temps que les données qui ont été collectées à cet effet et leur origine.

72. Enfin, il convient de prévoir que les délais de recours contre les décisions prises sur base des traitements dont question à l'article 21 devraient être calculés à partir de la date de réalisation complète de cette obligation d'information à charge du SPF Finances.

73. La distinction opérée à l'article 22 est primordiale en termes de garantie. Il convient de prévoir une délégation au Roi pour la détermination des différences de modalités de traitement entre les différents types de personnes concernées par les traitements de contrôle.

74. A l'article 23, §§ 2 et 3, il convient également de prévoir que le rapport est transmis à la Commission de la protection de la vie privée et que les recommandations du Comité sont systématiquement adressées également à la Commission. Ceci constitue une garantie pour assurer l'indépendance dudit comité, ce qui est d'une importance primordiale.

3.4.4. Section 4. Flux de données entrant et sortant du SPF Finances vers les autorités et professions

75. Comme rappelé ci-dessus, les exigences de prévisibilité de la loi requièrent que soient précisées de manière claire et précise les conditions et modalités d'un traitement de données et, à ce titre, il importe que soient précisés les destinataires et les personnes qui disposent d'un droit de consultation ainsi que les circonstances justifiant les différents types de traitements.

76. Afin que les flux de données dont question à la section 4 de l'avant-projet de loi satisfassent à ces exi-

· Bovendien dient er een duidelijke afbakening te worden voorzien op chronologisch niveau teneinde de vermijden dat artikel 21 praktisch onuitvoerbaar wordt of al te gemakkelijk kan omzeild worden.

· Het is overigens aanbevelenswaardig om in artikel 21 het woord «eind» te schrappen omdat dit woord overmatig is en verwarring kan zaaien. Elke beslissing die gevolgen heeft voor de fiscale toestand van de belastingplichtige en die werd genomen op basis van informatie dat werd verzameld voor de verwezenlijking van een andere doeleinde, moet ter kennis worden gebracht van de belastingplichtige op hetzelfde ogenblik dat de gegevens voor dit doel werden ingezameld. Dit geldt ook voor de herkomst van de gegevens.

72. Tenslotte wordt er aanbevolen te voorzien dat de termijnen om in beroep te gaan tegen beslissingen, genomen op basis van de verwerkingen vermeld in artikel 21, berekend worden vanaf de datum dat de informatieplicht ten laste van de FOD Financiën ten volle werd uitgevoerd.

73. Het onderscheid dat wordt gemaakt in artikel 22 is primordiaal op vlak van garanties. Het is aangewezen om te voorzien in een delegatie aan de Koning voor de bepaling van de verschillende verwerkingsmodaliteiten naargelang de verschillende types van personen die het voorwerp uitmaken van controleverwerkingen.

74. In artikel 23, § 2 en 3 is het eveneens aangewezen dat het rapport wordt overhandigd aan de Commissie voor bescherming van de persoonlijke levenssfeer en dat ook de aanbevelingen van het Comité systematisch naar de Commissie worden gestuurd. Dit garandeert de onafhankelijkheid van dit Comité en is van primordiaal belang.

3.4.4. Afdeling 4. Binnenkomende en uitgaande gegevensstroom van de FOD Financiën naar andere overheden of beroepen

75. Zoals hierboven aangegeven vereist de wet dat het vereiste van voorzienbaarheid dat de voorwaarden en modaliteiten van een gegevensverwerking heel precies en helder wordt omschreven en het is om die reden belangrijk dat de bestemmelingen worden omschreven alsook de personen die raadplegingrecht hebben evenals de omstandigheden die de verschillende soorten van verwerkingen rechtvaardigt.

76. Opdat de gegevensstromen, beschreven in afdeling 4 van het voorontwerp van wet zouden voldoen

gences, la Commission recommande, à l'instar de l'article 5 de loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, que l'avant-projet de loi ou un arrêté royal d'exécution détermine la liste des catégories d'organisations pouvant disposer d'un droit de consultation et pour quelle finalité, et ce, moyennant l'autorisation ultérieure du Comité sectoriel compétent. La Commission recommande vivement d'ajouter cette précision dans l'avant-projet de loi. Si l'option de l'arrêté royal d'exécution devait être choisie par le ministre compétent, il porte que cet arrêté royal soit soumis à l'avis de la Commission avant la date d'entrée en vigueur de la loi afin qu'il puisse entrer en vigueur en même temps que la loi.

77. L'article 24 de l'avant-projet prévoit que

«§ 1^{er}. Sauf dans le cas d'une obligation légale, le Service Public Fédéral ne communique les données à caractère personnel à l'une ou l'autre profession, à d'autres autorités ou à des États étrangers qu'à leur demande expresse et après autorisation du Comité sectoriel sur avis du Comité.

§ 2. Le Service Public Fédéral n'obtient communication de données à caractère personnel de la part de l'une ou l'autre professions ou d'autres autorités que dans le cadre de l'exécution des finalités définies à l'article 5 et après avoir obtenu l'autorisation du Comité sectoriel sur avis du Comité.»

78. L'article 24, § 1^{er} de l'avant-projet de loi exclut les flux de données sortant du SPF Finances résultant d'une obligation légale de la compétence d'autorisation du comité sectoriel pour l'Autorité fédérale. L'article 36*bis* prévoit une telle possibilité de dérogation explicite par arrêté royal. *A fortiori*, une loi au sens formel du terme devrait pouvoir prévoir une telle dérogation dans les conditions toutefois identiques à celles prônées par la Commission dans l'avis n°15/2006 du 14 juin 2006 au point 23: «Si le législateur a effectivement prévu la possibilité, pour le Roi, de déroger à la compétence de principe du Comité sectoriel pour l'Autorité fédérale à l'égard des communications visées à l'article 36*bis* de la loi vie privée, la Commission constate néanmoins que, comme toute exception, elle appelle, s'agissant de son champ d'application, une interprétation restrictive, a fortiori dès lors qu'elle conduit à une différence de traitement entre l'ensemble des personnes bénéficiaires ou concernées par l'article 36*bis* précité. Le cas échéant, il appartient au Roi d'énoncer de façon expresse et de motiver son intention de recourir à cette exception, étant bien entendu que la possibilité de se dispenser ainsi de l'autorisation du Comité sectoriel précité n'éluide en rien l'obli-

aan de vereisten, adviseert de Commissie naar voorbeeld van artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, dat het voorontwerp van wet of een Koninklijk uitvoeringsbesluit een lijst vastlegt met de categorieën organisaties die kunnen beschikken over een recht op raadpleging en voor welk doeleinde, en dit mits latere machtiging door het bevoegd Sectoraal Comité. De Commissie raadt dringend aan deze precisering toe te voegen aan het voorontwerp van wet. Indien de bevoegde minister zou kiezen voor een Koninklijk uitvoeringsbesluit, dan moet dit KB voor advies aan de Commissie worden voorgelegd vooraleer de wet in werking treedt zodat dit KB tegelijkertijd met de wet in werking treedt.

77. Artikel 24 van het voorontwerp voorziet dat

«§ 1. Uitgezonderd in geval van een wettelijke verplichting, deelt de Federale Overheidsdienst de persoonsgegevens slechts mede aan een beroep, aan andere overheden of aan buitenlandse staten op hun uitdrukkelijk verzoek en na machtiging van het Sectoraal Comité, op aanbeveling van het Comité.

§ 2. De Federale Overheidsdienst ontvangt slechts een kennisgeving van persoonsgegevens van één of andere beroep of van andere overheden dan in het kader van de uitvoering van de doeleinden beschreven in artikel 5 en na het verlenen van een machtiging door het Sectoraal Comité op aanbeveling van het Comité.»

78. Krachtens artikel 24 van het voorontwerp van wet vallen de gegevensstromen die uitgaan van de FOD van Financiën en die het resultaat zijn van een wettelijke verplichting niet onder de machtigingsbevoegdheid van het Sectoraal comité voor de federale overheid. Artikel 36*bis* voorziet een dergelijke mogelijkheid tot afwijking expliciet bij Koninklijk besluit. *A fortiori* zou een wet, in de formele zin van het woord, een dergelijke afwijking moeten kunnen voorzien, evenwel onder dezelfde voorwaarden als deze door de Commissie vooropgesteld in punt 23 van advies nr 15/2006 van 14 juni 2006: «Indien de wetgever daadwerkelijk de mogelijkheid heeft voorzien voor de Koning om af te wijken van de principiële bevoegdheid van het sectoraal comité Federale overheid ten aanzien van de mededelingen die worden gevisieerd door artikel 36*bis* van de privacywet, stelt de Commissie toch vast dat, zoals voor elke uitzondering, zij wat betreft haar toepassingsgebied een restrictieve interpretatie aanhangt, a fortiori van zodra wanneer zij leidt tot een verschil in behandeling tussen het geheel van begunstigde of betrokken personen door voormeld artikel 36*bis*. In voorkomend geval komt het toe aan de Koning om zijn intentie om beroep te doen op deze uit-

gation de respecter les autres dispositions matérielles de la loi vie privée, et, notamment, son article 4. S'il y a lieu, la consultation de la Commission, préalablement à l'adoption d'un tel arrêté royal, pourrait utilement être envisagée.»

79. Il importe dès lors de considérer que les termes «obligation légale» s'entendent de façon stricte et donc uniquement en exécution d'obligation prévue par une loi au sens formel du terme. La Commission recommande de remplacer les termes «Sauf dans le cas d'une obligation légale» par «Sauf pour les flux de données sortant du SPF Finances réalisés en exécution d'une obligation prévue par une loi et en vue de la réalisation des conventions bilatérales de double imposition⁵».

80. En ce qui concerne les flux de données vers les autorités étrangères, il conviendra de prévoir des garanties pour les flux transfrontaliers vers des pays n'assurant pas un niveau de protection adéquat conformément aux exigences des articles 25 et 26 de la Directive 95/46/CE.

81. Enfin, comme elle l'a déjà évoqué ci-dessus, la Commission estime que l'article 24 est en contradiction avec l'article 36bis de la loi vie privée et va engendrer des conflits de compétence entre les différents comités sectoriels institués au sein de la Commission de la protection de la vie privée⁶. La Commission rappelle que, pour tout flux de données provenant d'une autre autorité, c'est le comité sectoriel compétent vis-à-vis de l'autorité d'où proviennent les données qui est compétent (critère de l'autorité qui communique).

82. Dès lors, la Commission demande que l'article 24 soit rédigé dans les termes suivants:

«§ 1^{er}. Sauf dans le cas d'une obligation légale, le Service Public Fédéral ne communique les données à caractère personnel à l'une ou l'autre professions, à d'autres autorités ou à des États étrangers qu'à leur demande expresse et après autorisation du Comité sec-

zondering op expliciete wijze te bepalen en te motiveren, met dien verstande dat de mogelijkheid om zich aldus vrij te stellen van de machtiging door voormeld sectoraal comité in niets de verplichting in de weg staat om de overige materiële bepalingen van de privacywet te respecteren, en meer bepaald het artikel 4. Indien hiertoe aanleiding bestaat, kan het nut van een voorafgaande consultatie van de Commissie, voorafgaand aan de aanvaarding van dergelijk Koninklijk besluit, worden overwogen.»

79. Het is bijgevolg belangrijk dat de woorden «wettelijke verplichting» strikt begrepen worden en dus enkel in uitvoering van een bij wet in de formele zin van het woord voorziene verplichting. De Commissie beveelt aan de woorden «Uitgezonderd in geval van een wettelijke verplichting» te vervangen door «Uitgezonderd voor de uitgaande gegevensstroom bij de FOD Financiën die plaatsvindt in toepassing van een bij wet voorziene verplichting en met het oog op het uitvoeren van de bilaterale overeenkomsten inzake dubbele belasting⁵».

80. Wat de gegevensstromen naar buitenlandse overheden betreft, zal het passend zijn waarborgen te voorzien voor de grensoverschrijdende gegevensstromen naar landen die geen afdoend beschermingsniveau bieden overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 25 en 26 van de Richtlijn 95/46/EG.

81. Tenslotte en zoals zij hiervoor reeds aanstipte, meent de Commissie dat artikel 24 in strijd is met artikel 36bis van de privacywet en bevoegdheidsconflicten zal veroorzaken tussen de verschillende Sectorale Comités die opgericht zijn in de schoot van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer⁶. De Commissie herinnert eraan dat voor iedere gegevensstroom afkomstig van een andere overheid het bevoegde sectoraal comité datgene is dat bevoegd is ten opzichte van de overheid waarvan de gegevens afkomstig zijn. (criterium van de medelende overheid).

82. Bijgevolg vraagt de Commissie dat artikel 24 als volgt zou opgesteld worden:

«§ 1. Uitgezonderd in geval van een wettelijke verplichting, deelt de Federale Overheidsdienst de persoonsgegevens slechts mede aan een beroep, aan andere overheden of aan buitenlandse staten op hun uitdrukkelijk verzoek en na machtiging van het Sector-

⁵ Tel que motivé dans l'exposé des motifs.

⁶ La Commission renvoie à ce sujet point 8 de son avis n°43/2006 du 8 novembre 2006 relatif à la création d'un comité sectoriel de la sécurité sociale et de la santé.

⁵ Zoals gemotiveerd in de Memorie van Toelichting.

⁶ De Commissie verwijst in dit verband naar punt 8 van haar advies nr 43/2006 van 8 november 2006 betreffende de oprichting van een sectoraal comité van de sociale zekerheid en van de gezondheid.

toriel et, le cas échéant, des autres comités sectoriels institués au sein de la Commission de protection de la vie privée, sur avis du Comité

§ 2. Le Service Public Fédéral n'obtient communication de données à caractère personnel de la part de l'une ou l'autre professions ou d'autres autorités que dans le cadre de l'exécution des finalités définies à l'article 5 et après avoir obtenu l'autorisation du ou des comités sectoriels compétents institués au sein de la Commission de protection de la vie privée sur avis du Comité.»

3.5. Chapitre 5. Droits des personnes concernées

83. Les capacités d'investigation fiscale de l'État seront nettement renforcées du fait de la mise en place, au sein du SPF Finances, d'outils technologiques de pointe tel qu'un système intégré d'aide à la prise de décision comprenant des données à caractère personnel collectées en interne au sein des services du SPF Finances et en externe dans des bases de données externes publiques (DIV, Emploi,...) et privées (taux de consommation d'énergie). La Commission considère dès lors qu'il est effectivement indispensable qu'une réciprocité des avantages soit mise sur pied, conformément à ce qui est explicité dans l'exposé des motifs.

84. A ce titre, vu les projets en cours, une augmentation du contenu du devoir d'information, telle que prévue à l'article 26 de l'avant-projet de loi est effectivement indispensable. La Commission considère qu'à l'article 26, § 1, 3^{ème} tiret, il convient de supprimer les termes «dans la mesure du possible» étant donné que le SPF Finances va disposer de moyens technologiques de haut vol.

85. Ainsi que prévu à l'article 3 de l'avant-projet de loi, l'article 27 réaffirme l'application des droit d'accès et de rectification de manière générale pour les traitements de données réalisés par le SPF Finance et prévoit, en son paragraphe 2, une dérogation aux droits d'information, d'accès et de rectification de la loi vie privée lorsque l'exercice de ces droits nuirait aux activités de contrôle des fonctionnaires chargés d'un contribuable déterminé et uniquement pendant la durée du contrôle déterminé.

L'exposé des motifs prévoit que la notion d'investigation fiscale se rapporte à la procédure fiscale à partir du moment où un avis de passage ou une demande de renseignements a été communiqué au contribuable ou redevable.

aal Comité en in voorkomend geval van de andere Sectorale Comités opgericht in de schoot van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, na advies van het Comité.

§ 2. De Federale Overheidsdienst ontvangt slechts een kennisgeving van persoonsgegevens van één of ander beroep of van andere overheden dan in het kader van de uitvoering van de doeleinden beschreven in artikel 5 en na de machtiging te hebben verkregen van het of een van de Sectorale Comités opgericht in de schoot van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, na advies van het Comité.»

3.5. Hoofdstuk 5. Rechten van de betrokkenen

83. De fiscale onderzoeksmogelijkheden van de Staat zullen gevoelig uitgebreid worden door de oprichting in de schoot van de FOD Financiën van spits-technologische instrumenten zoals een geïntegreerd hulpmiddel bij de besluitvorming waarin persoonsgegevens zijn opgenomen die intern ingezameld werden in de schoot van de diensten van de FOD Financiën en extern in openbare- (DIV, Arbeidsvoorziening,...) en privé-databanken (energieverbruikgegevens). De Commissie meent derhalve dat het inderdaad onontbeerlijk is dat een wederkerigheid van de voordelen wordt uitgewerkt, overeenkomstig hetgeen wordt verduidelijkt in de Memorie van Toelichting.

84. In dit opzicht en gelet op de lopende projecten, is een toename van de inhoud van de verplichte kennisgeving, zoals voorzien in artikel 26 van het voorontwerp van wet inderdaad onontbeerlijk. De Commissie meent dat het aangewezen is in artikel 26, §1, 3^{de} streepje, de woorden «voor zover het mogelijk is» te schrappen vermits de FOF Financiën zal kunnen beschikken over hoogtechnologische middelen.

85. Zoals voorzien in artikel 3 van het voorontwerp van wet, herbevestigt artikel 27 de algemene toepassing van het recht op toegang en verbetering voor de verwerkingen die uitgevoerd worden door de FOD Financiën en voorziet in het tweede lid, een afwijking op het recht op kennisgeving, op toegang en op verbetering indien hun toepassing schade zou toebrengen aan de controleactiviteiten van de ambtenaren belast met de controle op een bepaalde belastingplichtige, en dit enkel tijdens de duur ervan.

De Memorie van Toelichting voorziet dat het begrip fiscaal onderzoek betrekking heeft op de fiscale procedure vanaf het ogenblik dat een bericht van bezoek of een vraag om inlichtingen werd gericht aan de belastingplichtige of de aangeslagene.

86. Comme précisé dans l'exposé des motifs, il ne peut cependant être question pour l'administration de vider le principe du droit d'accès de sa substance, en invoquant la possibilité d'un contrôle. S'il est évident que la mission de contrôle de la juste perception de l'impôt peut être mise à mal par l'exercice du droit d'accès de celui qui précisément cherche à frauder l'impôt, l'accès aux données permettant de connaître les éléments en possession de l'administration, toute dérogation aux droits des personnes concernées doit avoir lieu dans des limites strictes: Il convient que l'article 27, § 2 soit complété par un alinéa prévoyant que «La notion d'investigation fiscale se rapporte à la procédure fiscale à partir du moment où un avis de passage ou une demande de renseignements a été communiqué au contribuable ou redevable».

87. La Commission désirant se prononcer sur l'arrêté royal d'exécution de l'article 27, § 2, il convient d'ajouter à l'article 27, § 3 «après avis du Comité et de la Commission de la protection de la vie privée». Elle recommande également qu'on songe, le cas échéant, et pour éviter de vider le droit d'accès de sa substance, à l'organisation d'un droit d'accès indirect à l'instar de ce qui est organisé en matière de traitement de données par la police.

88. La Commission relève que le dossier unique et les informations qu'il contient devront, même en cas d'enquête, toujours rester accessibles à la personne concernée faisant l'objet du dossier unique dans une forme et un contenu identique à ce qui est rendu accessible aux fonctionnaires du SPF Finances de façon électronique et cela, sans préjudice de tout autre moyen accessible à la personne concernée faisant l'objet dudit dossier. Cette accès devra être accordé dans toutes circonstances dès lors que cette transparence ne risque pas de faire obstacle à l'exercice des pouvoirs d'investigation du fisc étant donné que la liste des traitements réalisés par le SPF Finance dans lesquels figure le nom de la personne concernée ne comprend pas, à juste titre, ceux nécessaires à la réalisation des missions de contrôle et de gestion de contentieux ainsi qu'il résulte de l'article 12, § 3 de l'avant-projet.

89. En ce qui concerne l'article 28 traitant des décisions automatisées, la Commission renvoie à ses remarques concernant l'article 21 de l'avant-projet. En plus du respect de l'article 4 de la loi vie privée, Il est impératif que les procédures de gestion interne soient organisées de manière telle que cet article soit applicable en pratique. Par ailleurs, il convient de supprimer le terme

86. Zoals verduidelijkt in de Memorie van Toelichting kan er evenwel geen sprake van zijn dat de administratie het principe van het recht op toegang zou uithollen door een mogelijke controle in te roepen. Hoewel het voor zich spreekt dat de controle op een juiste inning van de belasting in het gedrang kan gebracht worden door het uitoefenen van het recht op toegang door diegene die tracht te frauderen - recht op toegang dat toelaat te weten te komen over welke elementen de administratie beschikt - moet elke afwijking op de rechten van de betrokkenen plaatsvinden binnen strikte grenzen: het is aangewezen dat artikel 27, § 2 zou aangevuld worden met een lid dat stelt «dat het begrip fiscaal onderzoek betrekking heeft op de fiscale procedure vanaf het ogenblik dat een bericht van bezoek of een vraag om inlichtingen werd gericht aan de belastingplichtige of de aangeslagene»

87. In de mate dat de Commissie zich wenst uit te spreken over het Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 27, § 2, is het aangewezen artikel 27, § 3 als volgt te vervolledigen «na advies van het Comité en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer». Zij beveelt eveneens aan dat men in voorkomend geval en om het uithollen van het recht op toegang te vermijden, een indirect recht op toegang zou overwegen in navolging van wat voorzien werd inzake gegevensverwerking door de politie.

88. De Commissie merkt op dat het enig dossier en de informatie die het bevat zelfs in geval van een onderzoek, steeds toegankelijk moeten blijven van de betrokkene op wie het dossier betrekking heeft en dit in een identieke vorm en inhoud als deze die in elektronische vorm toegankelijk is voor de ambtenaren van de FOD Financiën en dit zonder afbreuk te doen aan iedere andere middel dat beschikbaar is voor de betrokkene die het voorwerp uitmaakt van het dossier. Deze toegang zal in alle omstandigheden moeten verleend worden voor zover deze transparantie geen hindernis dreigt te vormen voor de uitoefening van de onderzoeksbevoegdheden van de fiscus vermits de lijst van de door de FOD Financiën uitgevoerde verwerkingen waarin de naam voorkomt van de betrokkene terecht niet de verwerkingen bevat die noodzakelijk zijn voor de controleopdrachten en het geschillenbeheer zoals blijkt uit artikel 12, § 3 van het voorontwerp.

89. Wat betreft artikel 28 dat handelt over de geautomatiseerde beslissingen, verwijst de Commissie naar de opmerkingen die zij formuleerde aangaande artikel 21 van het voorontwerp. Naast de naleving van artikel 4 van de privacywet is het noodzakelijk dat de procedures van intern beheer zodanig georganiseerd worden dat dit artikel in de praktijk wordt toegepast. Bovendien

«finale» dans la mesure où ce terme est redondant et risque de porter à confusion. Toute décision automatisée ayant un effet sur la situation fiscale d'un contribuable doit être portée à la connaissance du contribuable en même temps que les données qui ont été collectées à cet effet et leur origine. Ajouter après «logique» les termes «suivie pour la prise de décision»

90. Il convient donc de fixer chronologiquement les étapes prévues à l'article 28 § 2 et d'ajouter un alinéa à l'article 28, § 2 prévoyant qu'une fois l'enquête terminée, la décision automatisée est communiquée à la personne concernée ainsi que la logique suivie et les données utilisées. Comme précisé ci-dessus, il conviendra de prévoir que les délais de recours contre de telles décisions automatisées seront calculés à partir de la date de réalisation de cette obligation d'information spécifique.

3.6. Chapitre 6. Comité de protection des données à caractère personnel

91. Le chapitre VI de l'avant-projet de loi prévoit la création d'un Comité de protection des données à caractère personnel constitué de préposés à la protection des données à caractère personnel et de deux experts indépendants.

92. Il a été indiqué ci-dessus que la Commission ne s'oppose pas à l'idée d'un contrôle interne au sein d'une organisation ou d'un service public. Au contraire, elle salue de telles initiatives mais souhaite toutefois que cela s'inscrive uniquement dans la philosophie prévue à l'art 17*bis* de la loi vie privée et se distingue bien du contrôle externe qui, quant à lui, doit être organisé d'une manière absolument indépendante et autonome. Ce principe de contrôle externe est d'ailleurs prévu par l'article 28 de la Directive 95/46/CE.

93. La Commission souligne que le Roi n'a pas encore déterminé le statut des préposés à la protection des données en application de l'article 17*bis* de la loi vie privée. Il serait donc prématuré de préjuger du contenu des futures dispositions. Toute définition de fonctions de contrôle, qu'elles soient internes ou non, devraient donc tenir compte de la Directive 95/46/CE (considérant (49) et article 18).

94. C'est pourquoi, il est essentiel aux yeux de la Commission que les compétences de ce Comité soient déterminées sans préjudice de ses propres compéten-

is het aangewezen dat het woord «eind» (in eindbeslissing) wordt geschrapt aangezien dit overmatig is en tot verwarring kan leiden. Iedere geautomatiseerde beslissing die een invloed heeft op de fiscale situatie van een belastingplichtige moet hem ter kennis gebracht worden, samen met de gegevens die hiertoe oorspronkelijk werden ingezameld. Na het woord «logica» de woorden «die gevolgd werd voor het nemen van de beslissing» toevoegen.

90. Het is dus aangewezen om de etapes voorzien in artikel 28, § 2 chronologisch vast te leggen en een lid aan artikel 28, § 2 toe te voegen waarin voorzien wordt dat eens het onderzoek is afgesloten, de geautomatiseerde beslissing aan de betrokkene wordt meegedeeld alsook de gevolgde logica en de gebruikte gegevens. Zoals hierboven reeds werd gepreciseerd zal moeten voorzien worden dat de beroepstermijnen tegen dergelijke geautomatiseerde beslissingen berekend worden vanaf de datum van de specifieke verplichte kennisgeving.

3.6. Hoofdstuk 6 Comité voor de bescherming van persoonsgegevens

91. Hoofdstuk VI van het voorontwerp van wet voorziet de oprichting van een Comité voor de bescherming van persoonsgegevens dat samengesteld is uit de aangestelden voor de gegevensbescherming en twee onafhankelijke deskundigen.

92. Zoals hiervoor reeds gesteld verzet de Commissie zich niet tegen een interne controle in de schoot van een organisatie of een openbare dienst. Integendeel, zij juicht dergelijke initiatieven toe maar wenst niettemin dat deze zouden kaderen in de geest van artikel 17*bis* van de privacywet en duidelijk verschillen van een externe controle die op een volledig autonome en onafhankelijke wijze moet worden georganiseerd. Dit principe van externe controle is trouwens voorzien door artikel 28 van de Richtlijn 95/46/EG.

93. De Commissie onderstreept dat de Koning het statuut van de aangestelden voor de gegevensbescherming nog niet heeft vastgesteld in toepassing van artikel 17*bis* van de privacywet. Het zou dus voorbarig zijn vooruit te lopen op toekomstige bepalingen. Alle definities van controlefuncties, hetzij intern of niet, zouden dus rekening moeten houden met de Richtlijn 95/46/EG (considerans (49) en artikel 18).

94. Daarom is het in de ogen van de Commissie essentieel dat de bevoegdheden van dit Comité zouden vastgesteld worden zonder afbreuk te doen aan haar

ces et de celles de ses comités sectoriels, ce qui est prévu à l'article 33, §,1 de l'avant-projet de loi.

95. La Commission recommande que les compétences de ce Comité soient calquées sur celles de l'organe de contrôle visé à l'article 44/7 de la loi sur la fonction de Police.

96. Le Comité de protection des données à caractère personnel devrait en pratique être un interlocuteur privilégié de la Commission et de ses comités sectoriels. C'est pourquoi il convient que le projet de loi assure une grande visibilité à ses avis et ses rapports. A ce titre la Commission recommande que l'avant-projet de loi soit adapté pour prévoir que ces derniers lui soient également systématiquement communiqués.

97. L'indépendance des préposés à la protection des données est primordiale. Il importet toutefois qu'elle soit garantie par des mesures appropriées. A ce sujet, la Commission ne souhaite pas intervenir dans la procédure de désignation des membres de ce comité interne, d'autres mesures visant à assurer l'indépendance des membres de ce comité pouvant être prévues. A ce titre, la Commission recommande que l'article 31 soit modifié de sorte que l'intervention de la Commission ne soit plus prévue.

98. En lieu et place de cette intervention de la Commission, les mesures suivantes pourraient être adoptées dans le projet de loi en surplus de celles déjà mentionnées à l'article 33 en projet:

- notification à la Commission des personnes désignées comme préposés à la protection des données, mentionnant leurs coordonnées, la nature des liens juridiques entre ces préposés et le service auprès duquel ils sont amenés à exercer leurs fonctions de préposé, tout élément relatif aux qualifications professionnelles en rapport avec la fonction du préposé, mesures prises par le responsable de traitement en vue de l'accomplissement des missions de préposé à la protection des données.

- Obligation de placer les préposés à un niveau de la hiérarchie approprié tel qu'ils ont la possibilité de communiquer directement avec le Comité de direction, qu'ils exercent directement leur mission auprès du responsable de traitement (problématique identique à celle des conseillers en sécurité).

eigen bevoegdheden en deze van haar Sectorale comités, wat voorzien is in artikel 33 §1 van het voorontwerp van wet.

95. De Commissie beveelt aan dat de bevoegdheden van dit Comité zouden gekopieerd worden van deze van het controleorgaan bedoeld bij artikel 44/7 van de wet op het politieambt.

96. Het Comité voor de bescherming van persoonsgegevens zou in de praktijk een bevoorrechte gesprekspartner moeten zijn van de Commissie en haar sectorale comités. Daarom is het aangewezen dat het wetsontwerp een grote zichtbaarheid verzekert voor zijn adviezen en rapporten. In dit opzicht beveelt de Commissie aan dat het voorontwerp van wet zou aangepast worden opdat deze rapporten eveneens systematisch aan haar zouden meegedeeld worden.

97. De onafhankelijkheid van de aangestelden voor de bescherming van gegevens is primordiaal. Het is evenwel belangrijk dat deze verzekerd wordt door gepaste maatregelen. De Commissie wenst wat dit betreft niet tussen te komen in de procedure voor aanduiding van de leden van dit intern comité vermits andere maatregelen kunnen worden voorzien om de onafhankelijkheid van de leden van dit comité te waarborgen. In dit opzicht vraagt de Commissie dat artikel 31 in die zin zou aangepast worden zodat haar tussenkomst niet langer voorzien wordt.

98. In plaats van deze tussenkomst van de Commissie zouden de volgende maatregelen in het voorontwerp van wet kunnen aangenomen worden, bovenop deze die reeds vermeld zijn in artikel 33:

- Kennisgeving aan de Commissie van de personen die aangeduid werden als aangestelden voor de bescherming van gegevens, met vermelding van hun personalia, de aard van juridische band tussen deze aangestelden en de dienst waar zij hun functie van aangestelde zullen uitoefenen, alle elementen met betrekking tot de beroepskwalificaties in verband met de functie van aangestelde, maatregelen genomen door de verantwoordelijke voor de verwerking in functie van de door de aangestelde voor de bescherming van gegevens uit te voeren opdrachten.

- Verplichting om de aangestelden op een dusdanig niveau in de hiërarchie te plaatsen zodat zij over de mogelijkheid beschikken om rechtstreeks met het Directiecomité te communiceren en hun opdracht rechtstreeks uit te oefenen bij de verantwoordelijke voor de verwerking (identieke problematiek als voor de veiligheidsconsulenten)

· Obligation pour le responsable de traitement de ne pas interférer dans l'accomplissement des missions du préposé.

99. Par ailleurs, en ce qui concerne les experts indépendants, la Commission considère que leur procédure de désignation décrite dans l'avant-projet de loi à l'article 30, al. 1^{er}, b), est inadéquate puisqu'il s'agit d'un comité purement interne.

CONCLUSIONS

La Commission confirme son appréciation favorable par rapport à l'intention de l'auteur du projet de vouloir réglementer par des dispositions particulières les traitements de données à caractère personnel dans un domaine particulier qui couvre sans aucun doute une problématique sensible. Elle se réjouit donc de cette initiative.

Néanmoins la Commission est d'avis qu'une telle réglementation particulière doit – en principe – se conformer à la législation de base de protection de la vie privée. Si pour des raisons spécifiques – que la Commission est prête à examiner – des modifications de la loi de base sont nécessaires, elle est d'avis que celles-ci trouvent mieux leur place dans la loi vie privée.

La Commission déconseille également l'usage, dans des réglementations spécifiques, de définitions ou d'une terminologie différentes de celles utilisées dans la loi de base que constitue la loi vie privée.

Le projet tel qu'il est libellé actuellement ne tient pas compte de ces principes.

En outre, dans le projet, plusieurs propositions sont faites pour la création de régimes spécifiques qui se distinguent fondamentalement de la réglementation, sans que la Commission puisse trouver une justification convaincante dans les textes ou dans l'exposé des motifs.

Finalement, la Commission souhaite rappeler qu'elle est absolument favorable à l'instauration de contrôle interne (et qu'à ses yeux le comité interne peut parfaitement jouer ce rôle) tout en gardant à l'esprit qu'il ne peut, bien entendu, être question qu'un tel comité interne reprenne les missions que le législateur vient récemment de confier à des organismes autonomes et

· Verbod voor de verantwoordelijke voor de verwerking om te interfereren in de uitvoering van de opdrachten van de aangestelde.

99. Wat overigen de onafhankelijke deskundigen betreft meent de Commissie dat de procedure van aanstelling zoals beschreven in het voorontwerp van wet in artikel 30, 1^{ste} lid, b) ongeschikt is vermits het gaat om een strikt intern comité.

CONCLUSIES

De Commissie bevestigt haar gunstige beoordeling met betrekking tot de bedoelingen van de auteur van het ontwerp om via bijzondere bepalingen de verwerkingen van persoonsgegevens te willen regelen in een bijzonder domein dat ongetwijfeld een gevoelige problematiek bevat. Zij is dus verheugd over dit initiatief.

Niettemin is de Commissie van oordeel dat een dergelijke bijzondere reglementering zich –in principe – moet richten naar de basiswetgeving inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Indien zich wegens specifieke redenen – die de Commissie bereid is te onderzoeken – wijzigingen opdringen aan de basiswet, is zij van oordeel dat deze meer op hun plaats zijn in de privacywet.

De Commissie raadt eveneens het gebruik af, in specifieke reglementeringen, van definities of een terminologie die verschilt van de basiswet, zijnde de privacywet.

Zoals het ontwerp thans is opgesteld houdt het geen rekening met deze beginselen.

Bovendien worden in het ontwerp verschillende voorstellen gedaan voor het invoeren van specifieke stelsels die zich fundamenteel onderscheiden van de reglementering zonder dat de Commissie hiervoor een overtuigende rechtvaardiging terugvindt in de teksten of de Memorie van Toelichting.

Tenslotte wenst de Commissie te herhalen dat zij absoluut voorstander is van de inrichting van een interne controle (en dat volgens haar het intern comité perfect deze rol kan vervullen) zonder evenwel uit het oog te verliezen dat er natuurlijk geen sprake kan van zijn dat een dergelijk intern comité de opdrachten overneemt die de Wetgever recent heeft toegewezen aan onafhan-

indépendants institués auprès la Chambre des représentants. Un tel contrôle externe doit être exercé, soit par la Commission même, soit par un comité sectoriel, le cas échéant celui de l'Autorité fédérale.

PAR CES MOTIFS,

La Commission:

– conclut dès lors que, dans l'état actuel du projet loi tel qu'il est présenté à son appréciation, elle ne peut donner qu'un avis négatif.

– reste disponible et est prête à collaborer activement à la poursuite d'une réflexion dans ce domaine et à la rédaction de nouveaux projets.

L' administrateur,

Le vice-président,

Jo BARET

Willem DEBEUCKELAERE

kelijke en autonome organisaties die ingesteld werden bij de Kamer van volksvertegenwoordigers.

OM DEZE REDENEN,

De Commissie,

– Besluit bijgevolg dat zij over het wetontwerp in zijn huidige vorm en zoals het thans aan haar beoordeling werd voorgelegd, enkel een negatief advies kan voorbehouden.

– Blijft ter beschikking en is bereid om actief samen te werken bij de voortzetting van het beraad in dit domein en bij het opstellen van nieuwe ontwerpen.

De administrateur,

De ondervoorzitter,

Jo BARET

Willem DEBEUCKELAERE